



Вся слава Шри Гуру и Шри Гауранге!

Гудия  
Титанджади

сборник вайшнавских молитв



## Шри Чайтанья Сарасват Матх

Основатель-ачарья: Его Божественная Милость  
Шрила Бхакти Ракшак Шридхар Дев-Госвами Махарадж

Севайте-президент-ачарья: Его Божественная Милость  
Шрила Бхакти Сундар Говинда Дев-Госвами Махарадж

Электронная версия этой книги издаётся по решению  
и благословениям  
ачарьи русской миссии Шри Чайтанья Сарасват Матха  
Его Божественной Милости  
Шрилы Бхакти Бимал Авадхута Махараджа

© 2012, издательство Шри Чайтанья Сарасват Матха.  
Все права принадлежат ачарье русской миссии,  
Шриле Б. Б. Авадхуту Махараджу

Наши сайты:

**harekrishna.ru** — официальный сайт Шри Чайтанья  
Сарасват Матха в России.

**scsmath.com** — официальный международный  
сайт Шри Чайтанья Сарасват Матха.

**saraswati.pro** — издания Шри Чайтанья Сарасват Матха.

**gaudiyadarshan.com** — электронные и бумажные публикации  
трудов ачарьев Шри Чайтанья Сарасват Матха.

**sridharmaharaj.ru** — аудиоархив Шрилы Б. Р. Шридхара  
Махараджа

**govindamaharaj.ru** — аудиоархив и видеоархив  
Шрилы Б. С. Говинды Дев-Госвами Махараджа.

**avadhutswami.ru** — официальный сайт Шрилы Б. Б. Авадхута  
Махараджа.

**youtube.com/BeautyOverPower** — официальный канал  
Шрилы Б. С. Госвами Махараджа, выдающегося проповедника  
Шри Чайтанья Сарасват Матха, на английском языке  
и субтитрами на других языках.

© 2012 Шри Чайтанья Сарасват Матх  
Издается по решению и благословию  
Ачарьи Шри Чайтанья Сарасват Матха в России  
Шрилы Бхакти Бимала Авадхута Махараджа  
ISBN 978-5-9787-9701-5

# *одержание*

Содержание .....	3
Введение .....	8
Ванданā.....	11
Джайа Дхвани .....	22
Даśа-видха Нāмāпарāдха.....	26

## *Утренние песни*

Гупта-Говардхан Āрати.....	32
Śрй Śрй Гирирāдж-Говардхан Āрати.....	34
Śрй Śрй Нитāи-Чаитанйā-Āрати.....	36
Прабхāти Гйти .....	38
Śрй Нāма-Кйрттан.....	39
Śрй Śачйнандана-ванданā.....	40
Гурудев .....	41
Арунодойа-кйрттан 1 .....	42
Арунодойа-кйрттан 2 .....	43
Śрй Гуру Āрати.....	44
Śрй Гуру Āрати-стути .....	46
Śрй Śрй Гурввāщтака.....	48
Śараṇāгати, благоприятное посвящение.....	50
Бхаджан-гйти .....	51
Вибхāварй Śеца.....	52
Тхāкура-ваищṇава-гаṇа.....	54
Нāма-Саṅкйрттан .....	55

## *Дневные песни*

Śрй Бхога-āрати Гйти.....	58
Śрй Нāма-Кйрттан.....	60
Śрй Śачйнандана-ванданā.....	61
Махāпрасāда.....	62
Śрй Прасāда-севāйа Гйти .....	62

## *Вечерние песни*

Шри Гаура-Арати . . . . .	64
Шри Сāрасват-āрати . . . . .	66
Гурudev . . . . .	68
Шри Туласи-парикрамā-гити . . . . .	69
Шри Гуру Арати . . . . .	70
Шри Гуру Арати-стути . . . . .	72
Шри Гуру-ваишнавa Māхātмйa-гити . . . . .	74
Сāвараṇa-Шри-Гаура-пāда-падме прāртханā . . . . .	75
Шри ваишнавa-махимā-гити . . . . .	76
Шри Шри Прабхупāда-падма Ставакаḥ . . . . .	78
Шри Шри Премадхāма-дева-стотрам . . . . .	81

## *Песни, посвященные Господу Нитьянанде*

Āджнā-ṭахал . . . . .	110
Манаḥ-шикшā . . . . .	111
Сва-ништха . . . . .	112
Нитāи гуṇамани āмāра . . . . .	113
Акродха парамāнанда . . . . .	114
Шри Шри Гаура-Нитийāнандер дойā . . . . .	115
Дайāl Нитāи Чаитанйa . . . . .	116

## *Песни, посвященные Господу Чайтанье*

Даинйa Прāртханā Гити . . . . .	118
Сāвараṇa-Шри-Гаура-махимā . . . . .	119
Āкшепа . . . . .	120
Аватāра сāра . . . . .	121
Шри Нāма . . . . .	122
Сиддхи-лāласā . . . . .	123
Кали-гхора тимире . . . . .	124
Джади Гаура нā хо'то . . . . .	125
Эмона Гаурāнга бине нāхи āра . . . . .	126
Ке джаби ке джаби . . . . .	127
Бимала хемаджини . . . . .	128
'Гаурāнга' болите хобе . . . . .	129
Шри Шри Гаурасундарер Авирбхāва Васаре . . . . .	130

## *Песни, посвященные вайшнавам*

Тхāкура-ваишнава-пада.....	134
Ви́раха-гити.....	135
Ваишнава виджñāпти .....	136
Прāртханā лаласāмайи.....	137

## *Другие песни вайшнавских святых*

Ш́рй Нāмāщтакам 8 .....	140
Ш́рй Ш́рй Щад-Госвāмй-ащтакам.....	141
Ш́рй Нāмāщтакам 7 .....	144
Ки-рўпе пāибо севā.....	145
Бхаджахў Ре Мана.....	146
Мāнаса Дехо Гехо .....	147
Э гхора самсāре .....	148
Ваишнава Ке? — “Кто подлинный вайшнав?” .....	149
Даинйātмикā.....	154
Гоптртве Вараᅇа .....	155
Даинйа.....	156
Бхаджан-Лāласā.....	158
Ищта-деве Виджñāпти .....	159
Āтма-ниведана.....	160
Āмāра дживана .....	161
Туми сарвещварешвара.....	162
Сарвасва томāра.....	163
Тāтала Саикате.....	164
Даинйа О Прапатти .....	165
Āтма-самарпаᅇе .....	166
Кобе хо’бе боло.....	167
Ниведана 1 .....	169
Ниведана 2 .....	170
Ниведана 3 .....	171
Ш́рй-Рўпа-Маñджарй-пада.....	173
Дурлабха мāнава-джанма .....	175
Анйа-абхилāща чхāди.....	177

## *«Шри Шикшаштакам» Шрилы Бхактивинода Тхакура*

Шрй Шикшāщтакам . . . . .	182
Шрй Шикшāщтакам (песни 1-86) . . . . .	184

## *Песни, посвященные Шримати Радхарани*

Шрй Рāдхāщтака 1 . . . . .	196
Шрй Рāдхāщтака 2 . . . . .	197
Шрй Рāдхāщтака 8 . . . . .	198
Рāдхā-кундaтaтa-кунджa-кутїра . . . . .	199
Шрй-Рāдхикā-става . . . . .	200

## *Песни, посвященные Шри Кришне*

Хе Дева бхавантам ванде . . . . .	202
Джайа Рāдхā-Мāдхaвa . . . . .	203
Майура мукута . . . . .	203
Шрй Джугала-āрати . . . . .	204
Сакхи-врнде Виджñаптих . . . . .	205
Шрй Врaджa-дхāмa-мaхимāмрta . . . . .	206
Рўпa-Кїрттан . . . . .	208
Гуña-Кїрттан . . . . .	209
Джайа Джaшoдā-Нaндaнa Крщña . . . . .	210
Шрїтa Камалā . . . . .	211

## *Песни, исполняемые в праздничные дни*

Āчāрїa-чapaña-вaндaнa . . . . .	214
Шрї Гуру-пaрaмпapā . . . . .	216
Шрї Дaйтa Дāс Пpаñaтї Пañчaкaм . . . . .	219
Āчāрїa вaндaнa . . . . .	221
Шрї Дaшāвaтār-стoтpам . . . . .	225
Шрї Нрсїмхa Пpаñām . . . . .	227
Шрї Шрї Дāмoдapāщтaкaм . . . . .	228
Шрїмaн Мaхāпpабхур śтaтa-нāмa . . . . .	230
Шрї Крщñepa Вїмсoттapa-śтaтa-нāмa . . . . .	234
Шрї Хapи-вāсapa-гїтї . . . . .	238



Шуддха-бхаката . . . . .	240
Шри Гаура Пурѝмѝ . . . . .	242
Прабху кохе . . . . .	249
После парикрамы . . . . .	249
Шри Нагара Кирттана 4 . . . . .	250
Шри Нагара Кирттана 8 . . . . .	251

### *Произведения Шрилы Шридхара Махараджа*

Шримад Бхактивинода-вираха Дашакам . . . . .	254
Шри Шримад Гаура-Кишора-намаскара Дашакам . . . . .	258
Шри Шри Дайита Дас Дашакам . . . . .	260
Шримад Рупа-пада-раджах Прартханѝ Дашакам . . . . .	264
Шриман Нитѝананда Двѝдашакам . . . . .	268

### *Произведения Шрилы Говинды Махараджа*

Праѝам Мантра (Шриле Б. Р. Шридхару Махараджу) . . . . .	274
Праѝати Дашакам . . . . .	275
Праѝам Мантра (Шриле Б. Н. Ачарье Махараджу) . . . . .	277
Шри Говинда Кунда Мѝхѝтмѝа . . . . .	277
Гангадхара Садашива Праѝам-Мантрам . . . . .	278
Шри Гуру-Прашаштих . . . . .	279
Праѝати-Паѝчакам . . . . .	282
Шри Гаурахари-Кусума-Ставацтакам . . . . .	283
Мѝйѝа Дуратѝайѝа . . . . .	285
Праѝам Мантра (Шриле А. Ч. Бхактиведанте Свами) . . . . .	286

### *Справочная информация*

Как правильно читать транслитерацию? . . . . .	287
Ежедневная программа . . . . .	289
Индекс . . . . .	294
Международные центры . . . . .	298



# Шрила Бхакти Бимал Авадхут Махарадж

(Ачарья русской миссии Шри Чайтанья Сарасват Матха)

## Введение

«Гаудия Гитанджали» — удивительный сборник вайшнавских песен и молитв, поэтическая сокровищница Шри Мадхва-Гаудия-сампрадаи.

Эта книга — результат продолжавшегося почти пять веков литературного труда более чем десяти поколений великих вайшнавских ачарьев, начиная с самого Шри Чайтаньи Махапрабху и заканчивая великими учителями современности, такими как Шрила Б. Р. Шридхар Дев-Госвами Махарадж и Шрила Б. С. Говинда Дев-Госвами Махарадж. Их прекрасные песни и молитвы — это совершенные подношения Господу и неотъемлемая часть великой вайшнавской традиции.

Непосвященный читатель может подумать, что вайшнавизм — новая религия, чей возраст составляет лишь несколько веков. Это отнюдь не так. Несмотря на то, что сама Гаудия-сампрадая сформировалась сравнительно недавно, с приходом Шри Чайтаньи Махапрабху, в ее основе лежат вечные истины санатана-дхармы или джайва-дхармы (вечной религии взаимоотношений души и Бога).

Песни и молитвы, представленные в этом сборнике, раскроют искреннему читателю вечные истины постижения божественной любви. Наряду

с трудами Гаудия-вайшнавов в сборнике представлены песни вайшнавских святых, предшествующих приходу Шри Чайтаньи Махапрабху и высоко ценимых Им самим, таких как Джаядев Госвами.

Шрила Шридхар Махарадж раскрыл, что Веды — это откровения святых. В нашей духовной преемственности эти откровения находят воплощение не как безукоризненные с онтологической точки зрения, но как в высшей степени поэтичные и прекрасные... В своих песнях святые пересказывают истины Вед простым и понятным каждому языком. Исполнение этих молитв, *бхаджанов* и *киртанов* в обществе вайшнавов в храме в процессе поклонения Божеству, называемое *санкиртаной*, является духовной практикой, предписанной людям века Кали, не способным понять сложные санскритские тексты.

Вайшнавские песни и молитвы не только дают уникальную возможность постичь онтологию и философию, но так же позволяют слушателю прочувствовать дух самопредания и являются величайшим источником вдохновения.

Некоторые песни совершенным образом прославляют Господа и Его спутников, тогда как другие проникнуты глубоким чувством покаяния и самоотречения. *Бхаджаны* открывают нам разные грани бесконечного мира вайшнавизма, недоступного для ментального, интеллектуального восприятия.

Шрила Гурudev говорил, что в этом сборнике представлены все песни, необходимые для духовного развития личности, и если человек будет искренне следовать наставлениям Гуру и вайшнавов и регулярно воспевать эти молитвы, то в его сердце пробудится духовный вкус.

В наших архивах сохранились оригинальные записи голосов Шрилы Шридхара Махараджа и Шрилы Говинды Махараджа. Их ученики также неоднократно делали записи *бхаджанов* и *киртанов* и делились ими между собой. Однако именно теперь благодаря работе лахтинской студии, усилиям Манаса Кришны Прабху, Садху Прии Прабху, Абхирама Тхакура Прабху и Дева Прии Прабху многие из этих вайшнавских песен были записаны в аутентичной манере, в исполнении на разные мотивы (для утреннего, дневного и вечернего богослужений). Благодаря совместной работе интернациональной издательской группы (Садху Прии Прабху, Традиша Прабху, Ашутоса Кришны Прабху, Шуки Кришны Прабху, Камалы Деви Даси, Ниламбари Деви Даси, Индубалы Деви Даси и Ананды Мои Деви Даси) они собраны в этой книге.

*Свами Б. Б. Авадхут*



## Ванданā

ванде 'хам śрй-гуроḥ śрй-йута-пада-камалам  
śрй-гурӯн ваищнавāмś ча  
śрй-рӯпам сāграджāтам саха-гаṇа-  
рагхунātхāнвитам там са-джйвам  
сāдваитам сāвадхӯтам париджана-сахитам  
кр̥щṇа-чаитанйа-девам  
śрй-рāдхā-кр̥щṇа-пāдāн саха-гаṇа-лалитā-  
śрй-виśākхāнвитамś ча

(Шрила Кришнадас Кавирадж Госвами молится): «Я в смирении склоняюсь к лотосоподобным стопам моего духовного учителя, всех духовных наставников и вайшнавов. Я почтительно склоняюсь перед своими *шастра-гуру*: Шрилой Рупой Госвами и его старшим братом Шрилой Санатаной Госвами, а также перед Шрилой Рагхунатхом Дасом Госвами и Шрилой Дживой Госвами. Я выражаю почтение тем, кто еще более возвышен: Шри Чайтанье Махапрабху, нисшедшему со Своими атрибутами и спутниками — такими великими личностями, как Шри Нитьянанда Прабху и Шри Адвайта Ачарья. С великим благоговением я склоняюсь к лотосоподобным стопам Шри Шри Радхи-Говинды и всех *гопи*, возглавляемых Лалитой Девы и Вишакхой Девы».

**ом аджñāна-тимирāндхасйа джñāнāнджана-шалāкайā  
чакщур унмилитам йена тасмаи śрй-гураве намаḥ**

Умастив мои глаза целительным бальзамом *самбандха-гьяны*, правильного восприятия окружающего мира, духовный учитель пробудил мое внутреннее видение и вывел меня из тьмы невежества, подарив надежду. В глубоком почтении я склоняюсь перед Шри Гурудевом.



*Ш*рила Бхакти Нирмал  
Ачарья Махарадж

пू́дж्या-श्री-गुरु-वर्गा-वन्दिता-माहा-  
बह्वावन्वित्तायां सादा  
पाुर्व्वा पार्या पराम्परा प्राचलिता  
प्रादज्या प्रामूर्त्ता कृतेषु  
ब्रह्मते निर्मला-निर्द्वन्द्वस्य निबन्धनाय  
साम्प्रदायिकाय सादराम्  
वन्दे श्री-गुरुदेवाय आना-श्रीरा  
आचार्या-वर्ग्याय नमः

Я простираюсь в вечном поклоне перед Гурудевом, лучшим из *ачарьев*, Шрилой Бхакти Нирмалом Ачарьей Махараджем. Он — верный и чуткий хранитель потока чистой преданности, высочайшее проявление которой нисходит от нашей прославленной Шри Рупануга *гуруварги* в их беззаветной преданности Махабхаве, Шримати Радхарани.



## Шри Бхакти Сундар Говинда Дев-Госвами Махарадж

гурввāбхй̣щта-суп̣урака̣м̣ гуру-га̣наир  
ạ̄ш̣й̣ща-самбх̣у̣щита̣м̣  
чинт̣й̣āчинт̣й̣а-самаста-веда-нипу̣на̣м̣  
ш̣р̣й̣-р̣у̣па-пантх̣āнугам  
говинд̣āбхидхам уджвала̣м̣ вара-тану̣м̣  
бхакт̣й̣ анвита̣м̣ сундара̣м̣  
ванде ви̣ш̣ва-гуру̣ñ ча див̣й̣а-бхагават-  
прем̣но хи б̣й̣джа-прадам

С величайшим почтением я склоняюсь перед тем, кто украшен благословениями всей *гуру-варги* и исполняет самые сокровенные желания своего Гуру. Он знаток как постижимых, так и непостижимых истин. Выдающийся последователь божественного учения Шри Рупы, он известен как Шри Бхакти Сундар Говинда. Его сияющий облик излучает преданность Господу. Он явился из высшего мира и прославился в этом мире как истинный духовный учитель, способный даровать семя божественной любви.



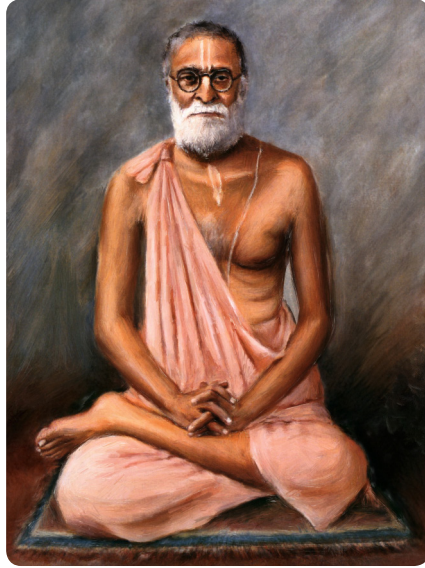
## Шрила Бхакти Ракшак Шридхар Дев-Госвами Махарадж

(составлено Шрилой Бхакти Сундаром Говиндой  
Дев-Госвами Махараджем)

девам дивйа-танум сучанда-вадана-  
блārка-челāнчитам  
сāндрāнанда-пурам сад-эка-варанам  
ваирāгйа-видйāмбудхим  
шрй-сиддхāнта-нидхим субхакти-ласитам  
сāрасватāнāм варам  
ванде там шубхадам мад-эка-шаранам  
нйāсйшварам шридхарам

Я с благоговением припадаю к стопам Шрилы Шридхара-Дева, который очаровывает всех сладостными песнями преданности. Облаченный в одежды цвета восходящего солнца, он — святой, почитаемый преданными Господа. Он — океан духовного знания, образец отречения от мирского и хранитель совершенных истин. Он — воплощение любви и преданности Богу, дарующий высшую удачу, и сокровищница духовного экстаза. Он величайший из последователей Шрилы Бхактисиддханты, предводитель *санньяси*, мой владыка и учитель, мое единственное прибежище! С любовью я склоняюсь к лотосоподобным стопам Шрилы Шридхара-Дева.



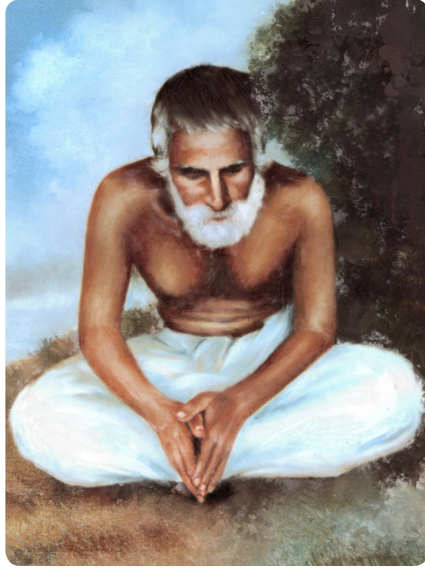


## Бхагаван Шрила Бхактисиддхант Сарасвати

(составлено Шрилой Бхакти Ракшаком Шридхаром  
Дев-Госвами Махараджем)

ш्री-сиддханта-сарасватити видито  
гаудйа-гурв-анвайе  
бхато бхāнурива прабхāта-гагане  
йо гаура-самкйрттанаих  
майāвāда-тимингилодара-гатāн  
уддхртйа дживанимāн  
кр̄шна-према-судхāбдхи-гāхана-сукхам  
прādāt прабхум таи бхадже

Среди великих учителей Гаудия-вайшнавов он известен как Шрила Бхактисиддхант Сарасвати. Словно сияющее солнце, взошедшее на небосклоне, он явился, чтобы спасти души, поглощенные всепожирающей философией имперсонализма. Проповедуя учение Господа Гауранги о воспевании Святого Имени Господа Кришны, он даровал шанс погрузиться в океан любви к Шри Кришне, Высшей Личности. Шрила Бхактисиддхант — мой господин и божественный учитель. У его лотосоподобных стоп я молю о вечном служении ему!

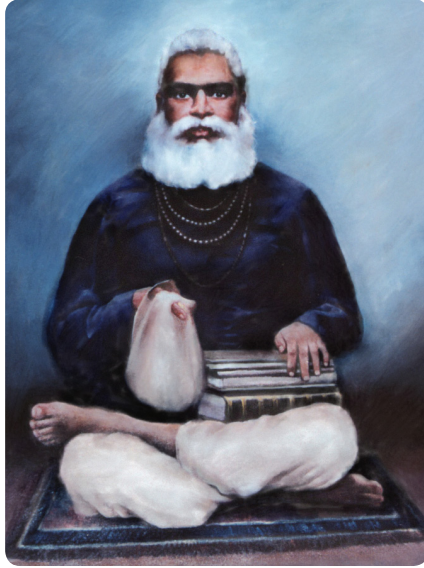


*Ш*рила Гауракишор Дас  
Бабаджи Махарадж

(составлено Шрилой Бхакти Ракшаком Шридхаром  
Дев-Госвами Махараджем)

**намо гауракишорāйа  
бхактāвадхўта мўртайе  
гаурāнґхри падма-бхрнґāйа  
рāдхā-бхāва-нищевине**

Я склоняюсь перед нашим Гуру, Шрилой Гауракишором Дасом, чистым преданным, стоящим выше всяких социальных условностей. Он подобен пчеле у лотосоподобных стоп Шри Гауранги и в своем сердце вечно служит Шри Радхе.

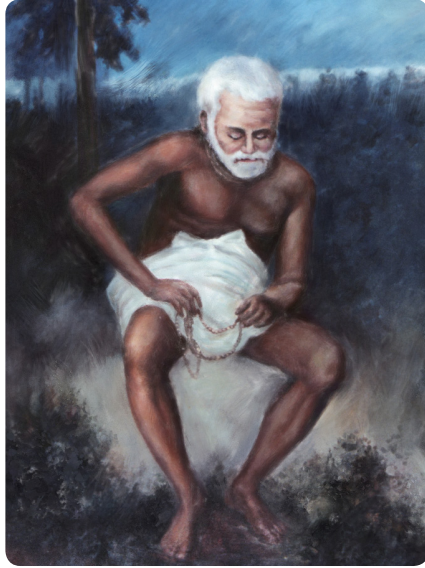


## Шрила Бхактивинод Тхакур

(составлено Шрилой Бхакти Ракшаком Шридхаром  
Дев-Госвами Махараджем)

**ванде бхактивинодам śrī-  
гаура-śакти-сварūпакам  
бхакти-śāстраджñа-самрāджам  
рāдхā-раса-судхā-нидхим**

Я преклоняюсь перед Шри Тхакуром Бхактивинодом,  
воплощением божественной любви Махапрабху.  
Он царь среди знатоков сокровенного смысла  
священных писаний и океан преданности Шри Радхе.



## *Шри*ла Джаганнатх Дас Бабаджи Махарадж

(составлено Шрилой Бхакти Ракшаком Шридхаром  
Дев-Госвами Махараджем)

**гаура-враджāшритāшещаир  
ваищнаваир вандйā-виграхам  
джаганнатхā-прабхум ванде  
премāбдхим врддха-ваищнавам**

Я поклоняюсь стопам великого учителя всех  
вайшнавов, признанного патриарха чистой предан-  
ности, любимого всеми вайшнавами Навадвипы  
и Вриндавана, — океану любви, Шриле Джаганнатху Прабху.

**ва̄нчх̄а-калпатарубхйа́ш' ча  
кр̄п̄а-синдхубхйа эва ча  
патит̄ан̄а̄м̄ п̄аванебхйо  
ваиш̄на̄вебхйо намо намах**

В благоговении я склоняюсь к святым стопам великих вайшнавов, которые, подобно деревьям желаний, способны удовлетворить все желания преданных Господа. Их можно сравнить с безбрежным океаном беспричинной милости, поскольку они спасают от страданий мирского существования падшие души. Я выражаю им свое глубокое почтение.

**па̄нча-таттв̄атмака̄м̄ кр̄ш̄на̄м̄  
бхакта-р̄упа-свар̄упакам  
бхакт̄ават̄ара̄м̄ бхакт̄акхйа̄м̄  
нам̄ами бхакта-ш̄актикам**

Я почтительно склоняюсь перед Господом Кришной в Его пяти аспектах, известных как Панча-таттва. Я почитаю Шри Гаурангадева, который приходит в этот мир как преданный Господа, наслаждающийся Своей собственной вечной сладостью. Я преклоняюсь перед Господом Нитьянадой Прабху. Он неотличен от Шри Гауранги и одновременно — Его старший брат. Я выражаю почтение великому Шри Адвайте Прабху, воплощению преданного Господа, и вечным спутникам Господа, таким как Шривас Пандит, что служат Богу в преданности, основанной на любви. Я почтительно припадаю к стопам преданных, хранящих подлинное могущество абсолютного самопредания: Шри Рамананды Рая, Шри Гададхара Пандита и Шри Сварупы Дамодара.

**намо мах̄а-вад̄ан̄й̄а̄  
кр̄ш̄на-према-прад̄а̄йа те  
кр̄ш̄на̄й̄а кр̄ш̄на-чаитан̄йа-  
на̄мне гаура-твище намах**

Я склоняюсь перед Господом Гаурангой, чей божественный облик излучает золотое сияние, кто обладает качествами самого милостивого воплощения Бога. Его духовные игры щедро даруют каждому чистую любовь к Господу Кришне. Он не кто иной, как сам Шри Кришна, известный в век Кали под именем Шри Кришны Чайтаны.

**джайат̄а̄м̄ суратау па̄нгор  
мама манда-матер гатӣ  
мат-сарвасва-пад̄ам̄бходжау  
ра̄дх̄а-мадана-моханау**

О Шри Шри Радха-Мадана-Мохан, я беспомощный калека! Мой слабый ум прикован к отвратительным объектам удовлетворения чувств. Молю вас, наделите меня подлинной привязанностью к бесценному богатству моей жизни — Вашим лотосоподобным стопам. И пусть Вашим Светлостям, столь сострадательным и любящим, всегда и везде сопутствует победа!



## Шри-Шри-Гуру-Гауранга- Радха-Мадхава-сундарджиу

Санкт-Петербург, Шри Чайтанья Сарасват Матх

дйвйад-врндāранйа-калпа-друмādхә  
śрймад-ратнāгāра-симхāсана-стхау  
śрй гāндхарввā-śрйла-говинда-девау  
прецтхāлибхих севйамāнау смарāми

Я постоянно думаю о Божественной Чете — Шри Шри Гандхарва-Говинде, которые восседают на изумительном, украшенном бриллиантами троне в прославленном лесу Враджи, под притягивающим все умы деревом исполнения желаний. Их окружают самоотверженные служанки — Шри Лалита Деви, Шри Рупа Манджари и другие близкие спутники, такие как *приянарма-сакхи*.

ш́риман рāса-расāрамбхī  
ваīшī-ваṭа-таṭа-стхитаḥ  
карщан веṇу-сванаир гопīр  
гопīнātхаḥ ш́рийе 'сту наḥ

Шри Гопинатх, дарующий вкус преданности, стоит на берегу реки Ямуны в месте, известном как Вамшивата. Здесь сладостный звук Его флейты влечет сердца пастушек Враджа Дхамы. Очаровательный Господь, раскрой нам Свои благодатные объятия!

врдāйаи туласī-девйаи  
прийāйаи кеśавасйа ча  
крщṇа-бхакти-праде деви  
сатйаватйаи намо намаḥ

Я вечно преклоняюсь перед Шри Вриндой Деви, Шримати Туласи Махарани, которую нежно любит сам Господь Кешава! Я простираюсь перед Сатьявати, дарующей чистую преданность Господу Кришне!

атха натвā мантра-гурūн  
гурūн бхāгаватāртхадāн  
вйāсāн джагат-гурūн натвā  
тато джайам удйрайет

Я вновь склоняюсь перед своими духовными учителями: перед Гуру, который посвятил меня в божественную *мантру*, и перед всеми, кто раскрывает сокровенный смысл «Шримад-Бхагаватам». Я в почтении склоняюсь перед Шрилой Вьясадевой, духовным учителем Вселенной, давшим исчерпывающие объяснения «Шримад-Бхагаватам».

джайаḥ са-парикара ш́рй-ш́рй-гуру-гаурāнга-  
гāндхарввā-говиндасундар-пāдападмāнāм джайасту

Пусть лотосоподобные стопы Шри Гурудева, Шримана Махапрабху, Шри Шри Гандхарва-Говиндасундара и Их вечных спутников восторжествуют в наших сердцах!

*М*олитва, обращенная к вайшнавам

сакала ваищṇава-паде мора намаскāра  
итхе кичху апарādха нахука āmāра  
хоййачхен хойбен прабхур джато бхакта врдна  
ванданā кори' сабāра чараṇāравинда

Я почтительно склоняюсь к лотосоподобным стопам всех вайшнавов, моля о том, чтобы моих попыток служить им не коснулась и тень оскорбления. Я с почтением склоняюсь к лотосоподобным стопам всех вайшнавов прошлого, настоящего и будущего.

# Джайа Дхвани

(Прославления «Ки джайа!»)

- джайа са-парикара śрї-śрї-гуру-гаурāнга-рāдхā-мāдхава-сундарджїу кї джайа!
- джайа ом̐ вишнупāда парамахамса-париврāджакāчāрїйа-варїйа ащтоттара-śата-śрї śрїмад бхакти нирмал āчāрїа махāрāдж кї джайа!
- джайа ом̐ вишнупāда парамахамса-париврāджакāчāрїйа-варїйа ащтоттара-śата-śрї śрїмад бхакти сундар говинда дев-госвāмї махāрāдж кї джайа!
- джайа ом̐ вишнупāда парамахамса-париврāджакāчāрїйа-варїйа ащтоттара-śата-śрї śрїмад бхакти ракшак śрїдхар дев-госвāмї махāрāдж кї джайа!
- джайа ом̐ вишнупāда парамахамса-париврāджакāчāрїйа-варїйа ащтоттара-śата-śрї śрїмад бхакти сиддхāнта сарасватї тхāкур кї джайа!
- джайа ом̐ вишнупāда śрїла гаура-киśора дāс бāбāджї махāрāдж кї джайа!
- джайа ом̐ вишнупāда śрїла сач-чид-āнанда бхактивинода тхāкур кї джайа!
- джайа ом̐ вишнупāда śрїла джаганнāтх дāс бāбāджї махāрāдж кї джайа!
- śрї рупāнуга гуру-варга кї джайа!
- намāчāрїйа śрїла харидāс тхāкур кї джайа!
- ананта-котї ваишнāва-врнда кї джайа!
- śрї баладева видїāбхўщāна кї джайа!
- śрїла виśванāтх чакравартї прабху кї джайа!
- śрї нароттама-śїйāмāнанда-śрїнивāса-āчāрїйа-прабху кї джайа!
- śрїла врндāван дāс тхāкур кї джайа!
- śрїла крщнāдāс кавирāдж кї джайа!
- сапарщāда śрї нитїāнанда прабху кї джайа!
- сапарщāда śрїман махāпрабху кї джайа!
- джайа śрї-śрї-рāдхā-крщнā гопā-гопїнāтх śїйāма-кундā рāдхā-кундā гири-говардхан кї джайа!



- шуддха бхакти вигхна винāшāйа шрї нрсимхадева кї джайа!
- бхакта-прабара прахлāд махāрāдж кї джайа!
- туласї махāрāнї кї джайа!
- гангā-джамунāджї кї джайа!
  
- грантхарāджа шрїмад-бхāгаватам чаитанїа-чаритāмрта кї джайа!
  
- вишва-ваишнава рāджа сабхā кї джайа!
- āкара матха-рāджа шрї чаитанїа матх кї джайа!
- тадїйа шāкха-матх кї джайа!
- шрї чаитанїа сāрасват матх кї джайа!
- вишва-бїāпї тадїйа шāкха-матх кї джайа!
- шрїдхāм мāйāпур кї джайа!
- шрїдхāм навадвїп кї джайа!
- врдāван-пурущоттам дхāм кї джайа!
- баладева-субхадрā-джаганнāтхджї кї джайа!
- самавета ваишнава-маңдала кї джайа!
- самавета бхакта-врнда кї джайа!
- харинāма-санкїрттана кї джайа!
- нитāи-гаура-премāнанде харибол!

## *Чайча-таттва мантра*

**шрї-кр̥ш̣на-чаитанїа прабху нитїананда  
шрї-адваита гад̣ад̣хара шрїв̣ас̣ади-гаура-бхакта-вр̣нда**

При воспевании Харе Кришна *маха-мантры* можно нанести десять оскорблений Святому Имени, но они не принимаются во внимание при воспевании *Панча-таттва мантры*. Шри Чайтанья Махапрабху — самое великодушное воплощение Бога, поскольку Он не принимает оскорбления падших душ. Поэтому, чтобы обрести полное благо при воспевании *маха-мантры*, следует прежде принять прибежище у Шри Чайтанья Махапрабху и Его спутников, *Панча-таттвы*, дарующих Харе Кришна *маха-мантру*.

## *Харе Кришна мах̣а-мантра*

**харе кр̥ш̣на харе кр̥ш̣на кр̥ш̣на кр̥ш̣на харе харе  
харе р̣ама харе р̣ама р̣ама р̣ама харе харе**

**Разъяснение Шрилы Шридхары Махараджа:**

Гаудия-вайшнавцы видят в Имени Рамы, которое содержится в Харе Кришна *мантре*, Радха-рамана Раму. Это означает: «Кришна, доставляющий удовольствие (*раман*) Шримати Радхарани». В нашем понимании Харе Кришна *мантра* представляет собой исключительно сознание Кришны, а не сознание Рамы (Господа Рамачандры). Высший идеал Шри Чайтанья — это только Сваям Бхагаван, Кришна-лила, Радха-Говинда-лила. Такова истинная цель прихода и учения Шри Чайтанья Махапрабху.

С такой точки зрения в Харе Кришна *мантре* вовсе не упоминается Рама-лила Айодхьи. Высочайший смысл Харе Кришна *мантры* не связан с этим... От постижения внутренней сути *мантры* зависят наши духовные достижения... Внутреннее постижение будет направлять преданных к их предназначению.



Навадвип, Шри Чайтанья Сарасват Матх

# Да́ша-видха Нāмāпарāдха

Десять оскорблений Святого Имени  
(бенгальское стихотворение, составленное Шрилой Бхакти Сундаром Говиндой  
Дев-Госвами Махараджем)

**хари-нāма махāмантра сарва-мантра-сāра  
йāдера каруṇā-бале джагате працāра  
сеи нāма-парāйāṇа сādху, махāджана  
тāхāдера ниндā нā кариха кадāчана**

1 Харе Кришна *маха-мантра* — лучшая из всех *мантр*. *Садху*, в чьих сердцах Святое Имя являет Свои божественные игры (*нама-параяны*), распространяют ее силой своей милости. Эти *махаджаны* (великие души) очень дороги Господу и лишь они связывают нас с Его Святым Именем. Никогда не порицайте их и не отвергайте.

(Первое оскорбление: оскорблять преданных Господа.)

**враджендра-нандана крṣṇа сарвеśвареśвара  
махешвара āди тāра севана-татпара  
нāма чинтāмаṇи крṣṇа-чаитанйа-сварūпа  
бхеда-джñāна нā карибе лīлā-гуṇа-рūпа**

2 Враджендра-нандан Кришна — вместилище всех *рас*, вечно юный изначальный облик Всевышнего. Он с упоением наслаждается в Голока Вриндавана Дхаме всеми возможными духовными отношениями (*расами*). Он — всепривлекающий Бог всех Богов (Нараяны, Вишну и прочих), Господь всего и всех (Сарвешварешвара). Все экспансии Господа и все боги, во главе с Господом Шивой (Махешварой), вдохновенно и с великим рвением служат Ему, почитая Его высшим объектом своей преданности (*татпарой*).

Святое Имя Господа — трансцендентный драгоценный камень, исполняющий желания. Оно неотлично от самого Господа Кришны (*нāма чинтāмаṇи крṣṇа-чаитанйа-сварūпа*), поэтому нельзя считать, что божественные игры, качества и облик Господа (*лīлā-гуṇа-рūпа*) отличны от Его Святого Имени (ибо они являют себя в наших сердцах благодаря Его Святому Имени, что исполняет все наши желания).

Иначе «*нāма чинтāмаṇи крṣṇа-чаитанйа-сварūпа...*» можно перевести так: Шри Кришна Чайтанья Махапрабху — исключительное явление Господа, неотличное от Святого Имени, Харе Кришна *маха-мантры*. Святое Имя способно исполнить все желания. Не следует думать, что есть разница между Святым Именем, что исполняет желания, самим Махапрабху, и Его формой, качествами и играми. В этих играх Он являет бесконечно упоительную божественную природу Святого Имени и исполняет желания каждого, лично даруя *премену* к Враджендра-нандане Кришне во всех возможных духовных взаимоотношениях (*мадхура-расе* и т. д.) через Свое Святое Имя, что исполняет желания.

(Второе оскорбление: считать богов равными Всевышнему, а также считать Святое Имя, форму, качества и игры Господа отличными от Него.)

**«гуру кṛṣṇа-рӯпа хана шāстрера прамāне  
гуру-рӯпе кṛṣṇа кṛпā каре бхāгйавāне»  
се гуруте мартйа-буддхи аваджнāди тйаджи  
иштā-лāбха кара, нирантара нāма бхаджи**

3 Писания («Шри Чайтанья-чаритамрита», Ади-лила, 1.45; «Шримад-Бхагаватам», 11.17.27; и т. д.) утверждают, что Гурudev неотличен от самого Кришны. Представ Гурudevом, Кришна проливает Свою милость на удачливые души. Поэтому надо отвергнуть склонность, порожденную иллюзией, считать Гурудева простым смертным с мирскими устремлениями (*мартья-буддхи*), а также относиться с неуважением (*аваманья*), быть неверным, не повиноваться, презирать (*авагья*), завидовать (*асуя*) и прочее Гурudevу. Напротив, следует понять, что Гурudev – твой господин, о нем следует заботиться и служить ему. Он может исполнить все желания ученика достичь высшей цели (*ишта-лабха — кришна-премы*). С надеждой и верой беспрестанно служи Святому Имени.

(Третье оскорбление: оскорблять Шри Гурудева.)

**шрути, шрути-мātā-саха сātвата-пурāна  
шри-нāма-чараṇа-падма каре нйрāджана  
сеи шрути шāстра йебā карайе ниндана  
се апарадхйра санга карибе варджджана**

4 Богоявленная Истина нисходит от Матери Гаятри и достигает своей кульминации в Маха-пуране, «Шримад-Бхагаватам». Эта Истина непрестанно поклоняется (дословно: предлагает *арати*) лотосоподобным стопам Шри Нама Прабху (Святого Имени) своим несущим откровение и просветление знанием о чистой преданности. Всякий, кто хулит любое из писаний богоявленной Истины, посвященных чистой преданности, путем ли прямого поношения, или распространяя противоречащие ей псевдоучения, — оскорбитель. Всегда избегайте его дурного общества.

(Четвертое оскорбление: хулить на писания.)

**нāмера махимā сарва-шāстрете вāкхāне  
атистути, хено кабху нā бхāвиха мане  
агастйа, ананта, брахмā, шивāди сатата  
йе нāма-махимā-гātхā санкйрттана-рата  
се нāма-махимā-синдху ке пāйбе пāра  
атистути бале йеи — сеи дурāчāра**

5 Все богоявленные писания провозглашают славу Святого Имени. Такие прославления — вовсе не преувеличение (*атистути*). Агастья, Ананта, Брахма, Шива и все самые достойные, лучшие и сильнейшие вечно прославляют от всего сердца Святое Имя в *санкйртане*. Но кто же сможет исчерпать славу Святого Имени, что подобна безграничному океану? Каждый, кто посмел заявить, будто бы слава Святого Имени преувеличена (*атистути*), — грешник и негодяй, лишенный духовной удачи (*сукрити*).

(Пятое оскорбление: считать славу Святого Имени преувеличением.)

**кр̥ṣṇа-нāмāвали нитйа голокера дхана  
калпита, прākṛта, бхāве — апарādхй-джана**

6 Святые имена Кришны — вечное богатство Голоки Вриндавана, высочайшего уровня духовного мира. Он полон совершенного экстаза, являет себя сам (*адхокшаджа*) и пребывает вне этого мира (*апракрита*). Всякий, кто считает святые имена Кришны плодом воображения (*калпита*) или творением этого мира (*пракрита*), — оскорбитель.

(Шестое оскорбление: считать, что слава Святого Имени материальна или что она — плод воображения.)

**нāме сарва-пāпа-кṣайа сарва-śāстре кайа  
сārā-дина пāпа кари сеи бхарасāйа —  
эмата дурбуддхи йāра сеи апарādхй  
мāйā-правайчита, дур̥кха бхуñдже ниравадхи**

7 Писания всесторонне подтверждают: Святое Имя может уничтожить всякий грех. Но заблудшие лицемеры (*дурбуддхи*) продолжают грешить всю жизнь, надеясь на искупительную силу Святого Имени. Они — оскорбители, обманутые Майей (лишенные милости Святого Имени), и будут вечно страдать.

(Седьмое оскорбление: грешить, полагаясь на силу своего, так называемого воспевания Святого Имени.)

**атульйа śṛй-кр̥ṣṇа-нāма пūr̥ṇа-раса-нидхи  
тāра сама нā бхāвиха śубха-карма āди**

8 Шри Кришна-Нам — бесподобная сокровищница *расы* (любви, экстаза, нектара, отношений с Богом и т. д.), неотличная от самого Господа. А Шри Кришна-Нама-*санкиртана* — это лучший способ служить Кришне и удовлетворить Его (т. е. принять то, что уготовано нам Господом). Поэтому повторение Шри Кришна-Нама нельзя считать равным или сравнимым с лишь относительно благими материальными *кармами*, такими как общепринятая религиозность (*дхарма*), соблюдение обетов (*врата*), отречение и покаяние (*тъяга*), религиозные ритуалы и жертвоприношения (*хута*), паломничество, благотворительность, патриотизм и т. д.

(Восьмое оскорбление: считать воспевание Святого Имени равным благочестивой *карме*.)

**нāме śраддхā-хйна-джана — видхātā вāйчита  
тāре нāма дāне апарādхя суниśчхита**

9 Есть люди, кто обмануты провидением и потому лишены веры. Они враждебны к Святому Имени. Наставлять их в служении Святому Имени — конечно же, оскорбление.

(Девятое оскорбление: стремление даровать Святое Имя неверующим.)

**śунийāо кр̥ṣṇа-нāма-мāхātмйа апāра  
йе прити-рахита, сеи нарādхама чхāра  
ахāптā маматā йāра антаре бāхире  
śуддхя кр̥ṣṇа-нāма тāра кабху нāхи спхуре**

10 Тот, кто слышал о безграничной славе Кришна-Нама, но все же остается лишенным любви к Кришна-Наму, — чье сердце не тает от любви

к Кришна-Наму, — закоренелая отчужденная падшая душа, низжайший из людей (*нарадхама чхара*). Чистое Святое Имя Кришны (*шуддха-Кришна-Нам*) не явит Себя такой личности, противящейся божественному влиянию Святого Имени, — личности, чьи мысли, слова и поступки внутренне и внешне связаны неисправимой привязанностью к мирской эгоистичной иллюзии «я, мне и мое» (*ахамта мамата*).

(Десятое оскорбление: при воспевании Святого Имени сохранять свои материалистичные привязанности.)

**эи даśа апарāдха карийā варджджана  
йе суджана каре харинāма санкйрттана  
апурва śрй-кр̥ṣṇа-према лабхйа тāре хайа  
нāма-прабху тāра хрде нитйа виласайа**

11 Чистые души, поглощенные Хари-Нама-санкиртаной, избегая этих десяти оскорблений Святого Имени, вкушают чудотворный плод Шри Кришна-премы, ибо Шри Нам Прабху (личностное, властное и мило-сердное Святое Имя, неотличное от самого Господа) появляется в их сердцах и вечно являет Свои упоительные форму, качества и игры.

По-другому этот стих можно понять так:

Те чистые души, что участвуют в собственном процессе Хари-Нама-санкиртаны Махапрабху Шри Чайтаньядева, избегая этих десяти оскорблений, вкушают беспрецедентный плод Кришна-премы, распространяемый исключительно Махапрабху, ибо Он сам (Нама-Прабху) является в их сердцах и захватывает их Своей божественной упоительной игрой.







Утренние Песни



## гупта-Говардхан Арати

(Шрила Бхакти Сундар Говинда Дев-Госвами Махарадж)

**джайа джайа гирира́джер а́рати ви́шāла  
ш́рй гаура-ма́ндала-ма́джхе бхувана-мангала**

1 Слава, слава величественному *арати* Шри Гирираджа! Проводимое посреди Шри Гаура-мандалы, оно приносит благо всей Вселенной!

**коладвйпе шобхе гупта-говардханарўпа  
вйакта хоилā ш́рй говинда кунде апарўпа**

2 Скрытый Говардхан — роскошное украшение Коладви́па! Теперь он проявил свою исключительную красоту в Шри Говинда-кунде.

**ма́латй-ма́дхавй-ку́нджа канда́ре канда́ре  
нигў́дха-нику́нджа-лйла́ хари-манохаре**

3 Там, в глубине роц из цветов *малати* и лиан *мадхави*, Господь Хари проводит Свои сокровенные чарующие игры.

**апўрвва кунде́ра шобхā джена судхāбхāнда  
сурендра-сурабхй-севā-саубхāгйа-ма́ртта́нда**

4 Несравненная красота *кунды* подобна источающему аромат меду. Господь Индра и божественная корова Сурабхи в ярких лучах удачи совершают свое служение.

**ш́рй бхакти-ракша́ка дева-госва́мй ш́рй́дхара  
прака́шилā тава сева́ дйпта манохара**

5 Шрила Бхакти Ракшак Шридхар Дев-Госвами Махарадж явил лучезарное и восхитительное служение с преданностью Тебе.

**ш́рй чаитанйа-са́расвата ма́тха сушобхана  
джатхā нитйа сева́ коре са́расвата-га́на**

6 Шри Чайтанья Сарасват Матх — место, где преданные Матха всегда погружены в служение.

**госва́мй ш́рй-рагхунā́тха да́сере смарийā  
ниранта́ра сева́ коре антарма́на хоййā**

7 Помня о Шри Рагхунатхе Дасе Госвами, они служат, погруженные в созерцательное настроение.

**джайа гупта-говардхана дивйа-расāлой  
рўпа-рагхунā́тхануга-бхактера ай́шрой**

8 Вся слава скрытому Говардхану, вместилищу трансцендентной *расы*! Он — прибежище преданных, следующих по стопам Шри Рупы и Шри Рагхунатха!

**кулийā-пракāша тава ачинтйа-махимā  
дивāниши бхакта-врнда коре парикрамā**

9 По Своей непостижимой славе и великодушию Ты проявил Кулию (место, где прощаются все оскорбления). Днем и ночью его обходят многие преданные.

**севйа о севака-рूपе нитйа паракāша  
сāнанде āрати декхе э адхама дāса**

10 Ты вечно проявлен как Господь, которому поклоняются, и как Господь-слуга. Падший слуга видит Твое *арати*, испытывая огромную радость!

# Шри Шри Гирирадж-Говардхан Арати

(Шрила Бхакти Сундар Говинда Дев-Госвами Махарадж)

**джайа джайа гирираджер аротико шобхā  
шри-браджа-мандала маджхе джага мана лобхā**

1 Вся слава прекрасному *арати* Шри Гирираджа, которое проходит в Шри Ваджа-мандале, привлекая всех живых существ во Вселенной!

**прамода-мадана-лила шри-радхā-рамаṇа  
джатхā нитйа-лилā коре лойе сакхи-гаṇа**

2 Господь Радха-Раман (Кришна, доставляющий удовольствие Своей возлюбленной Радхарани) вечно проводит в этом месте Свои исполненные радости, любовные игры в обществе *сакхи* (подружек) Шримати Радхарани!

**мāлатй-мāдхавй-куṇджа кандаре кандаре  
нигṽдха нукуṇджа-лила хари манохаре**

3 Здесь, посреди зарослей цветов *малати* и лиан *мадхави*, проходят сокровенные игры прекрасного Господа Хари.

**шйāма-куṇда рāдхā-куṇда кусум саровара  
мāнаса гангā дāна-гхāтй джāра абхйантара**

4 Здесь расположены Шьяма-кунда, Радха-кунда, Кусум Саровар, Манаса Ганга и Дана-гхати.

**шри-говинда-куṇда лилāстхали нāхи сймā  
дивāниши-бхакта-врнда коре парикрамā**

5 Вместе со Шри Говинда-кундой эти святые места безграничны. Днем и ночью преданные обходят их!

**'шридхар-свāмй-севāшрам' парама шобхана  
джатхā нитйа-севā коре сāрасвата-гаṇа**

6 Здесь располагается невероятно красивый Шридхар Свами Сева-ашрам, где служат преданные Шри Чайтанья Сарасват Матха.

**абхинна шри кршṇа джйāне бхаджибāра торе  
махāпрабху самарпилā рагхунātха коре**

7 Шриман Махапрабху даровал Шри Шри Гирираджа-джиу Шри Рагхунатху Госвами, чтобы Шри Дас Госвами мог поклоняться Его Святейшеству, зная, что Он неотличен от Господа Кришны!

**госвāмй шри-рагхунātха дāсере смарийā  
нирантара севā коре антарманā хоййā**

8 Преданные Шри Чайтанья Сарасват Матха поклоняются Шри Шри Гирираджа-джиу, глубоко погруженные в настроение преданности и помнящие о Шри Рагхунатхе Дасе Госвами!

**джайа гири-говардхана дивйа-расāлой  
рӯпа-санātана-джйива-рагхунātхāшрой**

9 Вся слава Шри Гири Говардхану — обители Шри Рупы, Санатаны, Дживы и Рагхунатха Госвами!

**сурендра-мунйндра-шйива-шӯука-махāджана  
декхена āрати-шобхā дурллабха-даршанна**

10 Редкую и бесценную красоту *арати* Шри Гирираджа-джиу видят Господь Индра, Нарада Муни, Господь Шива, Шукадев Госвами и все великие личности!

**севйа о севака-рӯпе нитйа паракāша  
сāнанде āрати декхе э адхама дāса**

11 Шри Шри Гирираджа-джиу вечно проявлен и как Господь, которому поклоняются, и как Господь-слуга. Падший слуга в восторге созерцает *арати* Шри Гирираджа-джиу!

# Шри Шри Нитяи-Чайтанья-Арати

(составлено Шрилой Бхакти Сундаром Говиндой Дев-Госвами Махараджем для *арати* в храме Шри Чайтанья Сарасват Матха в Джаганнатха Пури)

## джайа гуру махараджа коруна-сагара шри бхакти ракшака дева-госвами шридхара

1 Вся слава Шриле Гуру Махараджу, Шриле Бхакти Ракшаку Шридхару Дев-Госвами Махараджу, который подобен океану милосердия!

## пракшиле нилачале бхувана-мангала нитяи-чайтанья-дева-сева самуджджала

2 По его милости в Пури Дхаме проявился Шри Шри Нитяи-Чайтаньядев, даровав благо всему миру!

## горепреме майяра нитянанда-рупа расараджа махабхава чайтанья-сварупа

3 Шри Нитянанда Прабху танцует, опьяненный экстазом божественной любви к Шри Гауре, который является самим Раса-раджем Шри Кришной, принявшим сердце и сияние Махабхавы, Шримати Радхарани!

## касита-каичана джини шри-анга лабани дугале ванамала бхавера долани

4 Оба Господа ярко сияют, словно чистое золото, а Их шеи украшены гирляндами из прекрасных лесных цветов.

## мурачхита котикама рупарасаранге мадхура нарттана-бхава варабхайа бханге

5 Миллионы купидонов падают без сознания у божественных стоп Их Святейшеств, взирая на красоту Тех, чьи божественные фигуры покачиваются в ритме танца! Они танцуют, побеждая сердце каждого и проливая милость на обусловленные души!

## коти-чандра-бханушобха ратна-симхасане према нетре декхе маха-бхагйавана джане

6 Сияя, словно миллионы лун, Они возвышаются на Своем троне, украшенном драгоценными камнями. Удачливы те преданные души, что благодаря своей любви и привязанности могут видеть Их божественные образы!

## мрданга мандира бадже сушанкха-дхванита шрути-маули-ратнамала-дипа нираджита

7 В храме во время *арати* восхитительно звучат *мрданги*, раздаются звуки раковины и предлагаются лампы с *гхи*. Различные части Вед приняли образ каждого огонька как светильника *бхакти-йоги* и поклоняются Их Святейшествам во время *арати*.

**бхувана-мохана дўхў рўпера āрати  
гупта-врндāраñйа-вāсй декхе ниравадхи**

8 Это *арати* могут видеть только жители Навадвип Дхамы и дорогие спутники Шри Чайтанья. Любой, кто станет его свидетелем, будет очарован!

**śрй сварўпа рāмāнанда рўпа-санāтана  
рагхунātха харидāса гадāдхара дхана**

9 Дорогие спутники Шри Чайтанья: Шри Сварупа Дамодар, Рамананда Рай, Рупа Госвами, Санатана Госвами, Рагхунатх Дас Госвами, Харидас Тхакур и Гададхар Пандит участвуют в этом *арати*.

**сāрвабхаума гопйнātха джйвāнуга-джана  
декхена āрати-śобха дурллабха-дарśана**

10 Сарвабхаума Бхаттачарья, Гопинатх Ачарья и последователи *сампрадаи* Дживы Госвами наблюдают *арати*, которое не могут видеть другие!

**надййā пракāше нитйāнанда-гауранидхи  
патита-пāвана-кщетре милāила видхи**

11 Шри Нитьянанда и Шри Гаура Махапрабху вечно пребывают в Навадвип Дхаме, в Надии. Но теперь Их божественные образы проявлены и в Пури Дхаме по милости нашего, способного изменять судьбу Шри Гурудева!

**авичинтйа нитйāнанда-чаитанйа-пракāша  
śрй гуру-прасāде декхе эи адхама дāса  
(śрй гуру-прасāде декхе śрй говинда дāса)**

12 Непостижимым образом проявились Шри Шри Нитай-Чайтанья, и, по милости Шри Гурудева, эта падшая душа видит Их *арати* и присоединяется к *санкиртане*!

кали-куккура-кадана джади чао хе  
калийуга-пāvана кали-бхайа-нāшана,  
шрī шачй-нандана гāо хе

1 Ум, ты подобен жалкой собаке века Кали! Если ты жаждешь избавления от жуткого страха, которым пронизан этот темный век, то воспевай Святое Имя сына Шачи — спасителя каждого!

гадāдхара-мāдана нитāи-эра прāнадхана,  
адвайтера прапūdжита горā  
нимаи вишвамбхара шрīнивāса-йшвара,  
бхаката самūха-читачорā

2 Он — трансцендентный купидон Гададхара, сама жизнь и душа Нитьянанды Прабху и почитаемый господин Шри Адвайты Ачарьи! Он известен как Нимаи, потому что родился под деревом *ним*; как Вишвамбхара, так как Он — опора Вселенной. Он — господин Шриваса Тхакура! Он похищает сердца всех предавшихся Ему душ!

надййā-шашадхара мāйāпура-йшвара,  
нāма-прабартана-шўра  
грхїджана-шїкшакā нйāсикула-нāйакā,  
мāдхава-рādхāбхāва пўра

3 Он — луна Надии, Господь Майяпура и великодушный спаситель! Он открыл всем славу воспевания Святого Имени Кришны. Он — наставник семейных людей и предводитель *санньяси*. Шри Чайтанья Махапрабху — это Кришна, преисполненный упоительного чувства любви Радхарани!

сārвабхаума-шодхана гаджапати-тāраṇа,  
рāmāнанда-пошāṇа-вйра  
рўпāнанда-вардхана санātана пāлана,  
харидāса-модана-дхйра

4 Он очистил Сарвабхауму Бхаттачарью и спас Пратапарудру Махараджа, великого царя Ориссы. Он — герой и защитник Рамананды Рая. Он источник постоянно возрастающего счастья, приводящий в восторг благоразумного Харидаса Тхакура!

браджа раса-бхāвана душтамата-шātана,  
капатй-вигхātана-кāма  
шуддха бхакта-пāлана шущка джнāна-тāдана,  
чхоло бхакти-дўшāṇа-рāма

5 Шри Кришна Чайтанья поглощен сладостью Вриндавана! Он очищает ум от грязных мыслей, сводя на нет похоть и обман. Он изгоняет сухое



эмпирическое знание, затмевающее красоту безраздельной преданности Богу! Он защищает, поддерживает и неустанно опекает всецело предавшиеся Ему души!

## Шри Нāма-Кūrттан

(Шрила Бхактивинод Тхакур)

джашоматī-нандана      браджа-баро нāгара  
гокула-раїджана кāна  
гопī-парāна-дхана      мадана манохара  
кālйā-дамана-видхāна

1 Шри Кришна — любимый сын матери Яшоды, трансцендентный возлюбленный земли Враджи! Он тот, кто приводит в восхищение Гокулу! Одно из Его имен — Кана. Он жизнь и душа *гопи*. Он очаровывает самого Купидона и побеждает змея Калию!

амала харинām амийа-вилāсā  
випина-пурандара      навīна нāгара-бора  
бамшī-бадана сувāсā

2 Святые имена Кришны безупречны, исполнены сладости и красоты! Кришна — царь лесов Вриндавана! Он вечно юн и великолепен! Он — достойнейший из всех возлюбленных! Он играет сладостные мелодии на Своей флейте.

браджа-джана-пāлана      асура-кула-нāшана  
нанда-годхана рākхойālā  
говинда мādхава      наванīта-ташкарa  
сундара нанда-гопālā

3 Кришна заботится о жителях Вриндавана и побеждает демонов. Он пасет коров и известен как Говинда — Тот, кто приносит радость коровам и удовлетворяет чувства! Он известен как Мадхава, супруг богини удачи. Кришна, прекрасный пастушок, сын Нанды Махараджа, очень любит воровать масло!

джāмуна-тата-чара      гопī-басана-хара  
рāса-расика крпāмойа  
шрī-рāдхā-валлабха      врдāвана-натāбара  
бхактивинода-āшрайа

4 Гуляя по берегам реки Ямуны, Кришна похищает одежды купающихся юных *гопи*. Он наслаждается сладостью танца *расы*. Он очень милостив! Кришна — единственный возлюбленный Шримати Радхарани! Он самый лучший танцор Вриндавана и высочайшее прибежище Шрилы Бхактивинода Тхакура!

# Шри Шачинандана-ванданā

(Шрила Бхакти Ракшак Шридхар Дев-Госвами Махарадж)

джайа шачинандана                      сура-муни-вандана  
бхава-бхайа-кхандана джайо хе  
джайа хари-кирттана                      нартанā вартана  
калимала-картана джайо хе

1    Слава Шри Кришне Чайтанье Махапрабху, сыну Шачидеви! Его прославляют великие мудрецы и небожители — благодаря этому страх повторяющихся рождений и смертей полностью сходит на нет! Слава киртану Святого Имени Кришны, ибо когда с преданностью воспевают Его Имя и танцуют в экстазе, вся грязь века Кали исчезает!

найана-пурандара                      вишварупа снехадхара,  
вишвамбхара вишвера калйāна  
джайа лакшми-вишнуприйā    вишвамбхара прияхийā,  
джайа прия кинкара йшāна

2    Красота Шри Чайтаньи очаровывает всех! Он — Господь, окруженный любовью всех живых существ, и дорогой брат Вишварупы! Он одаривает каждого наивысшим благом, заполняя всю Вселенную нектаром любви к Богу, спасая все живые существа! Вся слава Лакшмиприе и Вишнуприе Деви, которые очень дороги Шри Нимаю Пандиту! Слава слуге их семьи Ишану!

шри ситā-адвайта-рāй                      мāлини-шриvāса джай  
джай чандрашекхара āчāрйа  
джай нитйāнанда рāй                      гадāдхара джай джай  
джайа харидāс нāmāчāрйа

3    Вся слава Сите Тхакурани и Шри Адвайте Ачарье! Вся слава Малини Деви и Шривасу Тхакуру, слава Чандрашекхару Ачарье! Вся слава Шриле Нитьянанде Прабху, Шриле Гададхару Пандиту и Шриле Харидасу Тхакуру, Намачарье!

мурāри мукунда джай                      преманидхи махāшайа  
джайа джата прабху пāрищад  
ванди савākāра пāйа                      адхамере крпā хой  
бхакти сапāрщада-прабхупād

4    Вся слава Мурари Гупте, слава Мукунде Датте! Вся слава вечным спутникам Шри Чайтаньи Махапрабху! Воспевая славу Шрилы Прабхупады и всех великих душ, вечных спутников Шри Чайтаньи Махапрабху, даже самый недостойный может обрести наивысшее сокровище любви!

**гурудева!**

**крпā-бинду дийā,            коро' эи дāсе,  
трнāпекщā ати дйна  
сакала-сахане,            боло дийā коро,  
ниджа-мāне спрхā-хйна**

1    Гурудев, даруй мне, твоему слуге, хотя бы каплю своей милости. Я незначительнее травинки! Молю тебя, помоги мне и дай сил! Пусть я, подобно тебе, освобожусь от всех эгоистических желаний и устремлений!

**сакале саммāн,            корите шакати,  
дехо нātха! джатхā джатха  
тобе то' гāйбо,            харинāма-сукхе,  
апарādха хобе хото**

2    Научи меня оказывать должное почтение каждому! Тогда, благодаря воспеванию Святого Имени, все мои оскорбления будут полностью уничтожены!

**кобе хено крпā,            лобхийā э джана,  
кртāртха хоибе, нātха!  
шакти-буддхи-хйн,            āми ати дйн,  
коро море āтма-сātха**

3    О мой владыка! Когда же твоя милость низойдет на того, кто лишен разума, очень слаб и беспомощен. Молю, позволь мне быть с тобой!

**джогйатā-вичāре            кичхū нāхи пāи,  
томāра коруṅā-сāра  
коруṅā нā хоиле            кāдийā кāдийā,  
прāṅа нā рāкхибо āра**

4    Если ты внимательно посмотришь на меня, то не обнаружишь и следа хороших качеств. Твоя милость для меня — все! Если ты не будешь милостив ко мне, мне останется лишь горько оплакивать свою судьбу, и сама мысль о поддержании жизни станет мне ненавистна.

# Арунодойа-күрттан

(Шрила Бхактивинод Тхакур)

Часть I

**удило аруна пұраба-бхāге,  
двиджа-маңи горā амани джāге,  
бхаката-самұха лойийā сātхе,  
гелā нагара-брāдже**

1 Перед самым восходом солнца, когда небо на востоке начинает алеть, Шри Гаурахари, жемчужина среди дваждырожденных, пробуждается ото сна. Вместе со Своими преданными Он начинает *киртан*, странствуя по городам и деревням.

**'тātхаи тātхаи' бāджало кхол,  
гхана гхана тāхе джхāнджера рол,  
преме дхала дхала сонāра аңга,  
чаране нұпура бāдже**

2 *Мриданги* выбивают «*татхаи татхаи*» в ритм звенящим *караталам*, а золотистое тело Господа трепещет в экстазе, и позванивают Его ножные колокольчики.

**мукунда мādхава джāдава хари,  
болоре болоре вадана бхори',  
мичхе нида-баше гело ре рāти,  
диваса шорйра сādже**

3 Махапрабху взывает к спящим людям: «Не тратьте ночи на бесполезный сон, а дни на украшение тел! Взывайте к именам Мукунды, Мадхавы, Ядавы и Хари!»

**эмона дурллабха мāнава-дехо,  
пāийā ки коро бхāва нā кехо,  
эбе нā бхаджиле джашодā-сута,  
чараме подибе лāдже**

4 «Вы обрели столь редкое человеческое рождение! Но что вы делаете? Дорожите ли вы этим даром? Если вы не будете поклоняться любимому сыну матери Яшоды, великое горе будет ждать вас в момент смерти!»

**удита тапана хоиле аста,  
дина гело-боли' хоибе бйаста,  
тобе кено эбе аласа хой,  
нā бхаджа хрдойа-рāдже**

5 «С каждым восходом и заходом солнца проходит день, и его уже не вернуть! Почему же вы столь ленивы и отказываетесь служить Господу своего сердца?»

джівана анитїа джāнаха сār,  
тāхе нāнā-видха випада-бхār,  
нāмāшройа кори' джатане туми,  
тхāкаха āпана кādже

6 «Вы знаете, что жизнь полна страданий! Примите прибежище у Святого Имени — пусть призыв к Нему станет единственным вашим занятием!»

крщ᳚на-нāма-судхā корийā пāн  
джудāо бхакативинода-прā᳚,  
нāма бинā кичхū нāхико āро,  
чаудда-бхувана-мāджхе

7 Вкусите чистый нектар Святого Имени Кришны и доставьте этим радость душе Тхакура Бхактивинода! Нет ничего, к чему стоило бы стремиться во всех четырнадцати мирах, кроме Святого Имени!

джївера калїā᳚на-сāдхана-кām,  
джагате āси' э мадхура нām,  
авидїā-тимира-тапана-рўпе,  
хрд-гагане бирāдже

8 Чтобы рассеять тьму невежества и благословить все души Вселенной, прекрасное Имя Кришны возшло, словно сияющее солнце!

Часть II

джїв джāго, джїв джāго, гаурāчāда боле  
кота нидрā джāо мāйā-пишāчїра коле

1 Господь Гауранга взывает: «Проснитесь, спящие души! Проснитесь, спящие души! Вы так долго спали на коленях у ведьмы Майи!»

бхаджибо болийā эсэ самсāра-бхиторе  
бхулийā рохиле туми авидїāра бхоре

2 «Вы пришли в этот мир со словами: “Мой Господь, поверь, я буду поклоняться Тебе”, но, забыв об этом обещании, вы погрузились во тьму невежества!»

томāре лоите āми хоину аватāра  
āми бинā бандху āра ке āчхе томāра

3 «Я снизошел, чтобы спасти вас! Есть ли у вас друг, кроме Меня?»

энэчхи аушадхи мāйā нāшибāро лāги'  
хари-нāма махā-мантра лао туми мāги'

4 «Я принес способ избавления от иллюзии (*майи*). Молитесь же об этой Харинама-маха-мантре и примите ее!»

бхакативинода прабхура-чара᳚не подийā  
сэи хари-нāма-мантра лоило мāгийā

5 Тхакур Бхактивинод припал к лотосоподобным стопам Господа Гауранги и, моля о Святом Имени, получил *маха-мантру*!

# Шри Гурӯ Арати

(прославление Шрилы Бхакти Сундара Говинды Дев-Госвами Махараджа)

**джайа джайа гурудевер арати уджвала  
говардхана-пāда-пйтхе бхувана-мангала**

1 Вся слава лучезарному *арати* Шри Гурудева, проходящему у подножия холма Говардхан на благо всего мира!

**шри бхакти сундара дева прабху широмани  
госвāми говинда джайа āнандера кхани**

2 Вся слава Шри Бхакти Сундару Говинде Госвами, нашему духовному учителю, неиссякаемому источнику радости!

**ādжāну ламбита бхуджа дивйа калевара  
ананта пратибхā бхарā дивйа гунадхара**

3 Его грациозные длинные руки достигают колен, а тело прекрасно и трансцендентно. Он — океан безграничной гениальности и трансцендентных качеств!

**гаура-кршнe джāни тава абхинна сварūпа  
самсāра тарите эбе шуддха-бхакта-рūпа**

4 Гурудев, ты неотличен от Кришны и Гауранги, но ради спасения этого бренного мира ты принял облик чистого преданного!

**рūпāнуга-дхārā туми коро āлокита  
прабхāкара сама прабхā бхувана-видита**

5 Ты освещаешь духовную линию последователей Шрилы Рупы Госвами! Твое сияние, подобно солнцу, освещает весь мир!

**шуддха бхакти прачāрите томā сама нāи  
акаланка инду джена дайāла нитāи**

6 В проповеди чистой любви к Богу тебе нет равных! Ты подобен безупречной луне и так же милостив, как Господь Нитьянанда!

**улласита вишвавāsй лабхе према-дхана  
āнанде нāчийā гāхе тава гунагаᅇа**

7 Когда ликующие обитатели мироздания обретают сокровище любви к Кришне, они танцуют и прославляют тебя!

**стхāпилā āшрама баху джагата мādждхāре  
пāрамахамса-дхарма-джнāна шикшāра прачāре**

8 Чтобы научить высшему знанию и проповедовать его людям, ты основал по всему миру много *ашрамов*.

**чинтйāчинтйа веда-джнāне туми āдхикārй  
сакала самшайа четвā сусиддхāнтадхārй**

9 Ты знаток всех Вед — как постижимых, так и непостижимых! Ты — хранитель безупречных истин, устраняющих все сомнения!

**томāра махимā гāхе голока маңдале  
нитйа-сиддха парикаре тава лйлāстхале**

10 Твои вечно освобожденные слуги прославляют тебя в духовном мире Голоки, обители твоих игр.

**патита пāvана туми дойāра самйра  
сарва-кārйе сунипуṇа сатйа-сугамбхйра**

11 Исполненный милосердия, ты спасаешь падшие души. Ты искусен в любом служении, ты правдив и серьезен.

**апурва лекханй дхārā прагādха пāндитйа  
садā хасйа мищṭа бхāшй сушйла кавитва**

12 Твои прекрасные, несравненные произведения отражают глубину учености. Ты всегда улыбаешься и говоришь приятные слова, подтверждающие поэтический дар, который способен принести отрадное успокоение сердцу!

**сādху-санге садāнандй сарала винайй  
сабхā-мадхйе вакṭā шрещṭха сарватра виджайй**

13 Ты всегда прямодушен и смиренен, всегда счастлив в общении с преданными. Среди проповедников ты лучший оратор, и, что бы ты ни делал, ты всегда преуспеваешь!

**гаудййа гагане туми āчārйа-бхāскара  
нирантара севāприйа мищṭа каṇṭхасвара**

14 В высотах мира Гаудия-вайшнавов ты патриарх, сияющий словно солнце. Ты служишь с неизменной радостью и вдохновляешь других на служение!

**томāра коруṇā мāге трикāла вилāсе  
гāндхарвикā-гиридхārй севā-матра āше**

15 В прошлом, настоящем и будущем мы молим о твоей милости! Лишь по твоей милости мы сможем обрести служение с преданностью Шри Шри Гандхарвике-Гиридахари!

**крпā коро охе прабху шрй-гаура-пракāша  
ārати коройе садā э адхама дāса**

16 О мой владыка, проявление милости Шри Гауранги, пожалуйста, будь милостив ко мне! Твой ничтожный слуга молит об этом, поклоняясь тебе!

# Шри Гурӯ Арати-стуту

(Шрила Бхакти Сундар Говинда Дев-Госвами Махарадж)  
(прославление Шрилы Бхакти Ракшака Шридхара Дев-Госвами Махараджа)

## джайа 'гуру-махараджа' джати-раджешвара шри-бхакти-ракшака дева-госвами шридхара

1 Вся слава тебе, Гуру Махарадж, повелитель *санньяси*, Шрила Бхакти Ракшак Дев-Госвами Шридхар!

## патита-павана-лилā вистāри' бхуване нистāрилā дйна-хйна āпāмара джане

2 Явив свои игры этому миру и придя как спаситель падших, ты вызволил все страдающие души, даже самые недостойные!

## томāра коруṅāгхана мурати херийā преме бхāгйавāна джива поде мурачхийā

3 И, видя твой святой облик воплощенной милости, удачливые души погружаются в экстаз божественной любви!

## судйргха супйбйа дехо дивйа-бхāвāшрай дивйа-джйāна дйпта-нетра дивйа-джйотирмой

4 Твой царственный облик в ореоле божественных чувств — отрада для наших глаз! Твой взор исполнен божественной мудрости, а твое сияние распространяется по всему мирозданию!

## суварṅа-сӯраджа-кāнти аруṅа-васана тилака, туласй-мāлā, чандана-бхӯшāна

5 Облаченный в шафрановые одежды, украшенный *тилакой* и бусами из *туласи* и умащенный ароматной сандаловой пастой, ты сияешь словно солнце!

## апӯрва шри-анга-шобхā коре джхаламала аудāрийа-унната-бхāва мādхурйа уджвала

6 Твой святой облик исполнен ослепительной красоты! Великодушие твоего благородного сердца проливает на всех, подобно луне, свет божественной любви!

## ачинтйа-пратибхā, снигдха, гамбхйра, удāра джада-джйāна-гири-ваджра дивйа-дикшāдхāра

7 Твои непостижимые талант, любовь, величие и милосердие низвергают мирское знание, открывая божественную реальность!

## гаура-санкйрттана-рāса-расера āшрай 'дойāла нитāи' нāме нитйа премамой

8 Найдя прибежище в *санкйртане*, прославлении Золотого Господа Гауранги, ты восклицаешь в упоении, преисполненный любви: «Доял Нитай, Доял Нитай!»



**сāнгопāнге гаура-дхāме нитйа-параkāша  
гупта-говардхане дивйа-лйлāра-вилāса**

9 Вечно пребывая со своими спутниками в Навадвип Дхаме по своей сладостной воле, ты наслаждаешься своими возвышенными играми на Гупта-Говардхане (скрытом холме Говардхан).

**гаудййа-āчāрйа-гоштхй-гаурава-бхāджана  
гаудййа-сиддхāнтамани кантха-вибхушана**

10 Ты по достоинству занимаешь столь возвышенное положение среди Гаудия-ачарьев! Ты подобен жемчужине в сокровищнице Гаудия-сиддханты!

**гаура-сарасватй-спхурта сиддхāнтера кхани  
āвишкрта гāйатрйра артха-чинтāмани**

11 Ты — олицетворение послания Шри Гауры, источник совершенных заключений! Ты явил внутренний смысл Гаятри — философского камня, исполняющего все желания!

**эка-таттва варṇанете нитйа-нава-бхāва  
сусангати, сāмаñджасйа, э саба прабхāва**

12 Когда бы ты ни говорил, сосредотачиваясь на какой-то одной теме, ты всегда освещаешь ее с новой стороны! Твое духовное могущество состоит в совершенном понимании того, как занять правильное положение и находиться в гармонии с окружающим!

**томāра сатйртха-варга сабе эка-мате  
рўпа-сарасватй-дхāрā декхена томāте**

13 Все твои духовные братья единодушно заявляют, что видят в тебе воплощение учения Рупы Госвами и Сарасвати Тхакура.

**туласй-мāликā-хасте шрй-нāмā-грахана  
декхи' сакалера хой 'прабху' уддйпана**

14 При виде того, как ты воспеваешь Святое Имя, перебирая четки из *туласи*, каждый вспоминает о Сарасвати Тхакуре.

**котй-чандра-сушитала о пада бхарасā  
гāндхāрвā-говинда-лйлāмрта-лāбха-āшā**

15 Служение твоим стопам, сияющим словно десять миллионов лун, поддерживает мою веру. По твоей милости мы однажды отведаем нектар игр Шри Шри Радха-Говинды!

**авичинтйа-бхедāбхеда-сиддханта-праkāша  
сāнанде āрати ступи коре дйна-дāса**

16 Олицетворение Прекрасной Реальности, явленной Шри Чайтаньей Махапрабху! Твой покорный слуга радостно поет эту молитву, посвящая ее тебе!

# Шри Шри Гурввāщтака

(Шрила Вишванатх Чакраварти Тхакур)

**самсāра-дāвāнала-лйдха-лока-  
трāнāйа кāрунйа-гханāгханатвам  
прāптасйа калиāна-гунāрнавасйа  
ванде гурох шри-чараṇāравиндам**

1 Я поклоняюсь лотосоподобным стопам духовного учителя, океану благих качеств! Ради спасения всех живых существ — достойных и недостойных, — страдающих в пожаре материального мира, он, подобно дождевой туче, проливает потоки сострадания!

**махāпрабхох кйрттана-нртйа-гйта-  
вāдитра-мāдйан-манасо расена  
ромāйча-кампāшру-таранга-бхāджо  
ванде гурох шри-чараṇāравиндам**

2 Я поклоняюсь лотосоподобным стопам духовного учителя, чье сердце обезумело от нектара любви к Шриману Махапрабху в совместном воспевании Святого Имени! Когда он танцует и поет, играя на *кхоле* и *караталах*, его тело дрожит от счастья, а слезы текут из глаз!

**шри-виграхāрāдхана-нитйа-нāнā-  
шрингāра-тан-мандира-мāрджанāдау  
йуктасйа бхактāmш ча нийуṅджато 'пи  
ванде гурох шри-чараṇāравиндам**

3 Я поклоняюсь лотосоподобным стопам духовного учителя, занятого различными видами служения, такими как одевание Божества и уборка в святом храме Господа, а также занимающего служением других преданных.

**чатур-видха-шри-бхагават-прасāда  
свāдв-анна-трптāн хари-бхакта-сангхāн  
кртваива трптим бхаджатах садаива  
ванде гурох шри-чараṇāравиндам**

4 Я поклоняюсь лотосоподобным стопам духовного учителя, который дарует преданным Шри Кришны нектарный *прасад* четырех видов (который жуют, сосут, лизут и пьют). Благодаря этому меркнет очарование мирского и пробуждается жажда духовной любви! Когда он видит, как преданные наслаждаются *прасадом*, его сердце переполняется радостью!

**шри-рāдхикā-мāдхавайор апāра  
мāдхурйа-лйлā-гуṇа-рўпа-нāмнāм  
прати-кщанāсвāдана-лолупасйа  
ванде гурох шри-чараṇāравиндам**

5 Я поклоняюсь лотосоподобным стопам духовного учителя, чье сердце неутомимо жаждет насладиться нектаром Святого Имени, обликом, качествами и играми Шри Шри Радха-Мадхавы, преисполненных сладости божественной любви!

**никунджа-йуно рати-кели-сиддхйаир  
йā йāлибхир йуктир апекщанйā  
татрāti-дākшйād ати-валлабхасйа  
ванде гурох śрй-чараṇāравиндам**

6 Я поклоняюсь лотосоподобным стопам духовного учителя, который бесконечно дорог Божественной Чете, играющей в рощах Враджи! Он знает о тех приготовлениях, что совершают *сакхи* в служении любовным играм Божественной Четы.

**сākшйād-дхаритвена самаста-śāстраир  
уктас татхā бхāvйата эва садбхих  
кинту прабхор йах прийа эва тасйа  
ванде гурох śрй-чараṇāравиндам**

7 Я поклоняюсь лотосоподобным стопам духовного учителя, который непостижимым образом одновременно отличен и неотличен от Всевышнего! Все священные писания прославляют его как неотличного от Верховного Господа Шри Хари, и это признают возвышенные святые. Но при этом он самый дорогой возлюбленный слуга Господа!

**йасйа прасādād бхагават-прасāдо  
йасйāпрасādāt на гатих куто 'пи  
дхйāйам стувамс тасйа йашас три-сандхйām  
ванде гурох śрй-чараṇāравиндам**

8 Я поклоняюсь лотосоподобным стопам духовного учителя, всегда прославляя его и думая о нем — утром, днем и вечером. Только по его милости можно обрести милость Господа! Если же он недоволен кем-то, то несчастному нигде не найти прибежища!

**śрймад гуроращтакам этад учхаир  
брāхме мухūrте патхати прайāтнāt  
йас тена врдāвана-нātха-сākшйāt  
севаива лабхйā джанушо 'нта эва**

9 Тот, кто с чистым сердцем воспевает эти восемь молитв духовному учителю в *брахма-мухурту* (девятью шесть минут до восхода солнца), обретет служение Владыке Вриндавана!

# *Ш*араṇāгати, благоприятное посвящение

(Шрила Бхактивинод Тхакур)

**śrī-kr̥ṣṇa-çaitanya prabhu džive doīa kori'  
swapār̥ṣada svīya dhāma saha avatāri**

1 Господь Шри Кришна Чайтанья, милостивый к душам, вместе со Своими спутниками и обителю Ты снизошел в этот мир.

**antīanta durlabha prema koribāre dāna  
śikṣāya śaraṇāгати bhakatera prāṇa**

2 Ты пришел, чтобы щедро раздать столь редкую божественную любовь, проповедуя исключительное самопредание, суть самой жизни преданных!

**dainya, ātmānivedana, goptr̥tve varaṇa  
'avāśīya rakṣibe kr̥ṣṇa' — viśvāsa pālana**

3 Смирение, самоотдача, вручение себя воле Бога, поддержание веры в то, что Кришна непременно защитит.

**bhakti-anukūla mātṛa kār̥džera svīkāra  
bhakti-pratikūla bhāva — vardžanāṅgīkāra**

4 Принятие деятельности, благоприятствующей развитию преданности Богу, и отвержение всего, что не благоприятствует ей.

**ṣad-āṅga śaraṇāгати hoibe džāḥāra  
tāḥāra prār̥tḥanā śуне śrī-nanda-kumāra**

5 Молитвы тех, кто вручает себя Господу этими шестью способами, несомненно, будут услышаны божественным сыном Нанды!

**rūpa-sanātana-pāde danṭe tr̥ṇa kori'  
bhakativinoda poḍe duḥi pāda dhori'**

6 Зажав в зубах травинку и припадая к стопам Шри Рупы и Шри Санатаны, Шри Бхактивинод смиренно обнимает их святые лотосоподобные стопы.

**kāḍīyā kāḍīyā bole, āmi to' adhama  
śikṣāye śaraṇāгати корохе uttama**

7 Плача и рыдая, я обращаюсь к ним: «Я самый падший! Молю, научите меня самопреданию, научите меня чистой преданности!»

(Шрила Бхактивинод Тхакур)

**бхаджа ре бхаджа ре ам̄ар мана ати манда**  
(бхаджан бинā гати нāи ре)  
(браджа-бане рādхā-кр̄щṇа  
бхаджан бинā гати нāи ре)

(бхаджа) браджа-бане рādхā-кр̄щṇа-чараṇāравинда  
(джñāна-карма парихари' ре)  
(śуддха рāга патха дхари джñāна-карма парихари)

1 Мой ум, как же ты глуп! Просто поклоняйся лотосоподобным стопам Радхи и Кришны, гуляющим в лесах Враджи! Духовный прогресс немислим без этого! Отбрось мирское знание и материальную деятельность и просто поклоняйся Радхе и Кришне, гуляющим в лесах Враджи!

(бхаджа) гаура-гадāдхарādвайта-гуру-нитйāнанда  
(гаура-кр̄щṇе абхеде джене)  
(гуру кр̄щṇа-приа джене гаура-кр̄щṇе абхеда джене ре)

śрйнивāса, харидāса, мурāри, мукунда  
(гаура-преме смара смара ре)  
(śрйнивāса, харидāсе, гаура-преме смара ре)

2 Поклоняйся и служи Господу Гауре, Гададхару, Адвайте и Господу Нитьянанде, изначальному духовному учителю! Зная, что Господь Гаура и есть Господь Кришна, зная, что духовный учитель очень дорог Кришне, всегда помни о спутниках Господа Чайтаньи, столь близких Ему, таких как Шривас Тхакур, Харидас Тхакур, Мурари Гупта и Мукунда Датта! В глубокой любви к Господу Гауре всегда помни Шриваса Тхакура и Харидаса Тхакура!

рӯпа-санātана-джйива-рагхунātха-двандва  
(джади бхаджан корбе ре)  
(рӯпа-санātане смаран джади бхаджан корбе ре)

рāгхава-гопāла-бхатṭа-сварӯпа-рāmāнанда  
(кр̄щṇа према джади чāо ре)  
(сварӯпа-рāmāнанде смара кр̄щṇа-према джади чāо ре)

3 Всегда помни о Госвами Вриндавана: Рупе Госвами, Санатане Госвами, Дживе Госвами, Рагхунатхе Бхатте Госвами и Рагхунатхе Дасе Госвами! Если ты поклоняешься Господу Кришне, то тебе следует всегда помнить Рупу Госвами и Санатану Госвами! Ты должен также помнить Рагхаву Пандита, Гопала Бхатту Госвами, Сварупу Дамодара Госвами и Рамананду Рая!

гощ᳚хй-саха кар᳚напура-сен-шивāнанда  
(аджасра смара смара ре)  
(гощ᳚хй-саха-сен шивāнанде аджасра смара ре)

р᳚пāнуга сādху-джāна бхаджана-āнанда  
(брадже бāс джади чāо ре)  
(р᳚пāнуга сādху-джане смара брадже бāс джади чāо ре)

р᳚пāнуга сādху-джана бхаджана-āнанда  
бхаджа ре бхаджа ре āmār мана ати манда

4 Всегда помни о Шриле Кави Карнапуре и всех членах его семьи, искренних слугах Господа Шри Чайтаньи Махапрабху! Ты должен чтить отца Кави Карнапура, Шивананду Сена. Всегда помни, всегда помни Шри Карнапура и его семью! Ты должен помнить всех вайшнавов, строго следующих пути Шри Рупы Госвами и погруженных в экстаз *бхаджана*! Если ты действительно хочешь жить во Врадже, ты должен помнить всех вайшнавов, последователей Шрилы Рупы Госвами!

## Вибхāварī Шеща

(Шрила Бхактивинод Тхакур)

вибхāварī шеща, āлока-правеща,  
нидрā чхāди' утхо джйва  
боло хари хари, мукунда мурāри,  
рāма крщ᳚на хайагрйва

1 Ночь подходит к концу и наступает рассвет. Пробудись же, душа, сейчас не время спать! Воспевай святые имена Господа Хари, дарующего освобождение, врага демона Муры, Высшего Наслаждающегося, Всепривлекающего; Того, кто явился как воплощение с головой лошади, Хаягривы!

нрсим᳚ха вāмана, шрй-мадхус᳚дана,  
браджендра-нандана шйāма  
путанā-гхāтана, каи᳚табха-шātана,  
джайа дāшаратхи-рāма

2 Господь Хари воплотился, как получеловек, полулев, Нрисимха. Он явился как карлик-брахман по имени Упендра, сразивший демона Мадху. Он — возлюбленный сын царя Враджи Нанды Махараджа, а Его тело темного цвета. Он поверг ведьму Путану и уничтожил демона Кайтабху! Вся слава Господу Хари, явившемуся как Господь Рама, сын царя Дашаратхи!

джашодā дулāла, говинда-гопāла,  
врндāвана пурандара  
гопй-прийа-джана, рādхикā-рама᳚на,  
бхувана-сундара-бара

3 Он — любимый сын матери Яшоды. Он доставляет радость коровам, земле и духовным чувствам. Он — защитник коров. Он — Повелитель леса Вриндавана, возлюбленный *гопи* и Радхики, Он — самый прекрасный во всем творении!

рāvāṅантакара                      мākхона-таскара,  
гопй-джана-вастра-хārй  
браджера рākхāла,              гопа-врнда-пāла,  
читта-хārй бамшй-дхārй

4 В облике Рамачандры Он победил царя Равану. Когда Он явился как Кришна, то воровал масло у старших *гопи* и похищал одежды юных *гопи*, когда те купались в Ямуне. Он — пастушок Враджи и защитник пастушков. Он похищает сердца и не расстается с флейтой!

джогйндра-бандана, шрй-нанда-нандана,  
браджа-джана-бхайа-хārй  
навйна нйрада,                      рўпа манохара,  
мохана-вамшй-бихārй

5 Господу Кришне, сыну Нанды, поклоняются лучшие из йогов. Он уносит все страхи жителей Враджи! Цвет Его очаровательного тела схож с цветом грозовой тучи. Прогуливаясь и играя на Своей флейте, Он необычайно привлекателен!

джашодā-нандана,                      камса-нисудана,  
никунджа-рāса-вилāсй  
кадамба-кāнана,                      рāса-парāйна,  
врндā-випина-нивāсй

6 Он — сын Яшоды и победитель царя Камсы! Он кружится в танце *раса* в рощах Враджи. Увлеченный этим танцем под сенью деревьев *кадамба*, Кришна развлекается в лесу Вриндавана.

āнанда-вардхана,                      према-никетана,  
пхула-шара-джоджака кāма  
гопāнганāгаṇа,                      читта-винодана,  
самаста-гуṇа-гаṇа-дхāма

7 Он дарует счастье Своим преданным. Кришна — неиссякаемый источник любви и трансцендентный Купидон, направляющий Свои цветочные стрелы в сердца *гопи*, чтобы разжечь их жажду любви! Он — отрада сердец *гопи* и обитель всех удивительных качеств!

джāмуна-дживана,                      кели-парāйна,  
мāнаса-чандра-чакора  
нāма-судхā-раса,                      гāо крщна-джаша,  
рākхо вачана мана мора

8 Господь Кришна — сама жизнь реки Ямуны! Он всегда поглощен любовными играми. Он словно сияющая луна для *гопи*, которые, подобно птицам *чакора*, живут благодаря лунному свету! Мой ум, прислушайся к этим словам и прославляй Шри Кришну, воспевая Его святые имена, исполненные нектарной сладости!

# М хāкура-ваишнaва-гаᅇа

(Шрила Нароттам Дас Тхакур)

тхāкура ваишнaва гаᅇа                      кори эи ниведана  
мо бодо адхама дурāчāра  
дāруᅇа-самсāра-нидхи                      тāхе дхубāило видхй  
кеше дхори море коро пāра

1    Святые вайшнавaы, хоть я и падший нечестивец, я обращаюсь к вам с мольбой! Судьба бросила меня в эту устрашающую бездну повторяющихся рождений и смертей! Молю вас, спасите меня из этой пучины, вытащив за волосы!

видхи бодо валавāн                      нā шуне дхарама-джнāна  
садāи карама-пāше бāндхе  
на декхи тāраᅇа леша                      джата декхи саба клеша  
анātха кāтаре тēи кāнде

2    Законы провидения столь могущественны, что, не считаясь с религией или знанием, прочно связывают веревками *кармы*! Я не вижу пути к спасению! Перед моими глазами лишь мир страданий! Беспомощный и сломленный горем, я горько стенаю!

кāма кродха лобха моха                      мада абхимāна саха  
āпана āпана стхāне тāне  
аичхана āмāра мана                      пхире джена андха джана  
супатха випатха нāхи джāне

3    Я подобен слепцу и не способен отличить, где истина, а где заблуждение! Похоть, гнев, жадность, иллюзия, безумие и гордость безжалостно швыряют меня из стороны в сторону!

на лоину сат мата                                      асате маджило чита  
туйā пāйе нā корину āша  
нароттама дāсе кой                                      декхи шуни лāге бхай  
тарāийā лохо ниджа пāша

4    Мой ум привлекся мимолетным удовлетворением чувств, и я не осознаю подлинной цели жизни! Я даже не надеюсь припасть к Твоим лотосоподобным стопам, о Господы! (В этом состоянии) Нароттам Дас молится: «Все, что я вижу и слышу, вселяет в меня страх. Освободив меня, прошу, оставь меня подле Себя».



# Нāма-Санкүрттан

(Шрила Нароттам Дас Тхакур)

**хари харайе намаҳ кр̣щ̣на джāдавāйа намаҳ  
джāдавāйа мādхавāйа кеśавāйа намаҳ**

1 Господь Хари, Господь Кришна, я склоняюсь перед Тобой, известным как Ядава, Хари, Мадхава и Кешава!

**гопāла говинда рām шр̣й̣ мадхусūдана  
гиридхāр̣й̣ гоп̣йнātха мадана-мохана**

2 Гопал, Говинда, Рама, Шри Мадхусудана, Гиридхари, Гопинатх, Мадана-мохан!

**шр̣й̣-чаитанйа нитйāнанда шр̣й̣ адвайта-чандра  
гадāдхара шр̣й̣вāsāди гаура-бхакта-врнда**

3 Вся слава Шри Чайтанье Махапрабху и Нитьянанде Прабху! Вся слава луноподобному Шри Адвайте Ачарье! Вся слава Шри Гададхару Пандиту и всем преданным Шри Чайтаньи, возглавляемым Шривасом Тхакуром!

**джайа рупа санātана бхат̣та рагхунātха  
шр̣й̣-джива-гопāла-бхат̣та дāса рагхунātха**

4 Вся слава Шри Рупе Госвами, Санатане Госвами, Рагхунатху Бхатте Госвами, Шри Дживе Госвами, Гопале Бхатте Госвами и Рагхунатху Дасу Госвами!

**эи чхой госāир кори чараṇа вандана  
джāхā хоите бигхна-нāш̣ абхй̣щ̣та пūраṇа**

5 Я склоняюсь перед шестью Госвами Вриндавана. Поклонение им устраняет все препятствия на пути преданности и исполняет все духовные желания!

**эи чхой госāир джāра му̣и тāра дāса  
тā-сабāра пада-реṇу мора па̣йча-грāса**

6 Я слуга того, кто служит шести Госвами. Пыль с их святых стоп — пять видов моей пищи!

**тāдера чараṇа себи бхакта сане бāса  
джана́ме джана́ме мора эи абхилāща**

7 Я лишь желаю в каждом рождении быть рядом с преданными, что служат лотосоподобным стопам шести Госвами!

**эи чхой госāи джа́бе бра́дже коилā бāса  
ра̣дхā-кр̣щ̣на-нитйа-лй̣лā корилā прака̣ша**

8 Когда эти Госвами жили во Врадже, они раскрыли и объяснили вечные игры Шри Радхи и Шри Кришны.

**āнанде боло хари браджа врдāвана  
śрї-гуру-ваишнāва-паде маджāийā мана**

9 Сосредоточив ум на божественных стопах духовного учителя и святых вайшнавов, воспевайте в упоении имена Господа Хари и поклоняйтесь трансцендентному миру Вриндавана!

**śрї-гуру-ваишнāва-пāда-падма кори āша  
(хари) нāма-санкїрттана кохе нароттама дāса**

10 Желая обрести прибежище лотосоподобных стоп Шри Гуру и вайшнавов, Нароттам Дас поет *санкиртану* Святого Имени!



Дневные Песни

# Шри Бхога-āрати Гīти

(Шрила Бхактивинод Тхакур)

**бхаджа бхаката-ватсала шри гаурахари  
шри-гаурахари сохи гоштха-бихари,  
нанда-джашомати-читта-хари**

1 Просто поклоняйся Шри Гаурахари, который всегда заботится о Своих преданных! Он — тот самый Верховный Господь Кришна, который забавлялся пастушескими играми во Врадже и похитил сердца Нанды и Яшоды.

**белā хо'ло, дāмодара, āиса экхано  
бхога-мандире боси' корахо бходжана**

2 Мать Яшода зовет Кришну: «Дорогой Дамодар, уже поздно. Иди домой, садись за стол и отобедай!»

**нандера нирдешē баисе гири-бара-дхари  
баладева-саха сакхā баисе сари сари**

3 По велению Нанды Махараджа Кришна, поднявший холм Говардхан, садится обедать, а вслед за Ним садятся и все мальчишки-пастушки вместе со старшим братом Кришны, Шри Баладевой.

**шуктā-шāкāди бхаджи нāлитā кушмāнда  
дāли дāлнā дугдха-тумби дадхи мочā-гхантā**

4 Их ждут разнообразные угощения: *шукту* и зелень сменяют аппетитные жареные блюда и салат из зеленых листьев *джута*. Затем следуют тыква, фрукты, маленькие квадратные лепешки из чечевицы со сгущенным молоком, йогурт, молочные каши и овощные блюда из цветов бананового дерева.

**мудга-бодā мāшā-бодā ротикā гхртāнна  
шашкулй пиштāка кшир пули пāйасāнна**

5 Им подают квадратные пирожки из *мунг-дала* и *урад-дала*, *чапати* и рис с *гхи*. Потом следуют сладости, приготовленные из молока, сахара и кунжута, а также рисовые лепешки, топленое молоко, печенье, вымоченное в молоке, и сладкий рис.

**карпūра амрта — келй рамбхā кшира-сāра  
амрта расālā, амла двāдāша пракāра**

6 Сладкий рис по вкусу подобен нектару потому, что в него добавлена камфара. Им подают бананы и ароматный, вкусный сыр, двенадцать видов кисломолочных продуктов, приготовленных с тамариндом, лаймом, лимоном, апельсином и гранатом.

**лучи чини сарапури ладду расабали  
бходжана корена кршна хо'йе кутхали**

7 Эти блюда сменяют *пури* из белой муки с сахаром, *пури* со взбитыми сливками, *ладду* и пирожки из *дала*, сваренные в сладком рисе. Кришна с наслаждением вкушает эти угощения.

**радхикара пакка анна вивидха бйанджана  
парама ананде кршна корена бходжана**

8 С великим удовольствием Кришна ест рис, овощи с карри, сладости и печенье, приготовленные Шримати Радхарани.

**чхале-боле ладду кхай шри-мадхумангала  
багала баджай ара дейа хари-боло**

9 Забавный друг Кришны *брахман* Мадхумангал, обожающий *ладду*, стремится заполучить его всеми правдами и неправдами. Он ест *ладду* и кричит: «Харибол! Харибол!», а потом издает смешные звуки, хлопая руками у себя под мышками.

**радхикади гаңе хери' найанера коңе  
трпта хо'йе кхай кршна джашод-бхаване**

10 Незаметно подглядывая за Радхарани и Ее подружками *гопи*, Кришна с удовольствием обедает в доме матери Яшоды.

**бходжананте пийе кршна субасита бари  
сабе мукха пракшалой хо'йе сари сари**

11 После обеда Кришна пьет ароматную розовую воду. Затем все мальчики по очереди полощут рот.

**хаста-мукха пракшалийа джата сакха-гаңе  
ананде бишрама коре баладева-сане**

12 Омыв руки и рты, мальчики вместе с Господом Баларамой в блаженном настроении идут отдыхать.

**джамбула расала ане тамбула-машала  
тах хейе кршна-чандра сукхе нидра гела**

13 Потом два пастушка, Джамбула и Расала, приносят Кришне *пан* из орехов бетеля, изысканных специй и *катечу*. Отведав *пана*, Кришначандра счастливо отправляется почивать.

**вишалакша шикхи-пучха-чамара дхулайя  
апурва шайайя кршна сукхе нидра джайя**

14 Когда Кришна блаженно спит на роскошной постели, Его слуга Вишалакша обмахивает Его опахалом из павлиньих перьев.

**джашоматй-аджнй пейе дхаништха-анито  
шри-кршна-прасада радха бхундже хойе прито**

15 По просьбе матери Яшоды *гопи* Дхаништха приносит Шримати Радхарани тарелку с остатками еды Кришны, и Та принимает их с великим наслаждением.

лалитāди сакхй-гаṇа авашеṣṭа пāйа  
мане мане сукхе рāдхā-кр̥ṣṇа-гуṇа гāйа

16 Остатки пицци Кришны достаются Лалите Деви и другим *гопи*, которые в своих сердцах в великой радости прославляют Радхарани и Кришну.

хари-лйлā эк-мāтра джāхāра прамода  
бхогāрати гāй тхāкур бхакативинода

17 Тхакур Бхактивинод, чья единственная радость — игры Господа Хари, поет эту песню «Бхога-арати».

бхаджа говинда говинда гопāла  
гиридхāри гопйнāтха нанда дулала  
бхаджа говинда говинда гопāла  
нанда дулала джайа джайа śачй дулала  
śачй дулала джайа джайа гаура гопāла

*Шри* *рū Нāма-Кūrттан*

(Шрила Бхактивинод Тхакур)

джаśоматй-нандана браджа-баро нāгара  
гокула-райджана кāна  
гопй-парāṇа-дхана мадана манохара  
кāлййа-дамана-видхāна

1 Шри Кришна — любимый сын матери Яшоды, трансцендентный возлюбленный земли Враджи! Он тот, кто приводит в восхищение Гокулу! Одно из Его имен — Кана. Он жизнь и душа *гопи*. Он очаровывает самого Купидона и побеждает змея Калию!

амала харинāм амийа-вилāсā  
випина-пурандара навйна нāгара-бора  
бамśй-бадана сувāсā

2 Святые имена Кришны безупречны, исполнены сладости и красоты! Кришна — царь лесов Вриндавана! Он вечно юн и великолепен! Он — достойнейший из всех возлюбленных! Он играет сладостные мелодии на Своей флейте.

браджа-джана-пāлана асура-кула-нāшана  
нанда-годхана рāкхойāлā  
говинда мādхава наванйта-тацкара  
сундара нанда-гопāлā

3 Кришна заботится о жителях Вриндавана и побеждает демонов. Он пасет коров и известен как Говинда — Тот, кто приносит радость коровам и удовлетворяет чувства! Он известен как Мадхава, супруг богини удачи. Кришна, прекрасный пастушок, сын Нанды Махараджа, очень любит воровать масло!

джāмуна-таṭа-чара                      гопй-басана-хара  
    рāса-расика крпāмойа  
шрй-рādхā-валлабха              врдāвана-наṭабара  
    бхакативинода-āщрайа

4 Гуляя по берегам реки Ямуны, Кришна похищает одежды купающихся юных *гопи*. Он наслаждается сладостью танца *расы*. Он очень милостив! Кришна — единственный возлюбленный Шримати Радхарани! Он самый лучший танцор Вриндавана и высочайшее прибежище Шрилы Бхактивинода Тхакура!

*Шр* Шачйнандана-ванданā

(Шрила Бхакти Ракшак Шридхар Дев-Госвами Махарадж)

джайа шачйнандана                      сура-муни-вандана  
    бхава-бхайа-кхандана джайо хе  
джайа хари-кйрттана                      нартанā вартана  
    калимала-картана джайо хе

1 Слава Шри Кришне Чайтанье Махапрабху, сыну Шачидеви! Его прославляют великие мудрецы и небожители — благодаря этому страх повторяющихся рождений и смертей полностью сходит на нет! Слава *киртану* Святого Имени Кришны, ибо когда с преданностью воспевают Его Имя и танцуют в экстазе, вся грязь века Кали исчезает!

найана-пурандара                      вишварупа снехадхара,  
    вишвамбхара вишвера калйāна  
джайа лакшмй-вищнуприйā      вишвамбхара прияхийā,  
    джайа прийа кинкара йшāна

2 Красота Шри Чайтаньи очаровывает всех! Он — Господь, окруженный любовью всех живых существ, и дорогой брат Вишварупы! Он одаривает каждого наивысшим благом, заполняя всю Вселенную нектаром любви к Богу, спасая все живые существа! Вся слава Лакшмиприе и Вишнуприе Девы, которые очень дороги Шри Нимаю Пандиту! Слава слуге их семьи Ишану!

шрй сйтā-адвайта-рāй                      мāлинй-шрйвāса джай  
    джай чандрашекхара āчāрйа  
джай нитйāнанда рāй                      гадāдхара джай джай  
    джайа харидāс нāмāчāрйа

3 Вся слава Сите Тхакурани и Шри Адвайте Ачарье! Вся слава Малини Девы и Шривасу Тхакуру, слава Чандрашекхару Ачарье! Вся слава Шриле Нитьянанде Прабху, Шриле Гададхару Пандиту и Шриле Харидасу Тхакуру, Намачарье!

мурāри мукунда джай                      преманидхи махāшайа  
    джайа джата прабху пāрищад  
ванди савākāра пāйа                      адхамере крпā хой  
    бхакти сапārщада-прабхупād

4 Вся слава Мурари Гупте, слава Мукунде Датте! Вся слава вечным спутникам Шри Чайтаньи Махапрабху! Воспевая славу Шрилы Прабхупады и всех великих душ, вечных спутников Шри Чайтаньи Махапрабху, даже самый недостойный может обрести наивысшее сокровище любви!

## Махапрасада

**махāпрасāде говинде нāма брахмāни ваишнāве  
свалпа пūнйā ватām рāджан вишвасо наива джāйате**

Те, кто лишен достаточного запаса благочестия, не смогут почитать *маха-прасад*, Господа Говинду, Святое Имя Господа и вайшнавов.

## Шри Прасада-севāйа Гўти

(Шрила Бхактивинод Тхакур)

**бхāи-ре!  
шорйра авидйā-джāл, джодендрийā тāхе кāl  
джйве пхеле вищайā-сāгоре  
тā'ра мадхйе джихвā ати, лобхамой судурмати  
тā'ке джетā котхина самсāре**

1 Братья! Это брэнное тело подобно сети. Опутанные невежеством чувства — наши смертельные враги — вовлекают душу в пучину мирских чувственных наслаждений. Из всех чувств язык — самый опасный. Очень трудно подчинить его, ибо он ненасытен!

**крщна бодо дойāмой, корибāре джихвā джай  
сва-прасад-анна дило бхāи  
сеи аннāмрта пāо, рāдхā-крщна-гуна гāо  
преме дāко чаитанйā-нитāи**

2 Братья! Господь Кришна очень милостив к нам! Чтобы мы могли обуздать язык, Он дает остатки Своей пищи! Вкушайте же эти подобные нектару злаки и прославляйте Их Светлостей Шри Шри Радха-Кришну, восклицая с любовью: «Чайтанья! Нитай!»

**(преме бхоре дāкаре)  
(дайāl нитай чаитанйā боле, преме бхоре дāкаре)  
(нитāи гаура харибол!)**





Вечерние Песни

# Шри Гаура-Āрати

(Шрила Бхактивинод Тхакур)

(киба) **джайа джайа гаурāчāдeр āротико шобхā**  
**джāхнāvī-тaтa-ванe джaгaманa-лобхā**  
(джага джанер мана-лобхā)  
(гаурāнгер āроти шобхā джага джанер мана-лобхā)  
(нитāи гаура харибол)

1 Вся слава, вся слава прекрасной церемонии поклонения Господу Гаурачандре! Она проходит в роце на берегу Джакхнави (Ганги) и привлекает всех живых существ во Вселенной.

(киба) **дакшиṇe нитāичāд бāме гадāдхарa**  
**никaтe адвaитa шрīнивāсa чхатрa-дхарa**

2 Справа от Господа Гаурачандры — Господь Нитьянанда, а слева от Него — Шри Гададхар. Рядом стоит Шри Адвайта, а Шривас Тхакур держит зонтик над головой Господа.

(киба) **босийāчхе гаурāчāд ратна-симхāсанe**  
(ратна-симхāсана ало коре ре  
босийāчхе гаурāчāд ратна-симхāсанe)  
**āрaти корeнa брахмā āди-дeвa гaṇe**  
(гаурāнгер āроти коре)  
(гаурāнгeрa бхактa санe гаурāнгер āроти коре)  
(брахмā āди-дeвa гaṇe гаурāнгер āроти коре)  
(нитāи гаура харибол)

3 Господь Чайтанья восседает на украшенном драгоценностями троне, а небожители, во главе с Господом Брахмой, совершают церемонию поклонения, *арати*.

(киба) **нарахари-āди кори чāмарa дхулāйa**  
**саṅджайa-мукундa-вāсу-гхошa-āди гāйa**  
(гаура гуṇa гāнa коре)  
(саṅджайa-мукундa-вāсу-гхошa гаура гуṇa гāнa коре)  
(нитāи гаура харибол)

4 Нарахари Саракар и другие спутники Господа Чайтанья обмахивают Его опахалами. Другие преданные, во главе с Санджаей Пандитом, Мукундой Даттой и Васу Гхошем, поют сладостный *киртан*.

(киба) **шāнкхa бādже гхaṅтā бādже бādже каратāла**  
**мадхурa мрдaнга бādже парaмa расāла**  
(мадхур мадхур мадхур бādже)  
(гаурāнгер āроти кāле мадхур мадхур мадхур бādже)

(ша́нкха ба́дже гха́нṭā ба́дже ма́дхур ма́дхур ма́дхур ба́дже)  
(ма́дхура мрдан́га ба́дже ма́дхур ма́дхур ма́дхур ба́дже)  
(нитāи гаура харибол)

5 Звучат раковины, колокольчики и *карталы*, мелодично играют *мриданги*. Музыкальный *киртан* очень сладостен и ублажает слух.

(киба) **баху-коṭи чандра джини вадана уджвала**  
(коṭи гаганер ча́д коṭа ла́ге ре  
баху-коṭи чандра джини коṭи гаганер)  
**гала-де́ше бона-ма́лā коре джхаламала**  
(джхалмол джхалмол джхалмол коре)  
(гаура голе бона пхулер ма́лā  
джхалмол джхалмол джхалмол коре)  
(нитāи гаура харибол)

6 Сияние лица Господа Чайтаньи превосходит сияние миллионов лун, а на Его шее сверкает гирлянда из лесных цветов.

(киба) **ши́ва-шу́ка-на́рада преме гада-гада**  
**бхактивинода декхе горāра сампада**

7 На церемонии поклонения присутствуют Господь Шива, Шукадев Госвами и Нарада Муни — их голоса дрожат в упоении божественной любви. Так Бхактивинод видит прославленное поклонение Господу Гаурачандре.

(эи ба́р āма́й дойā коро)  
(ṭхāкура ш́рī бхактивинода эи ба́р āма́й дойā коро)  
(ṭхāкура ш́рī сарасватī эи ба́р āма́й дойā коро)  
(патит-па́ван ш́рī гурудев эи ба́р āма́й дойā коро)  
(сапа́рщада гаурахари эи ба́р āма́й дойā коро)  
(нитāи гаура харибол)

Одарите меня своей милостью! Шри Бхактивинод, Шри Сарасвати Тхакур, Гурудев, спаситель падших! Господь Гаурахари со Своими спутниками, пожалуйста, даруйте мне Свою милость.

# Шри Сāрасват-āрати

(Шрила Бхакти Ракшак Шридхар Дев-Госвами Махарадж)  
(в переводе Девамои Деви Даси)

## джайаре джайаре джайа гаура-сарасватī бхакативинода нвайа коруṅā мурати

1 Вся слава! Вся слава! Вся слава Шриле Бхактисиддханте Сарасвати Тхакуру, который близок Шриле Бхактивиноду Тхакуру и является олицетворением чистой милости Шри Гауранги!

## пракāшиле гаура-севā бхўвана мангала бхакатисиддхāнта śуддха праджñāна уджвала

2 Ты заново открыл служение в преданности Господу Гауранге, — и это величайшее благо для всего мироздания. Твои философские заключения, исполненные безраздельной преданности Господу, сияют абсолютным знанием.

## рāдхā-śīyāма экатану дакще горā рāйа бāме рāдха мадхйе свайаṁ śīyāма-гопа джайа

3 Слава Шри Радхе и Шьяму (Кришне), воплощенным в одном образе Шри Гауранги, который стоит справа! Слава Шримати Радхарани, стоящей слева! Слава Тому, кто стоит посередине, и кто есть не кто иной, как Верховный Пастушок — Шри Шьямасундар!

## браджа раса нава бхāве набадвйпе рāдже удāре мадхура рāга абхинава сādже

4 Вкус Враджи (Вриндавана) присутствует в Навадвипе в новом настроении. Когда это сладостное чувство любви соединяется с великодушием, оно становится бесподобно прекрасным.

## мāдхурйа каивалйа рāга браджера нирджāса прāпти парāкāщтхā тāхе гауранга вилāса

5 *Мадхура-раса* (божественная любовь в супружестве) — суть Враджа Дхамы, а игры Шримана Махапрабху возносят ее до наивысшего совершенства.

## рāдхā бхāва-кāнти аṅгикари' бхāло мате дакщине āсана раса гаримā декхāте

6 Великодушно принимая настроение и красоту Шримати Радхарани, Он занимает Свое место справа, чтобы явить славу Своего положения.

## рāдхā-раса-тройо-свāда рахасйа пройāса ниракхи прапхулла рāдхā мукхе манда хāса

7 Видя озорное желание Кришны познать славу Ее любви и вкушая Его удивительную сладость, которой только Она и может наслаждаться

благодаря Своим трансцендентным качествам; переживая счастье от сладостной любви Кришны к Ней, Шримати Радхарани счастлива и прячет улыбку на Своем лице.

**мадхйе рахи вaмшйирaве гхoще вaмшйидхaрa  
рaдхaрa сaмпaде aмй гaурaнгa-сундaрa**

8 Стоящий в центре Вамшидхара (Играющий на флейте) провозглашает: «Облаченный в славу Своей Радхи, Я являюсь Гауранга Сундаром!»

**мадaбхйштхa рупa рaдхaрa хрдoйa мaндирe  
гaурaнгa бхaджилe суштху спхурти пaйa тaрe**

9 «Мой самый сокровенный образ покоится в храме драгоценного сердца Шримати Радхарани. Самое высшее из Моих проявлений можно обрести лишь через поклонение Гауранге».

**надййa прaкaше мaхaпрaбху гaурa-нидхи  
пaтитa пaвaнa дeвe милaилa видхи**

10 По божественной воле Господа Верховный Спаситель падших душ явился в Надии как величайший возлюбленный Шри Гауранга Махапрабху.

**э-рупa aрaти брaхмa шaмбху aгoчaрa  
гaурa бхaктa крпa пaтрa мaтрa сиддхи сaрa**

11 Это поклонение Махапрабху не могут видеть ни Господь Брахма, ни Господь Шамбху (Шива). Только благодаря милости преданного Господа Гауранги можно обрести такое совершенство.

**шрй свaрупa, рaмaнaндa, рупa, сaнaтaнa  
шрй рaгху, джйвaди крпaйa дeкхe бхaктa-джaнa**

12 Только по милости Шри Сварупы Дамодара, Шри Рамананды Рая, Шри Рупы, Шри Санатаны, Шри Рагхунатхи, Шри Дживы Госвами и их сподвижников преданные обретают подобное видение.

**джaйa гуру-гaурa-рaдхa-гoвиндa-сундaрa  
джaйa дaо бхaктa-врндa нитйa нирaнтaрa**

13 Слава Шри Гуру, Господу Гауранге, Шри Радхе и прекрасному Господу Говинде! Преданные, воспевайте Их славу всегда и везде!

(Шрила Бхактивинод Тхакур)

**гурудева!**

**крпā-бинду дийā,            коро' эи дāсе,  
трñāпекщā ати дйна  
сакала-сахане,            боло дийā коро,  
ниджа-мāне спрхā-хйна**

1    Гурудев, даруй мне, твоему слуге, хотя бы каплю своей милости. Я незначительнее травинки! Молю тебя, помоги мне и дай сил! Пусть я, подобно тебе, освобожусь от всех эгоистических желаний и устремлений!

**сакале саммāн,            корите шакати,  
дехо нātха! джатхā джатха  
тобе то' гāибо,            харинāма-сукхе,  
апарāдха хобе хото**

2    Научи меня оказывать должное почтение каждому! Тогда, благодаря воспеванию Святого Имени, все мои оскорбления будут полностью уничтожены!

**кобе хено крпā,            лобхийā э джана,  
кртāртха хоибе, нātха!  
шакти-буддхи-хйн,            āми ати дйн,  
коро море āтма-сātха**

3    О мой владыка! Когда же твоя милость низойдет на того, кто лишен разума, очень слаб и беспомощен. Молю, позволь мне быть с тобой!

**джогйатā-вичāре            кичхū нāхи пāи,  
томāра корунā-сāра  
корунā нā хоиле            кāдийā кāдийā,  
прāна нā рāкхибо āра**

4    Если ты внимательно посмотришь на меня, то не обнаружишь и следа хороших качеств. Твоя милость для меня — все! Если ты не будешь милостив ко мне, мне останется лишь горько оплакивать свою судьбу, и сама мысль о поддержании жизни станет мне ненавистна.

# Шри Туласи-парикрам-гити

(Шрила Чандрашекхара Кави)

**намо намах туласи махара̀ни,  
врнде махара̀ни намо намах**

Туласи Махарани, Вринда Деви, я склоняюсь перед тобой вновь и вновь!

**намо ре намо ре маййа намо на̀райа̀ни**

1 О Нараяни, я склоняюсь перед тобой вновь и вновь!

**джа̀ко дара̀ше, пара̀ше агха-на̀ша-хои  
махима̀ веда-пура̀не ба̀кха̀ни**

2 Всего лишь при созерцании тебя или от прикосновения к тебе все грехи исчезают. Веды и Пураны прославляют тебя!

**джа̀ко патра, ма̀нджарй комала  
шри-пати-чара̀на-камале лапа̀та̀ни  
дханйа туласи, пу̀рана тапа кийе  
шри-шалагра̀ма-маха̀-па̀таранй**

3 Твои листья и мягкие *манджари* обвивают лотосоподобные стопы Господа Нараяны. О Туласи, благодаря великим аскезам ты стала почитаемой супругой Шри Шалаграма Шилы.

**дхупа, дйпа, наиведйа, ароти  
пхулана̀ кийе вара̀кха̀ вара̀кха̀ни  
чха̀ппанна бхога, чхатриша̀ бйа̀нджана  
бина̀ туласй пра̀бху эка на̀хи ма̀ни**

4 Ты проливаешь милость на всех, кто предлагает тебе благоволия, огонь, пищу, цветы или проводит *арати*. Господь не принимает пятьдесят шесть различных блюд или тридцать шесть подношений карри, если они предлагаются без листьев *туласи*.

**шива-шука-на̀рада, аур брахма̀дико  
дхудата пхирата ма̀ха̀-муни джнйанй  
чандра̀шекхара маййа̀, тера̀ джа̀ша га̀ойе  
бхакати-да̀на дйджийе ма̀хара̀ни**

5 Господь Шива, Шукадев Госвами, Нарада Муни, все небожители во главе с Господом Брахмой, мистики и великие *муни* почтительно обходят вокруг тебя. О Туласи Махарани, так Чандрашекхар прославляет тебя! Пожалуйста, одари его преданностью Богу.

# Шри Гурӯ Арати

(прославление Шрилы Бхакти Сундара Говинды Дев-Госвами Махараджа)

**джайа джайа гурудевер арати уджвала  
говардхана-пāда-пйтхе бхувана-мангала**

1 Вся слава лучезарному *арати* Шри Гурудева, проходящему у подножия холма Говардхан на благо всего мира!

**шри бхакти сундара дева прабху широмани  
госвāми говинда джайа āнандера кхани**

2 Вся слава Шри Бхакти Сундару Говинде Госвами, нашему духовному учителю, неиссякаемому источнику радости!

**ādжāну ламбита бхуджа дивйа калевара  
ананта пратибхā бхарā дивйа гуṇадхара**

3 Его грациозные длинные руки достигают колен, а тело прекрасно и трансцендентно. Он — океан безграничной гениальности и трансцендентных качеств!

**гаура-кр̥ш̣ṇе джāни тава абхинна сварūпа  
самсāра тарите эбе шуддха-бхакта-рūпа**

4 Гурудев, ты неотличен от Кришны и Гауранги, но ради спасения этого брэнного мира ты принял облик чистого преданного!

**рūпāнуга-дхārā туми коро āлокита  
прабхāкара сама прабхā бхувана-видита**

5 Ты освещаешь духовную линию последователей Шрилы Рупы Госвами! Твое сияние, подобно солнцу, освещает весь мир!

**шуддха бхакти прачāрите томā сама нāи  
акаланка инду джена дайāла нитāи**

6 В проповеди чистой любви к Богу тебе нет равных! Ты подобен безупречной луне и так же милостив, как Господь Нитьянанда!

**улласита виш̣вавāсй лабхе према-дхана  
āнанде нāчийā гāхе тава гуṇагаṇа**

7 Когда ликующие обитатели мироздания обретают сокровище любви к Кришне, они танцуют и прославляют тебя!

**стхāпилā āшрама баху джагата мādждхāре  
пāрамахāмсa-дхарма-джñāна шикшāра прачāре**

8 Чтобы научить высшему знанию и проповедовать его людям, ты основал по всему миру много *ашрамов*.



**чинтйāчинтйа веда-джнāне туми āдхикārй  
сакала самшайа четвā сусиддхāнтадхārй**

9 Ты знаток всех Вед — как постижимых, так и непостижимых! Ты — хранитель безупречных истин, устраняющих все сомнения!

**томāра махимā гāхе голока маңдале  
нитйа-сиддха парикаре тава лйлāстхале**

10 Твои вечно освобожденные слуги прославляют тебя в духовном мире Голоки, обители твоих игр.

**патита пāvана туми дойāра самйра  
сарва-кārйе сунипуṇа сатйа-сугамбхйра**

11 Исполненный милосердия, ты спасаешь падшие души. Ты искусен в любом служении, ты правдив и серьезен.

**апурва лекханй дхārā прагādха пāндитйа  
садā хасйа мищṭа бхāшй сушйла кавитва**

12 Твои прекрасные, несравненные произведения отражают глубину учености. Ты всегда улыбаешься и говоришь приятные слова, подтверждающие поэтический дар, который способен принести отрадное успокоение сердцу!

**сādху-санге садāнандй сарала винайй  
сабхā-мадхйе вактā шрешṭṭха сарватра виджайй**

13 Ты всегда прямодушен и смиренен, всегда счастлив в общении с преданными. Среди проповедников ты лучший оратор, и, что бы ты ни делал, ты всегда преуспеваешь!

**гаудййа гагане туми āчārйа-бхāскара  
нирантара севāприйа мищṭа канṭхасвара**

14 В высотах мира Гаудия-вайшнавов ты патриарх, сияющий словно солнце. Ты служишь с неизменной радостью и вдохновляешь других на служение!

**томāра коруṇā мāге трикāла вилāсе  
гāндхарвикā-гиридхārй севā-матра āше**

15 В прошлом, настоящем и будущем мы молим о твоей милости! Лишь по твоей милости мы сможем обрести служение с преданностью Шри Шри Гандхарвике-Гиридахари!

**крпā коро охе прабху шрй-гаура-пракāша  
ārати коройе садā э адхама дāса**

16 О мой владыка, проявление милости Шри Гауранги, пожалуйста, будь милостив ко мне! Твой ничтожный слуга молит об этом, поклоняясь тебе!

# Шри Гурӯ Арати-стуту

(Шрила Бхакти Сундар Говинда Дев-Госвами Махарадж)

(прославление Шрилы Бхакти Ракшака Шридхара Дев-Госвами Махараджа)

## **джайа 'гуру-махараджа' джати-раджешвара шри-бхакти-ракшака дева-госвами шридхара**

1 Вся слава тебе, Гуру Махарадж, повелитель *санньяси*, Шрила Бхакти Ракшак Дев-Госвами Шридхар!

## **патита-павана-лилā вистāри' бхуване нистāрилā дйна-хйна āпāмара джане**

2 Явив свои игры этому миру и придя как спаситель падших, ты вызволил все страдающие души, даже самые недостойные!

## **томāра коруṅāгхана мурати херийā преме бхāгйавāна джива поде мурачхийā**

3 И, видя твой святой облик воплощенной милости, удачливые души погружаются в экстаз божественной любви!

## **судйргха супйбйа дехо дивйа-бхāvāшрай дивйа-джйāна дйпта-нетра дивйа-джйотирмой**

4 Твой царственный облик в ореоле божественных чувств — отрада для наших глаз! Твой взор исполнен божественной мудрости, а твое сияние распространяется по всему мирозданию!

## **суварна-сӯраджа-кāнти аруṅа-васана тилака, туласй-мāлā, чандана-бхӯщана**

5 Облаченный в шафрановые одежды, украшенный *тилакой* и бусами из *туласи* и умащенный ароматной сандаловой пастой, ты сияешь словно солнце!

## **апӯрва шри-анга-шобхā коре джхаламала аудāрйа-унната-бхāва мādхурйа уджвала**

6 Твой святой облик исполнен ослепительной красоты! Великодушие твоего благородного сердца проливает на всех, подобно луне, свет божественной любви!

## **ачинтйа-пратибхā, снигдха, гамбхйра, удāра джада-джйāна-гири-ваджра дивйа-дикщāдхāра**

7 Твои непостижимые талант, любовь, величие и милосердие низвергают мирское знание, открывая божественную реальность!

## **гаура-санкйрттана-рāса-расера āшрай 'дойāла нитāи' нāме нитйа премамой**

8 Найдя прибежище в *санкйртане*, прославлении Золотого Господа Гауранги, ты восклицаешь в упоении, преисполненный любви: «Доял Нитай, Доял Нитай!»

**сāнгопāнге гаура-дхāме нитйа-параkāша  
гупта-говардхане дивйа-лйлāра-вилāса**

9 Вечно пребывая со своими спутниками в Навадвип Дхаме по своей сладостной воле, ты наслаждаешься своими возвышенными играми на Гупта-Говардхане (скрытом холме Говардхан).

**гаудййа-āчāрйа-гоштхй-гаурава-бхāджана  
гаудййа-сиддхāнтамани кантха-вибхушана**

10 Ты по достоинству занимаешь столь возвышенное положение среди Гаудия-ачарьев! Ты подобен жемчужине в сокровищнице Гаудия-сиддханты!

**гаура-сарасватй-спхурта сиддхāнтера кхани  
āвишкрта гāйатрйра артха-чинтāмани**

11 Ты — олицетворение послания Шри Гауры, источник совершенных заключений! Ты явил внутренний смысл Гаятри — философского камня, исполняющего все желания!

**эка-таттва варṇанете нитйа-нава-бхāва  
сусангати, сāмаñджасйа, э саба прабхāва**

12 Когда бы ты ни говорил, сосредотачиваясь на какой-то одной теме, ты всегда освещаешь ее с новой стороны! Твое духовное могущество состоит в совершенном понимании того, как занять правильное положение и находиться в гармонии с окружающим!

**томāра сатйртха-варга сабе эка-мате  
рўпа-сарасватй-дхāрā декхена томāте**

13 Все твои духовные братья единодушно заявляют, что видят в тебе воплощение учения Рупы Госвами и Сарасвати Тхакура.

**туласй-мāликā-хасте шрй-нāмā-грахана  
декхи' сакалера хой 'прабху' уддйпана**

14 При виде того, как ты воспеваешь Святое Имя, перебирая четки из *туласи*, каждый вспоминает о Сарасвати Тхакуре.

**котй-чандра-сушитала о пада бхарасā  
гāндхāрвā-говинда-лйлāмрта-лāбха-āшā**

15 Служение твоим стопам, сияющим словно десять миллионов лун, поддерживает мою веру. По твоей милости мы однажды отведаем нектар игр Шри Шри Радха-Говинды!

**авичинтйа-бхедāбхеда-сиддханта-праkāша  
сāнанде āрати ступи коре дйна-дāса**

16 Олицетворение Прекрасной Реальности, явленной Шри Чайтаньей Махапрабху! Твой покорный слуга радостно поет эту молитву, посвящая ее тебе!



(āми) (шараңилам)  
(абхайа шрї пада падме шараңилам)  
(āмай) (дойā коро хе)  
(патит-пāван шрї гурудев дойā коро хе)  
(адхама патита джене дойā коро хе)  
(джай гурудев)

Я предался, предался твоим лотосоподобным стопам! Пожалуйста, будь милостив. Шри Гурудев, спаситель падших, пожалуйста, даруй мне свою милость. Ты — спаситель падших душ! Слава тебе, Шри Гурудев!

## āвараṇа-Шрї-Гаура-пāда-падме прāртханā

(Шрила Нароттам Дас Тхакур)

**шрї кршṇа чаитанїа прабху дойā коро море  
томā бинā ке дойāлу джагата мādжхāре**

1 Господь Шри Кришна Чайтанья, молю, даруй мне Свою милость! Во всем творении нет никого милосерднее Тебя!

**патита-пāвана-хету тава аватāра  
мо само патита прабху нā пāибе āра**

2 Ты низошел ради спасения падших душ. О Господь, более падшей души, чем я, Ты не найдешь нигде.

**хā хā прабху нитїāнанда премāнанда сукхї  
крпа болокана коро āми бодо духкхї**

3 Господь Нитьянанда, всегда опьяненный божественной любовью, молю, удостой меня Своим милостивым взглядом, ибо я очень несчастлив!

**дойā коро сїтā-пати адвайта госāи  
тава крпā-боле пāи чаитанїа-нитāи**

4 Одари Своей милостью, Шри Адвайта Госвами, господин Шримати Ситы Тхакурани! Силой Твоего милосердия можно обрести служение Шри Шри Нитай-Чайтанье.

**гаура премамойа тану пандїт гадāдхара  
шрїнивāса харидāса дойāра сāгара**

5 Олицетворенная любовь Шри Гауры, Пандїт Гададхар! Шривас Пандїт, Харидас Тхакур, вы — воплощенный океан сострадания!

**хā хā сварūпа санātана рўпа рагхунātха  
бхатта-джуга шрї джїва хā прабху локанātха**

6 О мои повелители Шри Сваруп Дамодар, Шри Санатана, Шри Рупа и Шри Рагхунатх, Шри Рагхунатх Бхатта и Шри Гопал Бхатта! Мой владыка Шри Локанатх Госвами!

дойā коро шри-āчāриа прабху шринивāса  
рāмачандра-санга мāге нароттама дāса

7 Молю, одари своими благословениями, мой господин Шри Шринивас Ачарья! Нароттам молит о том, чтобы быть рядом со Шри Рамачандрой Чакраварти.

(дойā коро прабхупāда шри гаура пракāша)  
(тава джана крпā мāге эи адхама дāса)

8 Молю, даруй свои благословения, Шрила Прабхупада Сарасвати Тхакур, проявление Шри Гауры! Я падший слуга и прошу о милости твоих спутников!

*Шри ваишнавa-махимā-гīти*

(Шрила Бхактивинод Тхакур)

(охе) ваишнавa тхāкура,      дойāра сāгара  
э дāсе коруṇā кори  
дийā пада-чхāйā,      шодхо хе āмāре  
томāра чараṇа дхори

1 О мой господин, о вайшнав, океан милости, пожалуйста, будь милостив к этому слуге! Приюти меня в тени своих лотосоподобных стоп, очисти меня! В отчаянии я хватаюсь за твои святые стопы.

чхойа бега доми',      чхойа доща шодхи',  
чхойа гуṇа дехо' дāсе  
чхойа сат-санга,      дехо' хе āмāре,  
босечхи сангера āше

2 Подчини шесть побуждений, устрани шесть недостатков, даруй шесть благих качеств своему слуге! Молю, одари меня шестью видами святого общения. Я преклоняюсь перед твоими стопами в надежде войти в семью преданных (\*см. примечание).

экāкī āмāра,      нāхи пāйа боло,  
хари-нāма-санкīрттане  
туми крпā кори,      шраддхā-бинду дийā  
дехо' крщṇa-нāма-дхане

3 Я не способен к совместному воспеванию Святого Имени! Молю, вложи в мое сердце каплю веры, даруй мне сокровище Имени Господа Кришны!

кр̥щ̥на се том̥ра, кр̥щ̥на дите п̥ро,  
том̥ра ш̥акати а̥чхе  
а̥ми то к̥ан̥г̥ала, 'кр̥щ̥на кр̥щ̥на' боли  
дх̥аи тава п̥чхе п̥чхе

(а̥ми) (дх̥аи тава п̥чхе п̥чхе)

(кр̥щ̥на дхана п̥бар̥се дх̥аи тава п̥чхе п̥чхе)

(туми дилеоу дите п̥ро)

(кр̥щ̥на том̥р хр̥дойер дхан туми дилеоу дите п̥ро)

(кр̥щ̥на дев̥р ш̥акти дхара туми дилеоу дите п̥ро)

4 Кришна принадлежит тебе, ты можешь открыть Его другим, ты наделен такой силой! Я как безумный зову: «Кришна, Кришна!» и бегу за тобой в отчаянии.

\*Примечание к стиху 2:

Шесть побуждений: речь, ум, гнев, язык, желудок и гениталии.

Шесть недостатков: переедание или накопление сбережений в количестве большем необходимого; чрезмерные усилия ради достижения мирских целей; праздные разговоры на мирские темы; излишнее внимание к соблюдению указаний священных писаний или, наоборот, пренебрежение ими; общение с материалистически настроенными людьми; страстная жажда мирских достижений.

Шесть достоинств: энтузиазм; терпение; уверенность; решимость, необходимая для совершения благоприятных для служения с преданностью действий; решимость избегать общения с непреданными; послушание, необходимое для того, чтобы всегда следовать по стопам *ачарьев*.

Шесть видов святого общения: предлагать дары из милосердия, принимать пожертвования, доверять свои мысли другим, слушать о сокровенном от других, принимать *прасадам* и предлагать *прасадам*.

# Шри Шри Прабхупāда-падма Ставакаḥ

Молитва лотосоподобным стопам моего господина и учителя  
Шрилы Бхактисиддханты Сарасвати Тхакура Прабхупады  
(Шрила Бхакти Ракшак Шридхар Дев-Госвами Махарадж)

**суджанāрвуда-рāдхита-пāда-йугам  
йуга-дхарма-дхурандхара-пāтра-варам  
варадāбхайа-дāйака-пūджйа-падам  
праṇамāми садā прабхупāда-падам**

1 Его лотосоподобным стопам служат в преданности многие возвышенные добродетельные души. Он провозгласил религию этого века (Шри Харинама-санкиртану). Он правящий монарх Вишва-Вайшнава-Раджа-Сабхи — вселенского общества чистых преданных, подлинных царей и вождей всего мира. Он исполнил самые сокровенные желания тех, кто рассеивает страх всех душ. Я припадаю к лотосоподобным стопам этой величайшей души, почитаемой всеми, — я вновь и вновь поклоняюсь сиянию, исходящему от лотосоподобных стоп моего господина.

**бхаджанорджита саджана-сангха-патим  
патитāдхика-кāруникаика-гатим  
гати-вайчита-вайчакāчинтйа-падам  
праṇамāми садā прабхупāда-падам**

2 Он — предводитель удачливых душ, благословленных сокровенным богатством чистой преданности. Он необычайно милостив к падшим душам, он — их единственное прибежище, а его непостижимые святые стопы становятся прибежищем для обманщиков, обманывая их. Я припадаю к его лотосоподобным стопам — я вновь и вновь поклоняюсь сиянию, исходящему от лотосоподобных стоп моего господина.

**атикомала-кāйчана-дйргха-танум  
тану-ниндита-хема-мрṇāла-мадам  
маданāрвуда-вандита-чандра-падам  
праṇамāми садā прабхупāда-падам**

3 Я склоняюсь перед его божественным, чарующим и одновременно величественным золотым обликом. Его сияние затмевает безудержный экстаз золотых стеблей лотоса. Луны ногтей пальцев лотосоподобных стоп моего почитаемого божественного учителя, перед которыми благоговейно десятки тысяч купидонов, поражают красотой. Я вновь и вновь поклоняюсь сиянию, исходящему от лотосоподобных стоп моего господина.

**ниджа-севака-тāрака-райджи-видхум  
видхутāхита-хункрта-симха-варам  
вараṇāгата-бāлиша-шанда-падам  
праṇамāми садā прабхупāда-падам**



4 Подобно Луне, своим сиянием восхищающей звезды, он окружен близкими слугами, чьи сердца по его воле расцветают в божественном экстазе. Злобные безбожники бегут в панике, слыша его громopodobный рев, а безобидные души обретают высшую удачу, принимая прибежище его лотосopodobных стоп. Я в почтительном смирении склоняюсь перед ним. Вновь и вновь я поклоняюсь сиянию, исходящему от лотосopodobных стоп моего господина.

**випулікрта-ваибхава-гаура-бхувам  
бхуванешу विकїртита гаура-дайам  
дайанїйа-гаᅇарпита-гаура-падам  
праᅇамāми садā прабхупāда-падам**

5 Он раскрыл безграничную величественную красоту Шри Гаура Дхамы. Он распространил весть о могущественном великодушии Шри Гауранги по всей Вселенной. В сердцах достойных, что принимают его милость, он навечно утвердил лотосopodobные стопы Шри Гауры. Я в почтительном смирении склоняюсь перед ним. Вновь и вновь я поклоняюсь сиянию, исходящему от святых стоп моего господина.

**чира-гаура-джанāшрайа-вишва-гурум  
гуру-гаура-кишорака-дāсйа-парам  
парамāдрта-бхактивинода-падам  
праᅇамāми садā прабхупāда-падам**

6 Он — вечное прибежище и Гуру для душ всей Вселенной, предавшихся Шри Гауранге. Поглощенный служением своему Гурудеву, Шри Гауракишору, он всем сердцем почитает Шри Бхактивинода Тхакура. Я в почтительном смирении склоняюсь перед ним. Вновь и вновь я поклоняюсь сиянию, исходящему от святых стоп моего господина.

**рагху-рūпа-санātана-кїрти-дхарам  
дхараᅇй-тала-кїртита-джїва-кавим  
кавирāджа-нароттама-сакхйа-падам  
праᅇамāми садā прабхупāда-падам**

7 Он известен тем, что поднял знамя славы Шри Рупы, Шри Санатаны и Шри Рагхунатха. По всему миру прославляют его, как неотличного от могущественного и ученийшего Шрилы Дживы. Он известен как тот, кто пребывает в сердечном единстве со Шрилой Кришнадасом Кавираджем и Тхакуром Нароттамом. Я в почтительном смирении склоняюсь перед ним. Вновь и вновь я поклоняюсь сиянию, исходящему от святых стоп моего божественного учителя.

**крпайā хари-кїрттана-мўрти-дхарам  
дхараᅇй-бхара-нāрака-гаура джанам  
джанакāдхика-ватсала-снигдха-падам  
праᅇамāми садā прабхупāда-падам**

8 Одаривающий милостью все души, он — воплощение Хари-кїртана. Как спутник Шри Гауры, он избавляет мать Землю от бремени оскорб-

лений, совершенных по отношению к ней. Он настолько милостив, что его любовь ко всем живым существам превосходит даже родительскую любовь. Я в почтительном смирении склоняюсь перед ним. Вновь и вновь я поклоняюсь сиянию, исходящему от святых стоп моего божественного учителя.

**шараṅгата-кинкара калпа-тарум  
тару-дхик-крта-дхйра-вадāнйа-варам  
варадендра-гаṅārчита-дивйа-падам  
праṅамāми садā прабхупāда-падам**

9 Подобно древу желаний, он исполняет сердечные желания своих преданных слуг. Но даже это сравнение не может во всей полноте передать его великодушие и терпение. Великие личности, дарующие благословения, служат его лотосоподобным стопам. Я в почтительном смирении склоняюсь перед ним. Вновь и вновь я поклоняюсь сиянию, исходящему от святых стоп моего божественного учителя.

**парахамса-варам-парамāртха-патим  
патитодхараṅе крта-веśа-йатим  
йати-рādжа-гаṅаих-парисевйа-падам  
праṅамāми садā прабхупāда-падам**

10 Величайшая драгоценность среди *парамахамс*, владыка сокровища высшего совершенства жизни, Шри Кришна-премы, лишь ради спасения падших душ он принял облик нищего *санньяси*. Величайшие *триданди-санньяси* служат его лотосоподобным стопам. Я в почтительном смирении склоняюсь перед ним. Вновь и вновь я поклоняюсь сиянию, исходящему от святых стоп моего божественного учителя.

**врщабхāну-сутā-дайтāнучарам  
чараṅāшрита-рену-дхарас-там-ахам  
махад-адбхута-пāвана-шакти-падам  
праṅамāми садā прабхупāда-падам**

11 Он самый дорогой и близкий спутник божественной дочери Шри Вришабхану, и я невероятно удачлив, потому что пыль с его святых стоп коснулась моей головы. Я преклоняюсь перед его могущественными, наделенными чудотворной очистительной силой лотосоподобными стопами. Вновь и вновь я поклоняюсь сиянию, исходящему от святых стоп моего божественного учителя.

# Шри Шри Премадхāма-дева-стотрам

(Шрила Бхакти Ракшак Шридхар Дев-Госвами Махарадж)  
(под редакцией Шрипада Бхакти Павана Джанардана Махараджа)

1

**дева-сиддха-мукта-йукта-бхакта-врнда-вандитам  
пāпа-тāпа-дāва-дāха-дагдха-духкха-кхандитам  
кр̥ш̣на-нāма-сидху-дхāма-дханйа-дāна-сāгарам  
према-дхāма-девам эва науми гаура-сундарам**

Небожители, совершенные души, искатели освобождения, йогимистики и возвышенные слуги Абсолютной Истины, Шри Кришны, постоянно прославляют Шри Гаурасундара!

Шрила Рупа Госвами в своей «Шри Чайтаньяштакам» приводит следующий стих:

**садопāсийах ш̣р̣им̣ан̣ дхр̣та-мануджа-кāйаих̣ пра̣найитāм̣  
вахадбхир̣ г̣ир̣-вāнаир̣ гириша-парамеш̣т̣хи-прабхр̣тибхих̣**

«Небожители, во главе с Господом Шивой и Господом Брахмой, облачившись в одежды обычных людей, участвовали в играх Шри Чайтаньядева, чтобы поклоняться Ему с искренней нежностью».

Шри Чайтаньядев — воплощение безбрежного океана нектара, берущего начало в Святом Имени Господа Кришны, которое не что иное, как чистое Имя самого Шри Гауранги. Шри Чайтаньядева сравнивают с великим молочным океаном, который в результате пахтанья явил нектар. Нектар, раздаваемый Махапрабху, — святые имена Господа Кришны, которые устраняют невзгоды материального существования, такие как беспокойства, возникающие из греховных поступков, уводящих прочь от Господа, и тройственные страдания, усиливающие лесной пожар, сжигающий искателей чувственных удовольствий, спасения и совершенств мистической йоги. Я склоняюсь в почтении перед прекрасным Золотым Господом, Гауранга Сундаром, божественным воплощением Кришна-премы!

2

**свар̣на-ко̣ти-дарпа̣нāбха-деха-вар̣на-гауравам̣  
падма-пāриджāта-гандха-вандитāнга-саурабхам̣  
ко̣ти-кāма-м̣ур̣чхитāнгхри-р̣упа-рāса-ра̣нггарам̣  
према-дхāма-девам эва науми гаура-сундарам**

Чарующее сияние божественного тела Шри Гаурасундара подобно блеску миллионов ослепительных золотых зеркал. Само благоухание цветов лотоса и *париджата* возносит смиренные молитвы аромату, исходящему от прекрасного тела Шри Чайтаньи Махапрабху. Миллионы и миллионы купидонов теряют сознание у стоп грациозной фигуры

Шри Чайтаньядева. Они потрясены тем, что вселенская слава их блистательной красоты померкла... Шри Гаурасундар совершает Свой радостный танец, и Его божественное тело грациозно двигается. Плавно, подобно течению воды, руки и ноги Господа движутся в ритм различным чарующим оттенкам чувств преданности, *бхавы*, завладевшей Им. Я склоняюсь в почтении перед прекрасным Золотым Господом, Гауранга Сундаром, божественным воплощением Кришна-премы!

3

**према-нāма-дāна-джанйа-пайча-таттвакātмакам  
сāнга-дивйа-пārщадāстра-ваибхавāватāракам  
шйāма-гаура-нāма-гāна-нртйа-матта-нāгарам  
према-дхāма-девам эва науми гаура-сундарам**

Явившись в образе пяти ипостасей Панча-таттвы, Шри Гаурангадев смог раздать всем сладостные имена Господа Кришны, воспеванием которых можно достичь наивысшего совершенства жизни: чистой любви к Абсолютной Истине, Шри Кришне, пятой и высшей цели. (Имеется в виду «пятая цель», находящаяся за пределами достижения совершенства через религиозность, богатство, чувственные наслаждения и освобождение.) Господь лично явился на Земле вместе со Своими экспансиями, такими как Нитьянанда Прабху и Адвайта Ачарья, и близкими спутниками, такими как Гададхар Пандит и Шривас Тхакур. Господь приходит, вооруженный Святым Именем Кришны! Танцуя в глубочайшем восторге чистой любви, Господь Гаурангадев, который есть не кто иной, как Шьямасундар, воспевал Свои собственные имена, словно обычный житель округа Надия. Я склоняюсь в почтении перед прекрасным Золотым Господом, Гауранга Сундаром, божественным воплощением Кришна-премы!

4

**шāнти-пурйадхйша-калийадхарма-дхукха-дхусахам  
джйива-дхукха-хāна-бхакта-саукхйадāна-виграхам  
калий-агхаугха-нāша-крщна-нāма-сйдху-сāнчарам  
према-дхāма-девам эва науми гаура-сундарам**

Шри Гаурангадев явился в облике Божества, чтобы прекратить страдания живых существ и принести счастье Своим преданным. Господь воплотился по просьбе Шри Адвайты Ачарьи, главы деревни Шантипур, воплотился потому, что больше не мог выносить Его горя от разлуки с Ним. Шри Адвайта Ачарья оплакивал этот бездуховный век, охваченный безбожием. Чтобы сдержать безнравственную деятельность в Кали-югу, Господь щедро раздавал сладостный нектар святых имен Господа Кришны. Я склоняюсь в почтении перед прекрасным Золотым Господом, Гауранга Сундаром, божественным воплощением Кришна-премы!

5

**двйпа-навйа-гāнга-банга-джанма-карма-даршйтам  
шрйнивāса-вāса-дханйа-нāма-рāса-харшйтам  
шрй хариприйеша-пўджйадхй-шачй-пурандарам  
према-дхāма-девам эва науми гаура-сундарам**

Шри Гаурангадев явился в Западной Бенгалии в святом месте, известном как Навадвип, расположенном на берегу Ганги. В святой обители Навадвипа Шри Гаура играл роль домохозяина, благословив тем самым прекрасный двор, окружавший жилище Шриниваса Пандита, а Своими ночными играми совместного воспевания Святого Имени в глубочайших вкусах чистого самопредания Он доставил удовольствие Своим самым дорогим спутникам. Гаурасундар, испытывающий глубокое чувство любви к матери Шачидеви и отцу Джаганнатхе Мишре, — господин всей жизни Лакшмиприи Деви и Вишнуприи Деви. Я склоняюсь в почтении перед прекрасным Золотым Господом, Гауранга Сундаром, божественным воплощением Кришна-премы!

6

**ш́рй-ш́ачй-дулāла-бāлйа-бāла-санга-ча́нчала́м  
āкумāра-сарва-ш́āстра-дакша-тарка-мангалам  
чхāттра-санга-ра́нга-дигджигй́шу-дарпа-самхарам  
према-дхāма-девам эва нау́ми гаура-сундара́м**

Шри Гаурангадев, сын Шачидеви, проводил Свои озорные детские забавы в обществе больших проказников. (Нима́й был подобен маленькому Кришне, сыну матери Яшоды.) Шалости Нимая были приятны не только Ему, они также радовали сердца всех Его преданных.

В отроческие годы Господь достиг непревзойденного мастерства в знании заключений священных писаний. Вооруженный непобедимой логикой, Господь Вишвамбхара искусно обосновал несущее благо, всеблагое учение *шуддха-бхакти*, полного посвящения себя Прекрасной Абсолютной Истине, Господу Кришне, тем самым разгромив систему сухой логики, которую в то время изучали гордые логики-знатоки, ставшие почти атеистическими учеными. Затем в юные годы Господь в присутствии Своих учеников (изучавших грамматику) на берегу Ганги разбил гордыню известнейшего знатока санскрита того времени Дигвиджая Пандита. Я склоняюсь в почтении перед прекрасным Золотым Господом, Гауранга Сундаром, божественным воплощением Кришна-премы!

7

**варйа-па́тра-са́рамейа-сарпа-санга-кхелана́м  
скандха-ва́хи-чаура-ти́ртха-випра-читра-ли́ланам  
кр̥ш́ṇа-на́ма-ма́тра-бāлйа-копа-ш́āнти саукара́м  
према-дхāма-девам эва нау́ми гаура-сундара́м**

В Своем детстве Нима́й являл такие игры: сидел среди выброшенных глиняных горшков, в которых до этого готовили еду для Господа Вишну, играл с нечистыми животными, такими как собаки, а однажды лег на кобру, как если бы она была Ананта Шешей. Однажды Нимая похитили два вора, которые хотели украсть украшения с Его прекрасного тела. Один из них посадил маленького Нимая на плечи, и они бросились бежать. Однако под воздействием энергии Господа, Йогамайи, они неожиданно вновь оказались у дома Нимая.

Позже дом Джаяннатхи Мишры посетил известный монах-брахман. Когда он предлагал Господу Гопалу приготовленные им блюда, Нимай принял подношение, съев его. Монах вновь предложил пищу Господу. Трижды приняв подношения *брахмана*, Господь явился перед ним в Своем четвероруком облике.

Всякий раз, когда малыш Нимай сердился или плакал, только воспевание святых имен Господа Кришны успокаивало Его. Я склоняюсь в почтении перед прекрасным Золотым Господом, Гауранга Сундаром, божественным воплощением *Кришна-премы!*

8

**снāна-гāнга-вāри-бāла-санга-ра́нга-кхеланам  
бāликāди-пāрихāсийа-бханги-бāлийа-лйланам  
кўта-тарка-чхātтра-шйикшакāди-вāда-татпарам  
према-дхāма-девам эва науми гаура-сундарам**

В детстве Нимай устраивал веселые забавы со Своими школьными товарищами в Ганге. Иногда Нимай дразнил пришедших поплавать в Ганге девочек. И тот же самый мальчик часто представлял веские аргументы и контраргументы школьным товарищам и профессорам. Я склоняюсь в почтении перед прекрасным Золотым Господом, Гауранга Сундаром, божественным воплощением *Кришна-премы!*

9

**ш́рй нимāи-пан́дитети-нāма-де́ша-вандита́м  
навйа-тарка-дакша-лакша-дамбхи-дамбха-кхандитам  
стхāпитāртха-кханда-кханда-кхандитāртха-самбхарам  
према-дхāма-девам эва науми гаура-сундарам**

Во время, когда Господь являл Свои юношеские деяния, Он стал известен во всех краях как самый большой ученый, Нимай Пандит. Господь срывал покров необоснованной гордыни тысяч самодовольных, заносчивых ученых логиков. Господь лишал их дара речи, разбивая и опровергая выдвинутые ими утверждения, критикуя затем Свою собственную точку зрения и вновь обосновывая их отвергнутые прежде доводы. Я склоняюсь в почтении перед прекрасным Золотым Господом, Гауранга Сундаром, божественным воплощением *Кришна-премы!*

10

**ш́лока-гāнга-ванданāртха-дигджигйшу-бхāшита́м  
вйātйалан́кртāди-доша-таркитāртха-дўшита́м  
дхваста-йукти-руддха-буддхи-датта-дхймадāдарам  
према-дхāма-девам эва науми гаура-сундарам**

После того как великий знаток санскрита Кешава Кашмири покорил с помощью своего разума все десять сторон света, он предстал перед Шри Чайтаньей Махапрабху на берегу Ганги. По просьбе Господа он тотчас же, без подготовки, составил и продекламировал множество прекрасных молитв во славу священной Ганги. Шри Гаурангадев указал на некоторые риторические ошибки в его сочинении,

чем поразил ученого. Кешава Кашмири умело привел в свою защиту много логических аргументов, но в конце концов потерпел поражение. Когда же была разоблачена полная несостоятельность Кешавы Кашмири, а его разум пришел в полное замешательство, Господь Гауранга мило-сердно выразил ему почтение как великому ученому, чтобы предотвратить насмешки со стороны присутствовавших там учеников Господа. Я склоняюсь в почтении перед прекрасным Золотым Господом, Гауранга Сундаром, божественным воплощением Кришна-премы!

11

**сўтра-вртти-типпанйщта-сўкшма-вāчанāдбхутам  
дхāту-мāтра-крщна-шакти-сарвā-вишва-самбхртам  
руддха-буддхи-паңдитаугха-нāнйа-йукти-нирдхарам  
према-дхāма-девам эва науми гаура-сундарам**

Тщательно объясняя афоризмы, используемые в санскритской грамматике и науке логики, Шри Гаурасундар раскрывал их очевидные и тонкие, едва различимые значения. Прекрасная манера, в которой Господь объяснял внутренний смысл *сутр*, просто изумляла ученых! Господь показал, что семь тысяч коренных звуков санскритской грамматики достигают кульминационной точки выразительности, когда они постигаются как энергии, присущие Кришне. Все ученые были крайне поражены, а могучий разум каждого из них был буквально заморожен увлекательным объяснением Господа Гауранги. Я склоняюсь в почтении перед прекрасным Золотым Господом, Гауранга Сундаром, божественным воплощением Кришна-премы!

12

**крщна-дрщти-пāта-хету-шабдакāртха-йоджанам  
спхота-вāда-шрнкхалаика-бхитти-крщна-вйкщанам  
стхўла-сўкшма-мўла-лакшйа-крщна-саукхйа-самбхарам  
према-дхāма-девам эва науми гаура-сундарам**

Шри Гаурасундар доказал, что сладостная воля Всевышнего и Его благословляющий взгляд являются изначальной причиной, определяющей сопутствующее значение каждого звука. основополагающий фактор, который упорядочивает и приводит в гармонию звуки и их значения, — воля Господа, а вовсе не мирские усилия ведущих знатоков грамматики, возглавляемых такими мудрецами, как Панини, пытающимися связывать звуки со значением слов. Это происходит лишь потому, что конечная цель всего движущегося и неподвижного во всем бытии — доставлять удовольствие Всевышнему, увеличивая ценность Его чарующих игр. Я склоняюсь в почтении перед прекрасным Золотым Господом, Гауранга Сундаром, божественным воплощением Кришна-премы!

13

**према-ранга-пāтха-бханга-чхātтра-кāку-кāтарам  
чхātтра-санга-хаста-тāла-кйрттанāдйа-сайчарам  
крщна-нāма-сйдху-синдху-магна-дик-чарāчарам  
према-дхāма-девам эва науми гаура-сундарам**

После возвращения из Гайи Господь снова стал учить Своих учеников санскриту. Однако когда чувства, возникавшие из чистой любви, овладевали Им, Господь не мог продолжать урок. Близкие ученики Нимая, лишённые возможности учиться у Него, признавали себя неудачниками. Сокрушаясь, они смиренно превозносили Его бесподобный талант. Хотя Господь печалился, сочувствуя Своим ученикам, Он поступил как их вечный доброжелатель, когда начал радостно прославлять Господа Кришну, воспевая «*харае намах кришна*», и они захлопали в ладоши, вторя Ему. Вслед за ними движущиеся и неподвижные живые существа во всех десяти сторонах света окунулись в бушующие волны великого, сладкого на вкус океана преданности. Я склоняюсь в почтении перед прекрасным Золотым Господом, Гауранга Сундаром, божественным воплощением Кришна-премы!

14

**ārya-dharma-pāla-labdha-dīkṣa-kṛṣṇa-kīrttānam  
lakṣa-lakṣa-bhaktā-gīta-vādyā-divyā-nartānam  
dharma-karma-nāṣa-dasyu-duṣṭa-duṣkṛtodharam  
prema-dhāma-devam eva naumi gaura-sundaram**

Шри Гаурасундар чтит ведические принципы, Он полностью принял прибежище у Своего духовного наставника, и это ознаменовало начало движения совместного воспевания. Господь непрерывно воспевал и раздавал всем святыя имена Господа Кришны, счастливо танцуя в обществе тысяч преданных. Он освободил величайших демонов, таких как Джагай и Мадхай, и других безбожников, уничтожавших принципы религии и законы управления общественными и духовными укладами общества. Я склоняюсь в почтении перед прекрасным Золотым Господом, Гауранга Сундаром, божественным воплощением Кришна-премы!

15

**mleccha-rāḍja-nāma-bādha-bhaktā-bhīti-bhāḍjanām  
lakṣa-lakṣa-dīpa-naiṣa-kōṭi-kaṅṭha-kīrttānam  
śrī-mrdāṅga-tāla-vādyā-nṛtīa-kāḍji-nistarām  
prema-dhāma-devam eva naumi gaura-sundaram**

Великий городской судья, мусульманин Чханд Кази запрещал преданным воспевать святыя имена Господа. В ответ Господь Чайтаньядев возглавил ночную процессию *санкиртаны* с горящими факелами и лампами, чем рассеял страх преданных. Тысячи людей присоединились к ним и их захлестнули волны экстаза, порожденные танцем Господа Гауранга Сундара и сладостной мелодией *мриданг* и *каратал*, звучащей повсюду. Увидев это, влиятельный мусульманин очистился, и Господь обнял его как Своего преданного. Я склоняюсь в почтении перед прекрасным Золотым Господом, Гауранга Сундаром, божественным воплощением Кришна-премы!



**лакша-лочанāшру-варща-харща-кеша-картанам  
коти-кантха-крщна-кйрттанādхйа-данда-дхāранам  
нйаси-веша-сарва-деша-хā-хутāша-кāтарам  
према-дхāма-девам эва науми гаура-сундарам**

В то время, когда из тысяч глаз потоками текли слезы, Он ликовал, оттого что срезали Его прекрасные волосы. Тысячи голосов прославляли Господа Кришну, и Шри Кришна Чайтанья принял посох отречения. С тех пор, куда бы Он ни шел, все, кто видел Его в одежде *санньяси*, рыдали от горя. Я склоняюсь в почтении перед прекрасным Золотым Господом, Гауранга Сундаром, божественным воплощением Кришна-премы!

**шрй-йатйша-бхакта-веша-рādхадеша-чāранам  
крщна-чаитанйāкхйа-крщна-нāма-джйива-тāранам  
бхāва-вибхрамāтма-матта-дхāвамāна-бхū-дхарам  
према-дхāма-девам эва науми гаура-сундарам**

Едва облачившись в шафрановые одежды, владыка всех *санньяси*, Шри Кришна Чайтанья, обошел всю Западную Бенгалию, очищая землю прикосновением Своих лотосоподобных стоп. Приняв новое имя «Шри Кришна Чайтанья», Господь спасал живые существа, одаривая их святыми именами Кришны. Опьяненный упоительными переживаниями, изливающимися из глубин вкусов преданности, Он появлялся подобно движущейся золотой горе. Я склоняюсь в почтении перед прекрасным Золотым Господом, Гауранга Сундаром, божественным воплощением Кришна-премы!

**шрй-гадādхарāди-нитйāнанда-санга-вардханам  
адвайāкхйа-бхакта-мукхйа-вāйчхитāртха-сādханам  
кшетра-вāса-сāбхилāша-мāтр-тоща-татпарам  
према-дхāма-девам эва науми гаура-сундарам**

Дарующее процветание общество преданных пополнилось такими великими личностями, как Шри Гададхар Пандит, Господь Нитьянанда и другими. Когда Господь Чайтанья воплотился на Земле, Он исполнил желание величайшего *маха-бхагавата* преданного Шри Адвайты Ачарьи. Всевышний согласился жить в Джаганнатха Пури лишь затем, чтобы доставить удовольствие Своей матери Шачидеви. Я склоняюсь в почтении перед прекрасным Золотым Господом, Гауранга Сундаром, божественным воплощением Кришна-премы!

**нйāси-рādжа-нйла-шаила-вāса-сāрвабхаумапам  
дāкщиṇāтйа-тйртха-джāта-бхакта-калпа-пāдапам  
рāма-мегха-рāга-бхакти-врщти-шакти-сайчарам  
према-дхāма-девам эва науми гаура-сундарам**

Прибыв в святое место паломничества Шри Нилачалу, доблестный царь отреченного уклада жизни Шри Чайтаньядев спас влиятельнейшего ученого, признанного по всей Индии. Шри Васудев Сарвабхаума, самый выдающийся интеллектual за все время существования безграничного учения Веданты и школы символической логики, был спасен Господом из омута имперсональной теории Шанкарачарьи. После этого Господь путешествовал по Южной Индии, где встречался с последователями различных философских учений. Где бы Он ни был, ожидания преданных исполнялись наилучшим образом, ибо Господь был подобен древу желаний. На берегах реки Годавари Господь встретил подобного густому облаку чистого самопредания Шри Рамананду Рая и поручил ему изливать на окружающих сладостный дождь *расы*, чья родина — край спонтанной и безграничной преданности, Враджа. Шри Рамананда Рай ответил на вопросы милосердного Господа, раскрывающие суть всех наставлений. Я склоняюсь в почтении перед прекрасным Золотым Господом, Гауранга Сундаром, божественным воплощением Кришна-премы!

20

**према-дхāма-дивйа-дй̄ргха-деха-дева-нандитам  
хема-кай̄джа-пун̄джа-нинди-канти-чандра-вандитам  
нāма-гāна-нрт̄йа-навйа-дивйа-бхāва-мандирам  
према-дхāма-девам эва науми гаура-сундарам**

Божественный облик Шри Гаурангадева бесконечно радует вселенских небожителей, ибо Он — чарующее воплощение чистой любви. Сияющий свет, исходящий от Его прекрасного тела, затмевает миллионы золотых лотосов, завоевывая любовь такой лучезарной личности как Чандрадев. Шри Гауранга — источник всех духовных деяний, ибо Он — воплощение вечно свежих и переменчивых настроений *самтвика-бхавы*, которые проявляются в Его радостном танце совместного воспевания святых имен Господа Кришны. Я склоняюсь в почтении перед прекрасным Золотым Господом, Гауранга Сундаром, божественным воплощением Кришна-премы!

21

**дхваста-сāрвабхаума-вāда-навйа-тарка-шāнкарам  
дхваста-тад-виварта-вāда-дāнавйа-дамбарам  
дарш̄итāртха-сарва-шāстра-кр̄ш̄на-бхакти-мандирам  
према-дхāма-девам эва науми гаура-сундарам**

Великий ученый Сарвабхаума изо всех сил пытался утвердить имперсональное учение Шанкарачарьи, которое противостоит заключениям чистой преданности. Сарвабхаума использовал самые коварные способы в искусстве жонглирования словами. Он искажал смысл слов, отвергая доводы и утверждения Господа, не пытаясь даже доказать свою точку зрения, и старался найти слабые места в аргументах Господа. Однако Шри Чайтанья, чье прекрасное тело было облачено в новые сияющие одежды монаха, выдвигал последовательные аргументы, опирающиеся на ведические писания, и легко отражал и разбивал атеистические объяс-

нения ученого. Господь провозгласил, что учение Шанкарачарьи практикуют последователи восходящего метода познания, жаждущие лишь возвеличивания. Такая религия порождается атеистическим разумом и опирается на безбожие. Господь Гаурасундар опроверг всю значимость, придаваемую непроявленному аспекту материальной природы, когда доказал, что разнообразие духовных аспектов Личности Всевышнего является наивысшей реальностью, описанной ведическими писаниями.

Пример этого — объяснение Господом стиха Упанишад:

**апā̀нипā̀до джавано грахитā́  
па́ййатйачакшух са ш́рṇотйакарнаḥ**

«У Господа нет рук и ног, однако Он ходит и прикасается. У Господа нет глаз и ушей, однако Он видит и слышит».

Господь Гаурасундар также объяснил стих *атмарама* величайшего из всех знаменитых писаний «Шримад-Бхагаватам». Он показал, что Веда, Пураны, Веданта и другие существующие писания подобны величественному храму, где вечно прославляются удивительные игры Всевышнего, и подтверждают, что все в этом мире является отражением вечного разнообразия, берущего начало в духовной сфере бытия. Я склоняюсь в почтении перед прекрасным Золотым Господом, Гауранга Сундаром, божественным воплощением Кришна-премы!

22

**кр̄ṣṇа-кр̄ṣṇа-кр̄ṣṇа-кр̄ṣṇа-кр̄ṣṇа-нā́ма-кṛ́рттанā́м  
рā́ма-рā́ма-гā́на-рамйā́-дивйā́-чанда-нартанā́м  
йатра-татра-кр̄ṣṇа-нā́ма-дā́на-лока-нистарā́м  
према-дхā́ма-девам эва науми гаура-сундарā́м**

Позднее Всевышний отправился в паломничество по святым местам Южной Индии, желая спасти падшие души. В образе прекрасного молодого монаха Он раздавал сладостные имена Господа, воспевая: «Кришна Кришна Кришна Кришна Кришна Кришна хе!», странствуя и посещая храмы и жилища домохозяев во время Своего паломничества. Воодушевленный непостижимым божественным вдохновением, Господь воспевал «Рама! Рама!» и радостно танцевал. Независимо от времени и личных качеств людей, Господь спасал всех, кого встречал, вдохновляя их воспевать святые имена Кришны. Я склоняюсь в почтении перед прекрасным Золотым Господом, Гауранга Сундаром, божественным воплощением Кришна-премы!

23

**годаварйā́-вā́ма-тṛ́ра-рā́мā́нанда-самвада́м  
джñā́на-карма-мукта-марма-рā́га-бхакти-сампада́м  
пā́ракйā́-кā́нта-кр̄ṣṇа-бхā́ва-севанā́карам  
према-дхā́ма-девам эва науми гаура-сундарā́м**

Выдающаяся беседа Господа Гаурасундара с Раманандой Раем известна как «Рамананда-самвада» и описана в «Шри Чайтанья-чаритамрите». В их разговоре было явлено, что наивысший вид предан-

ности — это чистая любовь к Богу в сердце, свободном от корыстных устремлений и расчета. Также было установлено, что Господь Кришна, который явился как сын Нанды Махараджа, — единственный, кто наслаждается сладостью, заключенной во вкусе *паракия-расы*. Я склоняюсь в почтении перед прекрасным Золотым Господом, Гауранга Сундаром, божественным воплощением Кришна-премы!

24

**дāсйа-сакхйа-вātсйа-кāнта-севаноттароттарам  
śрещтха-пāракййа-рādхикāнгхри-бхакти-сундарам  
śрй-враджа-сва-сиддха-дивйа-кāма-кр̥ш̄на-татпарам  
према-дхāма-девам эва науми гаура-сундарам**

Шри Чайтанья явил существование различных видов взаимоотношений с Господом Кришной. Они начинаются с положения слуги и развиваются в дружбу и родительскую любовь, достигая своего апогея в супружеских отношениях. Но для сына Нанды Махараджа воплощенные очарование и красота таятся в рощах Вриндавана! Это служение Шримати Радхарани в настроении супружеской любви, известное как *паракия*. Этот вид духовных отношений воплощен в Шри Гаурангадеве. Я склоняюсь в почтении перед прекрасным Золотым Господом, Гауранга Сундаром, божественным воплощением Кришна-премы!

25

**śāнта-мукта-бхртйа-трпта-митра-матта-дарśитам  
снигдха-мугдха-śищтa-мищтa-сущтха-кунтха-харщитам  
тантра-мукта-вāмйа-рāга-сарва-севаноттарам  
према-дхāма-девам эва науми гаура-сундарам**

Господь Гаурангадев объяснил, что поклоняющийся на расстоянии испытывает счастье, будучи свободным от всех мирских страданий, а преданный в положении слуги вкушает радость удовлетворенности. Преданный в положении друга преисполнен счастья, возникающего от близкой привязанности, тогда как преданный в настроении родителя свободен даже от намека на расчет, переживая еще более глубокую восторженную привязанность. Затем Господь Чайтанья раскрыл, что преданный на уровне супружеской любви, известной как *свакия*, наслаждается сладостью вкуса этих отношений лишь отчасти, потому что в них присутствует тень духовного этикета. Однако когда супружеские отношения выходят за рамки ограничений писаний, появляется настроение *вамьи*, высочайшего выражения божественного счастья в служении Господу, добавляющее (в отношения) спонтанность и свободу. Шри Гаурангадев открыл доступ к этим высоким идеалам. Я склоняюсь в почтении перед прекрасным Золотым Господом, Гауранга Сундаром, божественным воплощением Кришна-премы!

26

**ātма-навйа-таттва-дивйа-рāйа-бхāгйа-дарśитам  
śhīāма-гопа-рādхикāпта-кокта-гупта-чещтитам  
мўрчхитāнгхри-рāмарāйа-бодхитātма-кинкарам  
према-дхāма-девам эва науми гаура-сундарам**

Суть вечно новых деяний, которые Он являл в Навадвипе, Шри Чайтанья открыл Рамананде Раю — тому, кто не от мира сего! Господь Чайтанья также явил Себя в облике пастушка Шьямасундара, облаченного в настроение и сияние Шри Радхи и украшенного чистой преданностью. Когда Рамананда Рай на миг увидел неподобную красоту Господа, он упал без чувств к нежным лотосоподобным стопам Господа. Шри Гаурангадев привел в чувство Своего вечного слугу. Я склоняюсь в почтении перед прекрасным Золотым Господом, Гауранга Сундаром, божественным воплощением Кришна-премы!

27

**нащта-кущтха-кўрма-випра-рўпа-бхакти-тощанам  
рāма-дāса-випра-моха-мукта-бхакта-пощанам  
кāла-крщна-дāса-мукта-бхаттатхāри-пинджарам  
према-дхāма-девам эва науми гаура-сундарам**

В Курмакшетре, недалеко от Джаяганнатха Пури, Господь Гаурасундар обнял *брахмана*-преданного по имени Васудев, пораженного проказой. По милости Господа *брахман* исцелился — он обрел красоту тела и удовлетворенность ума. Затем в Южной Индии Господь Гауранга освободил *брахмана*, известного как Рамадас, от заблуждения, что прикосновение демона лишило Ситу Деви непорочности. В доказательство того, что Абсолютная Истина духовна и лежит за пределами материалистичного восприятия, Господь процитировал «Курма-пурану». Так, обучая чистой преданности, Господь поддерживал Своих слуг. В провинции Малабара Всевышний спас Калу Кришну Даса от влияния лже-монахов, членов порочной общины бродяг, называемой *бхаттатхари*. Я склоняюсь в почтении перед прекрасным Золотым Господом, Гауранга Сундаром, божественным воплощением Кришна-премы!

28

**ранганātха-бхатта-бхакти-тущта-бханги-бхāщанам  
лакщмйагамйа-крщна-рāса-гопикаика-пощанам  
лакшмйа-бхйщта-крщна-щйрща-сādхйа-сādханāкарам  
према-дхāма-девам эва науми гаура-сундарам**

Однажды Господь посетил Рангакшетру в Южной Индии на берегу реки Кавери, место поклонения, которое является самым важным для вайшнавов, почитающих Шри Шри Лакшми-Нараяну и считающих Их наивысшими объектами преданности и служения. Когда Господь навестил отца Шри Гопала Бхатты, Шри Венкату Бхатту, Он был полностью удовлетворен настроением служения, царившим в его семье. Господь лукаво улыбнулся и объяснил им, что даже Шри Лакшмидеви после длительных епитимий не может войти в *раса-лилы* Господа Кришны, потому что только девушки-пастушки, *гопи*, — единственные, кто может стать причиной этих игр. Поэтому пастушок Кришна — источник формы Господа Нараяны, привлекающий сердце Лакшмидеви, Высшая Истина и основная цель всех практик служения с преданностью. Я склоняюсь в почтении перед прекрасным Золотым Господом, Гауранга Сундаром, божественным воплощением Кришна-премы!

**брахма-самхитākхйа-кр̥ṣṇа-бхакти-śāстра-дāйакам  
кр̥ṣṇа-кар̥ṇа-сидху-нāма-кр̥ṣṇа-кāvйа-гāйакам  
śр̥й-пратāпарудра-рādжа-śир̥ша-севйа-мандирам̄  
према-дхāма-девам эва науми гаура-сундарам**

Во время путешествия по Южной Индии Господь Гаурасундар нашел выдающееся произведение «Шри Брахма-самхиту», полное заключений о преданности Богу, и представил его Своим преданным. Переполненный глубокими упоительными чувствами чистой преданности, Господь сладостно пел чарующие стихи «Шри Кришна-карнамриты», посвященные прославлению прекрасных игр Враджи великим поэтом Южной Индии Шри Билвамангалом Тхакурот. Нежные стопы Господа Чайтаньи коснулись головы великого царя Пратапарудры, исполненного самопредания. Я склоняюсь в почтении перед прекрасным Золотым Господом, Гауранга Сундаром, божественным воплощением Кришна-премы!

**śр̥й-ратхāгра-бхакта-гīта-дивйа-нартанādбхутам̄  
йāтри-пāтра-митра-рудрарādжа-хр̥чаматкр̥там  
гундичāгамāди-таттва-рūпа-кāvйа-саñчарам̄  
према-дхāма-девам эва науми гаура-сундарам**

Окруженный бесчисленными преданными, совместно воспевавшими святыя имена Господа, Господь Гаурасундар исполнял Свой божественный прекрасный танец перед колесницей Ратха-ятры. Личность Господа всецело пленила сердца Махараджа Пратапарудры, собравшихся паломников и всех других добрых друзей царя. Господь раскрыл сокровенный смысл путешествия Господа Джаганнатха на колеснице в храм Гундича, процитировав стих Шрилы Рупы Госвами:

прийаḥ со 'йам кр̥ṣṇаḥ саха-чхари куру-кшетра-милитас  
татхāхам сā рādхā тад идам убхайоḥ саñгама сукхам  
татхāпй антаḥ-кхелан-мадхура-муралй-паñчама-джуше  
mano ме кāлиндй-пулина-випинāйа спр̥хайати

«Моя дорогая подруга, здесь, на Курукшетре, Я наконец снова встретила с Моим любимым Кришной! Я все Та же Радхарани, и Он все Тот же Кришна! Наша встреча радостна, но все же Я хочу вернуться на берега Калинди, где Я могла бы слышать сладостную мелодию Его флейты, играющей пятую ноту, под деревьями в лесу Вриндавана!»

Я склоняюсь в почтении перед прекрасным Золотым Господом, Гауранга Сундаром, божественным воплощением Кришна-премы!

**према-мугдха-рудра-рādжа-śаурйа-вй̄рйа-викрамам̄  
прāртхитāñгхри-ваджитāñйа-сарва-дхārма-саñгамам  
луñтхита-пратāпа-śйр̥ша-пāда-дхūли-дхūсарам̄  
према-дхāма-девам эва науми гаура-сундарам**

Когда Северная Индия находилась под властью мусульман, великий царь независимого государства Орисса, Пратапарудра, был изумлен и ошеломлен великодушием, героизмом и деяниями Господа Чайтаньи, проникнутыми чистой любовью к Богу. Он отверг все связи с религиозной традицией, отринул свою воинственную царскую природу и, исполненный самоотречения, бросился к лотосоподобным стопам Шри Чайтаньядева. И тогда милостивый Господь осыпал голову предавшегося царя священной пылью со Своих нежных лотосоподобных стоп. Я склоняюсь в почтении перед прекрасным Золотым Господом, Гауранга Сундаром, божественным воплощением Кришна-премы!

32

**дākṣиṇātīа-супрасиддха-паṇдитаугха-пūджитам  
śрещтха-рāджа-рāджапāтра-ширṣа-бхакти-бхūшитам  
деśа-мāтр-śеша-дарśанāртхи-гауда-гочарам  
према-дхāма-девам эва науми гаура-сундарам**

Перед Всевышним благоговели известные ученые Южной Индии. Величайшие принцы и их министры смотрели на Господа с глубокой верой и выказывали Ему все свое почтение. Согласно стандартам, принятым в ученической преемственности, Господь пришел в Западную Бенгалию, чтобы увидеть священную Гангу. И, словно это было в последний раз, Он посетил место Своего рождения и пришел повидать мать Шачидеви. Я склоняюсь в почтении перед прекрасным Золотым Господом, Гауранга Сундаром, божественным воплощением Кришна-премы!

33

**гаура-гарви-сарва-гауда-гауравāртха-саджитам  
śāстра-śастра-дакṣа-душтa-нāстикāди-ладжитам  
мухйамāна-мāтркāди-деха-джйива-саñчарам  
према-дхāма-девам эва науми гаура-сундарам**

Во время путешествия Господа Его слава затопила всю Бенгалию! Поэтому, когда через пять лет после принятия *санньясы* Он вернулся в Навадвип, все бенгальцы, гордые за Господа Гаурангу, с воодушевлением принялись прославлять Его! Когда гордые ученые-безбожники стали свидетелями того, как обычные люди из всех слоев общества проявляли столь непоколебимую веру в Господа, они испытывали стыд за свою низменную природу. Господь Шри Чайтаньядев явился перед матерью Шачи и другими членами Своей семьи, которые угасали от разлуки с Господом, и вернул их к жизни. Я склоняюсь в почтении перед прекрасным Золотым Господом, Гауранга Сундаром, божественным воплощением Кришна-премы!

34

**нйāса-паñча-варṣа-пūрṇа-джанма-бхūми-дарśанам  
коṭи-коṭи-лока-лубдха-мугдха-дрṣтi-карṣаṇам  
коṭи-кантха-крṣṇа-нāма-гхоṣа-бхедитāмбарам  
према-дхāма-девам эва науми гаура-сундарам**

Вернувшегося в место Своего рождения после пяти долгих лет Всевышнего встречали тысячи старых и молодых людей. Их глаза жаждали увидеть Господа, пленившего самые сокровенные глубины их душ. Присутствие Господа вдохновляло людей постоянно прославлять имена Господа Хари, и возникший от этого рокот распространялся во всех направлениях, далеко за пределы неба. Я склоняюсь в почтении перед прекрасным Золотым Господом, Гауранга Сундаром, божественным воплощением Кришна-премы!

35

**ārta-bhakta-śoka-śānti-tāpi-pāpi-pāvanam  
lakṣa-koṭi-loka-saṅga-kṛṣṇa-dhāma-dhāvanam  
rāma-keli-sāgradhāta-rūpa-karṣaṇādarām  
prema-dhāma-devam eva naumi gaura-sundaram**

Шри Гаурангадев облегчил беспокойство, которое преданные испытывали от долгой разлуки с Ним, и простил многих терзаемых тревогой грешников и оскорбителей, таких как Гопал Чапал и другие. Затем по берегу Ганги Господь устремился во Вриндаван. Огромные толпы людей следовали за Ним до столицы Бенгалии, известной тогда как Рамакели. В Рамакели Господа привлекли два Его вечных спутника, которые были в то время министрами в мусульманском правительстве. Было видно, что Господь испытывает глубокую привязанность к Шриле Рупе Госвами и его старшему брату, Шриле Санатане Госвами. Я склоняюсь в почтении перед прекрасным Золотым Господом, Гауранга Сундаром, божественным воплощением Кришна-премы!

36

**viṅghra-vāraṇaīna-vanīa-dhantu-kṛṣṇa-gāyakaṁ  
prema-nṛtīa-bhāva-matta-dhṛḍhādhakṣaṇḍa-nāyakaṁ  
durga-vanīa-mārga-bhaṭṭa-mātra-saṅga-saukarām  
prema-dhāma-devam eva naumi gaura-sundaram**

Оставив Рамакели, Господь отправился дальше через Бенгалию в Джаганнатха Пури. Выйдя из Пури Дхамы, Господь пересек лес Джхадакханда, расположенный на Его пути во Вриндаван. Там Он привлек лесных зверей, таких как тигры, олени и слоны, к совместному воспеванию святых имен Господа Кришны! Опьяненные сладостными именами Бога, звери восторженно танцевали вместе с Господом, который был поглощен глубочайшим экстазом преданности! Всевышний переживал опыт уединенного поклонения, когда вместе с Балабхадрой Бхаттачарьей Он шел непроходимыми тропами через Джхадакханду. Я склоняюсь в почтении перед прекрасным Золотым Господом, Гауранга Сундаром, божественным воплощением Кришна-премы!

37

**gāṅga-īāmunādi-binḍu-mādhavādi-mānanam  
mātxurārta-citta-īāmunāgra-bhāga-dhāvanam  
smārīta-vrajāti-tivra-vipralambha-kātarām  
prema-dhāma-devam eva naumi gaura-sundaram**



Господь Гаурасундар выразил большое почтение Божествам на берегу Ганги в Каши и Бинду Мадхаве в месте слияния Ганги и Ямуны в Праяге. Следуя по течению Ямуны, Господь бежал вдоль берега, в волнении устремляясь к сиянию священного места, известного как Матхура. Когда божественные мысли о событиях во Вриндаване овладели Его памятью, вызвав нестерпимое чувство разлуки, Господь Гаурасундар упал без сознания! Я склоняюсь в почтении перед прекрасным Золотым Господом, Гауранга Сундаром, божественным воплощением Кришна-премы!

38

**мāдхавендра-випраламбха-мāтхурештa-мāнанам  
према-дхāма-дрштaкāма-пūрва-кунджа-кāнанам  
гокулāди-гоштa-гопа-гопикā-прийанкарām  
према-дхāма-девам эва науми гаура-сундарам**

Господь Чайтанья утвердил, что настроение глубокой разлуки, которое мог испытывать Мадхавендра Пури, как описано в следующем прекрасном стихе, впервые прочитанном Шримати Радхарани, — высший предел и желанная цель чистого поклонения Господу:

**айи дīна-дайāрдра нātха хе  
матхурā-нātха кадāвалокийасе  
хрдайām твад-алока-кātарām  
дайита бхрāmйати ким каромй ахам**

«Мой Господь! Самый милосердный Владыка! Повелитель Матхуры! Когда я вновь увижу Тебя? В разлуке прерывисто бьется мое взволнованное сердце! Любимый, что мне делать теперь?»

После того как Господь вступил во Враджу, где разыгрывались деяния чистой любви, Он ощутил переполнявший сердце восторг. Господь был очарован прекрасными садами и рощами, которые служили сценой Его духовных игр в предыдущую эпоху. Путешествуя по двенадцати лесам Вриндавана, Господь являл многообразие отношений с пастушками и пастушками. Я склоняюсь в почтении перед прекрасным Золотым Господом, Гауранга Сундаром, божественным воплощением Кришна-премы!

39

**према-гунджанāли-пунджа-пуштa-пунджа-райджитām  
гйта-нртйa-дакштa-пакшти-вркштa-лакштa-вандитам  
го-врштāди-нāда-дйпта-пūрва-мода-медурам  
према-дхāма-девам эва науми гаура-сундарам**

Прогуливающегося по рощам Вриндавана Господа радостно приветствовали жужжащие шмели, кружащиеся над распустившимися цветами и деловито занятые беседой о чистой любви. Миллионы деревьев дружно выражали свое почтение Господу, им вторили множество птиц, исполненные восторга, которые искусно пели и танцевали. Господа переполняли чувства и переживания чистой любви, когда Он вспоминал, как в прежних играх Его нежно звали коровы, телята и быки святой обители Вриндавана. Я склоняюсь в почтении перед прекрасным Золотым Господом, Гауранга Сундаром, божественным воплощением Кришна-премы!

**према-буддха-руддха-буддхи-матта-нртйа-кїрттанам  
плāvита́шру-ка́нчанā́нга-вā́са-чā́тураṅганам  
кр̥шṇа-кр̥шṇа-рā́ва-бхā́ва-хā́сйа-лā́сйа-бхā́сварам  
према-дхā́ма-девам эва науми гаура-сундарам**

Полностью сокрушенный волной чистой любви, Господь Гаурасундар в упоении танцевал и воспевал святые имена Кришны! Обильные потоки слез текли из Его прекрасных глаз по гигантскому золотому сияющему телу, по Его блистающим одеждам, напоминающим солнце, и по земле, растекаясь во всех четырех направлениях! Радость игр Господа упоительно возрастала! В состоянии помешательства Господь неправильно произносил Святое Имя Кришны и ревел, смеясь, в восторге погруженный в глубокие переживания! Я склоняюсь в почтении перед прекрасным Золотым Господом, Гауранга Сундаром, божественным воплощением Кришна-премы!

**према-мугдха-нртйа-кїрттанāкулā́ритā́нтикам  
снā́на-дханйā́-вā́ри-дхā́нйа-бхū́ми-куṇḍа-де́шакам  
према-куṇḍа-рā́дхикā́кхйа-шā́стра-ванданā́дарам  
према-дхā́ма-девам эва науми гаура-сундарам**

Сбитый с толку переполнявшим Его зовом чистой любви к Богу, Господь Гаурасундар, упоенно танцует, охваченный волнением, приблизился к священному месту Радха-кунды, которое в то время было не проявлено. Господь немедленно омылся в этом затопленном рисовом поле, благословив эти воды, и провозгласил, что это Радха-кунда. В глубоком смирении Господь внимательно цитировал стихи из писаний, где Радха-кунда описывается как божественное воплощение чистой любви.

**йатхā́ рā́дхā́ прийā́ вишṇо́с  
тасйā́х кунда́м прийā́м татхā́  
сарва гопй̣щу саиваикā́  
вишṇор-атйā́нта валлабхā́**

«Шри Радха очень дорога Шри Кришне, так же Ему дорог и Ее божественный пруд, Шри Радха-кунда. Из всех пастушек Она — самая дорогая супруга Господа Кришны!»

Я склоняюсь в почтении перед прекрасным Золотым Господом, Гауранга Сундаром, божественным воплощением Кришна-премы!

**тинтидй̣-таластха-йā́мунорми-бхā́ванā́плутам  
нирджанаика-рā́дхикā́тма-бхā́ва-ваибхавā́врттам  
шйā́ма-рā́дхикā́пта-гаура-таттва-бхиттикā́карам  
према-дхā́ма-девам эва науми гаура-сундарам**

Посещая разные места во Вриндаване, где Шри Кришна проводил Свои игры, Господь увидел знаменитое тамариндовое дерево, стоявшее здесь со времени Двапара-юги. Когда Господь сидел под деревом, вид

танцующих волн Ямуны пробудил в Нем воспоминания о Его сокровенных шутивых забавах в воде с девушками-пастушками.

В глубине Своего сердца Господь целиком был поглощен сладостным вкусом настроения Шри Радхи! Господь чувствовал, что Он и есть эта сладость! Это переживание завладело Им, и сама жизнь ускользала от Него. На это место указывают как на место происхождения Гаурататтвы, ибо именно здесь Господь Шьямасундар глубоко погрузился в божественное настроение Шримати Радхарани. В этом месте вечно пребывает Шри Чайтанья Махапрабху, который Сам является источником всего! Я склоняюсь в почтении перед прекрасным Золотым Господом, Гауранга Сундаром, божественным воплощением Кришна-премы!

43

**śārikā-śuкокти-кау́тука́дхйа-лāsйа-лāпита́м  
ра́дхика́-вйатита́-ка́мадева-ка́ма-мохита́м  
према-ваśйа-крщ́на-бхāва-бхакта-хрч́-чаматкара́м  
према-дхāма-девам э́ва нау́ми гаура-сундара́м**

Господь Гауранга упомянул беседу между попугаем и его подругой. В ней описывается, как Господь Кришна, трансцендентный Купидон, попал под влияние иллюзии из-за глубокого чувства разлуки со Шри Радхой.

ра́дхā-са́нге йа́дā бхāти  
та́дā 'мадана-мохана́х'  
айатхā виśва-мохо́ 'пи  
свайа́м 'мадана-мохита́х'

Подруга попугая сказала: «Когда Господь Кришна находится рядом с Радхарани, сам Купидон попадает под Его чары! Когда же Он один, Он сам пленен любовными переживаниями, хотя Он очаровывает всю вселенную!»

Так Господь Гауранга очаровал сердца преданных, показав, что сладость и очарование Шри Кришны, несомненно, заключаются в том, что Его можно покорить чистой любовью. Я склоняюсь в почтении перед прекрасным Золотым Господом, Гауранга Сундаром, божественным воплощением Кришна-премы!

44

**śrī-прайāга-дхāма-ру́па-ра́га-бхакти-са́нчара́м  
śrī-санāтанā́ди-ка́ши-бхакти-śи́кщна́дара́м  
ваищ́навāнуродха́-бхеда-нирвиśе́ща-па́нджара́м  
према-дхāма-девам э́ва нау́ми гаура-сундара́м**

В священном месте Праяг, в месте для омовений, известном как Дашашвамедха-гхата, Господь Гауранга учил Шрилу Рупу Госвами, что высшая цель практик преданности — вкушать сладость, сосредоточенную в Шри Вриндаване. Господь наказал ему широко распространять эту сладость. Затем в Каши Господь детально объяснил Шриле Санатане Госвами многие вопросы, связанные с чистым самопреданием, такие как знание о правильном восприятии окружающего мира, способы приме-

нения этого знания и высшая цель обретения чистой любви к Богу. Также по особой просьбе *брахмана* из Махараштры, Тапана Мишры, и других преданных Господь разбил невежественное учение *майявади* Варанаси. Там Господь Гаурангадев лично встретился с имперсоналистами в общественном собрании и указал, что их поклонение себе, в конечном счете, основано на зависти и ограниченности восприятия. Так Господь обосновал, что подлинная независимость присуща лишь тем, кто поклоняется Высшей Личности Бога. Я склоняюсь в почтении перед прекрасным Золотым Господом, Гауранга Сундаром, божественным воплощением Кришна-премы!

45

**нйāси-лакша-нāйака-пракāшāнанда-тāракам  
нйāси-рāшйи-кāшйи-вāси-кр̥шṇа-нāма-пāракам  
вйāса-нāрадāди-датта-ведадхй-дхурандхарам  
према-дхāма-девам эва науми гаура-сундарам**

В Праяге, на пути из Вриндавана в Джаганнатха Пури, Господь встретился со Шрилой Рупой Госвами и дал ему наставления. Затем Господь Гауранга прибыл в Варанаси, где встретил Пракашананду Сарасвати, лидера тысяч имперсоналистов, последователей Шанкарачарьи. Общество чистой и любящей личности Господа Гауранги возвысило Пракашананду Сарасвати из глубокого колодца теории преобразования Шанкарачарьи, опьянило *санньяси* и жителей Каши и вовлекло их в прославление святых имен Господа Кришны! Шри Чайтаньядев был необыкновенным проводником, который сделал возможным пересечение бездны материального мира, подобно ковчегу, несущему в себе нектар всех заключений писаний, переданных по цепи ученической преемственности от мудреца Нарады к Шриле Вьясадеве. Я склоняюсь в почтении перед прекрасным Золотым Господом, Гауранга Сундаром, божественным воплощением Кришна-премы!

46

**брахма-сўтра-бхāшйа-кр̥шṇа-нāрадопадешāкам  
шлока-турйа-бхāшāнāнта-кр̥шṇа-сампракāшāкам  
шāбда-вартанāнта-хету-нāма-джйива-нистарам  
према-дхāма-девам эва науми гаура-сундарам**

Когда Господь Чайтанья был в Каши, Он наставил огромное собрание отреченных имперсоналистов в том, что «Шримад-Бхагаватам», как учит ученическая преемственность, берущая начало от Господа Кришны к Нараде и сошедшая к Шриле Вьясадеве, является фактическим комментарием к заключениям Веданта-сутр. Шри Гауранга также истолковал четыре основополагающих стиха «Шримад-Бхагаватам» и провозгласил, что Господь Кришна — это Высшая Реальность, пребывающая по ту сторону двойственности, и изначальный закон устройства всего мироздания. Господь Чайтанья также провозгласил, что, согласно ведическому афоризму «*анāврттих шāбдāt анāврттих шāбдāt*», обладающий самосознанием звук в своем высочайшем выражении есть Святое

Имя Господа Кришны, способное даровать величайшее благо и освободить душу из обусловленного существования. Я склоняюсь в почтении перед прекрасным Золотым Господом, Гауранга Сундаром, божественным воплощением Кришна-премы!

47

**ātma-rāma-vāchanādi-nirviśeṣa-khaṇḍanam  
śrauta-vākya-sārthakaika-chidvilāsa-maṇḍanam  
divya-kṛṣṇa-vigrahaḍi-gauṇa-buddhi-dhikkarām  
prema-dhāma-devam eva nauṃi gauṇa-sundaram**

Дав шестьдесят одно толкование известному стиху *атмарама* из «Шримад-Бхагаватам», Господь Гауранга разгромил имперсональное учение, распространенное Шанкарачарьей. Приведя множество стихов из Упанишад, таких как «*apāṇi-pādo dжавано грахитā paīyati ачакшух са śрнотй акарṇах*», Господь открыл чарующую сладостную природу духовных игр Абсолютной Истины. Господь Чайтанья подверг порицанию представление имперсоналистов, что трансцендентные облик, Имя, качества и деяния Господа Кришны, а также Его проявление в виде Божества — это просто воображаемое видоизменение иллюзорной энергии *майи*. Я склоняюсь в почтении перед прекрасным Золотым Господом, Гауранга Сундаром, божественным воплощением Кришна-премы!

48

**brahma-pāramātmīa-lakṣaṇādvaiika-vāchanam  
śrī-vraja-svasiddha-nanda-līla-nanda-nandanam  
śrī-rasa-svarūpa-rāsa-līla-gopa-sundaram  
prema-dhāma-devam eva nauṃi gauṇa-sundaram**

Сославшись на стих «*брахмети параматмети бхагавāн ити śабдйате*» из «Шримад-Бхагаватам», Господь Гауранга гармонично примирил представление о лишенном отличий аспекте бытия — Брахмане, конечной цели имперсоналистов, и представление о всепроникающем аспекте бытия — Параматме, цели стремящихся к совершенству мистиков. Господь снял противоречие между этими двумя истинами, показав, что они являются частями превосходящей их концепции лишенной двойственности Абсолютной Истины — Бхагавана, предвечного принципа бытия. Провозглашая эту истину в связи с дарующей радость сокровенной природой духовных игр Всевышнего, Господь Гауранга указал на божественную природу Враджи, пребывающей над планетами Вайкунтхи.

**вайкуṇṭхāдж джанито варā мадху-пурй татрāпи рāсотсавād  
врдāраṇйам удāра-pāṇи-рамаṇāt татрāпи говардханах  
рādхā-кундам ихāпи гокула-патех премāmртāплāванāt  
курйād асия вирāджато гири-тате севām вивекй на ках**

«Выше духовного царства Вайкунтхи находится Матхура — изначальное место явления Кришны. Выше Матхуры — лес Вриндаван, где Кришна наслаждался танцем *раса*. Их превосходит холм Говардхан, который

был местом еще более сокровенных божественных игр. Но Радха-кунда, расположенная у подножия холма Говардхан, занимает верховное положение, потому что она переполнена нектаром божественной любви высшего порядка. Кто же, знакомый с наукой преданности, не жаждет божественного служения Шримати Радхарани у Радха-кунды?»

Вначале Господь Гауранга открыл природу чистого любовного служения сыну Махараджа Нанды в родительских отношениях. Но затем, рассматривая сладостные вкусы самопредания, Господь Гауранга объяснил, что высочайший аспект личности Всевышнего — Шри Гопиджанаваллабха, чей божественный облик безграничен и содержит в себе все первичные и вторичные вкусы, вкушаемые в чистой преданности. Шри Гауранга также дал понять, что радостные и чарующие игры *раса-лилы* — осознающая реальность, ничто иное как личная энергия Шримати Радхарани. Такие трансцендентные игры разыгрываются в превосходящем все мыслимое и непостижимом духовном мире и являются наивысшей идеей духовного существования, блага и красоты. Господь Гауранга навел на мысль, что это наивысший объект стремления для всех живых существ! Я склоняюсь в почтении перед прекрасным Золотым Господом, Гауранга Сундаром, божественным воплощением Кришна-премы!

49

**рādхикā-винода-мāтра-таттва-лакшнāнвайām  
сādху-санга-кр̥шнā-нāма-сādханаика-нишчайām  
према-севанаика-мāтра-сādхйā-кр̥шнā-татпарām  
према-дхāма-девам эва науми гаура-сундарām**

Так Господь Гаурангадев учил тому, что все заключения писаний, совершенным образом переданные разными духовными наставниками посредством звука, находят свое наивысшее выражение в воплощении Шри Радхавиноды, заключающем в Себе правильное восприятие окружающего мира. Способ, с помощью которого можно достичь Господа Кришны, — воспевание Его святых имен в обществе чистых преданных, тогда как высшая цель в чистой любви — это служение Господу Кришне, который столь дорог девушкам-пастушкам Вриндавана. Господь Гаурангадев учил этим важнейшим духовным заключениям всех ученых. Я склоняюсь в почтении перед прекрасным Золотым Господом, Гауранга Сундаром, божественным воплощением Кришна-премы!

50

**ātma-rāma-vāchanaika-шаштикāртха-даршитаṁ  
рудра-самкхйā-шāбда-джāта-йад-йад-артха-самбхртām  
сарва-сарва-йукта-тат-тад-артха-бхуридāкарам  
према-дхāма-девам эва науми гаура-сундарām**

Господь Гаурасундар объяснил известный стих из «Шримад-Бхагаватам» шестьюдесятью одним способом Шриле Санатане Госвами, а затем Пракашананде Сарасвати:

ātmarāmaś ча мунайо  
ниргрантхā апй урукраме  
курвантй ахаитукйīm бхактим  
иттхам-бхўта гуно харих

«Даже освобожденные души, черпающие полное удовлетворение в себе, испытывают непреодолимое влечение к необыкновенным качествам Кришны и вручают себя Ему с искренней преданностью».

Господь по отдельности рассмотрел каждое из одиннадцати слов, входящих в этот стих, и установил, что каждое из них является огромным кладом бесчисленных богатств, подтверждающих заключение чистой преданности. Я склоняюсь в почтении перед прекрасным Золотым Господом, Гауранга Сундаром, божественным воплощением Кришна-премы!

51

**ш्री санатанану-рупа-джива-сампрадāйкама  
лупта-тиртва-шуддха-бхакти-шāстра-супрачāракам  
нйла-шаила-натха-пйтва-наиджа-карйа-саукарам  
према-дхāма-девам эва науми гаура-сундарам**

Господь Гаурасундар основал Свою ученическую преемственность, вдохновив Шрилу Санатану Госвами, его младшего брата Шрилу Рупу Госвами и Шрилу Дживу Госвами. Господь повелел им открыть забытые места паломничества и написать книги о чистой преданности, которые описывали бы методы духовных практик и спонтанной преданности. Также Господь Гауранга с любовью явил Свою божественную личность слугам Шри Джаганнатхадева в Нилачале (Шри Пури Дхаме). Я склоняюсь в почтении перед прекрасным Золотым Господом, Гауранга Сундаром, божественным воплощением Кришна-премы!

52

**тйāга-вāхйа-бхога-буддхи-тйвра-данда-нинданам  
рāйа-шуддха-кршнa-кāма-севанāбхи-нанданам  
рāйа-рāга-севанокта-бхāгйа-коти-душкарām  
према-дхāма-девам эва науми гаура-сундарам**

Господь Гаурасундар строго осуждал тех, кто рядился в одежды *санньяси*, но при этом, подобно обезьяне, в глубине сердца потворствовал желаниям чувственных удовольствий. С другой стороны, Он оказывал почтение такому великому преданному, как Рамананда Рай, за его усердие в преданности, состоявшее в том, что он обучал молодых девушек драматическому танцу для удовольствия Господа Джаганнатха. Считая, что служение Рамананды находится на уровне спонтанной преданности, Господь провозгласил, что такой уровень служения — великая удача, обретаемая после миллионов жизней! Я склоняюсь в почтении перед прекрасным Золотым Господом, Гауранга Сундаром, божественным воплощением Кришна-премы!

53

**ш्री-прайāга-бхатта-валлабхаика-ништха-севанам  
нйла-шаила-бхатта-датта-рāга-мāрга-рādханам  
ш्री гадāдхарāрпитадхикāра-мантра-мāдхурам  
према-дхāма-девам эва науми гаура-сундарам**

Известный духовный наставник ученической преемственности *шуддхадвайты* Вишнусвами, Шри Валлабха Бхатта, жил в деревне Адхайла в священном Праяге и служил в своем доме Господу Гаурангадеву с непоколебимой преданностью. Позднее, в Джаганнатха Пури, Господь Гауранга позволил Валлабхе Бхатте вкушать сладкий вкус родительской привязанности к младенцу Кришне. Господь устроил, чтобы Шри Гададхар Пандит научил его необходимым для служения *мантрам*. Я склоняюсь в почтении перед прекрасным Золотым Господом, Гауранга Сундаром, божественным воплощением Кришна-премы!

54

**ш́рй-свару́па-ра́йа-санга-га́мбхирāнтиа-лйлана́м  
двāдашāбда-вахни-гарбха-випраламбха-ш́йлана́м  
ра́дхика́дхиру́дха-бха́ва-ка́нти-крщ́на-ку́нджара́м  
према-дхāма-девам эва нау́ми гаура-сундара́м**

Глубоко погрузившись в подлинную суть Своей собственной красоты и сладости, Господь Говинда похитил настроение Радхарани и, облачившись в Ее сверкающее сияние, явился как Шри Чайтанья Махапрабху. Последние двенадцать лет Своих проявленных игр Он был глубоко поглощен чувствами единения и разлуки и делился сокровенными переживаниями Своего сердца с самыми доверенными преданными, такими как Сварупа Дамодар и Рамананда Рай: *бāхире вищаджвāлā хой, антаре āнандамой*.

«Удивительная особенность божественной любви к Кришне состоит в том, что внешне она действует как раскаленная лава, а внутри подобна сладкому нектару, наполняющему сердце величайшей радостью».

Подобные извержения вулкана потоки экстаза текли из сердца Шри Гауранги, томящегося в разлуке с Кришной. Золотой Господь, явившийся подобно опьяненному слону, есть не кто иной, как Господь Говинда! Я склоняюсь в почтении перед прекрасным Золотым Господом, Гауранга Сундаром, божественным воплощением Кришна-премы!

55

**ш́рй-свару́па-кан́тха-лагна-ма́тхура-прала́пака́м  
ра́дхика́ну-веданāрта-тй́вра-випраламбха́кам  
свапнават-самāдхи-дрщ́та-дивйа-варṇанāтура́м  
према-дхāма-девам эва нау́ми гаура-сундара́м**

Шри Гаурангадев, обняв за шею Шри Сварупу Дамодара, стал горестно цитировать молитвы, которые в тоске разлуки произнесла Шримати Радхарани, когда Господь Кришна уехал из Вриндавана в Матхуру. Господь непрерывно вкушал настроение Шримати Радхарани, которая несказанно страдала от пылающего огня разлуки с Господом Кришной. С болью в сердце Господь описывал то, что Он постигал в божественном трансе! Обычному человеку эти откровения кажутся вымыслом! Я склоняюсь в почтении перед прекрасным Золотым Господом, Гауранга Сундаром, божественным воплощением Кришна-премы!



**сāтвிகāди-бхāва-чихна-деха-дивйā-сауцтāвам  
кўрма-дхарма-бхинна-сандхи-гāтра-пуцпа-пелавам  
храсва-дйргха-падма-гандха-ракта-пйта-пāндурām  
према-дхāма-девам эва науми гаура-сундарам**

Восемь признаков, выражающих настроения самопредания, украшали и блистательно усиливали красоту тела Господа. Иногда Он становился похож на черепаху, втянувшую в панцирь конечности, а иногда Его тело удлинялось и Его суставы смещались. Иногда тело Гаурасундара было нежным и благоухало как лотос. А иногда оно становилось красным, желтым или ослепительно белым, как цветок жасмина. Я склоняюсь в почтении перед прекрасным Золотым Господом, Гауранга Сундаром, божественным воплощением Кришна-премы!

**тйвра-випраламбха-мугдха-мандирāгра-дхāвитām  
кўрма-рўпа-дивйā-гандха-лубдха-дхену-вещтйтам  
варнйтāли-кўла-крщна-кели-шāила-кандарām  
према-дхāма-девам эва науми гаура-сундарам**

Пораженный горем и переполненный тоской разлуки, Господь Чайтанья побежал к львиным воротам храма Господа Джаяганнатха! Несколько мгновений спустя Господь упал на землю. Переживая глубокую разлуку, Он предстал в облике черепахи Курмадева, и Его лишенное сознания тело начало источать сладкое благоухание. Это привлекло коров *теланги*, обитавших в храме Господа Джаяганнатха, и они окружили Его. Я склоняюсь в почтении перед прекрасным Золотым Господом, Гауранга Сундаром, божественным воплощением Кришна-премы!

**инду-синдху-нртйā-дйпта-крщна-кели-мохитām  
ўрми-шйрша-супта-деха-вāта-райнга-вāхитām  
йāмунāли-крщна-кели-магна-саукхйā-сāгарām  
према-дхāма-девам эва науми гаура-сундарам**

Однажды лунной ночью Господь Гаурангадев, наслаждаясь сладостью деяний Господа Кришны, прогуливался со Своими спутниками по берегу океана. Вдруг Господь увидел отражение луны, танцующее на накатывающих на берег волнах. Внезапно воспоминания об играх Шри Кришны в Ямуне овладели Господом, и Он упал без сознания. Затем незаметно для преданных тело Господа Гауранги стало легким, словно кусок сухого дерева, и унесенное богом ветра в божественном транс поплыло на гребнях бурлящих волн океана. Постигая игры Шри Кришны с самыми дорогими Его спутницами, Господь глубоко погрузился в океан божественного экстаза. Я склоняюсь в почтении перед прекрасным Золотым Господом, Гауранга Сундаром, божественным воплощением Кришна-премы!

**рāтри-шеща-саумйа-веша-шāйитāрдра-саикатам  
бхинна-сандхи-дйргха-деха-пелавāти-даиватам  
шрāнта-бхакта-чакратйртха-хрщта-дрщти-гочарам  
према-дхāма-девам эва науми гаура-сундарам**

Проискав Господа всю ночь, обессиленные преданные, наконец, нашли Его к утру возле Чакратиртхи, где Его вытянувшееся тело лежало на мокром песке. Глаза преданных наполнились радостью, едва они увидели нежное и умиротворенное тело своего Господа. Я склоняюсь в почтении перед прекрасным Золотым Господом, Гауранга Сундаром, божественным воплощением Кришна-премы!

**ārта-бхакта-кантха-крщна-нāма-карна-хрдгатам  
лагна-сандхи-суштху-деха-сарва-пūrва-сāмматам  
ардха-бāхйа-бхāва-крщна-кели-варнанāтурам  
према-дхāма-девам эва науми гаура-сундарам**

Обеспокоенные преданные стали громко воспевать святые имена Кришны, и этот божественный звук вошел в уши Господа и коснулся глубин Его сердца. Тут же вывихнутые суставы Господа встали на место, и Он предстал в том прекрасном облике, которым привыкли наслаждаться глаза преданных. В полусознательном состоянии, переживая глубокую разлуку, Господь стал описывать то, что Он видел, когда был погружен в божественный транс. Я склоняюсь в почтении перед прекрасным Золотым Господом, Гауранга Сундаром, божественным воплощением Кришна-премы!

**йāмунāмбу-крщна-рādхикāли-кели-мāндалам  
вйакта-гупта-дрпта-трпта-бханги-мāданāкулам  
гūdха-дивйа-мāрма-мода-мūrчханā-чаматкарам  
према-дхāма-девам эва науми гаура-сундарам**

Во Вриндаване в священных водах Ямуны Шри Шри Радха-Говинда вместе со Своими самыми дорогими подружками-пастушками предаются очаровательным развлечениям. Эти божественные игры проходят на виду, а иногда тайно, порою пребывают в противоречии, а порой — в гармонии... Так игры Господа выражаются в разнообразных жестах, которые вызывают различные божественные желания. Шри Чайтанья Махапрабху распространял нежную мелодию сокровенного духовного сокровища, которая изумляет всю Вселенную. Я склоняюсь в почтении перед прекрасным Золотым Господом, Гауранга Сундаром, божественным воплощением Кришна-премы!

**āsйа-гхарщанāди-чāтакāдри-синдху-лйланам  
бхакта-марма-бхеди-тйвра-духкха-саукйа-кхеланам  
атйачинтйа-дивйа-ваибхавāшритаика-шāнкарам  
према-дхāма-девам эва науми гаура-сундарам**

Едва Господь взглянул на холм Чатака, Им овладело нестерпимое чувство разлуки и побудило Его к разным поступкам в настроении глубокого благоговения. Господь стал тереться Своим прекрасным лицом о землю. Когда Шри Гауранга вспоминал развлечения Господа Кришны на воде, Он прыгал в океан и проявлял божественные признаки опьяненного чистой любовью! Эти деяния Господа затопляли сердца преданных волнами великого океана любви к Кришне! Эти волны несли к берегам сердец преданных как трансцендентную тревогу, так и трансцендентную радость. Такое непостижимое благо было даровано только самым преданным спутникам Господа! Я склоняюсь в почтении перед прекрасным Золотым Господом, Гауранга Сундаром, божественным воплощением Кришна-премы!

63

**ш́ротра-нетра-гатйатйта-бодха-родхитадбхутаи  
према-лабхйа-бхāва-сиддха-четанā-чаматкртам  
брахма-шāмбху-веда-тантра-мргйа-сатйа-сундарам  
према-дхāма-девам эва науми гаура-сундарам**

Шри Чайтанья Махапрабху не только находится за пределами материальных образов и звуков, Он также препятствует всем интеллектуальным попыткам познать Его! Пребывая в чистой любви к Богу, Он остается тайной и изумляет даже те живые существа, которые сосредоточены на постижении своего «я». Богооткровенные Веды Господа Брахмы и тантрические писания Господа Шивы находятся в поиске Шри Гаурасундара, Прекрасной Реальности! Я склоняюсь в почтении перед прекрасным Золотым Господом, Гауранга Сундаром, божественным воплощением Кришна-премы!

64

**випра-ш́удра-виджñа-мўркха-йāванāди-нāмадам  
витта-викрамоча-нйча-саджанаика-сампадам  
стрй-пумāди-нирвивāда-сāрвавāдикоддхарам  
према-дхāма-девам эва науми гаура-сундарам**

Щедро раздавая Святое Имя Кришны, Шри Гаурангадев очистил эрудированных интеллектуалов, рабочих, неграмотных и даже самые низкие слои общества! Господь воплощал в Себе величайшее богатство для всех искренних и благородных душ, как богатых, так и бедных, как аристократов, так и низкороджденных! Поэтому Господа Чайтанью почитают и прославляют как Спасителя всех — как мужчин, так и женщин, — как в материальном, так и в духовном мирах! Я склоняюсь в почтении перед прекрасным Золотым Господом, Гауранга Сундаром, божественным воплощением Кришна-премы!

65

**синдху-ш́унйа-веда-чандра-шāка-кумбха-пўрñимā  
сāндхйа-чāндракопарāга-джāта-гаура-чандрамā  
снāна-дāна-крщñа-нāма-санга-тат-парātпарам  
према-дхāма-девам эва науми гаура-сундарам**

Подобно золотой Луне Шри Гаурачандра явился в 1407 году Шакабды (1486 год н. э.), во время лунного затмения, в вечер полнолуния, в месяце марте. Когда Абсолютная Истина Шри Гаурангадев воплотился на прекрасном внутреннем дворе Шачидеви, жители Майяпура омывались в священной Ганге, совместно воспевая святые имена Хари, и предлагали Господу различные драгоценности. Я склоняюсь в почтении перед прекрасным Золотым Господом, Гауранга Сундаром, божественным воплощением Кришна-премы!

66

**ātma-siddha-sāvalīla-pūrṇa-saukhyā-lakṣaṇam  
svānubhāva-matṭa-nṛtīa-kīrttanātma-vaṅṭanam  
advāīka-lakṣīa-pūrṇa-tattva-tat-parātparam  
prema-dhāma-devam ēva naumi gaura-sundaram**

Вот всепобеждающее заключение: высочайшая идея заключается в том, что изначальная Реальность должна быть также высочайшей формой *ананды*, экстаза! Шри Чайтанья Махапрабху — это Кришна, Сам экстаз, наслаждающийся собственной сладостью и танцующий в упоенном восторге! Его собственное Святое Имя — это причина Его упоения, выраженного в танце, и Святое Имя — это следствие Его упоения, выраженного в воспевании. Причина и следствие — одно! Источник создает энергию экстаза, которая заставляет Его танцевать, а Его воспевание распространяет этот экстаз другим. Я склоняюсь в почтении перед прекрасным Золотым Господом, Гауранга Сундаром, божественным воплощением Кришна-премы!

67

**śrī-purīśvarānukaṃpi-labdha-dīkṣa-daivatam  
keśavākhyā-bhāratī-sakāśa-keśa-rakṣitam  
mādhavānudhī-kiśora-kṛṣṇa-sevanādaram  
prema-dhāma-devam ēva naumi gaura-sundaram**

Шри Ишвара Пури обрел большую удачу, когда Господь Гауранга проявил Свою беспричинную милость, приняв у него посвящение. Шри Кешава Бхарати был подобным образом благословлен тем, что в его присутствии Господь Гауранга состриг Свои прекрасные вьющиеся волосы и принял от него одежды отречения. Господь Чайтанья оказал безраздельное внимание Шри Мадхавендре Пури, утвердив, что его преданность служению Шри Кришне в форме *кишоры* в супружеской любви является наивысшим выражением преданности. Я склоняюсь в почтении перед прекрасным Золотым Господом, Гауранга Сундаром, божественным воплощением Кришна-премы!

68

**siṅḍhu-bindu-veda-candra-śāka-pḥālgunoditam  
nīāsa-soma-netra-veda-candra-śāka-bodhitam  
vāṇa-vāṇa-veda-candra-śāka-lochanāntaram  
prema-dhāma-devam ēva naumi gaura-sundaram**

Шри Гаурангадев — объект моего преклонения! Он взошел подобно золотой Луне в Шри Майяпуре в 1407 году Шакабды, а в 1431 году Шакабды облачился в одежды *санньяси*! Чтобы благословить всю материальную вселенную, Он скрылся из поля зрения обычных людей этого мира в 1455 году Шакабды. Я склоняюсь в почтении перед прекрасным Золотым Господом, Гауранга Сундаром, божественным воплощением Кришна-премы!

69

**ш́ри-свару́па-ра́йа-санга-хар́ща-ше́ща-гхо́щанам  
ши́кшаṅш́такākх́йа-кр́шна-кй́рттанаика-по́щанам  
према-на́ма-ма́тра-ви́шва-джйиванаика-самбхарам  
према-дхāма-девам эва науми гаура-сундарам**

С великой радостью Шри Гауранга Сундар поведал самым дорогим спутникам Шри Сварупе Дамодару и Рамананде Раю, что процесс совместного воспевания святых имен Кришны дарует живым существам века Кали наивысшее благословение:

**хар́ще пра́бху кохена, “шуно свару́па-ра́ма-ра́йа  
на́ма санкй́рттана калау, парама упāйа”**

В Своем известном произведении «Шри Шикшаштакам» Господь Гауранга утвердил воспевание имен Шри Кришны как наиболее значимое. Более того, Всевышний учил, что воспевание имен Шри Кришны в чистой любви к Богу совершенным образом поддерживает все живые существа во Вселенной и дает им полное удовлетворение. Я склоняюсь в почтении перед прекрасным Золотым Господом, Гауранга Сундаром, божественным воплощением Кришна-премы!

70

**према хема-дева дехи-дāсареша манйатām  
кшамйатām махāпарādха-ра́ширеша-гаṅйатām  
ру́па-кин́каре́щу ра́мананда дāса-самбхарам  
према-дхāма-девам эва науми гаура-сундарам**

О мой Золотой Господь! (*Суварṇа-варṇа хемāнга*) Океан премы! Великодушно одари меня сокровищем Своей божественной любви! Молю Тебя, удели немного внимания этой падшей душе и прости ей бесчисленные оскорбления! Многие слуги Шри Рупы так дороги Тебе! Я страстно желаю лишь того, чтобы Ты считал меня одним из таких слуг! Гаурасундар! Ты единственный защитник и воплощение благой удачи для меня, Рамананды Даса. Я преклоняюсь перед Тобой, Гауранга Сундар, мой прекраснейший Золотой Господь, божественное воплощение Кришна-премы!

**са́шраддхаḥ сапта-да́шакаṃ према-дхāмети-нāмакаṃ  
ставаṃ ко'пи патхан гаураṃ рāдхā-шйāма-майаṃ враджет**

Каждому, кто с верой читает вслух это произведение из семидесяти молитв, известное как «Према-Дхама-Дева-стотрам», будет дарована возможность служить прекрасному Золотому Господу, Гауранга Сундару, который есть не кто иной, как сам Шьямасундар, скрытый под сердцем и сиянием (*бхавой* и *канти*) Шримати Радхарани!

**пайчаме шата-гаурāбде шрй-сиддхāнта-сарасватй  
шрйдхараḥ ко'пи тач чхищйас триданḍй-наути-сундарам**

Эти молитвы были составлены в пятом веке после явления Шри Чайтаньи Махапрабху *санньяси*-учеником Шрилы Сарасвати Тхакура по имени Шридхар (Шрила Бхакти Ракшак Шридхар Дев-Госвами Махарадж).



Песни, посвященные  
Господу Нитьянанде

# Аджн̄а-ṭахал

(Шрила Бхактивинод Тхакур)

**над̄ий̄а-годруме нит̄ий̄ананда мах̄аджана  
п̄ат̄ий̄ачхе нама-хаṭṭа дживера к̄араṇа**

1 В Надии, на острове Годрума, великодушный Господь Нитьянанда создал для спасения падших душ рынок Святого Имени.

**(ш̄раддх̄ав̄ан джон хе, ш̄раддх̄ав̄ан джон хе)  
прабхура ад̄жн̄ай̄а, бх̄аи, ма̄ги эи бхик̄ш̄а  
боло 'кр̄ш̄на', бхаджо кр̄ш̄на, коро кр̄ш̄на-ш̄ик̄ш̄а**

2 Верующие! Верующие! Следуя указанию Господа Гауранги, братья, прошу вас: взывайте к Кришне, поклоняйтесь Кришне и учите других науке о Кришне!

**апар̄адха-ш̄ун̄йа хо'йе лоха кр̄ш̄на-н̄ама  
кр̄ш̄на ма̄т̄а, кр̄ш̄на пита, кр̄ш̄на дхана-пр̄аṇа**

3 Заботясь лишь о том, чтобы избежать оскорблений, просто примите прибежище Святого Имени Господа Кришны! Кришна — мать, Кришна — отец, Кришна — сокровище твоей жизни!

**кр̄ш̄нера сам̄с̄ара коро чх̄ади' ан̄ач̄ара  
дж̄иве дой̄а, кр̄ш̄на-н̄ама — сарва-дхарма-с̄ара**

4 Отказываясь от греховных поступков, исполняй мирские обязанности, связывая их с Господом Кришной! Сострадание к другим душам через воспевание Святого Имени Кришны — суть религии!





**дхана мора нитйāнанда пати мора гаурачандра  
прāна мора джугала-кишора  
адвайта āчāрйа боло гадāдхара мора кула  
нарахари виласаи мора**

1 Господь Нитьянанда — мое богатство! Господь Гаурачандра — мой господин! Юная Божественная Чета — моя жизнь! Адвайта Ачарья — моя сила! Гададхар — моя семья! Нарахари Саракара — моя слава!

**ваищнавера пада-дхули тāхе мора снāна-кели  
тарпаṇ мора ваищнавера нāма  
бичāра корийā мане бхакти-раса āсвāдане  
мадхйастха śрй-бхāгавата пурāна**

2 Пыль с лотосоподобных стоп преданных — вода для моего омовения. Воспевание имен преданных — мое счастье! Изучив все ведические писания, я понял, что лучшее из всех — «Шримад-Бхагаватам»!

**ваищнавера учхищта тāхе мора мано-нищтха  
ваищнавера нāмете уллāса  
врндāване чатурā тāхе мора мано-гхерā  
кохе дйне нароттама дāса**

3 Мой ум твердо убежден в духовном благе, обретаемом при принятии остатков пищи, которую вкусили преданные! Имена преданных — мое счастье! Земля Вриндавана — средоточие моего ума! Так говорит нищий духом Нароттам!

# Нитāи гуṇамани āmāra

(Шрила Лочан Дас Тхакур)

**нитāи гуṇамани āmāra нитāи гуṇамани  
āнийā премера банйā бхāсāла абанй**

1 Мой Господь Нитьянанда, драгоценный камень добродетелей! Нитай, жемчужина всех благих качеств, затопил весь мир упоительной любовью к Богу!

**премабанйā лойе нитāи āила гāуда дешē  
дубило бхаката-гаṇа дйнахйна бхāсе**

2 Господь Нитьянанда направил этот всесокрушающий поток в край Бенгалии по желанию Господа Чайтаньи! Поток океана экстаза подхватил преданных, но не коснулся несчастных безбожников!

**дйнахйна патита пāмара нāхи бāчче  
брахмāра дурлабха према сабāкāре джāче**

3 Грешные, низкие, падшие и несчастные не желали этой божественной любви, но мой Господь Нитай умолял их принять эту высшую форму божественной любви, обрести которую очень трудно даже Брахме.

**āбаддха коруṇā-синдху кāтййā мухāна  
гхоре гхоре буле према-амийāра бāна**

4 Прежде океан милости был недоступен, но Господь Нитай проложил канал, чтобы великий поток упоительной любви мог захлестнуть дом за домом.

**лочан боле хено нитāи джебā нā бхаджило  
джāнийā шунийā сеи āтмагхāтй хоило**

5 Лочан Дас говорит: «Всякий, кто не поклоняется Господу Нитаю и не принимает дара, который Тот принес, осознанно совершает самоубийство».

# Акродха парамāнанда

(Шрила Лочан Дас Тхакур)

**акродха парамāнанда нитйāнанда рāй  
абхимāна-шўнйа нитāи нагаре бедāй**

1 Великий Господь Нитьянанда Прабху лишен гнева и исполнен трансцендентного экстаза! Он странствует по городам, свободный от высокомерия и гордыни.

**адхама патита джйвер двāре двāре гийā  
харинāма махāмантра дена билāийā**

2 Он ходит от двери к двери и свободно раздает Харе Кришна *маха-мантру* падшим душам.

**джāре декхе тāре кохе данте тр̄на кори  
āmāре кинийā лохо бхаджа гаурахари**

3 С соломинкой, зажатой во рту, Он просит всех, кого встречает на пути: «Поклоняйтесь Господу Гаурахари — этим вы покорите Мое сердце!»

**эта боли' нитйāнанда бхўме годи джāй  
сонāра парвата джена дхўлāте лотāй**

4 Произнеся эти слова, Он падает на землю, и кажется, будто огромный золотой валун перекатывается в пыли.

**хено аватāре джāра рати нā джанмило  
лочан боле сеи пāпй эло āра гело**

5 Лочан Дас говорит: «Всякий грешник просто приходит и уходит (рождается и умирает), напрасно страдая».

# Шри Шри Гаура-Нитйāнандер Дойā

(Шрила Лочан Дас Тхакур)

парама коруṇа,            пах̣у д̣уи джана,  
нит̣аи гаурачандра  
саба ават̣ара-            с̣ара ш̣иромани,  
кевала āнанда-канда

1    Господь Нитьянанда и Господь Гаурачандра — самые милостивые повелители! Они подобны драгоценным камням среди всех воплощений Бога, Они — единственный источник трансцендентной упоительной радости!

бхаджа бхаджа бх̣аи,    чаитан̣ья нит̣аи,  
судрд̣ха биш̣вāса кори'  
вищ̣ойа чх̣адий̣ā,        се расе маджий̣ā  
мукхе боло хари хари

2    Брат! Умоляю тебя, с твердой верой поклоняйся Шри Шри Чайтанья-Нитаю! Отвергни привязанность к потаканию своим чувствам и погрузись в этот нектар, воспевая имена Господа Хари!

декхо оре бх̣аи,            три-бхуване н̣аи  
эмона дой̣āла д̣ātā  
па̣шу п̣ākх̣и джхуре,    п̣āщ̣āṇа видоре,  
ш̣уни дж̣āра гуṇа-г̣ātх̣ā

3    Послушай, брат! Во всех трех мирах нет столь же милостивых благодетелей, как Они! Даже птицы и звери обретают совершенство, а камни плавают, слушая, как воспевается Их слава!

сам̣сāре маджий̣ā,        рохили под̣ий̣ā,  
се паде нахило āш̣а  
āпана карама,        бху̣ндж̣айе ш̣амана,  
кохойе лочана-д̣āса

4    Я погружен в круговорот рождений и смертей и выброшен на обочину без надежды обрести Их общество! Таким образом я просто вынужден страдать от последствий своих поступков, наказываемый Ямараджем, богом смерти. Так поет Лочан Дас.

# Дайāl Нитāи Чайтанйа

(Шрила Бхактивинод Тхакур)

**‘дайāl нитāи чайтанйа’ бо’ле нāч ре āмār ман  
нāч ре āмār ман, нāч ре āмār ман**

1 Мой ум, танцуй! Мой ум, танцуй! Мой ум, молю тебя, танцуй, воспевая  
«Доял Нитай Чайтанья!»

**(эмон дайāl то нāи хе, мār кхейе према дей)  
(табе) апарādха дӯре джāбе, пāбе према-дхан  
(апарādхера-бичāра то нāи хе)  
токхон крщна-нāме ручи хобе, гхучибе бандхан**

2 Нигде не встретишь ты большей милости, чем у Нитьяланды Прабху! Джагай и Мадхай причинили Ему боль, но, несмотря на это, Он одарил их божественной любовью. Когда и ты избавишься от оскорблений, то обретешь любовь к Богу! Но при повторении имен Чайтаньи и Нитьяланды оскорбления не принимаются в расчет! Вкусив однажды сладость Святого Имени Кришны, ты освободишься от рабства этого мира!

**(анурāг то хобе хе)  
токхон анāйāсе сапхал хобе джйвера джйван  
(крщна-рати бинā джйван то мичхе хе)  
шеше врндāване рādхā-шйāмер пāбе дарāшан  
(гаура-крпā холе хе)**

3 Когда появляется привязанность к Святому Имени Кришны, живое существо обретает подлинное счастье! Без привязанности к Кришне жизнь пуста и напрасна! Если будет на то милость Господа Гауры, в конце жизни ты сможешь увидеть прекрасные облики Радхи и Шьяма во Вриндаване!



Песни, посвященные  
Господу Майтанье

# Даинья Прартханā Гīти

(Шрила Бхактивинод Тхакур)

**кобе шри чаитанья море-корибена дойā  
кобе āми пāибо ваишнāва-пада-чхайа**

1 Когда же, наконец, Шри Чайтанья одарит меня Своей милостью?  
Когда же обрету я приют в тени святых стоп вайшнавов?

**кобе āми чхāдибо э вишйойāбхимāн  
кобе вишну-джане āми корибо саммāн**

2 Когда же откажусь я от ошибочного представления о себе, как о том, кто наслаждается? Когда же выражу глубокое почтение искренним преданным Господа Вишну?

**галабастра кртāнджали ваишнāва-никате  
данте трна кори дāдāибо нишкапате**

3 Когда же склоню я свою голову к стопам вайшнава с обмотанной вокруг шеи тканью, символизирующей мою полную ничтожность, с соломинкой, зажатой в зубах в знак глубокого смирения?

**кāдийā кāдийā джāнāибо духкхагрām  
самсāра-анала хоите мāгибо вишрām**

4 Когда я, рыдая, расскажу свою горестную историю вайшnavу? Когда, моля о прибежище и умиротворении, стану взывать к его защите от пожара мирских страданий?

**шунийā āмāра духкха ваишнāва тхāкура  
āmā' лāги' кршнe āведибена прачура**

5 Услышав рассказ о моих земных скорбях, святой вайшнав обратится к Кришне от моего имени в своей молитве!

**ваишнāвера āведане кршнa дойāмой  
э хено пāmара прати хобен садой**

6 Тогда, удовлетворенный молитвой вайшнава, Кришна смилостивится ко мне, грязному и грешному негодяю.

**винодера ниведан ваишнāва-чараңе  
крпā кори санге лохо эи акийчане**

7 Бхактивинод Тхакур предлагает эту молитву лотосоподобным стопам вайшнавов. «Одарите меня вашей милостью и примите эту низкую душу в ваше общество!»



# āвараṇа-Шрī-Гаура-махимā

(Шрила Нароттам Дас Тхакур)

гаурāнгера дути пада, джār дхана сампада,  
се джāне бхакати-раса-сār  
гаурāнгера мадхура-лīлā, джār карṇе правешīлā,  
хрдойа нирмала бхело тār

1 Только тот, кто принял прибежище лотосоподобных стоп Господа Чайтаньи, способен понять подлинную суть преданного служения! Сердце каждого, кто слушает о сладостных деяниях Господа Чайтаньи, очистится!

дже гаурāнгера нāма лой, тāра хой премодой,  
тāре муи джāи болихāри  
гаурāнга-гуṇете джхуре, нитйā-лīлā тāре спхуре,  
се джана бхакати-адхикārī

2 Любовь к Богу пробуждается в том, кто воспевает Святое Имя Гауранги! И я говорю ему: «Ты — счастливец!» В сердце того, кто оценит трансцендентные качества Господа Гауранги, проявятся Его вечные игры. Только тогда можно будет назвать его преданным!

гаурāнгера санги-гаṇе, нитйā-сиддха кори мāне,  
се джāй браджендра-сута-пāш  
шрī-гауда-маṇдала-бхūми, джебā джāне чинтāмаṇи,  
тāра хой браджа-бхūме бās

3 Тот, кто почитает спутников Господа Чайтаньи совершенными, обретет общество Кришны во Враджа Дхаме! Тот, кто признает родину Господа Гауранги, Шри Навадвип Дхаму, землей трансцендентного философского камня, получит доступ во Враджа Дхаму, Шри Вриндаван!

гаура-према-расārṇаве, се тарāнге джебā дубе,  
се рādхā-мāдхава-антарāнга  
грхе вā ванете тхāке, 'хā гаурāнга' бо'ле дāке,  
нароттама мāге тāра санга

4 Каждый, кто погружается в волны океана нектара любви к Господу Гауранге, становится близким спутником Шри Шри Радха-Мадхавы. Где бы он ни жил: в доме или в лесу, если он воспевает: «Господь Гауранга!», Нароттам Дас молит о возможности общения с ним! Нароттам Дас молит о возможности общения с ним!

**гаурā пахū нā бхаджийā маину  
према ратана-дхана хелāйа хāрāину**

1 Господь Гаура! Я не поклонялся Тебе и из-за этого лишился жемчужины божественной любви!

**адхане джатана кори дхана тейā-гину  
āпана карама доше āпани дубину**

2 Я нуждаюсь в Твоем богатстве, но сделал все, чтобы отвергнуть его, погрузившись в греховную материалистичную жизнь.

**сат-санга чāди коину асате вилāса  
те-кāраṇе лāгило дже карма-бандха-пхāнса**

3 Избегая общения со святыми, я наслаждался обществом материалистов, поэтому и угодил в капкан деятельности ради плодов и ее последствий!

**вищойā-бищāма-бищā сатата кхāину  
гаура-кйрттана расе магана нā хоину**

4 Я упивался ядом чувственных мирских наслаждений и отвергал нектар воспевания имен Господа Гауры!

**кено бā āчайе прāṇа ки сукха лāгийā  
нароттама дāса кено нā гело морийā**

5 Почему мое сердце не чувствует счастья? Почему Нароттам Дас не умер?



5 Погрузившись в пучину мирских забот, я позабыл Господа Гаурангу и не внял наставлениям святых! Теперь, на исходе дней, я осознаю, что умираю второй раз, поскольку умер еще при жизни, впустую проведя ее, потворствуя материалистичным желаниям!

*Шри* *рӯ Нāма*

(Шрила Бхактивинод Тхакур)

**гāй горā мадхур сваре  
харе кр̣ш̣на харе кр̣ш̣на, кр̣ш̣на кр̣ш̣на харе харе  
харе рāма харе рāма, рāма рāма харе харе**

1 Господь Гаурасундар поет сладостным голосом: «Харе Кришна, Харе Кришна, Кришна Кришна, Харе Харе, Харе Рама, Харе Рама, Рама Рама, Харе Харе!»

**грхе тхāко, ване тхāко, садā ‘хари’ боле’ дāко,  
сукхе дукхе бхуло нāко, вадане харинām коро ре**

2 Домохозяин ты или отшельник, всегда воспевай Святое Имя Господа! В счастье и печали не забывай взывать к Святому Имени, наполняя свои уста нектаром Харинама!

**мāйā-джāле баддха хо’йе, āчхо мичхе кādжа ло’йе,  
экхона о четана пейе, рādхā-мāдхава-нām боло ре**

3 Скованный сетями *майи*, ты стал рабом иллюзии и тщетно трудишься. Ты обрел человеческую жизнь и сознание, воспевай же имена Радха-Мадхавы!

**джйивана хоило шeща, нā бхаджиле хр̣ш̣йкеша  
бхактивинод-упадеша, экбār нām-расе мāто ре**

4 Несомненно, жизнь скоротечна, а ты не поклоняешься Хришикеше, Повелителю чувств. Бхактивинод умоляет тебя: хотя бы раз вкуси *нама-расу*, нектар Святого Имени!

кобе гаура-ване, сурадхунī-таṭе,  
'хā рāдхе хā кр̣ш̣нā' бо'ле  
кан̣дийā бедāбо, дехо-сукха чāди',  
нāнā латā-тару-толе

1 О, когда же, когда же эта душа станет воспевать в лесу Гауды на берегу Ганги святые имена Радхи и Кришны, отказавшись от любых плотских утех и залившись слезами, пролитыми среди трав, под кроной дерева?

ш̣ва-пача-грхете, мāгийā хāйбо,  
пибо сарасватī-джала  
пулине пулине гадā-гади дибо,  
кори' кр̣ш̣нā-колāхоло

2 Когда же в доме неприкасаемого я смогу отбросить представления о кастовых различиях и попрошу его поделиться своим скромным *прасадом* и отведаю воды из Сарасвати? Ступая по берегу, в непрерывном восторге, прерывающимся от экстаза голосом я буду воспевать: «Кришна!»

дхāма-бāсī джане, праṇати корийā,  
мāгибо кр̣пāра лешā  
ваиш̣нава-чараṇа- реṇу гāйа мākхи,  
дхори' авадох̣та-вешā

3 Когда же я склонюсь перед жителем святой Дхамы и вымолю у него каплю милости? Когда же, когда я посыплю свое тело пылью со святых стоп вайшнава, когда облекусь в одежды странствующего монаха?

гауда-браджа-бане, бхеда нā херибо,  
хоибо бараджа-бāсī  
дхāмера сварūпа, спхурибе найане,  
хоибо рāдхāра дāсī

4 Тогда я уже не увижу различий между лесами Гауды и Враджи и стану жителем Дхамы. Мне откроется подлинная природа обители Господа, и я стану служанкой Шримати Радхарани!

# Кали-гхора тимире

(Шрила Наянананда Дас)

кали-гхора тимире      гарасала джагаджана  
дхарама карама баху-дўра  
асадхане чинтāма̀ни      видхи милāола āни  
горā бодо дайāла тхāкура

1 Люди этого мира поглощены непроглядной тьмой века Кали и не склонны совершать благие поступки. Они безразличны к трансцендентному богатству, которое им предложил всемилостивый Господь Гаура!

бхāи ре бхāи!      горā гу̀на кохоне на джāйа  
кото шата-āнана      кото чатур-āнана  
боронийа ора нāхи пāйа

2 «Мой брат! Мой брат! Никто не рассказал тебе о славе Господа Гауры? Каково величие Господа Брахмы? Насколько велик Господь Шеша? Они не могут затмить величие Господа Гауры!»

чари веда шад-дара-      шана кори адхйайана  
се джади гаурāнга нāхи бхадже  
вртхā тāра адхйайана      лочана вихйна джана  
дарпа̀не андхе кибā кāдже

3 «Какая польза от четырех Вед и шести философских систем, если не поклоняться Господу Гауранге? Зачем их изучать? Какой прок от зеркала для слепого?»

веда видйā дуи      кичхуи нā джāната  
се джади гаурāнга джāне сāра  
найанāнанда бхоне      сеи то сакали джāне  
сарва-сиддхи каратале тāра

4 «Если кому-то известны два вида ведического знания, он все еще ничего не знает. Но если кто-то знает Господа Гаурангу, то обладает самым дорогим знанием! Наянананда говорит: “Такой человек знает все. Он обладает всеми совершенствами!”»

# Джади Гаура нā хо'то

(Шрила Васудева Гхош)

джади гаура нā хо'то, тобе ки хоито,  
кемоне дхоритāм де  
рāдхāра махимā према-раса-сймā  
джагате джāнāта ке?

1 Если бы Господь Гаура не явился, что стало бы с нами? Как бы мы жили? Если бы Он не пришел, как бы мы узнали о славе Шри Радхи и высшей любви к Кришне, исполненной экстаза?

мадхура врндā, випина мādхурй,  
правешā чāтурй сāра  
бараджа-джуватй, бхāвера бхакати,  
шакати хоито кāра?

2 Кто бы тогда мог служить, следуя в упоении настроению девушек Враджи? Самоотверженность *враджа-гопи* — то необходимое, что позволяет войти в сладчайший лес Вринды, Шри Вриндаван!

гāо пунах пунах, гаурāнгера гуна,  
сарала корийā мана  
э бхава-сāгаре, эмона дойāла,  
нā декхийе эка-джана

3 Сохраняя простоту своих сердец, вновь и вновь прославляйте удивительные качества Господа Гауранги! В пучине мирского бытия никто и никогда не видел столь великодушного и всемилостивого Господа!

гаурāнга болийā, нā гену голийā  
кемоне дхорину де  
вāсур хийā, пāщāна дийā  
кемоне годийāчхе

4 Хотя я и воспеваю «Гауранга!», мое сердце не плавится от упоительной любви! Как же до сих пор я нес бремя этого тела? Как получилось, что творец дал этому Васу камень вместо сердца?

# Эмона Гаурāнга бине нāхи āра

(Шрила Премананда Дас)

эмона гаурāнга бине нāхи āра  
хено аватāра хобе ки хойечхе  
хено према парачāра

1 Нет никого, кто мог бы сравниться с Господом Гаурангой! Низойдет ли когда-нибудь воплощение Бога, подобное Ему, и сможет ли проповедовать упоительную любовь к Богу так, как Он?

дурамати ати патита пāщандī  
прāне нā мāрило коре  
харинāма дийе хрдойа шодхило  
джачи гийа гхоре гхоре

2 Он не сражался со злонамеренными богохульниками, а ходил от дома к дому, навещая людей, и просил их воспевать святые имена Господа Кришны! Он открывал им святые имена и очищал их сердца!

бхава бириңчира вāйчхито дже према  
джагата пхелило дхāли  
кāнгāле пāийā кхā-ило нāчийе  
бādжāийе каратāли

3 Он со всей щедростью раздавал миру редкий дар упоительной любви к Богу — дар, который даже Брахма и Шива обретают с большим трудом! Принимая этот дар, люди этого мира танцевали и хлопали в ладоши.

хāсийе кāдийе преме гадāгади  
пулаке бйāпило аңга  
чаңдāле брāхмаңе коре колāкули  
кобе бā чхило э раңга

4 Они смеялись и плакали. Охваченные экстазом, они катались по земле, а волосы на их телах становились дыбом. *Брахманы* обнимались с *чандалами*. Все переживали великое блаженство!

дāкийе хāкийе кхол каратāле  
гāийе дхāийе пхире  
декхийā шамана тарāса пāийе  
капāта хāнило двāре

5 Они громко воспевали святые имена, играя на *мридангах* и *караталах*. Люди пели и танцевали, становясь в круг. Увидев это, само спокойствие смутилось и побежало от двери к двери, ища приюта!



э тина бхувана                      āнанде бхорило  
уṭхило маңгала сора  
кохе премāнанда                      эмона гаурāнга  
рати на джанмило мора

6 Повсюду царила радостная суматоха. Все три мира затопило блаженство! Премананда говорит: «Увы! Во мне не пробудилась любовь к Господу Гауранге!»

*К*е джаби ке джаби

(Шрила Лочан Дас Тхакур)

**ке джаби ке джаби бхāи бхава-синдху пāра  
дханйā кали-йуге ре чаитанйā аватāра**

1 Кто отправится, брат, кто отправится пересекать пучину материального бытия? Сокровище и удача этого века Кали — явление Господа Чайтаньи.

**āmāра гаурāнгера гхāṭе уджāнакхейā бой  
кадипāти нāхи лāге амани пāра хой**

2 Мой Господь Гауранга стоит на причале, готовый переправить Своих слуг через это материальное бытие. Он немедля принимает их, не взимая платы.

**харинāмера тарйкхāни шрй-гуру-кāндārй  
санкйрттана-керойāла ду'баху пасāри**

3 Паром — это святые имена Господа, а духовный наставник — капитан. Весла — это руки, поднятые в *санкиртане*.

**сарвва-джйва уддхāра хоило премера бātāсе  
лочана падийā роило карамера доше**

4 Благоприятный ветер — это божественная любовь к Господу Кришне. Все падшие души были спасены на этом корабле, только Лочан Дас остался позади из-за своих злодеяний.

# Бимала хемаджини

(Шрила Вриндаван Дас Тхакур)

бимала хемаджини                      тану анупама ре!  
тāхе шобхе нāнā пхуладāма  
кадамба кешара джини              эктī пулака ре!  
тāра мādджхе бинду бинду гхāма

1 Его бесподобный облик одерживает победу над сиянием чистейшего золота. Его тело украшено гирляндой из многих видов цветов. Его тело покрыто стоящими прямо волосами, волосами, которые одерживают победу над волосками цветов *кадамбы*. Его тело покрыто каплями пота.

джини' мадаматта хāти      гамана мантхара ати  
бхāвāвешē дхули дхули джāйа  
аруᅇ-васана чхоби      джини прабхāтера роби  
горā-анге лахарī кхелāйа

2 Его медленная поступь замечательнее походки опьяненных слонов. Охваченный упоительной любовью, Он шатается при каждом шаге. Его шафрановое одеяние покоряет прекрасный цвет восходящего солнца. Его красивые руки и ноги покачиваются, играя на волнах духовных деяний.

чалите нā пāре                      горā-чāд гōсāи ре  
болите нā пāре āдха-бола  
бхāвете āвешā хоййā      хари хари болāийā  
āчāдāле дхари' дейа кола

3 Изнуренный, Господь Гаурачандра не в силах идти. У Него нет сил теперь и говорить. Все, что он говорит, — обрывки слов. Исполненный восторженной любви, Он воспевает: «Хари! Хари!» Всех, даже нижайших отверженных, Он принимает в Свои объятия.

э сукха-сампада-кāле      горā нā бхаджину хеле  
хено паде нā корину āша  
шрī-кршᅇ-чаитанйа-чандра тхāкура шрī-нитйāнанда  
гуᅇ гāйа врндāвана дāса

4 Увы! В это счастливое благоприятное время я не поклонялся Господу Гауре. Я не стремился достичь Его стоп. Так Вриндаван Дас поет славу Господа Чайтаньячандры и Господа Нитьянанды.



## 'гаурāнга' болите хобе

(Шрила Нароттам Дас Тхакур)

**'гаурāнга' болите хобе пулака-шарйра  
'хари хари' болите найане ба'бе нйра**

1 Когда же мое тело охватит дрожь, как только я начну призывать Имя Господа Гауранги, а при воспевании Харе Кришна *мантры* из моих глаз польются слезы?

**āра кабе нитāи-чāда корунā корибе  
самсāра-бāсанā море кабе тучха ха'бе**

2 Когда же я обрету милость Господа Нитьянанды? Когда по Его милости очарование мирских удовольствий оставит меня?

**бищойа чхāдийā кабе шуддха ха'бе мана  
кабе хāма херабо шрй-врндāвана**

3 Когда же мой ум полностью очистится, отвергнув мирские страсти? Когда я достигну Вриндаван Дхамы?

**рўпа-рагхунātха-паде хоибе āкути  
кабе хāма буджхабо се джугала-пирйти**

4 Когда же у меня появится страстное желание следовать по стопам Шри Рупы и Шри Рагхунатха? Когда я пойму любовные деяния Божественной Четы?

**рўпа-рагхунātха-паде раху мора āша  
прāртханā коройе садā нароттама-дāса**

5 Единственное, к чему я стремлюсь, — достичь лотосоподобных стоп Шри Рупы и Шри Рагхунатхи! Нароттам Дас непрерывно обращается к ним с этой молитвой!

# Шрī Шрī Гаурасундарер Авирбхāва Васаре

Святой день явления Шри Гаурасундара  
(Шрила Бхакти Ракшак Шридхар Дев-Госвами Махарадж)

аруна басане                      сонара сӯраджа  
удичхе кено ре āджа  
басанта сушамā                  уджāри āпанā  
дхāле кено джагамāджха

1 Почему вдруг Господь явился с золотым цветом кожи и в золотых одеждах, подобно восходящему солнцу? Почему Он пришел в середине весны, когда все кажется таким красивым и чудесным?

тару гулмалатā                  апӯрва баратā  
бахе кено пхоле пхуле  
бхрнга о биханге              кено хено ранге  
сангита таранга туле

2 Я не могу понять этого, а все деревья, растения и лианы плодоносят и цветут, поют и танцуют с Махапрабху!

патита дурджана              кено ре гарджана  
уллāсе пхāтхийā поде  
видйā кула дхана              абхимāнī джана  
кено млāна духкха бхоре

3 Я низко падший и недостойный! Почему, только услышав звук, я вдохновляюсь им? Люди высокого положения, обладающие обширными познаниями и богатством, гордятся собой и имеют завышенное самомнение. Почему же они страдают?

ākāша батāса                  гхучāийа трāса  
āшвāсе бхāsāйе дей  
сāдху-джана мана              сукха витараᅇа  
āвеше унмāда хой

4 Небо и воздух весной так прекрасны, что вдохновляют каждого! Так же и звук при воспевании преданными Имени Кришны расходится повсюду!

чаудикете дхвани              ки апӯрва шуни  
бахуджана учарола  
харе кршᅇа рāма              нāма дивйā-дхāма  
хари хари хари боло

5 Что это за замечательный звук, заставляющий ликовать всех людей! Преданные воспевают божественные имена «Харе! Кришна! Рама!», и проявляется трансцендентная обитель! Воспевайте «Хари! Хари! Хари!»

пхālгунī пӯрᅇимā              хиндола рангимā  
суджана-бхаджана рāге

санкиртана сани            марама гахане  
нā джāни кибхāва джāге

6 День Его явления совпадает с праздником Холли. Святые имена воспевают все преданные, а также все индуисты! Невозможно описать чувства, рождающиеся в сердце от этой *санкиртаны!*

сандхйā самāгама            тапана магана  
кено хема гхана коле  
апарūпа ката            пūраба парвата  
суварṇа чандрамā бхāле

7 При наступлении заката солнце освещает гору, и она сияет подобно золотому украшению, особенно весной! Когда же восходит луна, она украшает гору своими лучами.

суварṇа чандрамā    па́шичхе нйлимā  
се нйла билйна хеме  
итхе кибā бхāйā            сādху-джана гāйā  
калаṅка нā рахе преме

8 Золотая Луна затмевает синее небо, и когда преданные прославляют Господа, они думают только о Кришне! Тогда же беспрепятственно на них нисходит *према*, божественная любовь.

махāджане боле            грахаṇера чхоле  
санге нāма санкирттана  
гаурачандродайā    пāпа рāху кщайā  
чандрашобхā према дхана

9 Великие святые говорят: «Следуйте духовным путем, совместно воспевая святые имена Господа!» С приходом Шри Гаурачандры исчезает вся греховность, и каждый обретает сокровище любви к Богу!

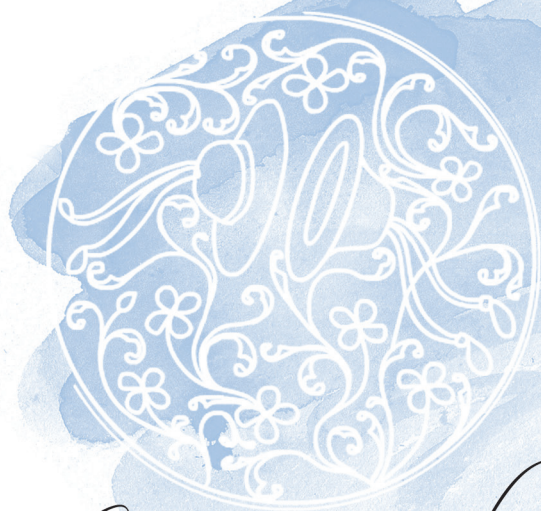
мармаджṅа сакале            кехо кутūхале  
нйлимā билйна чāде  
чханна аватāра            лукāна кāхāра  
рādхā-ручи-рūпа-чāде

10 Все, кто погружен в эту Нама-санкиртану Махапрабху, приходят, чтобы искренне вопрошать и познать самую сокровенную тайну Господа, когда темно-синий цвет Его тела поглощается золотым. Это скрытое воплощение Господа, и Его тайная особенность в том, что Он наслаждается тремя сладостными переживаниями Шри Радхи!

итхе хено студи            рādхā-бхāва дйути  
сувалита шйāмарāо  
удило гаурāнга            нāма-према санга  
джайā джайā горā gāо

11 Так я молюсь темному пастушку Шьямасундару, который принял настроение и сияние Шри Радхи! Господь Шри Чайтанья явился с воспеванием чистого божественного Имени. Прославляйте же все Золотого Господа, Шри Чайтанью Махапрабху!





Песни, посвященные  
Вайшнавам

**тхāкура-ваищнава-пада, аванйра сусампада,  
щуно бхāи! хойа эка мана  
āщройа лоййā бхадже, тāре крщна нāхи тйадже  
āро саба море акāраᅇа**

1 Брат, внимательно выслушай мои слова: лотосоподобные стопы вайшнавов — самое великое богатство в этом мире! Прими прибежище вайшнавов и почитай их. Кришна никогда не отвергнет того, кто поклоняется Ему через вайшнавов. Остальных ждет неминуемая гибель.

**ваищнава-чараᅇа-джол, према-бхакти дите бол,  
āро кехо нахе балаванта  
ваищнава-чараᅇа-рену, мастаке бхўщнаᅇа вину  
āра нāхи бхўщнаᅇера анта**

2 Вода, которой были омыты лотосоподобные стопы вайшнавов, дарит чистую любовь к Богу и служение с преданностью. Нет лучшего способа обрести божественную любовь! Я посыпаю свою голову пылью с лотосоподобных стоп вайшнавов. Мне не нужны другие украшения!

**тйртхаджол-павитра гуᅇе, ликхийāчхе пурāᅇе,  
се саба бхактира правайчана  
ваищнавера пāдадока, сама нахе эи саба,  
джāте хойа вāйчхито пўраᅇа**

3 Пураны воспевают очищающую силу воды в местах паломничества, но это не более чем уловка! На самом деле, ничто не очищает так, как вода, которой омыли лотосоподобные стопы вайшнавов. Она исполняет все желания!

**ваищнава-сангете мана, āнандита ануқщана,  
садā хой крщна-парасанга  
дйна нароттама кāде, хийā дхаирджа нāхи бāндхе,  
мора дощā кено хоило бханга**

4 Мгновение за мгновением мой ум черпает бесконечное удовольствие в общении с вайшнавами. Я всегда ищу общества преданных Господа Кришны. Нищий духом Нароттам Дас плачет: «Я больше не владею собой. Как я мог пасть столь низко, что вайшnavы отвергают меня?»



# Вираха-гīти

(Шрила Нароттам Дас Тхакур)

(поется в дни ухода спутников Шримана Махапрабху)

**дже āнило према-дхана коруṅā праचүра  
хено прабху котхā гелā āчāрйа-ṭхāкура**

1 Где мне найти того, кто являет богатство *према-бхакти* и исполнен сострадания, — того, кто подобен Шри Ачарье Тхакуру (Шринивасу Ачарье)?

**кḥā мора сварүп рүпа кḥā санātана  
кḥā дāса рагхунātха патита-пāвана**

2 Где спасители падших душ? Где Сварупа Дамодар? Где Рупа Госвами и Санатана Госвами? Где найти Рагхунатха Даса?

**кḥā мора бхатṭа-джуга кḥā кавирāджа  
эка-кāле котхā гелā гаурā наṭа-рāджа**

3 Где мои Рагхунатх Бхатта и Гопал Бхатта Госвами? Где теперь найти Шри Кришнадаса Кавираджа? Они ушли все сразу, чтобы быть вместе с Господом Гаурангой, великим танцором!

**пāщāне куṭибо мātхā анале паḥибо  
гаурāнга гуṅера нидхи котхā геле пāбо**

4 Чтобы оказаться вместе с ними, рядом с Господом Чайтаньей, я готов разбить свою голову о камень в муках разлуки!

**се-саба сангйра санге дже коило вилāса  
се-санга нā пāйā кāнде нароттама дāса**

5 Все они ушли в свои игры. Нароттам Дас Тхакур восклицает: «Мне остается лишь оплакивать свою горькую участь, потому что я не в силах обрести их общество!»

# Вайшнав Виджñанти

(Шрила Нароттам Дас Тхакур)  
(поется в дни ухода вайшнавов)

**эи-бāро корунā коро вайшñава-госāи  
патита-пāвана томā бине кехо нāи**

1 О Вайшнав Госвами, молю, хотя бы на этот раз будь милостив ко мне!  
Ты — спаситель падших! Мне не на кого надеяться, кроме тебя.

**кāхāра никаṭе геле пāп дūре джāйа  
эмона дойāла прабху кебā котхā пāйа**

2 Одно твое присутствие освобождает от всех грехов. Где еще встретишь такую доброту?

**гаñгāра-параśа хоиле паśчāте пāвана  
дарśане павитра коро — эи томāра гуṇа**

3 Даже будучи самым низким из людей можно обрести освобождение, лишь прикоснувшись к воде священной Ганги. Но этого же можно достичь, лишь взглянув на тебя! Такова твоя особенность.

**хари-стхāне апарāдхе тāре харинāма  
томā-стхāне апарāдхе нāхико эдāна**

4 Если кто-то оскорбит святые стопы Господа Хари, он может быть прощен, воспевая Его Святое Имя. Но если кто-то оскорбит тебя, ему нет спасения!

**томāра хрдойе садā говинда-виśрāма  
говинда кохена — мама вайшñава парāна**

5 В твоём сердце всегда пребывает Господь Говинда. Сам Шри Говинда говорит: «Мои преданные — Моя жизнь и душа!»

**прати джанме кори āśā чараṇера дхūли  
нароттаме коро дойā āпнāра боли**

6 Надеюсь, что в каждой жизни я буду обретать пыль с твоих лотосоподобных стоп. Шри Нароттам молит: «Вайшнав Госвами, будь милостив ко мне!»

**крпа коро' ваишнава тхāкура  
самбандха джāнийā, бхаджите бхаджите,  
абхимāн хау дūра**

1 Молю, даруй мне прямо сейчас свою милость, всеми почитаемый чистый преданный! Вайшнав Тхакур, лишь по твоей милости мое ложное эго растворится благодаря постоянному поклонению и знанию о своем истинном вечном положении.

**'ами то' ваишнава' э буддхи хоиле,  
амāни нā хо'бо āми  
пратиштхāшā āси', хрдойа дūщибе,  
хоибо нирайагāмī**

2 Если по ошибке подумаю, что я вайшнав, то стану добиваться почтения со стороны других. А если мое сердце осквернится жаждой славы и почитания, тогда, непременно, я навеки отправлюсь в ад.

**томара кинкора, āпане джāнибо,  
'гуру'-абхимāн тйаджи'  
томāра учхиштха, пададжала-реңу,  
садā нишкапате бхаджи**

3 Отказавшись от ложного представления, что я Гуру, пойму, что на деле я — твой покорный слуга. Я с искренней почитательностью принимаю остатки твоей пищи, о вайшнав, а также воду, что смыла священную пыль с твоих стоп.

**'нидже шрештха джāни', учхиштхāди дāне,  
ха'бе абхимāн бхār  
тāи шищйа тава, тхāкийā сарвадā,  
нā лоибо пўджā кā'ра**

4 Если я буду делиться с другими остатками своей пищи, то поставлю себя в положение старшего и возгоржусь. Поэтому, всегда оставаясь преданным тебе учеником, я не стану принимать почтения со стороны других.

**амāнī мāнада, хоиле кīрттане  
адхикār дибе туми  
томāра чараңе, нишкапате āми,  
кāдийā лутибо бхūми**

5 Если ты одаришь меня способностью воспевать Святое Имя, я буду оказывать почтение другим и не принимать почтения к себе. Я буду искренне рыдать в упоении, катаясь по земле у твоих лотосоподобных стоп!





Друже Песни  
Вайшнавских Святых

# Шри Нāмāщтāкам 8

(Шрила Бхактивинод Тхакур)

нāрада муни, бāджāйа вй̄нā,  
'рāдхикā-рамаṇа'-нāме  
нāма амани, удита хойа,  
бхаката-гй̄та-сāме

1 Когда Нарада Муни, великая освобожденная душа, играет на *вине*, Святое Имя Радхика-Рамана нисходит и немедленно появляется среди преданных Господа, поющих *киртан*.

амийа-дхāрā, барище гхана,  
щраваṇа-йугале гийā  
бхаката-джана, сагхане нāче  
бхорийā āпана хийā

2 Подобно дождевой туче, Святое Имя изливает потоки нектара в их уши. Все преданные, охваченные экстазом, вдохновенно танцуют и приходят в восторг.

мāдхурй-пūра, āсабо паши',  
мāтāйа джагата-джане  
кехо вā кāде, кехо вā нāче,  
кехо мāте мане мане

3 Все живые существа мироздания становятся безумными, попадая под этот опьяняющий дождь божественной сладости. Одни плачут, другие танцуют, а третьи полностью опьянены.

пайча-вадана, нāраде дхори',  
премера сагхана рол  
камалāсана, нāчийā боле,  
'боло боло хари боло'

4 Пятиликий Господь Шива, обняв Нараду Муни, снова и снова громко восклицает от восторга, а Господь Брахма танцует в исступлении и поет: «Воспевайте "Харибол! Харибол!"»

сахасрāнана, парама-сукхе,  
'хари хари' боли гāй  
нāма-прабхāве, мāтило вишва,  
нāма-раса сабе пāй

5 В великом ликовании тысячеликий Ананта Шеша поет и восклицает: «Хари! Хари!» Благодаря силе трансцендентной вибрации этого Имени вся Вселенная погружается в безумный экстаз, и каждый вкушает сладость Святого Имени.

ш́рй-кр̣щ̣на-нāма,      расане спхури',  
пӯрā'о āмāра āша  
ш́рй-рӯпа-паде,      джāчайе ихā,  
бхакативинода-дāса

6 Святое Имя Шри Кришны исполнило все мои желания, танцуя на языке каждого. Поэтому Бхактивинод, покорный слуга Господа, молит у стоп Шри Рупы Госвами, чтобы воспевание Харинама продолжалось вечно!

*Ш*р̣й Ш́рй Ш̣аḍ-Госвāмй-ащ̣такам

(Шрила Шринивас Ачарья)

кр̣щ̣ноткй̣рттана-гāна-нартана-парау  
премāмртāмбхо-нидхй̣  
дхй̣рādхй̣ра-джанаприйау прийа-карау  
нирматсарау пӯджитау  
ш́рй-чаитанйа-кр̣пā-бхарау  
бхуви бхуво бхāрāвахантāракау  
ванде рӯпа-санāтанау рагху-йугау  
ш́рй-джй̣ва-гопāлакау

1 Я почтительно склоняюсь перед шестью Госвами, известными как Шри Рупа Госвами, Шри Санатана Госвами, Шри Рагхунатх Бхатта Госвами, Шри Рагхунатх Дас Госвами, Шри Джива Госвами и Шри Гопал Бхатта Госвами, которые всегда погружены в танец и воспевание Святого Имени Кришны. Они подобны океану любви к Богу! Они почитаемы как благородными людьми, так и нечестивцами, поскольку не завидуют никому. Что бы они ни делали, это доставляет радость каждому. Сам Господь Чайтанья одарил их всеми благословениями. Проповедуя, они освобождают все обусловленные души в материальной Вселенной.

нāнā-ш́āстра-вичāраṇаика-нипунау  
сад-дхарма-сам̣стхāпакау  
локāнāм хита-кāриṇау три-бхуване  
мāнйау ш́араṇйāкарау  
рādхā-кр̣щ̣на-падāравинда-бхаджанā-  
нандена маттāликау  
ванде рӯпа-санāтанау рагху-йугау  
ш́рй-джй̣ва-гопāлакау

2 Я почтительно склоняюсь перед шестью Госвами, известными как Шри Рупа Госвами, Шри Санатана Госвами, Шри Рагхунатх Бхатта Госвами, Шри Рагхунатх Дас Госвами, Шри Джива Госвами и Шри Гопал Бхатта Госвами, которые детально и глубоко изучили все богооткровенные писания, чтобы утвердить вечные принципы религии на благо всех людей. Их прославляют во всех трех мирах, их покровительство необходимо каждому, поскольку они поглощены настроением *гопи* и вечно заняты любовным служением Радхе и Кришне.

шрї-гаурāнга-гуṇāнуварṇана-видхау  
шраддхā-самрддхї-анвїтау  
пāпттāпа-нїкрнтанау тану-бхртāм  
говїнда-гāнāмртаїх  
āнандāмбудхи-вардханаїка-нїпуṇау  
каївалїа-нїстāракау  
ванде рўпа-санāтанау рагху-йугау  
шрї-джїва-гопāлакау

3 Я почтительно склоняюсь перед шестью Госвами, известными как Шри Рупа Госвами, Шри Санатана Госвами, Шри Рагхунатх Бхатта Госвами, Шри Рагхунатх Дас Госвами, Шри Джива Госвами и Шри Гопал Бхатта Госвами, которые осознали Господа Чайтанью и потому столь искусны в описании Его божественных качеств. Они могут очистить все обусловленные души от последствий греховных поступков, изливая на них поток песен о Говинде. Так они расширяют пределы океана трансцендентного блаженства и спасают живые существа от всепожирающей пасти *мокши*, освобождения через слияние с безличным Брахманом.

тїактвā тўрṇам ашеша-маṇдала-пати-  
шрениṃ садā тучха-ват  
бхўтвā дїна-гаṇешāкау каруṇāйā  
каупїна-кантхāшрїтау  
гопї-бхāва-расāмртāбдхи-лахарї-  
каллола-магнау мухур  
ванде рўпа-санāтанау рагху-йугау  
шрї-джїва-гопāлакау

4 Я почтительно склоняюсь перед шестью Госвами, известными как Шри Рупа Госвами, Шри Санатана Госвами, Шри Рагхунатх Бхатта Госвами, Шри Рагхунатх Дас Госвами, Шри Джива Госвами и Шри Гопал Бхатта Госвами, которые отвергли аристократическое общество как нечто незначительное. Для спасения несчастных обусловленных душ они стали нищими, оставив себе лишь набедренные повязки. Они всегда погружены в океан экстатической любви *гопи* к Кришне и омываются его водами.

кўджат-кокила-хамса-сāраса-гаṇā  
кїрне майўрāкуле  
нāнā-ратна-нибаддха-мўла-вїтапа-  
шрї-йукта-врндāване  
рāдхā-кршṇам ахар-нишāм прабхаджатау  
джївāртхадау йау мудā  
ванде рўпа-санāтанау рагху-йугау  
шрї-джїва-гопāлакау

5 Я почтительно склоняюсь перед шестью Госвами, известными как Шри Рупа Госвами, Шри Санатана Госвами, Шри Рагхунатх Бхатта Госвами, Шри Рагхунатх Дас Госвами, Шри Джива Госвами и Шри Гопал Бхатта Госвами, которые постоянно заняты поклонением Радха-Кришне в транс-



цендентной обители Вриндавана, где прекрасные цветущие деревья усыпаны плодами, а под их корнями скрыты всевозможные драгоценные камни. Эти Госвами обладают совершенным даром награждать живые существа величайшим благом истинной цели жизни.

санкхйā-пўрвака-нāма-гāна-натибхиḥ  
кālāvасāнй-кртау  
нидрāхāра-вихāракāди-виджитау  
чātйанта-дйнау ча йау  
рādхā-кршṇа-гуṇа-смртер мадхуримā-  
нандена саммохитау  
ванде рўпа-санātанау рагху-йугау  
шрй-джйва-гопāлакау

6 Я почтительно склоняюсь перед шестью Госвами, известными как Шри Рупа Госвами, Шри Санатана Госвами, Шри Рагхунатх Бхатта Госвами, Шри Рагхунатх Дас Госвами, Шри Джива Госвами и Шри Гопал Бхатта Госвами, которые воспевали святые имена Господа и поклонялись Ему. Они посвящали служению Господу каждый миг своих бесценных жизней и победили потребность в еде и сне. Они всегда были кротки и смиренны, постоянно помня о трансцендентных качествах Господа.

рādхā-кунда-таṭе калинда-танайā-  
тйре ча вамшйвaṭе  
премонмāда-ваśād ашеша-даśайā  
грасау праматтау садā  
гāйантау ча кадā харер гуṇа-варам  
бхāвāбхибхўтау мудā  
ванде рўпа-санātанау рагху-йугау  
шрй-джйва-гопāлакау

7 Я почтительно склоняюсь перед шестью Госвами, известными как Шри Рупа Госвами, Шри Санатана Госвами, Шри Рагхунатх Бхатта Госвами, Шри Рагхунатх Дас Госвами, Шри Джива Госвами и Шри Гопал Бхатта Госвами, которые иногда появлялись на берегах Радха-кунды или Ямуны, а иногда в Вамшивате. Они вели себя как безумцы, охваченные экстазом любви к Кришне, а в их телах проявлялись различные признаки духовного блаженства. Они погружены в экстаз сознания Кришны!

хе рādхе враджа-девйке ча лалите  
хе нанда-сўно кутаḥ  
шрй-говардхана-калпа-пāдапа-тале  
кāлиндй-ванйе кутаḥ  
гхошантāв ити сарвато враджа-пуре  
кхедаир махā-вихвалау  
ванде рўпа-санātанау рагху-йугау  
шрй-джйва-гопāлакау

8 Я почтительно склоняюсь перед шестью Госвами, известными как Шри Рупа Госвами, Шри Санатана Госвами, Шри Рагхунатх Бхатта

Госвами, Шри Рагхунатх Дас Госвами, Шри Джива Госвами и Шри Гопал Бхатта Госвами, которые громко восклицали по всему Вриндавану: «О Радхарани, царица Вриндавана! О Лалита! О сын Нанды Махараджа! Где Вы сейчас? Быть может, Вы гуляете на холме Говардхан, или отдыхаете в сени деревьев на берегу Ямуны? Где же Вы?» В таком настроении они служили Кришне.

## Шри Нāmāṣṭакам 7

(Шрила Бхактивинод Тхакур)

**охе харинām, тава махимā апāра  
тава паде нати āми кори бāро бāро**

1 Святое Имя! Твое величие безгранично! Я склоняюсь к Твоим лотосоподобным стопам снова и снова!

**гокулер махотсава āнанда-сāгара  
томāра чараṇе поди хоййā кāтара**

2 Великое торжество Гокулы! Океан блаженства! Я склоняюсь перед Тобой, ибо сердце мое страдает и я постоянно сталкиваюсь с трудностями.

**туми кр̄шṇа, п̄рṇа-вапу, расера нидāна  
тава паде поди тава гуṇа кори гāна**

3 Ты — Господь Кришна, Твой божественный образ исполнен совершенства! Ты — источник всех трансцендентных вкусов! Падая к Твоим лотосоподобным стопам, я воспеваю Твои божественные качества.

**дже коре томār паде экāнта āшройа  
тā'ра āрти-рāши нāша корохо нишчойа**

4 Ты несомненно рассеиваешь многие несчастья тех, кто принимает единственное прибежище у Твоих святых стоп.

**сарва апарādха туми нāша коро тā'ра  
нāма-апарādхāвадхи нāшахо тāхāра**

5 Ты уничтожаешь все их оскорбления, вплоть до *нама-апарадх* (десяти оскорблений при воспевании Святого Имени).

**сарва-дошa дхаута кори' тāхāра хрдойа  
симхāсане баисо туми парама āшройа**

6 Очищая их от всех нечистот, Ты царствуешь на троне их сердец, становясь их высшим и единственным покровителем!

**ати-рамйа чид-гхана-āнанда-мўртимāн  
'расо ваи сах' боли' веда коре туйā гāн**

7 Ты восхитителен и прекрасен, олицетворение совершенного знания и упоительного блаженства! Веды поют о Тебе: «Верховный Господь, воистину, воплощение всех трансцендентных вкусов!»

**бхактивинода рӯпа-госвāmи-чараҗе  
мāгайе сарвадā нāма-спхӯрти сарва-кщане**

8 У лотосоподобных стоп Шрилы Рупы Госвами Бхактивинод непрестанно молит о ясном откровении Святого Имени в каждое мгновение своей жизни.

*К*и-рӯпе нāибо севā

(Шрила Нароттам Дас Тхакур)

**ки-рӯпе нāибо севā муи дурāчāра  
щрй-гуру-ваищнаве рати на хоило āмāра**

1 У меня нет духовной привязанности ни к вайшнавам, ни к моему духовному наставнику. Как может подобный негодяй обрести преданное служение?

**ащеша мāйāте мана магана хоило  
ваищнавете леша-мāтра рати нā джанмило**

2 Мой ум навеки погряз в иллюзии. У меня нет ни крупицы преданности вайшнавам.

**бищойе бхулийа андха хоину дивā-нищи  
голе пхāса дите пхере мāйā се пишāчи**

3 Бесконечная погруженность в объекты чувств ослепила меня. Ведьма Майядеви подобно палачу затянула петлю на моей шее.

**мāйāре корийā джайа чādāна на джāйа  
сādху-крпā бинā āро нахико упāйа**

4 Я не могу (сам по себе) преодолеть и оставить позади *майю* (и не способен участвовать в божественном служении — *севе*). Не существует иных средств, благодаря которым это стало бы возможным, кроме милости святых преданных (*садху*).

**адоща дараши-прабху патита-уддхāра  
зи-бāро нароттаме корохо нистāра**

5 О владыка, очищающий грешников, спаситель падших, Ты не замечаешь чужих грехов, молю, спаси Нароттама Даса!

# Бхаджаху Ре Мана

(Шрила Говинда Дас Кавирадж)

бхаджаху ре мана      шри-нанда-нандана  
абхайа-чараṇāравинда ре  
дурлабха māнава      джанама сат-санге  
тарохо э бхава-синдху ре

1 Мой ум, просто поклоняйся лотосоподобным стопам сына Нанды, которые даруют человеку бесстрашие! Обретя редкое человеческое рождение, общайся со святыми и ты пересечешь бездну материального существования.

шита āтапа      бāта баришāна  
э дина джāминī джāги ре  
бипхале севину      крпаṇа дураджана  
чапала сукха-лаба лāги' ре

2 Днем и ночью я, не зная покоя, страдаю от жары и холода, ветра и дождя. Ради крупицы мнимого счастья я стал никчемным слугой порочных и скупых людей.

э дхана, джаувана,      путра, париджана  
итхе ки āчхе паратīти ре  
камала-дала-джала,      дживана ṭаламала  
бхаджаху хари-пада нити ре

3 Как можно надеяться, что богатство, молодость, дети и другие близкие могут принести подлинное счастье? Эта жизнь так же непостоянна, как капля воды на лепестке лотоса. Поэтому всегда служи и поклоняйся божественным стопам Господа Хари!

шравана, кīрттана,      смараṇа, вандана,  
пāда-севана, дāсиа ре  
пуджана, сакхī-джана,      āтма-ниведана  
говинда-дāса-абхилāща ре

4 Великая мечта и стремление Говинды Даса — посвятить себя девяти видам *бхакти*: слушанию о славе Господа Хари, воспеванию этой славы, постоянному памятованию о Нем и предложению молитв Ему, служению Его лотосоподобным стопам, служению Господу в качестве слуги, поклонению Ему цветами, благовониями и другими подношениями, служению Ему в качестве друга и полному вручению себя.

# Мāнаса Дехо Гехо

(Шрила Бхактивинод Тхакур)

**мāнаса, дехо, гехо, джо кичхū мора  
арпилū туйā паде, нанда-кишора!**

1 Ум, тело, семья, все, чем бы я ни обладал, я сложил к Твоим лотосоподобным стопам, о юный сын Нанды!

**сампаде бипаде, дживане-мараṇе  
дāй мама гелā, туйā о-пада баране**

2 Везение и неудача, жизнь и смерть — все мои трудности больше не беспокоят меня, потому что я избрал Твои лотосоподобные стопы единственным прибежищем.

**мāроби рāкхоби — джо ичхā тохārā  
нитйā-дāса прати туйā адхикārā**

3 В Твоей воле лишить меня жизни или защитить от бед, ибо Ты господин, а я Твой вечный слуга.

**джанмāоби мое ичха джади тора  
бхакта-грхе джани джанма хау мора**

4 Если пожелаешь, чтобы я вновь родился, то пусть это произойдет в доме Твоего преданного.

**кй̄та-джанма хау джатхā туйā дāса  
бахир-мукха брахма-джанме нāхи āша**

5 Я готов родиться червем, лишь бы оставаться Твоим преданным. Я не хочу быть даже Брахмой, если у меня не будет привязанности к Тебе.

**бхукти-мукти-спрхā бихйна дже бхакта  
лабхаите тākа санга ануракта**

6 Я тоскую по обществу такого преданного, который полностью свободен от жажды мирских удовольствий или освобождения.

**джанака, джананй̄, дайита, таной  
прабху, гуру, пати — тухū сарва-мой**

7 Отец, мать, возлюбленный, сын, Господь, наставник и муж — Ты для меня все!

**бхактивинода кохе, шуно кāна!  
рādхā-нātха! тухū хāmāра парāна**

8 Бхактивинод говорит: «Кришна, услышь меня! О Повелитель Радхи, Ты — моя жизнь и душа!»

# Э гхора самсāре

(Шрила Бхактивинод Тхакур)

э гхора самсāре,            подийā мāнава  
на пāйа духкхера шеша  
сāдху-санга кори,    хари бхадже йади,  
тобе анта хой клеша

1    Падшие в материальный мир рождения и смерти бесконечно страдают. Но если они общаются с преданными и поклоняются Господу Хари, все их беды и страдания исчезают.

бищойа анале,            джваличе хрдайа,  
анале боде анала  
апарādха чāди'            лой крщна-нāма,  
анале падайе джола

2    Сердце горит в огне чувственных удовольствий, и это пламя разгорается все сильнее и сильнее. Только влага свободного от оскорблений воспевания святых имен Кришны может потушить этот пожар!

нитāи чаитанйа,            чараᅇа-камале,  
āшройа лоило джеи  
кāлидāс боле            дживане мараᅇе,  
āmāра āшройа сеи

3    Калидас говорит: «Тот, кто принял прибежище лотосоподобных стоп Господа Чайтаньи и Господа Нитьяланды, сам становится моим прибежищем в жизни и смерти».

# Вайшнава Ке? —

## “Кто подлинный вайшнав?”

(Шрила Бхактисиддхантa Сарасвати Тхакур)

**душṭа мана! туми кисера вайшнава?  
пратишṭхāра торе, нирджанера гхоре,  
тава ‘харинāма’ кевала ‘каитава’**

1 Порочный ум! Ты возомнил себя вайшнавом? Ты неискренне воспевашь Святое Имя Господа Хари в уединении только для того, чтобы снискать ложный мирской престиж, — это лицемерие.

**джадера пратишṭхā, шўкарер бишṭхā,  
джāно нā ки тāхā мāйār ваибхава  
канака кāминī, диваса-джāминī,  
бхāвийā ки кādжа, анитйа се саба**

2 Эта мирская слава так же отвратительна, как свиной кал! Разве ты не знаешь, что это всего лишь покров иллюзии, накинутый силой *майи*? Какой толк постоянно строить планы, как больше насладиться богатством и женщинами? Все это недолговечно!

**томāра канака, бхогера джанака,  
канакера двāре севахо мādхава  
кāминīр кāма, нахе тава дхāма,  
тāхār — мāлика кевала джāдава**

3 Ты заявляешь свои права на богатство — потому твои желания мирских наслаждений бесконечно возрастают. Ты должен использовать все свои способности в служении Мадхаве, Владыке всех богатств! Неужели ты будешь потворствовать своему вожделению к женщинам, когда все они принадлежат единственному владельцу — Господу Ядаве?

**пратишṭхāшā-тару, джада-мāйā-мару,  
нā пела рāваṇа джуджхийā рāгхава  
вайшнави пратишṭхā, тāте коро нишṭхā,  
тāхā нā бхаджиле лабхибе раурава**

4 Демон Равана (воплощенная похоть) сражался с Господом Рамачандрой (воплощенной любовью), чтобы прославиться. Но оазис обернулся миражом, затерянным в пустыне иллюзорной материальной энергии Господа. Молю, утвердись в решимости достичь уровня вайшнава, стань устойчивым и неуклонным! Если ты отвергнешь служение Господу, то, без сомнения, твоя жизнь превратится в ад!

**хариджана-двеша, пратистхāшā-клеша,  
коро кено тебе тāхāра гаурава  
вайшнавер пāчхе, пратишṭхāшā āчхе,  
тāте кабху нахе анитйа-ваибхава**

5 Зачем бессмысленно страдать от расплаты за оскорбления преданных Господа Хари? Попытки занять их возвышенное положение лишь доказывают твое безрассудство. Это желание легко исполняется, когда мы станем преданными Господа, ибо вечная слава сама следует по стопам вайшнавов. И эта слава не зависит от временных мирских достижений!

се хари-самбандха,                    шўнья-мāйā-гандха,  
тāхā кобху ной джадер каитава  
пратиштā-чаңдāлй,                нирджанатā-джāли,  
убхайе джāнихо мāйика раурава

6 Отношения преданного с Господом Хари лишены и следа мирской иллюзии! В них нет ничего общего с материалистичными двуличными отношениями. Так называемый престиж в царстве материи можно сравнить с вероломной, поедающей собак ведьмой, а стремление жить в уединении ради возможности совершать чистый *бхаджан* — с запутанными тенётами смерти. Пожалуйста, знай, что все, следующие этим путем, идут в ад иллюзии *майи*.

кйрттана чхāдибо,                    пратиштā мāгибо,  
ки кāджа дхудийā тāдрша гаурава  
мāдхавендра пурй,                бхāва-гхоре чури,  
нā корило кобху садāи джāнабо

7 «Я не стану воспевать вместе с вайшнавами имена Господа в *киртане*, удалюсь в уединенное место и тогда обрету почет». Дорогой ум, что хорошего в этой так называемой славе? Я всегда готов напоминать тебе, что великий Мадхавендра Пури в отличие от тебя никогда не обманывал себя, не допускал, чтобы сокровища его духовного понимания были расхищены.

томāра пратиштā, —                шўкарера биштā,  
тār-саха сама кабху нā мāнава  
матсаратā-ваше,                    туми джада-расе,  
мā'джечхо чхāдийā кйрттана-сауштāва

8 Твоя дешевая репутация то же, что кал свиньи. Обычный честолобивый человек, подобный тебе, никогда не сравнится с таким возвышенным преданным как Мадхавендра Пури! Отказавшись от непревзойденного совершенства — совместного *киртана*, — ты оказался во власти зависти и потонул в темных водах мирского наслаждения.

тāи душтā мана,                    нирджана бхаджан,  
прачаричхо чхولة куйогй-ваибхава  
прабху санātане,                    парама джатане,  
шикшā дило джāхā, чинто сеи саба

9 Мой порочный ум, только лже-йоги, обманывающие других, добиваются славы своим уединением! Чтобы спастись от подобных ловушек, молю, с огромным вниманием размышляй над наставлениями, которые Всевышний, Шри Чайтанья Махапрабху, милостиво дал нам через Шрилу Санатану Госвами!



сеи дути катхā,                      бхуло' нā сарватхā,  
учаиḥ-сваре коро хари-нāма-рава  
пхалгу āро джукта,                      баддха āро мукта,  
кабху на бхāвихо, 'экākār' саба

10 Не забывай ни на мгновение о двух самых важных принципах, которым Он учил: 1) мнимое отречение противоположно подлинному естественному отречению; и 2) душа, оказавшаяся в рабстве материи, в действительности, не имеет ничего общего с освобожденной душой. Никогда не совершай ошибки, полагая, что они находятся на одном уровне. Молю, всегда помни об этом, когда воспеваешь святые имена Господа!

канака-кāминī,                      пратиштхā-бāгхинī,  
чхāдийāчхе джāре, сеи то' ваишṇава  
сеи анāсакта,                      сеи шуддха-бхакта,  
самсāра татхā пāй парāбхава

11 Вайшнав тот, кто больше не хочет быть жертвой хищной тигрицы мирских богатства, красоты и славы. Такая душа, в действительности, уже не привязана к материальной жизни и становится чистой преданной Господа. Подобное беспристрастное сознание побеждает материальный мир рождения и смерти.

джатхā-джогйа бхога,                      нāхи татхā рога,  
анāсакта сеи, ки āро кахабо  
āсакти-рохита,                      самбандха-сохито,  
вишйойа-самḡха сакали мādхава

12 Воистину, тот отречен, кто принимает только необходимое для жизни в преданности. Преданный, действующий подобным образом, не становится жертвой болезни материалистичной одержимости. Так, лишенный корысти и способный видеть все в связи с Господом, он воспринимает объекты чувств как самого Господа Мадхава.

се джукта-ваирāгйа,                      тāхā то' саубхāгйа,  
тāхāи джадете харир ваибхава  
кйрттане джāхār,                      пратиштхā-самбхār,  
тāхār сампатти кевала каитава

13 Это подлинное отречение, и тот, кто понимает это, необычайно удачлив! Все, что имеет отношение к такому преданному, — личное духовное богатство Господа Хари, проявленное на материальном плане бытия. Тот же, кто воспевает Имя Господа в надежде обрести репутацию великого йога, рано или поздно понимает, что преуспел только в лицемерии!

вишйойа-мумукшу,                      бхогер бубхукшу,  
ду'йе тйаджо мана, дуи аваишṇава  
кршṇер самбандха,                      апрākрта-скандха,  
кобху нāхе тāхā джадер самбхава

14 Ум, молю, сторонись двух типов людей: тех, кто жаждет безличного освобождения из материального мира, и тех, кто стремится наслаждаться материальными объектами чувств. И те, и другие — безбожники.

Все, что связано с Господом Кришной, полностью принадлежит трансцендентному царству. Эти предметы не имеют ничего общего с материей, поэтому те, кто стремится к мирским удовольствиям или отречению, не могут ни обладать ими, ни отказаться от них.

мāйāvādī джана, кṛṣṇетара мана,  
мукта абхимāне се нинде ваиṣṇава  
ваиṣṇавера дāса, тава бхакти-āша,  
кено вā дāкичхо нирджана-āхава

15 Философ-имперсоналист не признает Кришну объектом преданности, и так, с безосновательной гордостью кичащийся своим воображаемым освобождением, он осмеливается критиковать истинных преданных Господа. Ум, ты — слуга вайшнавов, и должен надеяться обрести преданность. Зачем же ты с тревогой взываешь ко мне, пытаясь доказать превосходство уединения?

дже пхалгу-ваирāгī, кохе нидже тйāгī,  
се нā пāре кобху хоите ваиṣṇава  
хари-пада чхāди', нирджанатā бāди,  
лабхийā ки пхол, пхалгу се ваибхава

16 Тот, кто отказывается от вещей, которые могут быть использованы в служении Господу, гордо называет себя отреченным, но такая позиция, к сожалению, никогда не позволит ему стать вайшnavом. Отказ от служения лотосоподобным стопам Господа Хари и жизнь отшельником в уединении — подобной практикой можно стяжать лишь ничтожное богатство самообмана!

рādхā-дāsие рохи, чхāди бхога-ахи,  
пратиṣṭхāшā нахе кīрттана-гаурава  
рādхā-нитйа-джана, тāхā чхāди мана,  
кено вā нирджана-бхаджана-каитава

17 Всегда служи Шри Радхе и держись в стороне от порочной змеи чувственных мирских удовольствий! Слава участника *киртана* Господа не предназначена для чьей-либо честолюбивой жажды самоутверждения. Ум, почему же тогда ты отказываешься быть вечным слугой Радхи и вместо этого стремишься к уединению, чтобы, предавшись обману, практиковать так называемый *бхаджан*?

браджа-вāsī-гаṇа, прачāрака-дхана,  
пратиṣṭхā-бхикṣука тārā нахе śава  
пrāṇа āчхе тāра, се-хету прачāра,  
пратиṣṭхāшā-хйна-'кṛṣṇа-гātхā' саба

18 Величайшие из проповедников Господа — вечные обитатели Враджа Дхамы — подобны бесценным сокровищам! Они не молят о никчемной мирской репутации, столь желанной для живых мертвецов! *Враджа-васи*, воистину, полны жизни и проповедуют, чтобы вдохнуть жизнь в ходячие трупы материального мира! Песни, которые *враджа-васи* поют во славу Господа Кришны, лишены и тени желания славы.

шрї-даїта-дāса,                      кїрттанете āша,  
    коро учиḥ-сваре харинāма рава  
кїрттана-прабхāве,                      смараṇа свабхāве,  
    се кāле бхаджана-нирджана самбхава

19 Вечное упование этого скромного слуги Радхи и Ее возлюбленного Кришны — *кїртан*, и он молит всех во всеуслышание воспевать имена Господа Хари. Надмирная сила совместного воспевания сама по себе пробуждает память о Господе и Его божественных деяниях в соответствии с ее собственной духовной индивидуальностью. Только тогда становится возможным погрузиться в уединение и предаться сокровенному поклонению Их Светлостям!

(Шрила Бхактивинод Тхакур)

(прабху хе!)

эмона дурмати, самсāра бхиторе,  
подийā āчхину āми  
тава ниджа-джана, коно махāджане  
пāтхāийā диле туми

1 Порочный ум бросил меня в этот мир, о Господь, но один из Твоих чистых возвышенных преданных пришел, чтобы освободить меня!

дойā кори' море, патита декхийā,  
кохило āмāре гийā  
охе дйна-джон, шуно бхāло катхā  
улласита хо'бе хийā

2 Увидев меня, столь падшего и презренного, он сжалился надо мной и сказал: «Смиренная душа, выслушай благую весть и тогда твое сердце возрадуется!»

томāре тāрите, шри-кр̥щṇа-чаитанйа,  
набавдйпе аватār  
томā хено кото, дйна хйна джоне  
корилена бхава-пār

3 «Чтобы спасти тебя, Шри Кришна Чайтанья явился на земле Навадвипы. Он уже помог многим несчастным душам, таким как ты, благополучно пересечь пучину материального существования».

ведера пратиджнā, рākхибāра торе,  
рукма-варṇа випра-сута  
махāпрабху нāме, надийā мātāйа  
сонге бхāи авадхўта

4 «Чтобы исполнить пророчество Вед, сын брахмана по имени Махапрабху, чье тело отливают золотом, пришел вместе со Своим братом *авадхутой* Нитьянандой. Вместе Они затопили Надию божественным экстазом».

нанда сута джини, чаитанйа госāи  
ниджа-нāма кори' дāна  
тāрило джагат, туми-о джāийā  
лохо ниджа-паритрāṇа

5 «Шри Чайтанья, сам Кришна, спас этот мир, одаривая каждого Своим Святым Именем. Иди и обрети свободу!»

се катхā шунийā                      āсийāчхи, нātхa!  
томāра чараᅇа-толе  
бхакативинода,                      кāдийā кāдийā,  
āпана-кāхинī боле

6 О Господь, услышав эти слова, Бхактивинод зарыдал, моля о живительной сени Твоих лотосоподобных стоп и рассказывая историю своей жизни.

 *опртве Вараᅇа*

(Шрила Бхактивинод Тхакур)

ки джāни ки боле,                      томāра дхāмете,  
хоину шараᅇāгата  
туми дойāмой,                      патита-пāвана,  
патита-тāраᅇа рата

1 Чем — знаниями ли, силой ли — должен обладать такой как я, чтобы заслужить Твое покровительство? Несомненно, это возможно только по Твоей милости, ибо Ты всегда стремишься очистить и спасти падшие души.

бхарасā āмāра,                      эи мāтра нātх!  
туми то' коруᅇāмойа  
тава дойā пāтра,                      нāхи мора сама,  
аваśйа гхучаре бхойа

2 Ты, источник сострадания и милосердия, — моя единственная надежда! Нет никого, кто нуждается в Твоей милости больше, чем я! Без сомнения, Ты развеешь весь страх.

āmāре тāрите,                      кāхāро шакати,  
аванī-бхиторе нāхи  
дойāла тхāкура!                      гхошāᅇā томāра,  
адхама пāмаре трāхи

3 Никто более не в силах спасти меня! О милостивый Господь, исполни Свое обещание, молю, спаси этого подлого и низкого грешника!

сакала чхāдийā,                      āсийāчхи āми,  
томāра чараᅇе нātхa!  
āми нитйa-дāса,                      туми пāлайитā,  
туми гоптā, джаганнātхa!

4 Я отказался от всего и пришел к Твоим лотосоподобным стопам. Господь Вселенной, я — Твой вечный слуга, а Ты — мой защитник и покровитель!

томāра сакала,                      āми мāтра дāса,  
āmāра тāрибе туми  
томāра чараᅇа,                      корину вараᅇа,  
āmāра нахи то' āми

5 Все принадлежит Тебе! Я — лишь слуга, уверенный в том, что Ты меня спасешь. Я выбрал Твои лотосоподобные стопы единственным пристанищем. Теперь я не принадлежу себе.

бхакативинода,                      к̣а̣дийа ша̀ра̀на,  
ло'йечхе том̄ара п̄айа  
кхоми апар̄адха,                      н̄а̀ме ручи дий̄а,  
п̄алана корохе т̄айа

6 Рыдая, Бхактивинод находит приют у Твоих лотосоподобных стоп. Прости ему оскорбления, позволь вкусить Твое Святое Имя и поддержи его!

 *Даинья*

(Шрила Бхактивинод Тхакур)

бхулий̄а том̄аре,                      сам̄с̄аре а̄сий̄а,  
пейе н̄ан̄абидха б̄йатх̄а  
том̄ара чара̀не                      а̄сий̄ачхи а̄ми,  
болибо ду̀хкхера катх̄а

1 Господь, позабыв Тебя и оказавшись в этом материальном мире, я познал боль и горе. Теперь я обращаюсь к Твоим лотосоподобным стопам, чтобы поведать историю своих страданий.

джананй-джотхоре,                      чхил̄ама джокхон,  
вищама вандхана-п̄а̀ше  
экаб̄ара прабу!                      декх̄а дий̄а море,  
вайчиле э д̄йна д̄а̀се

2 Однажды, когда я был заточен в нестерпимо тесной темнице чрева моей матери, Ты, Господь, лишь на миг предстал передо мной, но затем вновь покинул Своего бедного слугу.

токхона бх̄авину,                      джанама п̄ай̄й̄а,  
корибо бхаджана тава  
джанама хоило,                      поди ма̄й̄аджа̀ле  
н̄а̀ хоило дж̄н̄ана-лаба

3 Тогда я дал обещание, что буду служить Тебе, когда выйду на свет. Но едва родившись, я запутался в сетях мирской иллюзии, лишенный даже капли подлинного знания!

а̀дарера чхеле                      сваджанера коле,  
х̄асий̄а ка̀та̀ну ка̀ла  
джанака-джананй-                      снехете бхулий̄а  
сам̄сара ла̀гило бх̄ало

4 Когда я был ребенком, то проводил время в беззаботном веселье, обласканный вниманием родственников. Нежность моих родителей

помогала мне все больше и больше забывать Тебя, мой Господь, и я стал думать, что материальный мир — очень приятное место.

краме дина дина,                      бāлака хоййā,  
кхелину бāлака саха  
āра кичху дине,                      джн̄ана упаджило,  
пāтха поди ахарахаḥ

5    День за днем я рос и скоро стал играть с другими мальчиками. Мой разум стал пробуждаться, и я посвятил все свое время чтению и занятиям в школе.

видйāра гаураве,                      бхрами деше деше,  
дхана упāрджана кори'  
сваджана-пāлана,                      кори эка мане,  
бхулину томāре, хари!

6    Путешествуя, гордый своим образованием, я богател и посвящал себя семейным заботам. Господь Хари, я забыл Тебя!

вāрдхакйе эхона,                      бхакативинода,  
кāдийā кātара ати  
нā бхаджийā торе,                      дина вртхā гело,  
эхона ки хо'бе гати!

7    И теперь, постарев, Бхактивинод плачет в печали. Я неудачник, не поклонялся Тебе и вместо этого впусую потратил жизнь! Какая судьба теперь ожидает меня?

# Бхаджан-Лаласā

(Шрила Бхактивинод Тхакур)

хари хе!  
прапаñче подийā, агати хоийā,  
нā декхи упāйа āра  
агатира гати, чараñе шараña,  
томāйа корину сāра

1 Мой Господь Хари! Обманутый иллюзией этого мира и совершенно беспомощный, я не вижу иного спасения, кроме Тебя! Более всего я нуждаюсь в прибежище у Твоих лотосоподобных стоп, ибо Ты — единственная надежда беспомощных!

карама гейāна, кичху нāхи мора,  
сāдхана бхаджана нāи  
туми крпā-мойа, āми то' кāнгāла,  
ахаитукй крпā чāи

2 Я не стяжал ни праведных дел, ни знания, ни упорядоченной практики служения в преданности. Но Ты исполнен сострадания и доброты, поэтому я молю вновь и вновь о Твоей беспричинной милости!

вāкйā-мано-вега, кродха-джихвā-вега,  
удара-упастха-вега  
милийā э соба, самсāре бхāсāйе,  
дитечхе парамодвега

3 Могущественные побуждения речи, ума, гнева, языка, желудка и гениталий объединились, чтобы бросить меня в пучину этого материального мира. Вот причина моих горестей и несчастий.

онека джатане, се соба дамане,  
чхāдийāчхи āшā āми  
анātхера нātха! дāки тава нāма,  
экхона бхарасā туми

4 После бесконечных попыток подчинить своей воле мирские потребности, я оставил всякую надежду. О Господь несчастных! Я взываю к Твоему Святому Имени, ибо теперь Ты — моя единственная надежда!



# Ишṭа-деве Виджñанти

(Шрила Нароттам Дас Тхакур)

**хари хари!**

**бипхоле джанама гойāину  
манущйа-джанама пāийā, рāдхā-кр̥щна нā бхаджийā,  
джāнийā шунийā бища кхāину**

1 Господь Хари, я напрасно прожил жизнь! Обретя человеческое рождение, но не поклоняясь Радхе и Кришне, я сознательно пил яд.

**голокера према-дхана, харинāма-санкīрттана,  
рати нā джанмило кено тāйа  
самсāра-бищāнале, дивā-нишйи хийā джвале,  
джудāите нā коину упāйа**

2 Богатство божественной любви Голоки Вриндавана снизошло как совместное воспевание святых имен Господа Хари. Почему же я не испытываю влечения к нему? Сутки напролет мое сердце горит в огне мирской суеты, а я даже не пытаюсь погасить это пламя!

**браджендра-нандана джеи, шачи-сута хоило сеи,  
баларāма хоило нитāи  
дйна-хйна джата чхило, харинāме удхāрило,  
тāра шāкщй джагāи мādхāи**

3 Господь Кришна, сын царя Враджи, стал сыном Шачи (Господом Чайтаньей), а Баларама — Нитаем. Святое Имя спасло всех низких и порочных, даже Джагая и Мадхая!

**хā хā прабху нанда-сута, вр̥щабхāну-сутā-джута,  
коруṇā корохо эи-бāро  
нароттама-дāса кой, нā тхелихо рāнгā пāй,  
томā бине ке āчхе āмāра**

4 Господь Кришна, сын Нанды, чья спутница дочь Вришабхану, молю Тебя, будь милостив ко мне! Нароттам Дас говорит: «Господь, не отталкивай меня от Своих стоп, подобных красноватому лотосу, ибо кого мне любить, кроме Тебя?»



бхакативинода,            āнанде дубийā,  
томāра севāра торе  
соба чещтā коре,        тава иччхā-мата,  
тхāкийā томāра гхоре

6 Бхактивинод, погрузившись в океан блаженства, посвящает все усилия служению Тебе и живет в Твоем доме, послушный Твоим желаниям.

*А* мāра джйвана

(Шрила Бхактивинод Тхакур)

āmāра джйвана,            садā пāпе рата,  
нāхико пуñйера леśа  
порере удвега,            дийāчхи дже кото,  
дийāчхи джйвере клеśа

1 Вся моя жизнь полна прегрешений, и в ней нет ни капли добродетели! Я был причиной беспокойств для других и доставлял им неприятности.

ниджа сукха лāги',            пāпе нāхи дори,  
дойā-хйна свāртха-паро  
пара-сукхе духкхй,        садā митхйа-бхāщй,  
пара-духкха сукха-коро

2 В погоне за своим счастьем я открыто грешил. Лишенный сострадания, я забочусь только о своих интересах. Погрязший во лжи, я страдаю, видя счастье других, тогда как их несчастье приносит мне огромную радость.

аśеща кāманā,            хрди мādжхе мора,  
кродхй, дамбха-парāйана  
мада-матта садā,            вищойе мохита,  
химсā-гарва вибхўщана

3 В глубине моего сердца роятся бесконечные желания. Я полон гнева, скован высокомерием, опьянен тщеславием и всегда пребываю в замешательстве из-за стремления наслаждаться объектами чувств. Жестокость и гордыня — вот мои украшения!

нидрāласйа хата,            сукāрдже вирата,  
акāрдже удйогй āми  
пратищтха лāгийā,        шāтхйа-āчараṇа,  
лобха-хата садā кāmй

4 Опустошенный ленью и сном, я избегаю любых добродетельных поступков, однако всегда готов поступать безнравственно. Ради мирской славы и престижа я иду на предательство. Я полон вожделения и жертва собственной жадности!

э хено дурджана, саджана-варджита,  
апарādхи нирантара  
шубха-кārйа-шūнйа, садāнартха-манāх,  
нāнā дуркхе джара джара

5 Такой подлый и порочный человек отвергнут святыми. Всегда исполненный оскорблений, он не совершает благих поступков, заинтересован только своими интересами и измотан всевозможными страданиями.

бāрдхакйе эххона, упāйа-вихйна,  
тā'те дйна акиñчана  
бхакативинода, прабхура чараñе,  
коре дуркха ниведана

6 И теперь в старости, безутешный, смирившийся и беспомощный, Бхактивинод подносит к стопам Господа историю своих горестей.

*М*уми сарвейварейвара

(Шрила Бхактивинод Тхакур)

**туми сарвейварейвара, браджендра-кумāра!  
томāра ичхāйа вишве срджана самхāра**

1 Юный сын царя Враджи, Ты — Владыка всех владык! Творение и разрушение Вселенной происходят только по Твоей воле.

**тава ичхā-мато брахмā корена срджана  
тава ичхā-мато вишну корена пāлана**

2 По Твоему желанию Господь Брахма создает и по Твоему желанию Господь Вишну поддерживает.

**тава ичхā-мате шива корена самхāра  
тава ичхā-мате мāйā срдже кārāгāра**

3 По Твоей воле Господь Шива разрушает, по Твоей воле Майя воздвигает темницу этого мира.

**тава ичхā-мате дживер джанама-мараñа  
самрддхи-нипāта дуркха сукха-сангхатана**

4 По Твоей воле живые существа рождаются и умирают и по Твоей воле к ним приходят процветание и разорение, счастье и горе.

**мичхе мāйā-баддха джива āшā-пāше пхире  
тава ичхā бинā кичху корите нā пāре**

5 Крошечная душа, поработенная *майей*, тщетно бьется в оковах мирских желаний. Без Твоей поддержки душа ни на что не способна.

**туми то'рākшакa āро пāлака āмāра  
томāра чараñа бинā āшā нāхи āра**

6 Ты — мой единственный защитник и покровитель! Кроме Твоих лотосоподобных стоп у меня нет другой надежды.

**ниджа-бола-чештā-прати бхарасā чхāдийā  
томāра ичхāйа āчхи нирбхара корийā**

7 Я больше не полагаюсь на собственные силы и целиком завишу только от Твоей воли.

**бхакативинода ати дйна акиñчана  
томāра ичхāйа тā'ра джйивана мараᅇа**

8 Гордость несчастнейшего Бхактивинода повержена! Теперь только по Твоей воле он будет жить или умрет.

## *сарвасва томāра*

(Шрила Бхактивинод Тхакур)

**сарвасва томāра, чараᅇе сāпийā,  
подечхи томāра гхоре  
туми то'тхāкур, томāра куккур,  
болийā джāнахо море**

1 Собрав все, чем владею, и сложив это у Твоих лотосоподобных стоп, о Господь, я простираюсь перед Твоим домом. Ты — мой хозяин, считай меня Своей собакой!

**бāдхийā никаᅇе, āмāре пāлибе,  
рохибо томāра двāре  
пратйпа-джонере, āсите нā дибо,  
рāкхибо годера пāре**

2 Посади меня на цепь, корми меня, а я буду лежать у Твоей двери и отгонять Твоих врагов — они не смогут даже приблизиться к Твоему дому!

**тава ниджа-джана, прасād севийā,  
учхищтā рāкхибе джāхā  
āмāра бходжана парама āнанде,  
прати-дине хобе тāхā**

3 Каждый день я буду питаться любимыми объедками, которые Твои преданные оставят после почитания Твоего *прасада*. В большом блаженстве я буду пировать этими остатками.

**босийā шуийā, томāра чараᅇа,  
чинтибо сатата āми  
нāчите нāчите, никаᅇе джāйибо,  
джокхона дāкибе туми**

4 Сидя или лежа, я буду всегда сосредоточен на Твоих лотосоподобных стопах. Едва Ты позовешь меня, я немедленно прибегу к Тебе и стану в восторге танцевать.

ниджера пощаṇа,           кобху нā бхāвибо,  
рохибо бхāвера бхоре  
бхакативинода,           томāра пāлака,  
болийā вараṇа коре

5 Поглощенный любовной заботой о хозяине, я не стану заботиться о своем теле. Бхактивинод принимает Тебя своим единственным покровителем.

*М*ātала Саикате

(Шрила Видьяпати)

тātала саикате           бāри бинду-сама  
сута-мита-рамаṇī-самāдже  
тохе висари мана           тāхе самарпала  
тава маджху хобо кон кādже

1 О Господь, совершенно забыв Тебя, я принес свой ум в жертву обществу женщин, детей и друзей, но этот опыт был подобен предложению жгучему горячему песку пляжа капли воды. Есть ли у меня возможность избежать этого великого страдания?

мадхава! хāма паринāм-нирāшā  
тухū джага-тāраṇа           дйна дайāмой  
атайе тохāри вишойāсā

2 О Мадхава! В итоге я пришел к полному отчаянию. Ты — Спаситель вселенной, сострадательный к беспомощным душам. Поэтому я возлагаю мою единственную надежду на Тебя.

ādха джанама хāmā           нидē гойāола  
джарā ишү кото-дина гела  
нидхуване рамаṇī           раса-раṅге мātала  
тохе бхаджабо кон бела

3 Скитаясь в полуживом состоянии, я провел жизнь в крайнем бесчестье. Неисчислимые дни пронеслись мимо беспечного ребенка и бесполезного старика. Я был опьянен удовольствием участия в романтических приключениях с красивыми молодыми женщинами. Обрел ли я когда-либо возможность поклоняться Тебе?

кото чатурāна           мари мари джāота  
на туйā āди авасānā  
тохе джанами пуна           тохе самāота  
сāгара лахарī самānā

4 Бессчетные Брахмы умирают один за другим, тогда как у Тебя нет ни начала, ни конца. Все они появляются на свет из Тебя и снова поглощаются Тобой, словно волны в океане.

**бхаṅайе видйāпати шеша шамана бхайа  
туйā виṅу гати нāхи ārā  
āди анāдика нātха какāоси  
бхава тāраṅа-бхāра тохārā**

5 Видьяпати признается, что теперь, в конце своей жизни, он страшится смерти. О Господь! Нет иного прибежища, кроме Тебя. Тебя вечно будут прославлять как Господа тех, кто имеет начало, так и безначальных. Теперь ответственность за мое спасение из материального мира лежит полностью на Тебе.

## *Даинья О Прапатти*

**хари хе дайāла мора джайа рādхā-нātха  
бāро бāро эи-бāро лохо ниджа сātха**

1 О Хари! Всемилостивый Господь! Вся слава Тебе, Господин Радхи! Я долго избегал Тебя, но сейчас, молю, прими меня как Свою собственность!

**баху джони бхрами нātха! лоину шарана  
ниджа-гуṅе крпā коро адхама-тārāна**

2 Господь, после многих и многих рождений я принял прибежище в Тебе. Будь милостив ко мне и по Своей божественной воле освободи эту жалкую душу!

**джагата-кāраṅа туми джагата-джйивана  
томā чхādā кāро на'хи хе рādхā-рамаṅ**

3 О возлюбленный Радхи, Ты — первоисточник и жизнь всего мироздания! Вне Тебя ничего не существует.

**бхувана-маṅгала туми бхуванера пати  
туми упекщике нātха, ки хоибе гати**

4 Ты приносишь благо всему миру, и Ты — хозяин всех миров! Господь, где мне найти пристанище, если Ты отвергнешь меня?

**бхāvийā декхину эи джагата-мāджхāре  
томā бинā кено нāхи э дāсе уддхāре**

5 В этом мире нет никого, кроме Тебя, кто бы мог освободить этого падшего слугу!

**ātma-samarpaṅe gelā abhīmāna  
nāhi korobū nidja rakṣā-vidhān**

1 Все́й душо́й преда́вшись Тебе́, я освободился от бремени неоправданной гордыни. Больше я не стану заботиться о самосохранении.

**tuīā dhana džāni' tuxū rākxobi, nātx!  
pālīya godhana džāni kori' tuīā sātx**

2 Я знаю, что Ты всегда защитишь то, что дорого Тебе! Теперь я понимаю, что коровы, которые столь дороги Тебе, чувствуют себя в безопасности.

**čarāobi mādxava! džamunā-tīre  
bāmīšī bādžāoto dākobi dxīre**

3 Когда Ты ведешь Свое стадо, о Мадхусудана, на пастбище на берега Ямуны, Ты увлекаешь его за Собой тихим звуком Своей флейты.

**agxa-baka mārato rakṣā-vidhāna  
korobi sadā tuxū gokuḷa-kāna!**

4 Уничтожая таких великих демонов, как Агхасура и Бакасура, Ты защищаешь беззащитных, о Кана из Гокулы!

**rakṣā korobi tuxū niśčoi džāni  
pāna korobū xām džāmuṇa-pāni**

5 Бесстрашный, уверенный в том, что Ты меня защитишь, я буду пить воду из Ямуны.

**kālīya-dokxa korobi vināśā  
śodxobi nadī-džala, bādāobi āśā**

6 Яд змея Калии отравил воды Ямуны, но этот яд не повредит мне! Ты очистишь Ямуну и укрепишь нашу веру!

**pijato dāvānala rākxobi moy  
'gopāla', 'govinda' nāma taḅa xoi**

7 Ты, без сомнения, защитишь меня, поглотив лесной пожар! Тебя называют Гопал (Защитник коров) и Говинда (Угождающий коровам).

**сура-пати-дурмати-нāша вичāри'  
рākхобе варщāне, гири-вара-дхāри!**

8 Укрощая злую волю Индры, царя небожителей, Ты, поднявший могучий холм Говардхан, защитишь меня от потоков его дождя!

**чатур-āнана корабо джабо чори  
ракṣā короби мейе, гокула-хари!**



9 Когда четырехликий Брахма похитит меня вместе с Твоими друзьями-пастушками и телятами, тогда Ты вновь защитишь и меня, о Гокула Хари!

**бхакативинода — туйā гокула-дхан  
рākхоби кеśава! корато джатан**

10 Бхактивинод принадлежит Гокуле, Твоей святой обители! О Кешава! Молю Тебя, окружи его Своей нежной любящей заботой!

*Кобе хо'бе боло*

(Шрила Бхактивинод Тхакур)

**кобе хо'бе боло се-дина āmār  
(āmār) апарādха гхучи', шуддха нāме ручи,  
крпā-боле хо'бе хрдойе саиңчār**

1 Скажите, когда же придет мой день — когда моим оскорблениям наступит конец, и, силой божественной милости, в моем сердце воцарится вкус к воспеванию чистого Святого Имени?

**трнāдхика хйна, кобе нидже мāни,  
сахищнута-гуна хрдойете āни'  
сакале мāнада, āпани амāни,  
хойе āсвāдибо нāма-раса-сār**

2 Считаю себя ниже травинки, возвращая в сердце терпение, оказывая всем почтение, освободившись от глупой гордыни, — когда же смогу я вкусить сладость чистого нектара Святого Имени?

**дхона джон āра, кобитā-сундарй,  
болибо нā чāхи дехо-сукха-карй  
джанме-джанме дāо, охе гаурахари!  
ахаитукй бхакти чараṇе томār**

3 Богатство, последователи, красивые женщины воспеты в мирской поэзии — я не желаю этих мирских наслаждений. Господь Гауранга, молю, даруй мне из жизни в жизнь беспричинную преданность Твоим лотосоподобным стопам!

**(кобе) корите шри-крщна- нāма учāраṇа,  
пулакита дехо гадгада вачана  
баибарṇйа-бепатху хобе саиңхатана,  
нирантара нетре бо'бе ашру-дхār**

4 Когда же при воспевании божественного Имени Шри Кришны мое тело будет сотрясаться в исступленном восторге, а голос прервется от волнения? Когда же моя кожа побледнеет, а тело охватит экстатический трепет? Когда у меня из глаз потекут непрерывные потоки слез?

кобе набадвйпе, сурадхунй-таѳе,  
'гаура-нитйāнанда' боли' нищкапаѳе  
нāчийā гāийā, бедāибо чхуѳе,  
бāтулера прāйа чхāдийā бичār

5 Когда же на берегу Ганги в краю Навадвипы я буду кататься по земле, исступленно взывая: «Гаура! Нитьянанда!», танцевать и петь подобно безумцу, отбросив все предубеждения?

кобе нитйāнанда, море кори' дойā,  
чхāдāибе мора вищойера мāйā  
дийā море ниджа- чараґера чхāйā,  
нāмера хāѳете дйе адхикār

6 Когда Господь Нитьянанда будет милостив ко мне и избавит меня от иллюзии мирских забот? Когда Он, приютив меня в тени Своих лотосоподобных стоп, позволит войти на рынок, где раздают Святое Имя?

кинибо, луѳибо, хари-нāма-раса,  
нāма-расе мāти' хоибо бибаша  
расера расика- чараґа параша,  
корийā моджибо расе анибār

7 Я стану покупать и воровать сладость чистого Святого Имени Хари и буду ошеломлен, вкушая Его пьянящий нектар. Прикасаясь к стопам тех великих душ, которые наслаждаются этим вкусом, я погружусь в сладкий нектар Святого Имени.

кобе джйиве дойā, хоибе удойа,  
ниджа-сукха бхули' судйна-хрдойа  
бхакативинода, корийā бинойа,  
щрй-āджнā-ѳохоло корибе працār

8 Когда же во мне пробудится сострадание ко всем падшим душам? Когда же Бхактивинод, забыв о собственном счастье, с кротким сердцем отправится смиренно молить всех исполнить святой наказ Шри Чайтаньи Махапрабху?

# Ниведана

(Шрила Бхактивинод Тхакур)

Часть I

гопй̄нāтх,                   мама ниведана śуно  
вищойй дурджана,       садā кāма-рата,  
кичху нāхи мора гуṇа

1   Гопинатх, Владыка *гопи*, молю, услышь меня! Я жалкий материалист, постоянно охваченный мирскими желаниями, и у меня нет ни одной добродетели!

гопй̄нāнтх,               āмāра бхарасā туми  
томāра чараṇе,           лоину śараṇа,  
томāра кинкоро āми

2   Гопинатх, Ты — моя единственная надежда, поэтому я принял прибежище у Твоих лотосоподобных стоп! Отныне я Твой вечный слуга.

гопй̄нāтх,               кемоне śодхиве море  
нā джāни бхакати,       карме джадамати,  
подечхи самсāра гхоре

3   Гопинатх, как Ты очистишь меня? Я не знаю, что такое преданность, и мой материалистичный ум вовлечен в корыстную деятельность. Я пал в темное и опасное мирское бытие!

гопй̄нāтх,               сакали томāра мāйā  
нāхи мама боло,       джñāна сунирмала,  
свāдхйна нахе э кāйā

4   Гопинатх, здесь все — Твоя иллюзорная энергия. У меня нет ни сил, ни духовного знания, и мое тело, лишненное независимости, порабощено материальной природой.

гопй̄нāтх,               нийата чараṇе стхāна  
мāге э пāмара,           кāдийā кāдийā,  
корохе коруṇā дāна

5   Гопинатх, этот грешник плачет и плачет, моля о вечном приюте у Твоих лотосоподобных стоп! Молю тебя, будь милосерден к нему!

гопй̄нāтх,               туми то сакали пāро  
дурджане тārите,       томāра śакати,  
ке āчхе пāпйра āро

6   Гопинатх, Ты всемогущ, поэтому можешь спасти всех грешников! Но есть ли больший грешник, чем я?

гопінатх, туми крпā-пāрāбāра  
джівера кāраґе, āсийā прапāйче,  
лїлā коиле субистāра

7 Гопинатх, Ты — океан милости! Приходя в этот материальный мир, Ты являешь Свои божественные игры на благо падших душ.

гопінатх, āми ки дощера дощї  
асура сакала, пāило чараґа,  
винода тхāкило боси

8 Гопинатх, Бхактивинод настолько греховен, что все еще влачит материальное существование, хотя все демоны достигли Твоих лотосоподобных стоп!

## Ниведана

Часть II

гопінатх, гхучāо самсāра-джвāлā  
авидїā-джātанā, āро нāхи сахе,  
джанама-мараґа-мāлā

1 Гопинатх, молю, избавь меня от пытки мирского бытия! Я не могу больше терпеть муки невежества и круговорота рождений и смертей!

гопінатх, āми то' кāмера дāса  
вищайā-бāсанā, джāгичхе хрдойе,  
пхāндичхе карама пхāнса

2 Гопинатх, я слуга вожделения! Мирские желания живут в моем сердце, а петля корыстной деятельности затягивается все туже.

гопінатх, кобе вā джāгибо āми  
кāма-рўпа ари, дўре тейāгибо,  
хрдойе спхурибе туми

3 Гопинатх, когда же я проснусь и отвергну этого врага, вожделение, и Ты сможешь проявиться в моем сердце?

гопінатх, āми то' томāра джон  
томāре чхāдийā, самсāра бхаджину,  
бхулийā āпана-дхана

4 Гопинатх, я — Твой преданный, но оставив Тебя и позабыв о своем подлинном богатстве, я поклонялся этому брэнному миру!

гопінатх, туми то сакали джāно  
āпанāра джане, дандийā экхона,  
щрї-чараґе дехо стхāно

5 Гопинатх, Ты знаешь все! Ты уже наказал Своего слугу, так приюти же теперь его у Своих лотосоподобных стоп!

гоп̄ин̄атх,                    эи ки вич̄ара тава  
вимукха декхий̄а, чх̄ада ниджа-джане,  
на коро корӯн̄а-лаба

6 Гопинатх, неужели, видя, что я отвернулся от Тебя, Ты решил отвергнуть Своего слугу и не дал ему ни крупицы Своей милости?

гоп̄ин̄атх,                    āми то м̄уракха ати  
кисе бх̄ало хойа,        кабху н̄а буджжину,  
т̄аи хено мама гати

7 Гопинатх, я, безусловно, очень глуп и никогда не знал, что является истинным благом для меня! Поэтому меня и постигла такая участь.

гоп̄ин̄атх,                    туми то па̄ндита-бара  
м̄удхера ма̄нгала,        сад̄а анвещибе,  
э д̄асе н̄а бх̄ава пара

8 Гопинатх, Ты мудрее всех! Молю, найди способ привести этого глупца к подлинному благу и не считай его чужим.

## *Н*иведана

Часть III

гоп̄ин̄атх,                    āм̄ара уп̄айа н̄аи  
туми крп̄а кори,            āм̄аре лоиле  
сам̄с̄аре уддх̄ара п̄аи

1 Гопинатх, я безнадежен, но если Ты примешь меня и одаришь Своей милостью, я обрету спасение от этого брэнного мира.

гоп̄ин̄атх,                    подечхи м̄ай̄ара пхере  
дхон, д̄ар̄а, сута,        гхиречхе āмаре,  
к̄амете рекхечхе джере

2 Гопинатх, я стал жертвой материальной иллюзии! Меня окружают богатство, жена и сыновья, а вожделение истощает меня.

гоп̄ин̄атх,                    мана дже п̄агала мора  
н̄а м̄ане ш̄āsана,            сад̄а ачетана,  
вищойе ройечхе бхора

3 Гопинатх, мой ум запутался и для него не существует авторитетов. Бестолковый, он погряз в темной яме мирских забот!

гоп̄ин̄атх,                    х̄ара дже менечхи āми  
онека джатана,            хоило бипхала,  
экхона бхарас̄а туми

4 Гопинатх, я признаю свое поражение! Все мои усилия тщетны. Теперь Ты — моя единственная надежда!

гопінātх,                    кемоне хоибе гати  
прабала индрийа,      бо́шй-бхўта мана,  
нā чхāде вищойа-рати

5    Гопинатх, какое духовное развитие может быть, если ум мой находится во власти чувств и не в силах отказаться от привязанности к мирскому?

гопінātх,                    хрдойе босийā мора  
манаке śамийā,          лохо ниджа пāне,  
гхучибе випада гхора

6    Гопинатх, воцарись в моем сердце, покоров Себе мой блуждающий ум, и забери меня к Себе. Только тогда ужасы этого мира рассеются!

гопінātх,                    анātха декхийā море  
туми хрщйкеша,          хрщйка дамийā,  
тāро' хе самсрти-гхоре

7    Гопинатх, Ты — Хришикеша, Хозяин чувств! Ты видишь, как я беспомощен. Умоляю, стань хозяином моих чувств и вызволи меня из темного и полного опасностей мирского бытия!

гопінātх,                    голāйа легечхе пхāса  
крпā-аси дхори,        бандхана чхедийā,  
виноде корохо дāса

8    Гопинатх, у меня на шее затянулась петля материализма. Разруби же рабские путы мечом Своего милосердия и сделай Бхактивинода Своим смиренным слугой!

# Шри-Рупа-Манджарі-пада

(Шрила Нароттам Дас Тхакур)

шри-рӯпа-маңджарі-пада, сеи мора сампада,  
сеи мора бхаджана-пӯджана  
сеи мора прāна-дхана, сеи мора āбхараṇа,  
сеи мора джйванера джйвана

сеи мора раса-нидхи, сеи мора вāйчхā-сиддхи,  
сеи мора ведера дхарама  
сеи брата, сеи тапа, сеи мора мантра-джапа,  
сеи мора дхарама-карама

анукӯла хобе виддхи, се-паде хоибе сиддхи,  
ниракхибо э дуи найане  
се рӯпа-мадхурй-рāшй, прāна-кувалайа-шāшй,  
прапхуллита хобе нишй-дине

туйā адаршана-ахи, гороле джāрало дехи  
чиро-дина тāпита джйвана  
хā хā рӯпа коро дойā, дехо море пада-чхāйā,  
нароттама лоило шараṇа

Комментарий Шрилы Б. Р. Шридхара Дев-Госвами Махараджа:

1 Шри-рӯпа-маңджарі-пада, сеи мора сампада, сеи мора бхаджана-пӯджана: святые стопы Шри Рупы Госвами — все для меня!

Необходимо понять, что существует много уровней и видов *расы*: *шанта*, *дасья*, *сакхья*, *ватсалья*, *мадхура*. И в *мадхура-расе* группа Радхарани особенная. Также и среди *сакхи* существует иерархия. Есть группа *манджари*, юных девушек, — их положение уникально. Когда Радха и Говинда встречаются, только *манджари* могут служить Им. *Манджари* имеют такую привилегию. Если что-то необходимо для служения, *сакхи* отправляют туда *манджари*. *Сакхи* не приближаются к Радхе и Кришне. А *манджари* пользуются наибольшим доверием.

*Манджари* исполняют самое сокровенное служение Божественной Чете. Им открыт доступ к высочайшему уровню, и их возглавляет Рупа Манджари. Она руководит юными девушками, *манджари*, и в *мадхура-бхаджане* она — все и вся. Об этом нам поведал Нароттам Тхакур. Для нас и для юных *манджари* она — наивысшее прибежище.

*Сеи мора сампада*: мое богатство заключено в ее стопах. *Сеи мора бхаджана-пӯджана*: я поклоняюсь и служу ей. *Сеи мора прāна-дхана*, *сеи мора āбхараṇа*: она суть и истинное богатство моей жизни.

Украшение моей жизни, если оно есть у меня, — ее милость. *Сеи мора джйванера джйвана*: сама суть моей жизни, несомненно, она. Я существую для ее удовольствия.

2 *Сеи мора раса-нидхи*: если есть желанный источник экстаза, то он в ней. Источник всей *расы* — в ее стопах. *Сеи мора вайчхй-сиддхи*: любое совершенство жизни, которого я желаю, заключено в ее стопах. *Сеи мора ведера дхарамы*: если Веды рекомендуют исполнять какой-то долг, я желаю, чтобы этим долгом стало пребывание у ее стоп.

*Сеи брата, сеи тапа*: все благочестие, которое можно накопить покаянием и исполнением обетов, покоится в ней. *Сеи мора мантра-джапа*: непрестанная молитва — это она. Для меня все устремлено к одной цели, все мои побуждения устремляются к стопам Рупы Манджари. Если она удовлетворена, то вся моя духовная жизнь обретает успех. *Сеи мора дхарамы-карама*: мои представления о долге и деятельности всех видов и на всех уровнях устремлены к единой цели и сходятся там — в святых стопах Рупы Манджари.

3 *Аанукула хобе виддхи, се-паде хобе сиддхи*: моя единственная молитва Владыке этого мира: «Молю Тебя, свяжи меня с ней! О Абсолютный Повелитель, услышь мою молитву — пусть моей целью станет ее благосклонность! *Ниракхибо э дуи найане*: это настолько глубоко и реально, как если бы я видел это своими глазами. Я желаю только подлинного постижения — да будет на то милость Абсолютного Повелителя! — а не чего-то смутного, абстрактного или воображаемого». *Се рупа-мадхурй-райи, прйа-кувалайа-шайи*: какая непостижимая красота заключена в ее святых стопах! Я хочу окунуться в нее. Пусть мое сердце станет лотосом!

Существует два вида лотосов: белый лотос, происходящий от солнца, и красный — от луны. *Кувалайя* — это их объединение. Сияние ее тела будет питать меня днем и ночью, словно источник самой моей жизни, сравнимый с *кувалаей*. (*Кувалайя* живет благодаря сиянию лунного света.) Ее святые стопы — луна, тогда как моя жизненная сила подобна лотосу. Пусть же сияние ее красоты поддерживает и питает глубины моего сердца. *Прахуллита хобе ниши-дине*: лотос моего сердца будет расти, осеняемый этими лучами, и расцветать.

4 *Туйа адаршана-ахи*: такова моя молитва, но каково мое нынешнее положение? Оно ужасно, моя госпожа! Если я не увижу тебя, Твоя Светлость, мое сердце сгорит дотла! Вот каково мое нынешнее положение! *Гороле джарало дехи*: это напоминает яд кобры, который причиняет боль моему сердцу. Меня ужалила змея, но что это за змея? Это невозможность непосредственного общения с тобой, Твоя Светлость. Змеиный яд леденит мое сердце, и я умираю. *Чиро-дина тапита джйвана*: это произошло не сразу, но я всегда страдал от боли разлуки со столь прекрасной и исполненной надежды и совершенства жизнью.

*Хй хй рупа коро дойа, дехо море пада-чхйа, нароттама лоило шарапа*: сейчас я дошел до крайней точки отчаяния и в последний раз молю о твоей благосклонности, в противном случае мне не жить!



Эту молитву написал Нароттам Тхакур в прославление Шрилы Рупы Госвами. Так он явил нам свет высочайшего уровня жизни в *бхаджане*. Наша *сампрадая* носит название Рупануга-сампрадаи, и наставления нашей *гуру-парампары* согласуются с этими истинами. Нароттам Тхакур написал много песен. Все они боговдохновенны, упоительны и исполнены глубокой веры.

## Дурлабха манава-джанма

(Шрила Бхактивинод Тхакур)

**дурлабха манава-джанма лабхийā самсāре  
кр̥щ̣на на бхаджину дух̣кха кохибо кāхāре?**

1 Человеческая жизнь — редчайшая возможность обрести духовное совершенство. Но мне остается только скорбеть, поскольку я, получив такой великий шанс, упустил его, потому что никогда не поклонялся Господу Кришне. О, кому я поведаю эту историю несчастий?

**'самсāр''самсāр', кори мичхе гело кāl  
лāбха нā коило кичху, гхāт̣ило джāй̣джāl**

2 Жизнь за жизнью прошли в этом материальном мире, все мое время истрчено впустую (в рабстве материалистической семейной жизни). Я не обрел вообще ничего и испытывал лишь неприятности и беспокойства.

**кисера самсāр эи чхāйāбādжи прāй  
ихāте маматā кори бртхā дина джāй̣**

3 Что же это за мир? Он подобен иллюзии мага (как представление волшебного фонаря, в котором множество теней и оптических иллюзий играют перед моими глазами). Будучи эгоистично привязанным к подобному миру, я считаю преходящие иллюзии этого мира относящимися ко «мне» и «моими». Так день за днем проходят напрасно.

**э дехо патана хо'ле ки робе āмār?  
кехо сукха нāхи дибе путра парибār**

4 Что мне останется, когда это тело замертво падет на землю? Тогда ни сыновья, ни самые дорогие мне люди не смогут дать мне и крупицы счастья!

**гарддабхер мата āми кори париśрам  
кāра лāги' это кори, на гхучило бхрам**

5 Каждый день я, словно осел, усердно тружусь, но все же я хотел бы знать, для кого же я так стараюсь? До сих пор я нахожусь в плену стольких иллюзий!

**дина джāй̣ мичхā кādже, ниśā нидрā-баше  
нāхи бхāви мараṇа никате āчхе босе**

6 Я каждый день растрачиваю, занятый в бесполезных ничтожных делах, а мои ночи проходят во власти сна. И за все двадцать четыре часа я ни на секунду не задумываюсь, что смерть всегда поблизости.

**бхāло манда кхāи, хери, пари, чинтā-хйна  
нāхи бхāви, э дехо чхāдибо кон дина**

7 Я живу беззаботной жизнью: ем, гуляю, одеваюсь, как мне нравится, но не задумываюсь о том, что однажды мне придется оставить это тело.

**дехо-гехо-калатрāди-чинтā абирата  
джāгичхе хрдойе мор буддхи кори хото**

8 Мое бедное сердце изъедают постоянные заботы о средствах к существованию и волнения, порождаемые моими телом, домом, женой, родственниками и общественным долгом. Эти заботы причиняют мне страдания и разрушают разум.

**хāй, хāй! нāхи бхāви — анитйа э саба  
джйвана биготе котхā рохибе ваибхава?**

9 Увы, увy! В какое прискорбное положение я попал! Я погрузился во все эти проблемы и совсем не думаю о том, что все это недолговечно и должно скоро кануть в небытие. После того как я умру, что станет с моими материальными богатствами?

**шмашāне шорйра мама подийā рохибе  
биханга-патанга тāй бихāра корибе**

10 Когда мое тело бросят в яму на площадке для кремации, оно будет просто неподвижно лежать. Вороны, грифы, муравьи и черви, собравшись, будут пировать на нем!

**куккур сргāl соб āнандита хо'йе  
махотсава корибе āмār дехо ло'йе**

11 Бродячие собаки и шакалы возрадуются и устроят на моем теле праздник и пир.

**дже дехер эи гати, тāра аругата  
самсār-ваибхава āро бондху-джон джата**

12 Смотрите, вот он удел этого материального тела! И самое удивительное, что все мои мирские достижения, мой дом, семью и друзей ждет та же участь!

**атаэва мāйā-моха чхāди буддхимāн  
нитйа-таттва крщна-бхакти коруна сандхāн**

13 Поэтому я молю каждого, обладающего разумом: отвергни все эти миражи, которые создает *майя*, и ищи чистую преданность Господу Кришне, ибо это единственная вечная истина!

# А нйа-абхилāща чхāди

(Шрила Нароттам Дас Тхакур)

**анйа-абхилāща чхāди джнāна карма парихāри  
кāйа мане корибо бхаджана  
сāдху-санге крщна-севā нā пўджибо девй-девā  
зи бхакти парама-кāраᅇа**

1 Поклоняйтесь Господу телом и умом, отринув от желания материальных свершений и мирского знания. Выполняйте служение в обществе преданных и не поклоняйтесь небожителям. Это основа преданности Кришне!

**махāджанера джеи патха тāте хо'бе анурата  
пўрвāпара корийā бичāра  
сāдхана-смараᅇа-лйлā ихāте нā коро хелā  
кāйа мане корийā сусāра**

2 Суть практики преданности в том, чтобы вдумчиво и внимательно следовать пути, открытому великими преданными. Не следует забывать об играх Господа, потому что служение с преданностью должны выполнять не только тело, но и ум.

**асат-санга сāда тйāга чхāда анйа гйта-рāга  
кармй джнāнй парихāри дўре  
кевала бхаката-санга према-катхā-раса-раᅇга  
лйлā-катхā браджа-раса-пуре**

3 Всегда сторонись дурного общения и не прославляй этот мир! Держись подальше от материалистов и тех, кто поглощен поисками мирского знания. Общайся только с преданными и погрузись в счастье обсуждения любовных игр Кришны во Вриндаване!

**йогй нйāсй кармй джнāнй анйа-дева-пўджака дхйāнй  
ихā-лока дўре парихари  
карма дхарма духкха шoка джебā тхāке анйа джога  
чхāди' бхаджа гиривара-дхāрй**

4 Отвергни общение с йогами, санньяси, карми, гьяни, медитирующими и поклоняющимися небожителям! Отбрось привязанность ко всем видам корыстной деятельности, религиозных обязанностей, телесных нужд, горестных жалоб и материальных вещей! Просто поклоняйся Кришне, поднявшему холм Говардхан!

тїртха-джәтрә паришрама      кевала манера бхрама  
сарва-сиддхи говинда-чараңа  
дрдха-вишваса хрде дхори    мада-мәтсарйа парихари  
садә коро ананйа бхаджана

5 Паломничество по святым местам — не более чем чрезмерные усилия с целью достичь некоей иллюзии, тогда как лотосоподобные стопы Шри Говинды — совершенство жизни! Отбрось гордость и зависть и с твердой решимостью в сердце вечно совершай чистое поклонение Господу!

кршңа-бхакта саңга кори      кршңа-бхакта саңга хери  
шраддхәнвита шраваңа-кїрттана  
арчана вандана дхйәна      нава-бхакти махә-джйәна  
эи бхакти парама-кәраңа

6 Лучшая деятельность в преданном служении — это слушать, воспевать, поклоняться, прославлять и созерцать с верой имена, облики, качества и деяния Кришны в обществе Его преданных, следуя девяти видам *бхакти*.

хршйке говинда-севә      на пүджибо девй-девә  
эи то' ананйа-бхакти-катхә  
әра джата упәламбха      вишеша сакали дамбха  
декхите ләгайе мане вйатхә

7 Занимай чувства в служении Шри Говинде и не поклоняйся небожителям. Это закон для идущих путем чистой преданности. Вся прочая деятельность происходит лишь из гордыни. Сердце разрывается от боли, когда видит это!

дехе баисе рипү-гаңа      джатека индрийа-гаңа  
кехо кәра вәдхйа нәхи хой  
шуниле нә шуне кәңа      джәниле нә джәне прәңа  
дадхәите нә пәре нишчой

8 Шесть врагов: похоть, гнев, жадность, иллюзия, гордость и зависть, и пять чувств: зрение, слух, обоняние, вкус и осязание — неотъемлемые части моей телесной природы, но я не властен над ними! Хотя я снова и снова слышу и понимаю, что следует занять все свои чувства в служении Кришне, все же во мне нет твердой решимости принять это!

кәма кродха моха лобха    мада мәтсарджйа дамбха-саха  
стхәне стхәне ниджүкта корибо  
әнанда кори хрдой      рипу' кори' парәджайа  
анәйәсе говинда бхаджибо

9 Похоть, гнев, жадность, заблуждения, зависть и гордыню я буду использовать правильным образом. Так я одержу победу над своими врагами и с восторгом в сердце буду поклоняться Говинде!

кāма кр̥ṣṇа-кармāрпаṇе кродха бхакта-двеші-джане  
лобха сādху-санге хари-катхā  
моха ищ̥та-лāбха-бине мада кр̥ṣṇа-гуṇа-гāне  
ниджукта корибо джатхā татхā

10 Пыл вожделения я направлю на служение Кришне, а гнев обращу на тех, кто завидует преданным. В обществе преданных я буду с жадностью слушать повествования о Господе Хари. Если я не достигну почитаемого мной Господа — паду в иллюзию, и испытаю гордость, прославляя Кришну. Так я стану использовать свои недостатки во благо!

анйатхā сватантра кāма анартхāди джāра дхāма  
бхакти-патхе садā дейа бханга  
кибā бā корите пāре кāма-кродха сādхакере  
дждади хой сādху-джанāра санга

11 В противном случае порочные страсти, источники всего неблагоприятного, всегда будут преграждать мне путь служения в преданности. Но как вожделение и гнев смогут навредить практикующему, если будут связаны с преданными?

кродха бā нā коре кибā кродха-тйāга садā дибā  
лобха моха эи то' катхана  
чхойа рипū садā хйна корибо манер адхйна  
кр̥ṣṇачандра корийā смараṇа

12 Гнев портит все. Потому я всегда буду противостоять гневу, жадности и заблуждениям. Помня о Господе Кришне, с помощью своего ума я подчиню этих шестерых врагов!

āпани палāбе саба шунийā говинда раба  
сийха-рабе джена кори-гаṇа  
сакала випатти джāбе махāнанда сукха пāбе  
джāра хой экāнта бхаджана

13 Все враги убегут прочь, услышав звук Имени Говинды, подобно тому, как олень убегает, услышав львиный рев. Тот, кто совершает чистое служение с преданностью, испытает огромное счастье, и все, что ему угрожало, будет побеждено!

нā корихо асат-чеш̥тā лāбха пūджā пратищ̥тхā  
садā чинта говинда-чараṇа  
сакала сантāпа джāбе парāнанда сукха пāбе  
према-бхакти парама-кāраṇа

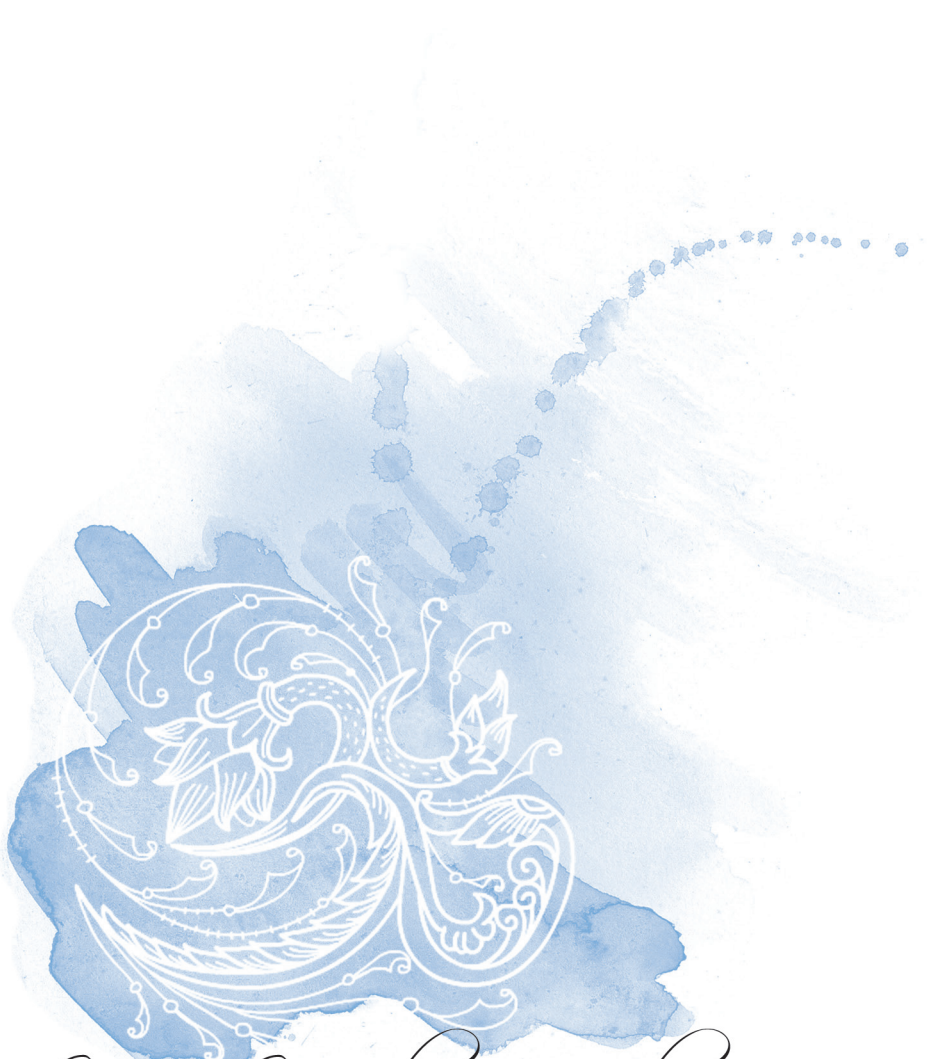
14 Поэтому, мой дорогой ум, не стремись к дурному общению, выгоде, почтению и признанию, всегда помни о лотосоподобных стопах Говинды! Прошу тебя, с великой радостью и любовью служи преданным, и все опасности будут уничтожены.

асат-крийа куṭинāṭи            чхāдa анйа парипāṭй  
анйа деве нā корихо рати  
āпана āпана стхāне            пирйити сабāи ṭāне  
бхакти-патхе падайе бигати

15 Отвергни лицемерие, невежественную деятельность и поиски телесных удовольствий! Не привлекайся поклонением небожителям! Мирская любовь и стремление к мирским отношениям прельщают каждого своими иллюзиями, и это препятствия на пути преданности и служения.

āпана бхаджана-патха            тāхе хобо анṛата  
ищṭа-дева-стхāне-лйлā-гāна  
наищṭхика бхаджана эи        томāре кохинṽ бхāи  
ханумāн тāхāте прамāна

16 Непрерывно следуй пути благоговейной преданности и присоединись к прославлению игр Шри Кришны во Вриндаване! Эта практика известна как непоколебимое служение в преданности. Лучший пример следования ему — Хануман!



Ури Микшаидади  
Ури Бхактивинода Мхакура

# Шри Шикшāщтакам

(Наставления Шри Чайтаньи Махапрабху)

чето-дарпаṇа-мāрджанаṁ  
бхава-махā-дāvāгни-нирвāпаṇаṁ  
щрейаḥ-каирава-чандрикā-  
витараṇаṁ видйā-вадху-джйванаṁ  
āнандāмбудхи-вардханаṁ  
прати-падаṁ пўрṇāмртāсвāданаṁ  
сарвāтма-снапанаṁ параṁ  
виджайате щри-крщṇа-саṅкйрттанаṁ

1 Святое Имя Кришны очищает зеркало сердца и гасит пожар страданий в лесу рождений и смертей! Как в прохладных лунных лучах расцветает ночной лотос, так в нектаре Святого Имени расцветает сердце!

И тогда душа пробуждается и осознает свое подлинное внутреннее богатство — жизнь в любви с Кришной! Упиваясь этим нектаром, душа погружается в океан всевозрастающего блаженства.

Каждое чаяние сердца, какое только можно вообразить, находит отклик и очищается. И душа сдается на милость всепобеждающим благодатным волнам Святого Имени Кришны!

нāмнāм акāри бахудхā ниджа-сарва-щактис  
татрāрпитā нийамитаḥ смараṇе на кāлаḥ  
этāдрщи тава крпā бхагаван мамāпи  
дурдаивам йдрщам ихāджани нāнурāгаḥ

2 Господь, Твое Святое Имя дарит благо всем и каждому! У Тебя бесчисленное множество имен, таких как Кришна и Говинда, в которых Ты являешь Себя! В Свои имена Ты вложил всю Свою трансцендентную силу. Для их воспевания не существует строгих правил! По Своей беспричинной милости Ты снизошел в этот мир в форме божественного звука, но, к моему великому несчастью, Твое Святое Имя не привлекает меня!

трṇād апи сунйчена  
тарор ива сахищṇунā  
амāнинā мāнадена  
кйрттанййаḥ садā хариḥ

3 Кто смиреннее травинки, терпеливее дерева, почитает всех и каждого и не ищет почета для себя, тот способен вечно славить Святое Имя Кришны!



на дханам на джанам на сундарим  
кавитам ва джагад-йша камае  
мама джанмани джанманйшваре  
бхаватад бхактир ахаитукй твайи

4 Господь, я не стремлюсь к накоплению богатства, последователям, красивым женщинам и даже спасению! Моя единственная молитва — о непрерывном служении с преданностью Тебе, жизнь за жизнью!

айи нанда-тануджа кинкарам  
патитам мам вишаме бхавамбудхау  
крпайа тава пада-панкаджа  
стхита-дхули-садршам вичинтайа

5 О сын Нанды Махараджа, я Твой вечный слуга, но из-за своей кармы я тону в пучине рождений и смертей! Молю, прими эту падшую душу, пусть я стану пылинкой у Твоих святых лотосоподобных стоп!

найанам галад-ашру-дхарайа  
ваданам гадгада-руддхайа гира  
пулакаир ничитам вапух када  
тава нама-грахе бхавишйати

6 Господь, когда же слезы потекут нескончаемыми потоками из моих глаз, а голос задрожит от экстаза? Когда же поднимутся волосы на моем теле при воспевании Твоего Святого Имени?

йугайитам нимещена  
чакшуща правршайитам  
шунйайитам джагат сарвам  
говинда-вирахе на ме

7 Говинда, без Тебя мир пуст! Слезы нескончаемыми потоками текут из моих глаз, а мгновение кажется вечностью!

ашлицйа ва пада-ратам пинаштум мам  
адаршанан марма-хатам кароту ва  
йатха татха ва видатхату лампаго  
мат-прана-натхас ту са эва напарах

8 Кришна может обнять меня с любовью, а может просто оттолкнуть! Он может разбить мое сердце, не показываясь передо мной! Он волен делать все, что захочет! Все равно Он вечно будет единственным Господом всей моей жизни!

# Шри Шикшайтакам

(цикл песен Шрилы Бхактивинода Тхакура)

Песня 1

**пита-бараṇа кали-пāvана горā  
gāойāи аичхана бхāва-бихорā**

1 Господь Гауранга, тело которого золотого цвета, спасает падшие души Кали-юги! Переживая духовный экстаз, Он поет эту песнь.

**читта-дарпаṇа-паримāрджана-кārй  
кр̥шṇа-кйрттана джайа читта-бихārй**

2 «Слава воспеванию Святого Имени Кришны! Оно полностью очищает зеркало сердца и приводит душу в восторг!»

**хелā-бхава-дāва-нирвāпаṇа-вртти  
кр̥шṇа-кйрттана джайа клеśа-нивр̥тти**

3 «Слава воспеванию Святого Имени Кришны! Оно гасит пожар материального существования и избавляет от всех страданий и беспокойств!»

**śрейаḥ-кумуда-бидху-джйотснā-пракāśа  
кр̥шṇа-кйрттана джайа бхакти-вилāса**

4 «Слава воспеванию Святого Имени Кришны! Оно появляется в сердце подобно луне, проливающей живительный свет, благодаря которому расцветает белый лотос благой удачи души! Кришна-кйртан — это бхакти-виласа, прекрасная игра преданности!

**виśуддха-видйā-вадху-джйивана-рūпа  
кр̥шṇа-кйрттана джайа сиддха-сварūпа**

5 «Слава воспеванию Святого Имени Кришны! Оно раскрывает подлинную природу души в отношениях с Господом вплоть до божественного супружества. Воспевание Святого Имени — совершенство жизни!

**āнанда-пайо-нидхи-вардхана-кйрти  
кр̥шṇа-кйрттана джайа плāбана-мўрти**

6 «Слава воспеванию Святого Имени Кришны! Кришна-кйртан ведет к безудержному росту духовной радости! Это неиссякаемый поток божественной любви!

**паде паде пйджуśа-свāда-прадātā  
кр̥шṇа-кйрттана джайа према-бидхātā**

7 «Слава воспеванию Святого Имени Кришны! На всех уровнях Кришна-кйртан дарует вкус нектара, доставляющий наслаждение; и, наконец, он награждает беззаветной любовью к Богу!

**бхакативинода-свātма-снапана-видхāн  
кр̥щṇа-кйрттана джайа према-нидāн**

8 «Слава воспеванию Святого Имени Кришны! Оно оживляет душу Бхактивинода! Воспевание Святого Имени — сокровищница любви к Богу!»

Песня 2

**тух̣у̣ дойā-сāгара тāрайите прāнй  
нāма анека туйā шикхāоли āни**

1 Господь! Ты — океан милости! Ради спасения всех душ Ты принес учение о славе Своих бесчисленных святых имен!

**сакала шакати деи нāма тохārā  
грахаṇе рākхоли нāхи кāла-бичārā**

2 Ты наделил Святое Имя всем Своим могуществом! Не существует никаких предписаний, определяющих подходящее время или место для воспевания Святого Имени!

**шрй-нāма-чинтāмани тохāри самāнā  
бишве билāоли коруṇā-нидāнā**

3 Святое Имя — это *чинтамани*, божественный философский камень, оно неотлично от Тебя! По Своей милости ко всем душам Ты распространил Свое Святое Имя по всему мирозданию!

**туйā дойā аичхана парама удārā  
атишōйа манда нātха! бхāга хāmārā**

4 Таково Твое милосердие, о Господь! Ты бесконечно добр! Но, Господь, я в высшей степени жалок и несчастен!

**нāхи джанамало нāме ануrāга мора  
бхактивинода-читта дукхе бибхора**

5 У меня никогда не было никакой привязанности к святым именам! Поэтому сердце Бхактивинода полно скорби!

Песня 3

**шрй-кр̥щṇа-кйрттане джоди мāнаса тохāра  
парама джатане тāхи лобхо адхикārā**

1 Если твой ум всегда погружен в воспевание Святого Имени, ты обрешь необходимые качества для подлинного воспевания!

**тр̥нāдхика хйна, дйна, акинчана чхāра  
āпане мāноби садā чхāди' аханкārā**

2 Будучи смиреннее травинки, считая себя недостойным и убогим, отбрось свое ложное эго!

**врқца-сама кщамā-гуна короби сādхана  
пратихимсā тйаджи ание короби пāлана**

3 Будь терпелив словно дерево! Ты должен все прощать и сносить, отказавшись от насилия! Заботься о других и защищай их!

**джйвана-нирвāхе āне удвега нā дибе  
пара-упакāре ниджа-сукха пāшарибе**

4 Живи, не причиняя беспокойств другим! Делай добро, не помышляя о собственном благополучии!

**хоиле-о сарва-гуणे гуṇй махāшой  
пратхищтхāшā чхāди коро амāнй хрдой**

5 Великая душа, наделенная всеми этими качествами, не должна гордиться святостью, но, отвергая почести и престиж, должна всегда оставаться смиренной!

**крщна-адхищтхāн сарва-джйве джāни садā  
короби саммāна собе āдаре сарвадā**

6 Помня о том, что Кришна находится в сердцах всех живых существ, ты должен постоянно оказывать надлежащее почтение другим!

**доинйа, дойā, ание мāн, пратищтхā-варджан  
чāри гуणे гуṇй хои корохо кйрттан**

7 Смирение, милосердие, уважение других и отказ от почестей — четыре качества, необходимые для совершения *кйртана*.

**бхакативинода кāди боле прабху-пāйа  
хено адхикāра кобе дибе хе āмāйа**

8 Бхактивинод, плача у лотосоподобных стоп Господа, молит: «Мой Господь, когда Ты наделишь меня качествами, необходимыми для Кришна-*кйртана*?»

Песня 4

**прабху тава пада-джуге мора ниведана  
нāхи мāги дехо-сукха, видйā дхана, джана**

1 Господь, со смирением и покорностью я припадаю к Твоим лотосоподобным стопам! Я не молю Тебя о чувственных удовольствиях, учености, богатстве и последователях!

**нāхи мāги сварга, āро мокща нāхи мāги  
нā кори прāртханā коно вибхўтира лāги**

2 Я не молю о жизни на райских планетах и не прошу об освобождении от материального существования! Я не молю и об обретении мистических сил!



щего материализма! Похоть, гнев, жадность, гордость, иллюзия и зависть, словно шесть разбойников с большой дороги, нагоняют на меня страх! Так заканчивается моя жизнь!

**джнāна-карма — тхāга дуи,      море пратāрийā лои,  
аба́еше пхеле синдху-джоле  
э хено сомо́е, бандху,      туми крщна крпā-синдху  
крпā кори' толо море боле**

3 Два грабителя обманули меня и сбили с пути, а затем швырнули в пучину страданий: интеллектуальное знание и деятельность ради собственной выгоды. Теперь, дорогой Кришна, Ты мой единственный спаситель! Ты — океан милости! Молю, будь добр ко мне и вызволи меня!

**патита-кинкорe дхори',      пāда-падма-дхūли кори',  
дехо бхактивиноде āшрой  
āми тава нитйā-дāс      бхулийā мāйāра пāш,  
баддха хо'йе āчхи дойāмой**

4 Я Твой вечный слуга, о милостивый Господь! С незапамятных времен позабыв об этом, теперь я опутан паутиной иллюзии! Прими Своего падшего слугу, даруй ему место в пыли Своих лотосоподобных стоп! Дай Свое прибежище покорному Бхактивиноду!

Песня 6

**апарāдха-пхоле мама      читта бхела ваджра-сама  
туйā нāме нā лобхе бикāра  
хатāш хоййа хари      тава нāма учха кори  
бодо дужкхе дāки бāро бāро**

1 Господь Хари, из-за оскорблений, совершенных в прошлых жизнях, Мое сердце стало беспощадным словно удар молнии! Я ничего не чувствую при воспевании Твоего Святого Имени! Испытывая разочарование, в отчаянии и большом горе я громко призываю Твое Имя вновь и вновь!

**дйна дойāмой коруṅā-нидāн  
бхāва-бинду деи рāкхохо парāн**

2 Господь, Ты сострадаешь падшим душам и проявляешь к ним милость! Молю, даруй мне каплю божественного восторга и спаси мою жизнь!

**кобе туйā нāма-учāраṅе мор  
найане джхарабо даро даро лор**

3 Когда же нескончаемый поток слез хлынет из моих глаз при упоительном воспевании Твоего Имени?

**гада-гада-свара кантхе упаджабо  
мукхе боло адха адха бахирāбо**

4 Когда же от переживаний Божественного прервется мой голос, а речь станет сбивчивой и невнятной?

**пулаке бхарабо шорйра хāmāра  
сведа-кампа-стамбха хобе бāро бāро**

5 Когда волосы на теле поднимутся от ошеломившего меня упоения? Когда от переживаний божественной любви меня охватит дрожь и выступит испарина? Когда же все эти признаки экстаза овладеют мною?

**бибарṇа-шорйре хārāобу джнāна  
нāма-самāшрайе дхаробу парāна**

6 Когда мое тело побледнеет от экстаза? Когда я лишусь сознания? И когда же, наконец, сама моя жизнь будет находиться под защитой Святого Имени?

**милабо хāmār кийе аичхе дина  
ройе бхакативинода мати хйна**

7 Бхактивинод, лишенный разума, в слезах вопрошает: «Когда же наступит этот долгожданный день?»

Песня 7(а)

**гāите гāите нāма ки дошā хоило  
кр̥щṇа-нитйа-дāса муи' хрдойе спхурило**

1 Непрестанно воспевая Святое Имя, к чему же я пришел? В сердце своем я постиг: «Я вечный слуга Кришны!»

**джāнилām мāйā-пāше э джада-джагате  
говинда-вирахе духкха пāи нāнā-мате**

2 Я понял, что связан веревками *майи* в этой унылой материальной Вселенной, невыносимо страдая от разлуки с Господом Говиндой!

**āро дже самсāра мора нāхи лāге бхāло  
кāхā джāи кр̥щṇа хери э чинтā бишāло**

3 Мне не особо нравится этот мир рождений и смертей! Куда мне податься, чтобы увидеть Кришну? Это не дает мне покоя!

**кādите кādите мора āкхи-барищой  
барщā-дхārā хено чакше хоило удой**

4 Я безудержно плачу! Из моих глаз льются слезы, словно потоки дождя в период муссонов.

нимеца хоило мора шата-джуга-сам  
говинда-вираха ара сохите акшам

5 Теперь одно мгновение для меня словно сотня эпох! Разлука с Господом Говиндой для меня больше невыносима!

шунья дхарā-тала, чаудике декхийе,  
парāна удāса хойа  
ки кори, ки кори, стхира нāхи хойа,  
дживана нāхико ройа

6 Мир пуст! Я озираюсь по сторонам, но вокруг — пустота! Жизнь моя пуста, ум безразличен! Меня ничто не радует! Я сломлен и одинок, жизнь лишена смысла! Что мне делать? Я лишен покоя и не могу больше жить!

браджа-бāси-гаṇа мора прāна рākхо  
декхāо шрї-рādхā-нātхе  
бхактивинода- минати мāнийā,  
лаохе тāхāре сātхе

7 Жители Вриндавана, спасите меня — покажите мне Радханатха, Господа Шри Радхи! Господь, услышь эту смиренную молитву Бхактивинода, даруй мне Свое общение и заведи меня с Собой!

шрї-кр̄шṇа-вираха ара сохите нā пāри  
парāна чхādите āро дин дуи чāри

8 Не в силах вынести разлуку с моим Господом, я не дорожу своей жизнью!

Песня 7(б)

гāите 'говинда'-нāм, упаджило бхāва-грām,  
декхилām джамунāра кўле  
вр̄щабхāну-сутā-санге, шйāма-натa-боро-ранге,  
бāшарї бādжāйа нїпо-мўле

1 Когда я воспевал Имя Говинды, во мне поднялась буря упоительных переживаний! На берегу Ямуны я увидел Сундар-шьяма, лучшего из танцоров, со Шри Радхой, дочерью царя Вришабхану. Увлеченный Ею, Он играл на флейте возле пруда, под деревом *кадамба*, которое давало тень Божественной Чете.

декхийā джугала-дхана, астхира хоило мана,  
джнāна-хārā хоилу токхон  
кото-кщане нāхи джāни, джнāна-лабха хоило мāни,  
āро нāхи бхело дарашан

2 При созерцании этого я оцепенел! Я лишился чувств! Я упал в обморок, утратив чувство времени! Когда же я пришел в себя, Божественная Чета уже исчезла. Мое видение Враджи растаяло!



Песня 7(с)

**сакхи го кемоте дхорибо парāṅ  
нимеца хоило джугера самāн**

1 Моя дорогая подруга! Как же я могу дальше жить? Уходящее мгновение подобно целой вечности!

**śrāvaṇera dhārā, ākhi-bariṣṭhoy,  
śūṇiā bhelo dharā-talā  
govinda-virāhe, prāṅ nāhi rohe,  
kemone bāchibo bolō**

2 Слезы текут из моих глаз, словно потоки дождя в месяц Шравана. Весь мир опустел! Я не могу больше жить в разлуке с Говиндой! Умоляю, скажите, как мне жить дальше?

**bhaktivinoda, asthira hoīyā,  
puṅ nāmāśroya kori'  
dāke rādhānāṭha, diyā darāśhāna,  
prāṅ rākho, nāhe mori**

3 Бхактивинод, лишившийся покоя, вновь ищет прибежище у Святого Имени и взывает: «Господь Радхи! Даруй мне Свое общение и спаси меня! Лишь по Твоей милости я не погибну!»

Песня 8(а)

**bondhu-goṅ! śuṅho vachāna mora  
bhāvēte bibhōra, tkhākiye dḥokhon,  
dekḥā deya chitta-chōra**

1 Друзья мои! Выслушайте мои слова! Меня переполняют упоительные переживания преданности, когда я вижу этого воришку, похитившего мое сердце!

**bichakṣhāṅ kori', dekḥite chāhile,  
hoīyā ākhi-agochāra  
puṅ nāhi dekḥi', kāḍāye parāṅ,  
duḥkḥera nā tkhāke ora**

2 Но когда я хочу разглядеть Его, Он исчезает и становится недостижимым! Когда я Его не вижу, моя душа скорбит, а горю нет предела!

**dḥagatera bandhu sei kobhu more loīyā sāṭha  
dḥatḥā tatḥā rākhu more āmāra se prāṅnāṭha**

3 Иногда Кришна, Друг Вселенной, принимает меня за одного из Своих близких, а иногда не обращает на меня никакого внимания, но, как бы то ни было, Он хранит меня, оставаясь единственным Господом моей жизни!

даршан-āнанда-дāне, сукха дей мора прāне,  
боле море праṇойа-вачан  
пунаḥ адаршан дийā, дагдха коре мора хийā,  
прāне мора мāре прāна-дхан

4 Когда Он одаривает меня Своим благим общением, это наполняет счастьем всю мою душу! Я переживаю экстаз, когда Он позволяет увидеть Себя и обращается ко мне с нежностью! Затем Он снова исчезает! Скрываясь от меня, Он сжигает мое сердце огнем разлуки!

джāхе тā'ра сукха хой, сеи сукха мама  
ниджа сукхе-дуḥкхе мора сарвадāи сама

5 Но, несмотря на невыносимые муки, все равно Он — Господь всей моей жизни! Все, что доставляет счастье Ему, делает счастливым и меня! И я не вижу разницы между счастьем и страданием!

бхакативинода, самджоге, виджоге,  
тāхе джāне прāнешвара  
тā'ра сукхе сукхй, сеи прāна-нātха,  
се кобху нā хойа паро

6 Так Бхактивинод и при встрече, и в разлуке знает, что Кришна — единственный Господь! Счастье Кришны — мое счастье! Он — Господь всей моей жизни! Для меня нет другого Господа, кроме Него!

Песня 8(б)

йога-пйтхопари-стхита, аштā-сакхй-субештита,  
врдāраṇйе кадамба-кāнане  
рādхā-саха вамшй-дхāрй, бишва-джана-читта-хāрй,  
прāна мора тāхāра чараṇе

1 В *йога-питхе*, окруженный *ашта-сакхи*, в лесу Вриндавана среди деревьев *кадамба* Господь Кришна восседает рядом со Шри Радхой. Он держит флейту и дарит восторг всем душам во Вселенной! Я припадаю к Его стопам и полностью предаюсь Ему!

сакхй-āджнāмата кори дōхāра севана  
пāлйа-дāсй садā бхāви дōхāра чараṇа

2 Следуя наставлениям *сакхи*, я погружен в служение святой Чете, Шри Радхе и Шри Кришне, всегда считая себя подневольным слугой Их лотосоподобных стоп.

кобху крпā кори, мама хаста дхори,  
мадхура вачана боле  
тāмбула лоййā, кхāйа дуи джоне,  
мāлā лойа кутūхоле

3 Иногда по Своей доброте Они берут меня за руку и с нежностью обращаются ко мне. Они вкушают приготовленные мной орехи бетеля и с величайшей радостью принимают от меня гирлянду.

адаршана хойа кокхона ки чхоле  
нā декхийā дōхе хийā море джволе

4 А затем Они снова исчезают! Когда я не вижу Радху и Кришну, мое сердце разрывается от страданий!

джекхāне секхāне, тхāкука ду' джане,  
āми то чараᅇа-дāсй  
милане āнанда, вирахе джāтанā,  
сакала самāна бāси

5 Где бы Они ни находились, я слуга Их лотосоподобных стоп! Испытывая счастье при встрече и агонию в разлуке, я остаюсь Их вечным слугой!

рāдхā-крщᅇа прāᅇа мор джйиване марāᅇе  
море рāкхи' мāри' сукхе тхāкука ду' джоне

6 Радха и Кришна — моя жизнь и душа, в жизни и в смерти! Защитят ли Они меня или заберут мою презренную жизнь, лишь бы Они были счастливы!

бхакативинода, āна нāхи джāне,  
поди' ниджа-сакхй-пāй  
рāдхикāра гоᅇе, тхāкийā сатата,  
джугала-чараᅇа чāй

7 Бхактивинод не знает ничего, кроме Них! Припадая к стопам *сакхи*, Бхактивинод молит остаться среди доверенных служанок Шри Радхи. Лотосоподобные стопы Шри Радхи и Шри Кришны — вечное сокровище Бхактивинода!





Песни, посвященные  
Шримати Радхарани

# Шри Радхаштета

(Шрила Бхактивинод Тхакур)

Песня 1

**рādхикā-чараᅇа-падма, сакала шреЙера садма,  
джатане дже нāхи āрādхило  
рādхā-падмāнкита дхāма, врдāвана джār нāма,  
тāхā дже нā āшройа корило**

1 Лотосоподобные стопы Шри Радхи — обитель блага, высшая цель жизни! Тот, кто не смог принять прибежище святой Дхамы под названием Вриндаван, украшенной лотосоокой Радхой...

**рādхикā-бхāва-гамбхйра, читта джебā махādхйра,  
гоᅇ-сонга нā коило джйване  
кемоне се шйāмāнанда, раса-синдху-снāнāнанда,  
лобхибе буджхохо эк-мане**

2 ...кто не смог общаться с близкой подругой Шри Радхи, разумной и глубоко чувствующей настроением Ее преданности, — как сможет он омыться в *раса-синдху*, океане упоительной радости, которым является Шьямасундар? Постарайтесь понять это!

**рādхикā уджвала-расера āчāрйа  
рādхā-мāдхава-шуддха-према бичāрйа**

3 Шри Радха — величайшая наставница вкусов супружеской любви! Чистая упоительная любовь к Шри Шри Радха-Мадхаве — то, о чем следует размышлять, и то, что следует обсуждать!

**дже дхорило рādхā-пада парама джатане  
се пāило крщᅇа-пада амўлйа-ратане**

4 Тот, кто со всем постоянством крепко держится лотосоподобных стоп Шри Радхи, несомненно, обретет жемчужины лотосоподобных стоп Кришны!

**рādхā-пада бинā кобху крщᅇа нāхи миле  
рādхāра дāsйр крщᅇа сарва-веде боле**

5 Не приняв прибежища лотосоподобных стоп Шри Радхи, невозможно встретиться с Кришной! Все Веды провозглашают, что Кришна полностью принадлежит служанкам Шри Радхи!

**чходата дхона-джон, калатра-сута-мита,  
чходата карама гейāн  
рādхā-пада-панкаджа, мадхурата севана,  
бхактивинода парамāᅇ**

6 Отказавшись от богатства, последователей, жены, детей, семьи и друзей, мирской деятельности и интеллектуального знания, следует

погрузиться в божественную сладость служения лотосоподобным стопам Шри Радхи, заняв положение одной из Ее служанок в *мадхура-расе*. Так провозглашает Бхактивинод!

Песня 2

**вираджār пāре шуддха-паравйома-дхām  
тад упари шрī-гокула-врдāраñйа нām**

1 Выше реки Вираджа простирается лучезарное духовное небо, а над этим царством Вайкунтхи находится божественная обитель, известная как Шри Голока Вриндавана.

**врдāвана чинтāмани, чид-āнанда-ратна-кхани,  
чинмой апурва-дараśан  
тāхи мādджхе чаматкār, крщна ванаспати сār,  
нйла-мани тамāла джемон**

2 Земля Вриндавана состоит из духовных драгоценных камней. Она подобна залежам обладающих сознанием, пребывающих в блаженстве драгоценностей! Это трансцендентная, исполненная сознания обитель представляет собой удивительное и необычное зрелище! И самое удивительное здесь — присутствие Господа Кришны! Его сравнивают с деревом *тамал*, царем деревьев, цвет которого подобен цвету темного сапфира!

**тāхе эка сварна-майй, латā сарва-дхāма-джайй,  
утхийāчхе парама-пāванй  
хлāдинй-śактир сār, 'махāбхāва' нām джār,  
трибхувана-мохана-мохинй**

3 Обвиваясь вокруг этого темного дерева, возникла прекрасная золотая лиана, завоевательница всех царств, очищающая все и вся! Ее зовут Махабхава, Она — сущность высшей, дающей наслаждение энергии *хладини*. Она пленяет Шри Кришну — Того, кто сам очаровывает все три мира!

**рādхā-нāме паричита, туцийā говинда-чита,  
вирādжайе парама āнанде  
сеи латā-патра-пхул, лалитāди сакхй-кул,  
собе мили' вркше дрдха бāндхе**

4 Известная под именем Радха, Она вечно сияет в той обители, пребывая в великом экстазе. Она всегда заботится о том, как порадовать Говинду. Листья и цветы этой лианы — Ее подружки, возглавляемые Лалитой. Она и Ее подружки крепко оплетают это темное дерево.

**латāра параше прапхулла тамāl  
латā чхāди' нāхи рохе коно кāl**

5 От прикосновения лианы дерево *тамал* расцветает. Без объятий этой лианы оно не может продолжать существование!

тамāла чхадийā латā нāхи бāче  
се латā милан садā-кāла джāче

6 У лианы никогда не возникает желания оставить дерево *тамал*.  
Лиана всегда жаждет единения с ним!

бхакативинода милана дōхār  
нā чāхе кокхона винā кичху āр

7 Бхактивинод, чье единственное богатство — служение Шри Радхе,  
смирненно молит быть служанкой у Ее лотосоподобных стоп!

Песня 8

рāдха-бхаджане джоди моти нāхи бхелā  
кр̥щ̣на-бхаджана тава акāраṇа гелā

1 Кришна-*бхаджан* того, в чьем сердце не развивается жажда Радха-*бхаджана*, бесполезен!

āтапа-рохита сūрай нāхи джāни  
рāдхā-вирахита мādхав нāхи мāни

2 Невозможно увидеть солнце без солнечного света — подобным  
образом я не вижу Кришну без Радхи!

кевала мādхав пūdжайе со аджñāни  
рāдхā анādара корои абхимāни

3 Тот, кто поклоняется только Кришне, пребывает в невежестве! Тот,  
кто не почитает Радху, самонадеян!

кобохи нāхи короби тākор санга  
читте ичхāси джади браджа-раса-ранга

4 Если в твоём сердце есть хотя бы ничтожное стремление к любовным  
играм Враджи, избегай общества тех, кто завидует Радхе!

рāдхикā-дāsī джоди хой абхимāн  
śйгхраи милаи тава гокула-кāн

5 Тех, кто считает себя служанками Шри Радхи, ждёт скорая встреча  
с Гокула-Кришной.

брахмā, śива, нāрада, śрути, нāрāйaṇī  
рāдхикā-пада-раджа пūdжайе мāни

6 Брахма, Шива, Нарада, *шрути*, Нараяни (Лакшми) благоговейно чтят  
святые стопы Шри Радхи.

умā, рамā, сатйā, śачйī, чандрā, рукмиṇī  
рāдхā-аватār собе, — āмнāйа-вāṇī

7 Ума, Рама, Сатья, Шачи, Чандравали и Рукмини — все они экспансии  
Шримати Радхарани! Таково заключение Вед.



хено рādхā-парицарджйā джāкара дхана  
бхактивинода тāра мāгайе чараṇа

8 Бхактивинод, чье единственное богатство — служение Шри Радхе, смиренно молит принять его служанкой Ее лотосоподобных стоп!

**Р** āдхā-куṇḍатаṭа-куṇджа-куṭṭира

(Шрила Бхактивинод Тхакур)

рādхāкуṇḍатаṭа-куṇджакуṭṭира  
говардхана-парвата джāмуна-тīра

1 Роши на берегу Радха-кунды, холм Говардхан, берега реки Ямуны;

кусума-саровара, мāнаса-гаṅгā  
калинда-нандинī випула-тарангā

2 Озеро Кусум-саровар, река Манаса-ганга, накатывающие волны Ямуны, дочери солнца;

вамśйиваṭа, гокула, дхйрасамйра  
врндāвана-тару-латикā-вāнйира

3 Место танца *раса* и Гокула, легкие ветра, деревья, виноградники и пальмы Ветаса Враджи;

кхага-мргакула, малайя-бātāса  
майура, бхрамара, муралй-вилāса

4 Птицы и звери, сладкий воздух весны, павлины, шмели, сладостная песня флейты;

веṇу, śрṅга, падачихна, мегхамālā  
васанта, śаśанка, śанкха, каратālā

5 Флейта, рожок, отпечатки стоп Господа, цепь облаков на небе, весна, луна, раковина, цимбалы!

джугала-вилāсе анукула джāни  
лйлā-вилāса-уддйпака мāни

6 Я знаю, все это обогащает игры Божественной Четы, я чувствую, как это пробуждает святые игры Господа!

э соба чходата кāхā нāхи джāу  
э соба чходата парāṇа хārāу

7 Я никогда не смогу от них отказаться! Знаю, что без них мне не жить!

бхактивинода кохе, шуно кāна  
туйā уддйпака хāmārā парāṇа

8 «Кана, — говорит Бхактивинод, — Ты — единственный свет моей жизни!»

# Шри-Радхика-става

(Шрила Рупа Госвами)

**рādхе джайа джайа мādхава-дайите  
гокула-таруñй-маңдала-махите**

1 Радха! Возлюбленная Мадхавы! Перед Тобой благоговеют все юные девы Гокулы! Вся слава Тебе! Вся слава Тебе!

**дāмодара-рати-вардхана-вешē  
хари-нищкута-врндā-випинешē**

2 Ты украшаешь Себя для Господа Дамодара, и Его любовь к Тебе возрастает! О Царица Вриндавана, роца наслаждений Господа Хари!

**врщабхāнūдадхи-нава-шāши-лекхе  
лалитā-сакхи гуṇа-рамита-вишāкхе**

3 О новая Луна, взошедшая из океана милости царя Вришабхану! Своими дружелюбием, добротой и верностью Кришне Ты пробуждаешь преданность Вишакхи!

**коруñāй куру мойи коруñā-бхорите  
санака-санātана-варñита-чарите**

4 О Ты, исполненная сострадания! Ты, чьи божественные качества воспеты великими мудрецами Санакой и Санатаной! О Радха, молю, будь милостива ко мне!



Песни, посвященные  
Шри Кришне

# Хе Дева бхавантам ванде

(Шрила Рупа Госвами)

**хе дева бхавантам ванде  
ман-мāнаса-мадхукарам арпайа ниджа-пада-  
паñкаджа-макаранде**

1 Господь, я склоняюсь пред Тобой в великом почтении! Напои же шмеля моего ума медом Твоих лотосоподобных стоп!

**йадапи самāдхишу видхир апи паśйати  
на тава накхā грамарйчим  
идам ичхāми ниśамйа тавāчйута  
тад апи крпāдбхута-вйчим**

2 Даже Брахма в *самадхи* не может увидеть и проблеска луча, исходящего от Твоих стоп, но все же, Ачьюта, услышав о волнах безбрежного океана Твоей милости, я жажду увидеть Тебя!

**бхактир удаñчати йад апи мādхава  
на твайи мама тила-мāтрй  
парамешваратā тад апи тавāдхика-  
дургхатā-гхатāна-видхāтрй**

3 Мадхава, у меня нет преданности Тебе даже с кунжутное семечко, но в Твоей власти сделать невозможное возможным!

**айам авилола тайāдйа санāтана  
калитāдбхута-раса-бхāрам  
нивасату нитйам ихāмрта-ниндини  
виндан мадхурима-сāрам**

4 Вечный Господь, пусть же лотос моего ума в поисках величайшей сладости неизменно покоится в меду Твоих лотосоподобных стоп, по сравнению с которым самый сладкий нектар кажется пресным!

# Джайа Радхā-Мадхава

(Шрила Бхактивинод Тхакур)

(джайа) рādхā-мādхава (джайа) кунджа-бихārй  
(джайа) гопй-джана-валлабха (джайа) гири-вара-дхārй  
(джайа) джаśодā-нандана, (джайа) браджа-джана-райджана,  
(джайа) джāмуна-тйра-вана-чārй

Кришна — возлюбленный Радхарани. Он забавляется в рощах Вриндавана, Он — возлюбленный юных пастушек Враджи, Он поднял огромный холм Говардхан! Он — любимый сын матери Яшоды, источник счастья жителей Враджи! Он любит гулять в лесах по берегам Ямуны!

# Майура мукута

(Шрила Бхактивинод Тхакур)

**майура-мукута пītāмбара-дхārй**  
**муралйдхара говардхана-дхārй**

1 О Кришна, держащий флейту Мурали и поднявший холм Говардхан!  
О Кришна, носящий корону, украшенную пером павлина, и облаченный в одеяния золотого цвета.

**śри-рādхā-мādхава кунджа-бихārй**  
**муралйдхара говардхана-дхārй**

2 О Кришна, держащий флейту Мурали и поднявший холм Говардхан!  
О Кришна, Господь Шримати Радхарани, играющий в рощах Шри Вриндавана!

**(джайа) джаśодā-нандана крщна мурārй**  
**муралйдхара говардхана-дхārй**

3 О Кришна, держащий флейту Мурали и поднявший холм Говардхан!  
Вся слава тебе, Кришна, сын матери Яшоды и убийца демона Муры.

**(джайа) гопй-джана-баллабха вайśй-бихārй**  
**муралйдхара говардхана-дхārй**

4 О Кришна, держащий флейту Мурали и поднявший холм Говардхан!  
Вся слава Тебе, Кришна, самый драгоценный возлюбленный всех девушек-пастушек Вриндавана.

# Шри Джугала-āрати

(Шрила Бхактивинод Тхакур)

**джайа джайа рāдхā-кр̥ш̣ṇā джугала-милан  
āрати коройе лалитāди сакхй-гоṇ**

1 Вся слава, вся слава встрече Божественной Четы, Шри Шри Радхи и Кришны! *Гоṇи*, под началом Лалиты Деви, вечно поклоняются Им!

**мадана-мохана рӯпа три-бханга-сундара  
пйтāмбара шикхи-пучха-чӯдā-манохара**

2 Кришна, чье тело изогнуто в трех местах, облаченный в желтые одежды и увенчанный короной с павлиньим пером, очаровывает самого Купидона!

**лалита-мāдхава-бāме вр̥шабхāну-канйā  
нйла-васанā гаурй рӯпе гуṇе дханйā**

3 Дочь царя Вришабхану, Шримати Радхика, стоит слева от очаровательного Господа Мадхавы. Облаченная в голубые одежды, ясноликая, Она — олицетворение всех достоинств!

**нāнā-бидха аланкāра коре джхаламала  
хари-mano-бимохана вадана уджвала**

4 Ее многочисленные украшения сияют, а лучезарное лицо пленяет сердце Господа Кришны!

**вишāкхāди сакхй-гоṇ нāнā рāге гāйа  
прийа-нарма-сакхй джата чāmāра дхулāйа**

5 Вишакха и другие девушки поют разные песни, а веселые подружки Кришны обмахивают Божественную Четву *чамарами*, опахалами.

**шри-рāдхā-мāдхава-пада-сарасиджа-āше  
бхактивинода сакхй-паде сукхе бхāсе**

6 Страстно желая обрести лотосоподобные стопы Шри Шри Радха-Кришны, Бхактивинод безмерно счастлив у стоп *гоṇи*!

Молитва к гопи  
(Шрила Нароттам Дас Тхакур)

**рāдхā-кр̥ш̣ṇā-прāṇā мора джугала-кишора  
джйване мараṇе гати āро nāхи мора**

1 Юная Божественная Чета Шри Шри Радха и Кришна — мои жизнь и душа! Ни в жизни, ни в смерти нет у меня другого прибежища!

**kāлиндйра кўле кели-кадамбера бон  
ратана-бедира упара босāбо ду'джон**

2 Я возведу Божественную Чету на трон, украшенный драгоценностями, в сени деревьев *кадамба* на берегу Ямуны.

**шйāма-гаурй-анге дибо чанданера гандха  
чāмара дхулāбо кобе хери мукха-чандра**

3 Когда же я смогу нанести ароматную сандаловую пасту на тела Господа Шьямасундара и Шримати Радхарани? Когда я буду обмахивать Их *чамарами*? Когда я увижу Их луноподобные лица?

**гāнтхийā мālāтир мālā дибо донхара голе  
адхаре тулийā дибо карпūра-тāмбуле**

4 Когда же я сделаю гирлянды из цветов *малати* и преподнесу их Божественной Чете? Когда я смогу угостить Их орехами бетеля, смешанными с камфорой?

**лалитā вишāкхā-āди джата сакхй-врнда  
āджñāйа корибо севā чараṇāравинда**

5 Когда, повинуюсь повелениям Лалиты, Вишакхи и других *гопи*, я стану служить лотосоподобным стопам Божественной Четы?

**шрй-кр̥ш̣ṇā-чаитанйа-прабхур дāсер анудāса  
севā абхилāща коре нароттама-дāса**

6 Нароттам Дас, слуга слуги Шри Кришны Чайтаньи Махапрабху, молит о служении Божественной Чете!

# Шри Врѣдѣа-дѣама-махимамамрѣа

(Шрила Кришнадад Кавирадѣ Госвами)

## **дѣаја рѣдѣе, дѣаја крѣѣна, дѣаја врндѣаван ѣри-говинда, гопинѣтѣа, мадана-мохан**

1 Вся слава Радѣе, Кришне и божественному лесу Вриндавана! Вся слава трем главным Божествам Вриндавана: Шри Говинде, Гопинатху и Мадана-Мохану!

## **ѣйѣама-кунда, рѣдѣа-кунда, гири-говардхан калинди дѣамунѣ дѣаја, дѣаја маѣаван**

2 Вся слава Шьяма-кунде, Радѣа-кунде, холму Говардхану и реке Ямуне (Калинде)! Вся слава великому лесу, известному как Махаван, где Кришна и Баларама забавлялись в детстве!

## **кеѣй-гѣаѣа, вамѣши-ваѣа, двѣадаѣа канан дѣаѣа соб лила коило ѣри-нанда-нандан**

3 Вся слава Кеши-гхату, где Кришна убил демона Кеши! Вся слава дереву Вамши-вата, куда пришли *гопи*, плененные звуком флейты Кришны! Слава двенадцати лесам Врѣдѣа! Там сын Нанды, Шри Кришна, проводил Свои игры.

## **ѣри-нанда-дѣаѣодѣа дѣаја, дѣаја гопа-ган ѣридѣамади дѣаја, дѣаја дѣену-ватса-ган**

4 Вся слава божественным отцу и матери Кришны, Нанде и Яшодѣ! Вся слава мальчикам-пастушкам, во главе со Шридамом, старшим братом Шримати Радхарани и Ананги Манджари! Вся слава коровам и телятам Врѣдѣа!

## **дѣаја врѣамбѣану, дѣаја киртидѣа сундарй дѣаја паурнамасй, дѣаја ѣбѣира-нагарй**

5 Вся слава божественным отцу и матери Радѣи, Вриѣабхану и прекрасной Киртиде! Вся слава Паурнамаси, матери Сандипани Муни, бабушке Мадхумангала и Нандимукхи, и возлюбленной ученице Деварши Нарадѣ! Слава юным девушкам-пастушкам Врѣдѣа!

## **дѣаја дѣаја гопѣшвара врндѣавана-мадѣж дѣаја дѣаја крѣѣна-сакѣа батѣу двидѣа-рѣдѣж**

6 Вся слава, вся слава Гопишвару Шиве, который пребывает во Вриндаване, чтобы защитить святую Дѣаму! Вся слава, вся слава забавному *брахману*, другу Кришны, Мадхумангалу!



**джайа рāма-гхāта, джайа рохинй-нандан  
джайа джайа врдāвана-бāсй джата джон**

7 Вся слава Рама-гхате, где Господь Баларама совершал Свой танец *раса*! Вся слава Господу Балараме, сыну Рохини! Вся слава, вся слава всем жителям Вриндавана!

**джайа двиджа-патнй, джайа нāга-конйā-гоң  
бхактите джāхāрā пāило говинда-чараң**

8 Вся слава женам гордых ведических *брахманов*! Вся слава женам змея Калия! Благодаря чистой преданности они обрели прибежище лотосоподобных стоп Господа Говинды.

**шрй-рāса-маңдала джайа, джайа рādхā-шйām  
джайа джайа рāса-лйлā сарва-манорам**

9 Вся слава тому месту, где совершался танец *раса* Шри Кришны! Вся слава Радхе и Шьяму! Вся слава, вся слава божественному танцу *раса*, прекраснейшей из всех игр Господа Кришны!

**джайа джайоджвала-раса сарва-раса-сār  
паракийā-бхāве джāхā браджете працār**

10 Вся слава, вся слава вкусу супружеской любви, сладчайшей из всех *рас* и распространяющейся во Врадже Шри Кришной в форме божественной *паракия-бхавы* (внебрачных любовных отношений)!

**шрй-джāхнавā-пāда-падма корийā смараң  
дйна кршнадāса кохе нāма-санкйрттан**

11 Всегда помня о лотосоподобных стопах супруги Господа Нитьяланды, Шри Джанхави Деви, этот падший и недостойный слуга Кришны поет *санкиртану* Святого Имени!

джанама сапхала тә'ра, крщңа-дарашина джә'ра  
бхәгйе хоййәчхе эка-бәра  
бикашийә хрин-найана кори' крщңа дарашина  
чхәде джива читтера бикәра

1 Тот обрел счастливое рождение, кто благодаря своей благой удаче хотя бы раз увидел Господа Кришну! Лишь когда душа отмечает заблуждения своего ума, тогда Кришна предстает перед ее внутренним взором!

врндәвана-кели чатур ванамәлй  
трибханга-бхангимәрүпа вәмшй-дхарй апарүпа  
расамойа нидхи, гуңа-шәлй

2 Душа видит Кришну, украшенного гирляндами из лесных цветов, ценителя любовных игр во Вриндаване! Его трансцендентное тело изогнуто в трех местах, Он удивительно играет на флейте, Он — источник всех вкусов, и Он — обитель разнообразных качеств!

варңа нава джаладхара шире шикхи пичха вара  
алакә тилака шобхә пәйа  
паридхәне пйта-вәса вадане мадхүра хәса  
хено рүпа джагат мәтәйа

3 Своим прекрасным обликом Он очаровывает всю Вселенную! Цвет Его тела подобен дождевой туче, голова увенчана павлиньим пером, а лоб украшает сандаловая *тилака*. Он стоит, облаченный в сверкающие одежды, а Его лицо озаряет лучезарная улыбка!

индранйла джини крщңа-рүпакхәни  
херийә кадамба-муле  
мон учәтана на чоле чараңа  
самсәра геләма бхүле

4 Созерцая Его, стоящего у дерева *кадамба*, я сознаю, что красота Кришны превосходит блеск всех сапфиров! Видя это, мой ум обеспокоился, а ноги перестали слушаться — я совершенно забыл о своей семье и об этом мире!

(сакхй хе) судхәмойа се рүпа-мәдхурй  
декхиле найана, хойа ачетана,  
джхоре премамойа бәри

4 О *сакхи*! Дорогая подруга! Увидев этот сладостный образ, исполненный нектара, я упал без сознания, а слезы упоительной любви потоком хлынули из моих глаз!

кибā чхӯдā шире      кибā вaмшй коре  
кибā се трибхaнга-тхāма  
чaрaнa-кaмaлe,      aмийā учхoлe,  
тāхāтe нӯпyрa дāмa

5 Как прекрасна корона на Его голове! В руках Он держит чудесную флейту! Как же удивительно Его прекрасное тело, изогнутое в трех местах! Нектар струится с Его лотосоподобных стоп, и позвякивают колокольчики, украшающие Его ноги!

садā āшā кори      бхрнга-рӯпа дхори  
чaрaнa кaмaлe стхāнa  
aнāйāсe пāи      крщнa-гунa гāи  
āрo нā бхaджибo āнa

6 Становясь медоносной пчелой, я стремлюсь обрести прибежище Его лотосоподобных стоп! Моя надежда сбудется, если я буду всегда прославлять только Кришну!

  
уна-Кӯрттан

(Шрила Бхактивинод Тхакур)

шӯно, хe расика джон      крщнa-гунa aгaнoн  
aнaнтa кoxитe нāхи пāрe  
крщнa джaгaтepa гyрy      крщнa вāйчхāкaлпaтaрy  
нāвикo сe бхaвa-пāрāбāрe

1 Слушайте, мудрейшие ценители духовных вкусов! Трансцендентные качества Кришны неизмеримы; невозможно описать Его бесчисленные божественные качества! Кришна — духовный наставник всего мироздания, Он подобен дереву желаний, Он — кормчий лодки, затерянной в пучине материального существования!

хрдойa пйдитa джā'рa      крщнa чикитсaкa тā'рa  
бхaвa рoгa нāшитe чaтyрa  
крщнa-бaхирмyкxа джoнe      прeмāмртa-битaрaнe  
крaмe лoйa ниджa aнтaхпyрa

2 Кришна исцеляет тех, у кого больное сердце, ибо только Он может устранить болезни материального существования! Раздавая нектар упоительной любви даже враждебно настроенным душам, Он постепенно возвращает их в Свою обитель!

кармa-бaндxа джнāнa-бaндxа,āвeшe мāнaвa aндxа  
тāрe крщнa кoрyнā-сāгaрa  
пāдaпaдмa мaдxу дийā      aндxа-бхāвa гхyчāийā  
чaрaнe кoрeнa aнyчaрa

3 Кришна — океан сострадания к тем, кто погружен в деятельность ради ее плодов, к тем, кто увлечен философскими спекуляциями, а также к тем, кто окован другими предрассудками. Одаривая медом со Своих лотосоподобных стоп, Он награждает живое существо служением Себе, спасая от тьмы мирского существования!

**видхи-мāрга рата джоне свādхйнатā ратна дāне  
рāгамāрге карāна правешā  
рāга-бāшаварти хо'йе пāракййа-бхāвāшройе  
лобхе джйива крщна-премāвешā**

4 Постепенно Кришна награждает сокровищем независимости тех, кто привязан к пути правил и предписаний, открывая им доступ к пути спонтанного любовного служения. Оказываясь под влиянием спонтанной любви, оставаясь в укрытии вкусов внебрачной любви (*паракия-бхава*), душа, наконец, обретает все признаки упоительной любви к Кришне.

**премāмрта-вāри-дхāрā садā пāнарата тā'рā  
крщна тāхāдера бандху пати  
сеи саба браджа-джана сукалйāна-никетана  
дйнахйна винодера гати**

5 Кришна — самый дорогой друг и супруг тех, кто неизменно утоляет жажду из источника восторженных слез любви! Бхактивинод, падший и ничтожный, молит лишь об одном — всегда пребывать с жителями Враджи в обители наивысшего блага!

## Джайа Джайодā-Нандана Крщна

(Шрила Бхактивинод Тхакур)

**(джайа) джайодā-нандана крщна гопāла говинда  
(джайа) мадана-мохана хари ананта мукунда**

1 Слава Кришне, сыну матери Яшоды, пастушку, который дарит счастье коровам! Слава победителю Купидона, Господу Хари, устраняющему все неблагоприятное, безграничному и дарующему освобождение!

**(джайа) ачйута мādхава рāм врдāвана-чандра  
(джайа) муралй-вадана шйāма гопй-джанāнанда**

2 Слава непогрешимому Господу, супругу богини удачи, верховному наслаждающемуся и луне Вриндавана! Слава Кришне, держащему флейту у лотосоподобных уст, цвет тела которого подобен темно-синей грозовой туче, Тому, кто является блаженством *гопи*!

**шрита-камалā кучха-мандала дхрта-кундала хе  
калита-лалита-вана-мāла джайа джайа дева харе**

1 Слава, слава Господу Хари, Высшей Личности Бога, украшенному отделанными драгоценными камнями, серьгами и гирляндой из лесных цветов, и Чьи стопы отмечены знаком лотоса!

**дина-ма̄ни-мандала-мандала бхава-кхандана хе  
муни-джана-мāнаса-хамса джайа джайа дева харе**

2 Лик Господа сияет подобно лучу солнца. Он устраняет страдания Своих преданных, Он — место отдохновения умов подобных лебедям мудрецов. Слава! Слава Господу Хари!

**кāлийа-вища-дхара-га̄нджана джана-ра̄нджана хе  
йадукула-налина-динеша джайа джайа дева харе**

3 О Верховный Господь, уничтоживший демонического змея Калию! О Господь, Ты — возлюбленный всех живых существ и солнце в пляде династии Яду. Слава! Слава Господу Хари!

**мадху-мура-нарака-винāшана гарудāsана хе  
сура-кула-кели-нидāна джайа джайа дева харе**

4 О Господь, повергнувший демонов Мадху, Мура и Нарака! Восседающий на Гаруде, Ты — источник радости небожителей. Вся слава Хари!

**амала-камала-дала-лочана бхава-мочана хе  
трибхувана-бхувана-нидхāна джайа джайа дева харе**

5 О Господь, Твои глаза подобны лепесткам лотоса, Ты разрушаешь темницу материального мира. Ты хранитель трех миров. Слава Господу Хари!

**джанака-сутā-крта-бхўша̄на джита-дўша̄на хе  
самара-шамита-даша-ка̄нтха джайа джайа дева харе**

6 О Господь, будучи жемчужиной среди сыновей Джанаки, Ты победил всех асуров, Ты сокрушил величайшего асура, десятиглавого Равану. Слава Господу Хари!

**абхинава-джала-дхара-сундара дхрта-мандара хе  
шри-мукха-чандра-чакора джайа джайа дева харе**

7 О Верховный Господь, державший холм Говардхан! Цвет Твоей кожи подобен цвету свежего дождевого облака, а Шри Радхарани подобна птице чакора, которая поддерживает свое существование, питаясь светом Твоего луноподобного лица. Слава! Слава Господу Хари!

**тава чараᅇам праᅇатā вайам ити бхāвайа хе  
куру куᅇшалаᅇ праᅇатешу джайа джайа дева харе**

8 О Господь, я предлагаю свои смиренные поклоны Твоим лотосоподобным стопам. Пожалуйста, благослови меня Своей безграничной милостью. Слава! Слава Господу Шри Хари!

**ᅇри-джайадева-кавер идам куруте мудам хе  
мангалам уджвала-гитаᅇ джайа джайа дева харе**

9 Поэт Шри Джаядева предлагает эту песню преданности и желает блистающей удачи Тебе. Вся слава! Вся слава Господу Шри Хари!



Песни, исполняемые  
в праздничные дни

# А чārйа-чараṇа-вандана

(Шрипад Бхакти Ананда Сагар Махарадж)

**джайа шрйла махārādжа чараṇāравинда  
шрй бхакти сундара дева-госвāmй говинда**

1 Слава лотосоподобным стопам нашего Шри Гурудева, Шри Бхакти Сундара Дев-Госвами Говинды!

**джагатера сумангала корибāра āше  
туми аватйрṇа хоилā снигдха гуру-веше**

2 Желая даровать божественную благодать всему творению, он, самое милостивое воплощение, низошел с Голоки!

**прапхулла налина джена хāсимāкхā мукха  
декхи врддха-бāла-джувā пāйа махā-сукха**

3 Гурудев, твое цветущее лицо подобно столепестковому лотосу! Как молодые, так и пожилые люди, лишь взглянув на тебя, преисполняются радостью.

**свадеше-видеше харинāмера прачāре  
абхинава гаура-преме бхāсāле сабāре**

4 В своем краю и вдали от него ты проповедуешь славу Святого Имени Господа, раздавая по всей планете любовь к Гауре!

**шрй-коре лекханй джена ананта пхойārā  
сумадхура дивйавāнй-вигалита-дхārā**

5 Из-под твоей руки на бумагу изливается благословенный творческий фонтан, нескончаемым потоком текут сладостные песни о божественной любви.

**су-сиддхāнта-дхārādхара сатйа сугамбхйра  
шрй-гуру-вайшṇава-севā-ништṭха махādхйра**

6 Посланник волн совершенной Истины, бездонного океана, назначение твоего сердца — служить Шри Гуру и вайшнавам!

**сādху-прийа саралатā томāра бхўщана  
амāнй мāнада садā миштṭха-самбхāщана**

7 Правдивый и почитаемый святыми, ты, чье сердце исполнено естественного сострадания! Ты всегда смиренен, с почтением относишься к другим и доброжелателен к каждому.

**гуру-махārādжа джатираджа-раджешвара  
шрй-бхакти-ракщака дева-госвāmй шрйидхара**

8 Гуру Махарадж, предводитель царственных *санньяси*, Шри Бхакти Ракшак Дев-Госвами Шридхар,



**парама сантуц̣та тава вишрамбха-севāйа  
ниджа-хāте вйāсāсане васā'ла томāйа**

9 В высшей степени довольный твоим самоотверженным служением, собственноручно усадил тебя на свою *вьясасану*.

**сукхе манонйта коилā уттарādхикārй  
эхена апур̣ва снеха котхāо нā хери**

10 Он счастлив, что ты стал его преемником. Такой удивительной нежной заботы мы не найдем во всем творении!

**рӯпа-сарасватй-шрй̣дхар-дхārā-сротасвинй  
тава хрде вахе садā бхувана пāванй**

11 Из твоего сердца струится поток учения Рупа-Сарасвати-Шридхара по всему миру, освящая все!

**шйва-гуру-санкарщана коруṇā-нилайа  
нитйāнанда-рӯпе тава хрде виласайа**

12 Всеблагой Верховный Господь — наш поводырь, сокровищница божественного сострадания, вечно играет у тебя в сердце, проявляясь как наслаждение Нитьянанды.

**суджана судхйра-гаṇа тава гуṇа-гāйа  
дурбхāгā вайчита апарādхе море хāйа**

13 Истинные преданные с верой прославляют тебя, но потерянные, введенные в заблуждение души — увы! — наносят оскорбление тебе и погибают!

**гуру-гаура-крщṇа-севā-саубхāгйа-пракāше  
сāнанде сāгара бхāсе санкйрттана рāсе**

14 Будем же теперь по твоей милости служить нашему Господу и Золотому Властелину! Сагар ликует в танце твоего сладостного воспевания!

# Шри Гуру-парампарā

(с 1 по 9 стихи составлены Шрилой Сарасвати Тхакуром)  
(Поется в дни явления вайшнавов)

кр̥ṣṇа хоите чатур-мукха, хон кр̥ṣṇа-севонмукха,  
брахмā хоите нāрадера мати  
нāрада хоите вйāса, мадхва кохе вйāса-дāса,  
пūrнапраджñа падманāбха гати

1 На заре творения наука служения в преданности была поведена Всевышним, Господом Кришной, четырехглавому Брахме. От Брахмы это знание перешло к Деварши Нараде. Великий мудрец Кришна Дваипаяна Вьяса, уполномоченный составить ведические писания, стал учеником Деварши Нарады. Шрипад Мадхвачарья, основатель школы философии Веданты под названием *шуддха-двайта*, посетивший в XIII веке в Бадарикашраме Вьясадева, чтобы обучиться философии Веданты, называет себя слугой Кришны Дваипаяны Вьясы. Пурнапрагья Тиртха (Мадхва) — Гуру и единственное прибежище Падманабхи Тиртхи.

нр̥хари мādхва-бам̐ше, ак̐шобхйа парамахамсе,  
ш̐ищйа боли ан̐гикāра коре  
ак̐шобхйера ш̐ищйа джайа- т̐иртха нāме паричайа  
т̐āра дāсийе джñāнасиндху торе

2 У Мадхвы было два главных ученика — Нрихари Тиртха и Мадхва Тиртха. Мадхва Тиртха принял великого *парамахамсу* Акшобхью Тиртху как своего ученика. Главный ученик Акшобхьи Тиртхи был известен как Джаятиртха. Джаятиртхе служил его ученик Гьянасиндху.

т̐āхā хоите дайāнидхи, т̐āра дāса видйāнидхи,  
рādжендра хоило т̐āхā хоите  
т̐āхāра кин̐кора джайа- дхарма нāме паричойа,  
парампарā джāно бхāло мате

3 От Гьянасиндху науку преданности принял Даянидхи, а слугой Даянидхи был Видьянидхи (Видьядхираджа Тиртха). Учеником Видьядхираджи Тиртхи стал Раджендра Тиртха. Слуга Раджендры Тиртхи был известен как Джаядхарма или Виджаядхваджа Тиртха. Так следует правильно понимать ученическую преемственность.

джайадхарма-дāсийе кхйāти, ш̐р̐и пурушоттама-йати  
т̐ā'ха'те брахман̐йа-т̐иртха с̐ури  
вйāсат̐иртха т̐āра дāса, лак̐шм̐ипати вйāса-дāса,  
т̐āха хоите мādхавендра пур̐и

4 Великий *санньяси* Шри Пурушоттама Тиртха получил это знание, служа своему Гуру Виджаядхвадже Тиртхе (Джаядхарме). Главным учеником Пурушоттамы Тиртхи был Субрахманья Тиртха. Его слугой был

великий Вьясатиртха (Вьяса Рая). Слугой Вьясатиртхи был Лакшмипати Тиртха, чьим учеником стал Мадхавендра Пури Госвами.

**мāдхавендра пурй-бара, шищйа-бара шрй-йшвара,  
нитйāнанда, шрй-адвайта вибху  
йшвара-пурйке дхонйа, корилена шрй-чаитанйа,  
джагад-гуру гаура махāпрабху**

5 Главным учеником Мадхавендры Пури был Ишвара Пури, учениками которого стали воплощения Бога — Шри Нитьянанда и Шри Адвайта Ачарья. Шри Чайтанья Махапрабху, духовный наставник всех миров, сделал Ишвару Пури в высшей степени удачливым, приняв его в качестве Своего духовного учителя.

**махāпрабху шрй-чаитанйа, рāдхā-крщна нахе аниа,  
рўпāнуга джонера джйвана  
вишвамбхара прийанкара, шрй сварўпа-дāмодара,  
шрй госвāмй рўпа-санātана**

6 Махапрабху Шри Чайтанья неотличен от Шри Шри Радхи и Кришны, и Он — сама жизнь тех вайшнавов, которые следуют пути Шри Рупы Госвами. Шри Сварупа Дамодар Госвами, Рупа Госвами и Санатана Госвами приносили великое счастье Вишвамбхаре (Шри Чайтанье).

**рўпаприйа махāджана, джйва-рагхунātха хон,  
тāра прийа кави крщнадāса  
крщнадāса-прийабара, нароттама севāпара,  
джāра пада вишванātха-āша**

7 Рупе Госвами были очень дороги великие души Джива Госвами и Рагхунатх Дас Госвами. Джива Госвами был учеником Рупы Госвами. Рагхунатх Дас Госвами, ученик ученика Адвайты Ачарьи, Джадунанданы Ачарьи, был принят Рупой и Санатаной как духовный брат. Любимым учеником Рагхунатха Даса Госвами был Кришнадас Кавирадж Госвами. Кришнадас Кавирадж был близким другом Локанатха Госвами. Они вместе жили во Вриндаване, обсуждая темы, связанные с Кришной. У Локанатха Госвами, ученика Гададхара Пандита, был только один ученик по имени Нароттам Дас. Нароттам Дас всегда был занят в служении своему Гуру, а также его близким друзьям. Так он стал очень дорог Кришнадасу Кавираджу Госвами. Служить стопам Нароттама Даса Тхакура было единственным желанием Вишванатха Чакраварти Тхакура, который был четвертым *ачарьей* в ученической преемственности от Нароттама Даса.

**вишванātха-бхакта-сātх, баладева джаганнātх,  
тāра прийа шрй-бхактивинода  
махā-бхāгавата-бара, шрй-гауракишора-бара,  
хари-бхаджанете джāра мода**

8 Вишванатх Чакраварти Тхакур стал *шикша-гуру* (наставляющим духовным учителем) Баладева Видьябхушана, которому раскрыл знание «Шримад-Бхагаватам». После Шри Баладева Видьябхушана самым выдаю-

щимся *ачарьей* стал Джаяннатх Дас Бабаджи, которого Шри Бхактивинод Тхакур принял своим *шикша-гуру*. Близким другом и спутником Бхактивинода Тхакура был знаменитый *маха-бхагавата*-вайшнав Шри Гауракишор Дас Бабаджи, черпающий единственную радость в Хари-бхаджане.

**тадануга-махаджон            шри-кршна-кйрттана-дхон**  
**джебā дило пурй джага кāма**  
**шри вārшабхāнавйбарā            садā севйа севāпарā**  
**тāхāра дайита-дāса нāма**

9 Последователи Шрилы Гауракишора Даса Бабаджи заполнили мир нектаром Шри Кришна-кйртана. Шри Варшабханавай Дайита Дас (Шрила Сарасвати Тхакур) — тот, кто всегда служит Кришне, возлюбленному Радхарани.

**тадабхйнна деха-дивйа    сварūпа-рūпа-рагху-дживйа**  
**садā севйа джāра пāдапада**  
**сусиддхāнта мўрти-дхара    шри шридхара гурувара**  
**рупāнуга-сāдху шрейа садма**

10 Неотличный от Шрилы Сарасвати Тхакура и являющийся в той же мере воплощением *бхакти-сиддханты*, как и его Гуру; живущий лишь учением Шрилы Сварупы Дамодара, Шрилы Рупы Госвами и Шрилы Рагхунатха Даса Госвами; тот, чьим лотосоподобным стопам всегда с радостью поклоняются как своему прибежищу последователи Рупы Госвами — это Шрила Шридхар Дев-Госвами!

**тāра прийа мано' бхйшṭа            стхāпане садāсачешṭа**  
**бхакти сундара шри говинда нāма**

11 Самый дорогой ученик Шрилы Шридхара Дев-Госвами Махараджа — утвердившийся в божественной концепции и всегда исполняющий его сокровенные желания, — это Шрила Бхакти Сундар Говинда Дев-Госвами.

**тāра прийа манонйта            āчāра-прачāре рата**  
**шри бхакти-нирмал-āчāрийа нāма**

12 Самый дорогой ученик и избранный преемник Шрилы Бхакти Сундара Говинды Дев-Госвами Махараджа, всегда с преданностью занятый практикой и проповедью его божественного учения, — это Шрила Бхакти Нирмал Ачарья Махарадж.

**эи парампарā дхана            сабе гаура-ниджджана**  
**тāдера учхишṭе мора кāма**

13 Такова наша величественная линия духовных наставников, которые очень дороги Шри Чайтанье Махапрабху. Мой хлеб насущный — то, что они завещали.

# Шри Дайита Дās Праṇати Паṅчакам

(выражение почтения Шриле Бхактисиддханте Сарасвати Тхакуру Шрилой Бхакти Ракшаком Шридхаром Дев-Госвами Махараджем)

**бхайабхайджана джайашамсана-каруṅṅайата-найанам  
канакотпала-джанакоджвала-расасāгара-чайанам  
мукхарйкрта-дхаранйтала-харикйрттана-расанам  
кщитипāвана-бхаватāраṅга-пихитāруṅга-васанам  
шубхадодайа-дивасе врщаравиджā-ниджа-дайитам  
праṇамāми ча чараṅантика-паричāрака-сахитам**

1 Он (имеющий божественный облик) явился в этот мир в месте рождения золотого лотоса — из океана вкуса божественного супружества. Его милосердные глаза рассеивают страх (страдающих душ) и провозглашают победу (предавшихся душ). Его язык (постоянно) наводняет планету Земля звуками Шри Кришна-санкиртаны, красота блистает в одеждах (шафранного) солнечного сияния, очищающего Вселенную и разгоняющего страдания материального существования. В святой день его явления я (вновь и вновь) поклоняюсь возлюбленному спутнику Шри Вришабханунандины и слугам его лотосоподобных стоп!

**шараṅāгата-бхаджанаврата-чирапāлана-чараṅам  
сукртāлайа-саралāшайа-суджанāкхила-вараṅам  
харисādхана-кртабādхана-джанаśāsана-каланам  
сачарāчара-каруṅṅакара-никхилāшива-даланам  
шубхадодайа-дивасе врщаравиджā-ниджа-дайитам  
праṇамāми ча чараṅантика-паричāрака-сахитам**

2 Полностью предавшиеся души обрели вечную защиту у его лотосоподобных стоп. Ему поклоняются чистые души, наделенные искренностью и благой удачей, а он принимает даже тех, кто препятствует служению Шри Хари, ради их спасения. Слово сам источник милости, проливающейся на движущихся и неподвижных живых существ, он сокрушает все неблагоприятное во Вселенной! В святой день его явления я (вновь и вновь) поклоняюсь возлюбленному спутнику Шри Вришабханунандины и слугам его лотосоподобных стоп!

**атилаукика-гатитаулика-ратикаутука-вапушам  
атидаивата-мативаишṅава-йати-ваибхава-пурушам  
сасанātана-рагхурūпака-парамāṅгачаритам  
сувичāрака ива джйивака ити сādхубхирудитам  
шубхадодайа-дивасе врщаравиджā-ниджа-дайитам  
праṇамāми ча чараṅантика-паричāрака-сахитам**

3 Подобно свершающемуся чуду, его движения дарят радость очарованием и элегантностью, которые выходят за пределы мирского понимания. Он преисполнен артистического вдохновения! Разумом он превос-

ходит (даже) богов, и, как воплощенное благородство, играет роль предводителя вайшнавов-*санньяси* (*триданди-яти*). Ученейшие *садху* описывают его, как безукоризненно следующего линии Шри Санатаны, Шри Рупы и Шри Рагхунатха, и говорят о нем, как о стоящем на одном уровне с Шри Дживападой (великолепно раскрывшим совершенные теистические заключения). В день его святого явления я (вновь и вновь) поклоняюсь возлюбленному спутнику Шри Вришабханунандины и слугам его лотосоподобных стоп!

**сарасита́та-сукхадо́аджа-ника́тапри́абхаджанам  
лалита́му́кха-лаланáкула-парама́дарайаджанам  
враджакáнана-бахумáнана-камалапри́яна́йанам  
гу́нама́нджари-гарима́-гу́на-харивáсанавайанам  
шубхадодáйа-дивасе врщаравиджá-ниджа-да́йитам  
пра́намáми ча чара́нáнтика-пари́чáрака-сахитам**

4 На берегу Шри Радха-кунды в Свананда Сукхада-кундже он посвящает себя служению своему возлюбленному Господу, и (более того) он очень дорог божественным девушкам Ваджи, возглавляемым Лалитой. Он — любимец Камалы-манджари, которая превосходит всех во Вриндаване! Проявляя блестящие качества Гуны-манджари, он создает место обитания Шри Хари. В день его святого явления я (вновь и вновь) поклоняюсь возлюбленному спутнику Вришабханунандины и слугам его лотосоподобных стоп!

**вималотсавам амалоткала-пурушоттама-джананам  
патитоддхрти-кару́нáстрти-кртанúтана-пулинам  
матхура́пура-пурушоттама-самагаурапура́танам  
харика́мака-харидхáмака-харинáмака-ра́танам  
шубхадодáйа-дивасе врщаравиджá-ниджа-да́йитам  
пра́намáми ча чара́нáнтика-пари́чáрака-сахитам**

5 Он — воплощение искренней радости, он — счастье и отрада Вималы Деви! Он проявил игры своего явления в Пурушоттама-кшетре в святом краю Ориссы. Он явил свои игры спасения падших душ и раздавал милость (наделив их даром божественной любви) на «новых островах», то есть в Навадвипе. Обходя Гаура Дхаму так же, как это традиционно делали во Ваджа Дхаме и Пурушоттама Дхаме, он постоянно проповедует любовное желание Ваджи, божественную обитель Вайкунтхи и Святое Имя Кришны! В день его явления я (вновь и вновь) поклоняюсь возлюбленному спутнику Вришабханунандины и слугам его лотосоподобных стоп!

# А чārйа вандана

(Гопал Говинда Маханта)

**джайаре джайаре джайа парамахамса махāшай  
шрй бхактисиддхāнта сарасватй  
госвāмй тхāкура джайа парама коруṇāмой  
дйнахйна агатира гати**

1 Вся слава, вся слава величайшему Шриле Бхактисиддханте Сарасвати Госвами Тхакуру, океану милости и единственному прибежищу для падших душ!

**нилāчале хоийā удай  
шрй гаудамāндале āси' према бхакти паракāши'  
дживера нāшилā бхава-бхай**

2 Он явился в Шри Нилачале, Шри Пури Дхаме. Он пришел в святую Дхаму Махапрабху, провозглашая следование линии чистой преданности Господу и уничтожая страхи материального существования обусловленных душ.

**томāра махимā гāи хено сādхйа мора нāи  
тобе пāри джоди дехо шакти  
вишвахите авирата āчāра-прачāре рата  
вишуддха шрй рупāнуга бхакти**

3 Я не способен прославить его! Только с вашей помощью я смогу сделать это! Ты непрерывно странствуешь по всей Индии, практикуя и проповедуя в духе самопредания чистую и подлинную преданность Богу в линии Шрилы Рупы Госвами!

**шрйпāт кхетари дхāма тхāкура шрй нароттама  
томāте тāхāра гуṇа декхи  
шāстрера сиддхāнта-сāра шуни лāге чаматкāра  
кутārкика дите нāре пхāки**

4 Мы видим, что по своим качествам ты неотличен от Шрилы Нароттама Даса Тхакура, который на празднике в Кхетари Дхаме открыл всем собравшимся удивительные заключения писаний, чем опровергнул аргументы и обман так называемых ученых.

**шуддха бхакти-мата джата упадхарма-кавалита  
херийā локера моне трāса  
хāни' сусиддхāнта-вāṇа упадхарма кхāна кхāна  
саджанера вādāле уллāса**

5 Представив линию чистой преданности, он сокрушил практику, не основанную на писаниях. Увидев это, все были испуганы! Он не оставил камня на камне от ложного пути к большой радости всех честных и благородных людей!

см̄артамата джаладхара      шуддха бхакти роби-кара  
āчхāдила бхāвийā антаре  
шāстра синдху мантханете сусиддхāнта джхāнджхāвāте  
удāилā диг дигантаре

6 Чистая преданность Богу подобна солнцу, озарившему сердце, тогда как путь логики подобен облакам, закрывающим солнце. Вспахав океан писаний, ты распространил их совершенные заключения по всем сторонам света, подобно тому, как ураган разгоняет во все стороны облака.

стхāне стхāне кото моṭх      стхāпийāчха нищкапот  
према севā шикхāите дживе  
моṭхера ваищṇава гоṇ      коре садā витароṇ  
хари гуṇа-катхāмрта бхаве

7 Ты основал много храмов, наставляя падшие души в том, как служить в божественной любви. В этих храмах вайшнавны постоянно беседуют о нектарных качествах Всевышнего, Господа Хари.

шуддха-бхакти-мандāкинй      вимала правāха āни  
шитала корилā таптапрāṇа  
деше देशе нишкинчан      прерилā ваищṇава гоṇ  
вистāрите харигуṇа гāна

8 Поток чистой преданности снисходит подобно Ганге, гася пламя страданий материально обусловленной жизни. Подобным образом ты направлял вайшnavов в разные уголки Земли, широко распространяя и воспевая качества Господа Хари!

пṛве джатхā гаурахари      мāйāвāда чхеда кори  
ваищṇава корилā кāшивāsй  
ваищṇава даршана-сукщма вичāре туми хе дакща  
темати тошилā вārāнасй

9 Как в прошлом Господь Гаурахари разбил концепцию *майявади*, обратив жителей Варанаси в вайшnavов, так и ты привел в восторг жителей Варанаси, искусно проанализировав вайшnavскую философию!

даива-варṇāшрама-дхарма      хари бхакти джāра марма  
шāстра джукте корилā-нишчой  
джāна-джога-карма чой      мўлийа тāра кичху ной  
бхактира виродхй джоди хой

10 Ты показал, что преданность Господу Хари в самом сердце *дайва-варнашрама-дхармы* — несомненно, указание богооткровенных писаний, тогда как знание, йога и мирская деятельность, если они отвергают такую преданность, совершенно бесполезны!

шрй гаудамāдала бхўми      бхакта санге парикрами  
сукйрти стхāпилā махāшой  
абхинна браджа мāдала      гаудабхўми премоджвала  
прачāра хоило вищвамой



11 Ты основал *парикраму* Шри Гауда-мандалы, Шри Навадвип Дхамы, явив свою славу великого преданного! Ты показал всему миру нектарную блаженную природу Шри Гауда-мандалы и то, что она неотлична от Шри Враджа-мандалы, Шри Вриндавана!

кулийāте пāщандйрā      атйāчāра коило джā'рā  
тā сабāра доща кщомā кори  
джагате коиле гхощанā      'тарорива сахищнунā'  
хон 'кйрттанййах садā харих'

12 Ты простил всех безбожников деревни Кулия, несмотря на их богохульное поведение. Ты во всеуслышание заявил всем и каждому, что только тот, кто терпеливее дерева, может постоянно воспевать славу Господа Хари!

шрй вишва-ваищнава-рāджа сабхā-мадхйе 'пāтрарāджа'  
упādхи-бхўщане вибхўшита  
вишвера маңгала лāги'      хоййāчхо сарва' тйāгй  
вишвавāсй джон-хите рата

13 В величественном собрании вайшнавских учителей ты награжден титулом «Патрарадж» — «глава собрания». Для того чтобы принести миру пользу, ты отрекся от всего и посвятил себя всеобщему благу!

коритечхо упакāра джāте      пара упакāра лобхе  
джйва шрй крщна-севāйа дўре  
джāйа бхава-рога кханде      джāхе карма бхога хари  
пāда падма джā'те пāйа

14 Ты неутомимо занят в бескорыстной деятельности ради того, чтобы помочь душам всего мира достичь служения Господу Шри Кришне. Когда они избавятся от недуга мирских страданий, разрушится их зависимость от деятельности ради плодов, и они достигнут лотосоподобных стоп Господа!

джйва моха-нидрā гата      джāгā'те ваикунтха дўта  
'гаудййа' пāтхāо гхоре гхоре  
утхоре утхоре бхāи      āро то самойа нāи  
'крщна бхаджа' боле учхаихсваре

15 Видя, что души этого мира дремлют в иллюзии, ты повсюду распространяешь журнал «Гаудия», как весть трансцендентного мира. Он провозглашает: «Проснись, вставай, брат, не трать больше времени, служи и поклоняйся своему Господу, Шри Кришне!»

томāра мукхāравинда-      вигалита макаранда  
сийчита ачйута-гуна-гātхā  
шуниле джудāйа прāна      тамо моха антардхāна  
дўре джāйа хрдойера вйатхā

16 Слушание нектарных стихов о замечательных качествах непогрешимого Господа Кришны, исходящих из твоих лотосоподобных уст, умиротворяет наши души, рассеивает невежество и иллюзию, ослабляет боль сердец.

джāни āми махāшой      джашовāйчā нāхи хой  
бинду мāтра томāра антаре  
тава гуᅇ вйᅇᅇадхāрй,      мора кантха-вйᅇᅇа дхори'  
авашете болāйа āмāре

17 О великая душа! Знаю, что в твоём сердце нет и тени желания славы! Ты, обладающий удивительными качествами, подобно искусному музыканту, владеешь *виной* моего голоса и побуждаешь меня говорить, лишённого над собой какой бы то ни было власти!

ваищᅇавера гуᅇа-гāна      кориле дживера трāна  
шунийāчхи сādху гуру мукхе  
крᅇᅇа бхакти-самудой      джанама сапхала хой  
э бхава-сāгара торе сукхе

18 Я слышал от великих святых и Гуру, что, внимая о качествах вайшнавских святых, достигнешь освобождения. Благодаря этому преданность Кришне растёт, делая жизнь души совершенной, и душа пересекает пучину мирской иллюзии радостно и легко!

те-кāраᅇе прайāса      джатхā вāманера āша  
гаганера чāда дхори бāре  
адоша-дарашй туми      адхама патита āми  
ниджа гуᅇе кшомивā āмāре

19 Поэтому я прилагаю невероятные усилия, словно карлик, стремящийся дотянуться до луны! Я жалкий и падший, ты же по своей милостивой природе не принимаешь никакие оскорбления, но все же я прошу у тебя прощения за все свои ошибки!

шрй гаурāнга-пāрищада      тхāкура бхактивинода  
дйнахйна патитера бандху  
кали-тамаᅇ винāшите      āнилена аваните  
тома' акалаᅇка пᅇрᅇа инду

20 Шрила Бхактивинод Тхакур, спутник Шри Гауранги Махапрабху и друг кротких падших душ, привел тебя сюда. Ты явился, словно безупречная полная луна, чтобы рассеять невежество века Кали!

коро крпā витараᅇа      премасудхā ануқᅇаᅇа  
мāтийā утхука джива гоᅇ  
харинāма-саᅇкйрттане      нāчука джагата-джане  
ваищᅇава-дāсера ниведан

21 Молю, не прекращай поток своей милости, нектар упоительной любви к Богу! Пусть, благодаря ей, восстанут все души этого мира! Пусть все люди танцуют при воспевании Святого Имени Господа — так молится этот слуга вайшнавов!

# Шри Даśāvātār-стотрам

(Шрила Джаядев Госвами)

(поется в дни явления *аватаров* Господа Кришны)

**пралайа-пайодхи-джале дхртавāн аси ведам̐  
вихита-вахитра-чаритрам акхедам  
кеśава дхрта-мīна-śарйра джайа джагадй̐ша харе**

1 О Кешава! Господь Вселенной! Господь Хари, принявший облик рыбы! Вся слава Тебе! Ты с легкостью был лодкой в облике гигантской рыбы только для того, чтобы защитить Веды, погрузившиеся в бушующее море разрушения!

**кṣитир иха випулатаре тиṣṭхати тава прṣṭхе  
дхараṇи-дхараṇа-кина-чакра-гариṣṭхе  
кеśава дхрта-кўрма-śарйра джайа джагадй̐ша харе**

2 О Кешава! Господь Вселенной! Господь Хари, принявший облик черепахи! Вся слава Тебе! В Твоем воплощении в облике божественной черепахи на Твоей гигантской спине покоится великая гора Мандара, ставшая опорой для пахтания молочного океана! Оттого, что Ты держал огромную гору, на Твоей спине появился большой рубец, что достойно всяческого прославления!

**васати даśана-śикхаре дхараṇй̐ тава лагна̐  
śаśини каланка-калева нимагна̐  
кеśава дхрта-śўкара-рўпа джайа джагадй̐ша харе**

3 О Кешава! Господь Вселенной! Господь Хари, принявший облик вепря! Вся слава Тебе! Земля, погрузившаяся в океан Гарбходака на дне Вселенной, твердо покоится на кончике Твоего клыка, словно пятнышко на Луне.

**тава кара-камала-варе накхам адбхута-śрнгам̐  
далита-хираṇйакаśипу-тану-бхрнгам̐  
кеśава дхрта-нарахари-рўпа джайа джагадй̐ша харе**

4 О Кешава! Господь Вселенной! Господь Хари, принявший облик человека-льва! Вся слава Тебе! Так же легко, как человек разрывает осу ногтями, Ты разорвал тело похожего на осу демона Хираньякаshipу удивительными острыми ногтями Своих прекрасных лотосоподобных рук!

**чхалайаси викрамаṇе балим адбхута-вāмана  
пада-накха-нйра-джанита-джана-пāвана  
кеśава дхрта-вāмана-рўпа джайа джагадй̐ша харе**

5 О Кешава! Господь Вселенной! Господь Хари, принявший облик карлика-брахмана! Вся слава Тебе! Удивительный карлик, Своими непомерными шагами Ты обманул царя Бали, а водами Ганги, излившимися из ногтей Твоих лотосоподобных стоп, Ты спас все живые существа в этом мире!

**кшатрийа-рудхира-майе джагад-апагата-пāпам  
снапайаси пайаси śамита-бхава-тāрам  
кеśава дхрта-бхргурати-рūпа джайа джагадйśа харе**

6 О Кешава! Господь Вселенной! Господь Хари, принявший облик Бхригупати (Парашурамы)! Вся слава Тебе! На Курукшетре Ты омыл землю реками крови *кшатриев*-демонов, убитых Тобой! Ты смыл грехи мира, благодаря Тебе люди избавились от пылающего огня материального существования!

**витараси дикшу раңе дик-пати-каманийам  
даśа-мукха-маули-балим раманийам  
кеśава дхрта-рāма-śарйра джайа джагадйśа харе**

7 О Кешава! Господь Вселенной! Господь Хари, принявший облик Рамачандры! Вся слава Тебе! В сражении на Ланке ты уничтожил десятиглавого демона Равану и раздал его головы как небывалое подношение божествам десяти сторон света, возглавляемых Индрой! Это принесло бесконечную радость всем тем, кого угнетал этот разбойник!

**вахаси вапущи виśаде васанам джаладāбхам  
хала-хати-бхйти-милита джамунāбхам  
кеśава дхрта-халадхара-рūпа джайа джагадйśа харе**

8 О Кешава! Господь Вселенной! Господь Хари, принявший облик Баларамы, владеющего плугом! Вся слава Тебе! Твое ослепительное белое тело облачено в одежды цвета яркого синего дождевого облака! Эти одежды цветом напоминают прекрасный оттенок реки Ямуны, которая трепещет перед ударом лемеха Твоего плуга!

**ниндаси йаджñа-видхер ахаха śрути-джāтам  
садайа-хрдойа дарśита-паśу-гхāтам  
кеśава дхрта-буддха-śарйра джайа джагадйśа харе**

9 О Кешава! Господь Вселенной! Господь Хари, принявший облик Будды! Вся слава Тебе! Будда, обладающий сострадательным сердцем, Ты осудил убийство несчастных животных, совершавшееся по правилам ведических жертвоприношений!

**млечха ниваха-нидхане калайаси каравāлам  
дхūмакетум ива ким апи карāлам  
кеśава дхрта-калки-śарйра джайа джагадйśа харе**

10 О Кешава! Господь Вселенной! Господь Хари, принявший облик Калки! Вся слава Тебе! Ты появляешься в конце Кали-юги, словно комета, неся устрашающий меч, чтобы уничтожить варваров!

**śри-джайадева-кавер идан удитам удāрам  
śрну сукха-дам śубха-дам бхава-сāрам  
кеśава дхрта-даśа-видха-рūпа джайа джагадйśа харе**

11 О Кешава! Господь Вселенной! Господь Хари, принявший эти десять форм различных воплощений! Вся слава Тебе! Молю всех, кто слышит меня,

воспевайте гимн поэта Джаядева! Он превосходит, одаривает счастьем и вечным благом, он — самое лучшее, что есть в этом темном мире!

**ведāн удхарате джаганти вахате бхӯ-голам удбибхрате  
даитйāм дāрайате балим чхалайате кшатра-кщайāм курвате  
пауластйāм джайате халам калайате кārуñйāм āтанвате  
млечхāн мўрчхайате дашāкрти-крте крщñāйа тубхйāм намах**

12 О Господь Кришна, я склоняюсь перед Тобой — перед Тем, кто является в этих десяти воплощениях! В облике Матсьи Ты спасаешь Веды, как Курма Ты несешь на спине гору Мандака! Как Вараха Ты возносишь на клыках Землю, в облике Нрисимхи Ты разрываешь грудь демону Хираньякашипу! В облике Ваманы Ты вводишь в заблуждение царя демонов Бали, испросив у него три шага земли, а затем, растянув Свои шаги, Ты забираешь у него всю Вселенную! Как Парашурама Ты убиваешь всех нечестивых *кшатриев*, как Рамачандра Ты побеждаешь царя-*ракшаса* Равану! В облике Баларамы Ты носишь плуг, которым умиряешь грешников и подтягиваешь к Себе Ямуну! Как Господь Будда Ты проявляешь сострадание ко всем живым существам, страдающим в этом мире, а в конце Кали-юги Ты являешься как Калки и побеждаешь *млечх* (деградировавших представителей низкого класса)!

*Ш*  
*рī Нрсимха Праñām*

**намас те нарасимхāйа  
прахлāдāхлāда-дāйине  
хираñйакашипор вакщāх-  
шилā-тāнка-накхāлайе**

Я почтительно склоняюсь перед Господом Нарасимхой, который одаривает радостью Прахладу Махараджа, и чьи ногти подобны резцам на твердокаменной груди демона Хираньякашипу!

**ито нрсимхāх парато нрсимхо  
йато йато йāми тато нрсимхāх  
бахир нрсимхо хрдайе нрсимхо  
нрсимхам āдим шараñām прападйе**

Господь Нрисимха здесь и там. Куда бы я ни пошел, Господь Нрисимха всегда рядом! Он в моем сердце и вне его. Я предаюсь Господу Нрисимхе, источнику всего и верховному прибежищу!

# Шри Шри Дамодараштакам

(Шри Сатьяврат Муни)

**намāmйшварам саччидāнанда рупām  
ласат-кундалām гокуле бхрāджамāнам  
йашодā-бхийолукхалād дхāвамāнам  
парāmршттам атйām тато друтйа гопйā**

1 Я покорно склоняюсь перед Всевышним — воплощением вечного бытия, знания и блаженства! Серьги в Его ушах в форме акул раскачиваются из стороны в сторону, когда Он, озаряя удивительным светом божественное царство Гокулы, быстро убегает (из-за проказ — разбитого горшка с йогуртом, который Его мать взбивала для получения масла, а затем — воровства масла, высоко подвешенного в горшке, чтобы тот не опрокинулся) прочь от деревянной ступы в страхе перед матерью Яшодой, но она все же бежит быстрее и догоняет Его!

**рудантам мухур нетра-йугмам мрджантам  
карāмбходжа-йугмена сātанка-нетрам  
мухух швāса-кампа-трирекхāнка-кантха-  
стхита-граива дāмодарам бхакти-баддхам**

2 (Видя розгу в руках Своей матери,) Он плачет и утирает слезы вновь и вновь Своими лотосоподобными руками! В Его глазах — страх! От прерывистых рыданий подрагивает жемчужное ожерелье на Его шее, украшенной, подобно раковине, тремя линиями. Перед Ним, Всевышним, Шри Дамодаром, чей живот обязан не веревками, а чистой любовью Его матери, я покорно склоняюсь!

**итйдрк сва-лйлāбхир āнанда-кунде  
сва-гхошām нимаджантам āкхйāпайантам  
тадййещита-джнēщу бхактаир джитатвам  
пунах прематас там шатāврти ванде**

3 Своими детскими играми Он одарил жителей Гокулы блаженством! Преданным, которые погружены в познание Его верховного величия и богатства, Он явил великую тайну — Его можно покорить только чистой преданностью и любовью, проникнутой близостью и лишенной трепета и благоговения. Сотни и сотни раз с огромной любовью я склоняюсь перед Господом Дамодаром!

**варам дева мокшām на мокшāвадхим вā  
на чāнйām врне 'хам варешād апйха  
идан те вапур нātха гопāла-бāлам  
садā ме манасй āвирāстām ким анйаих**

4 О Господь, Ты можешь даровать любые благословения — одарить безличным освобождением, высочайшей свободой вечной жизни на Вайкунтхе, или какими-либо другими дарами (которые достижимы

практикой следования девяти методам *бхакти*), но я не прошу о них! Господь, я желаю лишь, чтобы Твой образ Бала Гопала во Вриндаване всегда пребывал в моем сердце! Какая польза мне от любых других даров, кроме этого?

**идан те мукхāмбходжам авйакта-нйлаир  
вртам кунталаиḥ снигдха-рактаиś ча гопйā  
мухуś чумбитам бимба-рактāдхарам ме  
манасй āвирāстām алам лакшā-лāбхαιḥ**

5 Господь, мать Яшода вновь и вновь покрывает поцелуями Твое лотосоокое лицо, окруженное мягкими локонами черных с красноватым оттенком волос, и губы, алые словно плод *бимба*! Пусть же Твой прекрасный лотосоокий лик всегда живет в моем сердце! Мне не нужны тысячи и тысячи других благословений!

**намо дева дāмодарāнанта виśно  
прасйда прабхо дуккха-джālāбдхи-магнам  
крпā-дршṭи-вршṭйāти-дйнам батāну-  
грхāṇешā мām аджñам эдхй акши-дршйаḥ**

6 Высшее Божество, я склоняюсь перед Тобой в глубоком смирении! Дамодар! Ананта! Вишну! Владыка! Будь милостив ко мне! Надели меня каплей Своей милости, спаси этого бедного невежественного глупца, погруженного в пучину мирских скорбей, и яви Себя моему взору!

**куверātмаджау баддха-мўртйаива йадват  
твайā мочитау бхакти-бхāджау кртау ча  
татхā према-бхактим сваkāм ме прайачха  
на мокше грахо ме 'сти дāмодареха**

7 Господь Дамодар, Ты освободил от проклятья Наряды двух сыновей Куверы, Манигриву и Налакишвару, и обратил их в великих преданных, почитающих Тебя в образе ребенка, привязанного веревкой к деревянной (молотильной) ступе! Даруй же и мне Свою *према-бхакти*! Я стремлюсь только к ней и не желаю никакого другого освобождения!

**намас те 'сту дāмне спхурад-дйпти-дхāмне  
твадййодарāйātха виśвасйа дхāмне  
намо рādхикāйаи твадййа-прийāйаи  
намо 'нанта-лйлāйа девāйа тубхйам**

8 Господь Дамодар, прими мое почтение ослепительно сверкающей веревке, обвязывающей Твой живот, в котором покоится вся Вселенная! Я смиренно склоняюсь перед Той, кого Ты любишь больше всех — перед Шримати Радхарани! Наконец я выражаю почтение Тебе, Всевышний, являющий Свои бесконечные деяния!

# Шриман Махāпрабхур śата-нāма

(Шрила Бхактивинод Тхакур)

## надййā-нагаре нитāи нече нече гāй ре

(Припев:) В городах и деревнях Надии Господь Нитьянанда воспевает, танцуя в экстазе, эти имена Шри Чайтаньи Махапрабху.

## джаганнāтха-сута махāпрабху виśвамбхара мāйāпура-śāшйи навадвйпа-судхāкара

1 Господь Чайтанья — любимый сын Джаганнатхи Мишры. Он — Махапрабху, великий властитель, защитник и хранитель всего мира. Он — сияющая луна Майяпура, рассеивающая тьму невежества этого мира, и источник нектара для земли Навадвипы!

## śачй-сута гаурахари нимāи-сундара рādхā-бхāва-кāнти-āчхādито наṭабара

2 Он — любимый сын Шачи-маты и Господь Хари, принявший облик цвета золота! Он родился под деревом *ним*, и его называют Нимай-сундар (прекрасный Нимай). Он принял настроение и сияние Шримати Радхарани. Он — самый изысканный танцор!

## нāмāнанда чапала бāлака мāтр-бхакта брахмāнда-бадана таркй каутукāнуракта

3 Господь Чайтанья погружается в экстаз, когда слышит Святое Имя Хари. Мальчиком Он был шустрым и проворным, послушным Своей матери, великим ученым и шутником. У Него во рту помещаются миллионы миров!

## видйāртхи-удупа чаура-двайера мохана таиртхика-сарвасва грāmйа-бāликā-крйдана

4 Когда Он был ребенком, то ввел в заблуждение двух воров, которые хотели снять с Него драгоценности. Он играл и шутил с деревенскими девушками Надии. Он — луна среди ученых, в знании писаний Он превосходит всех философов!

## лакшмй-прати боро-дātā удхата бāлака śрй-śачйра пати-путра-śока-нибāрака

5 Господь Чайтанья дарует благословения Лакшми-прии (Своей первой супруге). Он — Господь, любимый сын и утешение Шачи-маты, ее шаловливый ребенок.

## лакшмй-пати пўрва-деśа-сарва-клеśа-хара дигвиджайи-дарпа-хāрй виśну-прийешвара

6 Он — Господь и супруг Лакшми-прии. Движением *санкиртаны*, которое Он основал, Он устранил все несчастья в Восточной Бенгалии.



Победив *пандита* Кешаву Кашмири, Он избавил его от гордыни. Он — Господь Вишну-прии (Своей второй супруги).

**ārйа-дхарма-пāла питр-гайā пинда-дātā  
пурй-шищйа мадхвāчārйа-сампрадāйа-пātā**

7 Он защищал и оберегал *санатана-дхарму*, а после ухода отца, Джаганнатхи Мишры, совершил в Гайе поминальный обряд. Он стал учеником Ишвары Пури, и Он — защитник Мадхвачарья-*сампрадаи*.

**кр̥щ̣ṇа-нāмонматта кр̥щ̣ṇа-таттва-адхйāпака  
нāма-санкйрттана-джуга-дхарма-праварттака**

8 Господь Чайтанья буквально опьянел и обезумел от Святого Имени Кришны. Он стал проповедовать славу Кришны и основал религию эпохи, *харинама-санкиртану*.

**адваита-бāндхава ш̣р̣й̣нивāса-гр̣ха-дхон  
нитйāнанда-прāна гадādхарера джйиван**

9 Он был другом Адвайты Ачарьи, сокровищем дома Шриваса Тхакура, жизнью и душой Нитьянанды Прабху и источником самой жизни для Гададхара Пандита!

**антадвйпа-шāшадхара сйманта-биджой  
годрума-бихārй̣ мадхйадвйпа-лйлāшрой**

10 Шри Гауранга Махапрабху — луна Антардвипа и торжество Симантадвипа! Его можно встретить на острове Годрума, Он — прибежище игр в Мадхьядвипе!

**коладвйпа-пати ртудвйпа-махешвара  
джахну-модадрума-рудрадвйпера йшвара**

11 Шри Чайтанья — Властитель Коладвипа, Ритудвипа, Джахнудвипа, Модадрумадвипа и Рудрадвипа.

**навакхāнда-раṅганātха джāхнавй-джйивана  
джагāи-мādхāи-āди дурбр̣тта тāраṅга**

12 Он — Господь Навадвипа, арены Его удивительных игр! Он — жизнь Ганги! Он тот, кто спасает даже мошенников и негодяев, таких как Джагай и Мадхай!

**нагара-кйрттана-сим̣ха кādжй̣-удхāраṅга  
шуддха-нāма-прачāрака бхактārти-хараṅга**

13 Шри Чайтанья Махапрабху — лев *киртана*. Он спас Чханда Кази. Он проповедовал чистое Святое Имя и избавлял от несчастий Своих преданных.

**нārāйaṅй̣-кр̣пā-синдху джйивера нийантā  
адхама-паддуй̣ā-дан̣дй̣ бхакта-доща-хантā**

14 Он — океан милости для Нараяни! Он — властитель всех душ! Он тот, кто наказал ученика, который осудил Его за то, что Он воспевал «*гопи, гопи!*» Он уничтожает грехи Своих преданных.

**ш́рй-кр̣ш̣на-чаитанйа-чандра бх̣аратй-т̣ара̀на  
парибр̣аджа-ши́романи уткала-п̣авана**

15 При посвящении в *санньясу* Он получил имя Шри Кришна Чайтанья. Он прекрасен, словно луна. Он освободил Кешаву Бхарати. Он — жемчужина среди странствующих *санньяси* и спаситель Ориссы!

**амбу-линга-бхуванеша-капотеша-пати  
кши́ра-чора-гоп̣ала-дар̣шана-сукхй̣ джатй̣**

16 Господь Чайтанья — властелин Господа Шивы, известного как Амбулинга, Бхуванешвара и Капотешвара в трех разных *шайва-тиртахх*, которые посетил Шри Чайтанья на Своем пути в Джаганнатха Пури. Будучи *санньяси* Он радовался, когда созерцал Кшира-чора Гопинатха и Сакши Гопала.

**нирданди-саннй̣асй̣ с̣арвабхаума-кр̣п̣амой̣  
св̣ананда-ас̣в̣ад̣ан̣андй̣ сарва-сукх̣а́шрой̣**

17 Он стал *санньяси* без *данды* (посоха), поскольку ее разбил Господь Нитьянанда и бросил в реку Бхарги. Он очень милостив к Сарвабхауме Бхаттачарье. Он в восторге от вкушения блаженства самого Себя в облике Кришны, Он — обитель всего счастья!

**пура̀та-сундара в̣асудева-тр̣а̀на-карт̣а  
ра̀мананда-сакх̣а́ бхат̣та-кула-кле̣ша-харт̣а**

18 Господь Чайтанья великолепен и сияет, словно расплавленное золото! Он спас прокаженного Васудева. Он — друг Рамананды Рая, Он тот, кто избавил от несчастья семью Вьенкаты Бхатты!

**бауддха-джаина-ма́й̣ава̀ди-кутарка-кх̣андана  
дак̣ши́на-п̣авана бхакти-грантха-удх̣ара̀на**

19 Он опроверг атеистические доводы буддистов, *джайнов* и *майявади*. Он — спаситель Южной Индии, Он открыл миру писания о величайшей преданности: «Кришна-карнамриту» и «Брахма-самхиту».

**а́л̣ала-дар̣шан̣анандй̣ ратх̣а̀гра-нартак̣а  
гаджапати-тр̣а̀на дев̣ананда-удх̣ара̀рака**

20 Шри Чайтанья впал в экстаз при виде Аланатха. Он танцевал перед колесницей Джаганнатха на Ратха-ятре, Он освободил Гаджапати Пратапарудру, Он стал спасителем Девананды Пандита!

**кулий̣а-прака́ше душ̣та паду́й̣ара тр̣а̀на  
ру̀па-сан̣атана-бандху сарва-джй̣ва-пра̀на**

21 Своим появлением в Кулии Он спас общину погрязших в пороке студентов. Он — друг Рупы и Санатаны и жизнь всех душ!

**вр̣нд̣аван̣ананда-му̀рти балабхадра-сангй̣  
джавана-удх̣ар̣й̣ бхат̣та-валлабхера ра̀нгй̣**

22 Шри Гауранга — олицетворение блаженства в трансцендентном царстве Вриндавана! Он — спутник и друг Балабхадры Бхаттачарьи.

По дороге из Вриндавана Он открыл истину многим мусульманам.  
Он очень любит Валлабхачарью!

**ка́шйбāси-саннйāсй-удхāрй према-дāтā  
марка́та-ваирāгй-даңдй ā-чаңдāла-трāтā**

23 Он спас *санньяси-майявади* из Каши, Он одаривает любовью к Богу!  
Для поддержания строгого стандарта поведения *санньяси* Он наказал  
великого преданного Чхота Харидаса за то, что тот попросил рис  
у Мадхави Деви. Шри Чайтанья — спаситель всех, включая представи-  
телей низайшего класса людей!

**бхактера-гаурава-ка́рй бхакта-пра́на-дхана  
харидāса-рагхунāтх-свару́па-джйвана**

24 Шри Чайтанья прославляет Своих преданных, являясь величайшим  
сокровищем их жизни! Он — жизнь таких величайших преданных, как  
Харидас Тхакур, Рагхунатх Дас Госвами и Сварупа Дамодар!

**надийā-нагаре нитāи нече нече га́й ре  
бхакативинода та́ра поде ра́нгā-па́й ре**

25 В городах и деревнях Надии Господь Нитьянанда воспевает, танцует  
в экстазе, божественные имена. Тхакур Бхактивинод в восторге припа-  
дает к Его подобным розовым лотосам стопам!

# Шри Кришнера Вимсоттара-шата-нама

(Шрила Бхактивинод Тхакур)

**нагаре нагаре горā гāй**

Идя от деревни к деревне, Гаурасундар воспевает имена Шри Кришны.

**джаśоматй-станйа-пāййй śрй-нанда-нандана  
индра-нйла-маңи браджа-джанера джйвана**

1 Кришна — младенец, вскормленный матерью Яшодой. Он — сын Махараджа Нанды. Его тело темно-синего цвета подобно камню *индра-нила*. Он — жизнь обитателей Враджи!

**śрй гокула ниśāчарй-пўтанā гхātана  
дуцта-трñāварта-хантā śакаṭа-бхāйджана**

2 Кришна убил Путану, ведьму Гокулы. Он сломал телегу, в которой прятался демон Шакатасура. Он сразил злого демона Тринаварту.

**наванйта-чора дадхи-хараṇа-куśала  
джамала-арджуна-бхāйджй говинда гопāла**

3 Он — непревзойденный воришка масла и йогурта, Он сломал деревья Ямала и Арджуна! Он — пастушок, дарующий счастье коровам, земле и чувствам!

**дāмодара врдāвана-го-ватса-рāкхāла  
ватсāсурāнтака хари ниджа-джана-пāла**

4 Он такой проказник, что мать связывает Его веревкой, чтобы не шалил! Поэтому Он известен, как Дамодар. Он пасет коров и телят. Он тот, кто победил демона Ватсасуру, Он устраняет все беды и защищает Своих преданных!

**бака-śатру агха-хантā брахма-вимохана  
дхенука-нāшана крщна кāлййа-дамана**

5 Кришна — враг демона Бакасуры, Он убил Агхасуру, сбил с толку Господа Брахму, победил Дхенукасуру и покорил змея Калию. Он всепривлекающий, Его тело цвета яркого розового облака!

**пйтамбара śикхи-пичха-дхāрй веңу-дхара  
бхāндйра-кāнана-лйла дāвāнала-хара**

6 Господь Кришна одет в желтую шелковую одежду, а на голове Он носит перо павлина. Он играет на флейте, проводит Свои игры в лесу Бхандира и поглощает лесной пожар, чтобы спасти жителей Враджи!

**наṭабара гухāчара śарата-бихāрй  
баллабхй-баллабха дева гопй-бастра-хāрй**

7 Кришна, лучший из танцоров, бродит по рощам холма Говардхан. Осенью Он наслаждается разнообразными любовными играми. Он, возлюбленный юных пастушек, похищает их одежды, и Он — Высший Владыка всего сущего!

**йаджñа-патнй-гоñ-прати корунāра синдху  
говардхана-дхрк мādхава браджа-бāси-бандху**

8 Кришна — океан милости для жен *брахманов*, проводивших жертвоприношения. Он поднял холм Говардхан! Он — супруг богини удачи Лакшми и самый дорогой друг жителей Враджи.

**индра-дарпа-хāрй нанда-ракшитā мукунда  
шрй-гопй-баллабха рāса-крйда пўрñāнанда**

9 Он сокрушил гордость Индры и защитил Своего отца, Нанду Махараджа. Дарующий освобождение, Он — возлюбленный юных пастушек Враджи, наслаждающийся танцем *раса*! Он — источник наслаждения!

**шрй-рāдхā-валлабха рāдхā-мādхава сундара  
лалитā-вишāкхā-āди сакхй-прāñешвара**

10 Он — возлюбленный Шримати Радхарани, сама весна Ее жизни! Он — владыка жизни всех *гопи* Вриндавана, во главе с Лалитой и Вишакхой!

**нава-джаладхара-кāнти мадана-мохана  
вана-мāлй смера-мукха гопй-прāñадхана**

11 Кришна прекрасен, словно дождевое облако в осеннем небе! Украшенный гирляндой из свежих лесных цветов, Он смущает самого Купидона! Его лицо, словно распустившийся лотос ласковых улыбок и смеха! Он — богатство жизни девушек Враджи!

**три-бхангй муралй-дхара джāмунā-нāгара  
рāдхā-кунда-ранга-нетā расера сāгара**

12 Его тело, изогнутое в трех местах, прекрасно! Он держит флейту, называемую Мурали. Он — возлюбленный реки Ямуны! Он — владыка всех любовных игр у Радха-кунды, Он — океан вкусов преданности!

**чандрāвалй-прāñанātха каутукāбхилāщй  
рāдхā-мāна-сулампаṭа милана-прайāсй**

13 Кришна — хозяин жизни Чандравали, Он любит шутить и играть. Он жаждет вкушать *расу* нечаянного огорчения Своей возлюбленной Радхики и всегда ищет встречи с Ней!

**мāнаса-гангāра дāнй прасўна-таскара  
гопй-саха хатха-кāрй браджа-ванешвара**

14 Он подарил жителям Вриндавана озеро Манаса Ганга. Этот воришка распустившихся цветов озорничает с девушками Вриндавана, не придавая значения социальным ограничениям, потому что Он — хозяин лесов Враджа-мандалы!

**гокула-сампада гопа-дужкха-нибāраṇа  
дурмада-дамана бхакта-сантāпа-хараṇа**

15 Он — богатство Гокулы, Он защищает от всех несчастий пастухов и пастушков. Он освобождает от глупой гордости Своих преданных и избавляет их от горя!

**сударшана-мочана шрї-шанкхачудāнтака  
рāмāнуджа шїāма-чāда муралї-бāдака**

16 Кришна бросает украдкой взгляды на *гопи*. Он побеждает Шанкхачуду. Он, играющий на флейте, — младший брат Господа Баларамы, прекрасная темная луна Вриндавана!

**гопї-гїта-шротā мадхусудана мурāри  
аришṭа-гхāтака рāдхā-кундāди-бихārї**

17 Он слушает песни *гопи* и побеждает демона Мадху! Он — враг демона Муры и победитель Ариштасуры. Он наслаждается любовными играми на берегах Радха-кунды и во Врадже!

**вїомāнтака падма-нетра кеши-нисудана  
раṅга-крїда камса-хантā маллу-прахараṇа**

18 Кришна сразил демона Вьомасуру! Лотосоокий и озорной, Он победил демона Кеши, царя Камсу, а также Чхануру и Муштику, борцов Камсы!

**васудева-сута вршṇи-бамша-кїрти-дхваджа  
дїнанāтха матхуреша देвакї-гарбха-джа**

19 Он — любимый сын Васудевы и олицетворение славы династии Вришни! Господь падших душ, Шри Кришна, — владыка Матхуры! Он является, чтобы родиться из чрева Деваки!

**кубджā-крпāмойа вишṇу шаури нārāйаṇа  
двāракеша наракагхна шрї-дждадунандана**

20 Кришна преисполнен милости к горбунье Кубдже. Он поддерживает все творение! Он — сын Васудевы, прибежище всех душ, Господь Двараки! Он — любимый потомок династии Яду, победивший Наракасуру!

**шрї-рукмиṇї-кāнта сатїā-пати сура-пāла  
пāндава-бāндхава шишупālāдира кāла**

21 Он — возлюбленный Рукмини, супруг Сатьи, защитник святых, возлюбленный друг и родственник пяти Пандавов, а также причина смерти Шишупалы и других демонических царей!

**джагадїша джанāрдана кешавārта-трāṇа  
сарва-аватāра-бїджа вишвера нидāна**

22 Кришна — Господь Вселенной, поддерживает все живые существа! Его волосы прекрасны! Он избавляет от всех страданий, Он — источник Вселенной и всех воплощений!

**мāйешвара йогешвара брāхма-теджā-дхāра  
сарвāтмāра āтмā прабху пракртира пāра**

23 Он — Господин *майи*, великий мистик, обладатель духовных сил *брахманов*, Господь, владыка и Душа всех душ! Он — противоположный берег пучины материальной природы!

**патита-пāвана джаганнāтха сарवेशвара  
врдāвана-чандра сарва-расера āкара**

24 Господь Кришна очищает падшие души, Он — Господь Вселенной и всех живых существ, луна Вриндавана и источник всех *рас*!

**нагаре нагаре горā гāй  
бхакативинода тачху пāй**

25 Господь Чайтанья воспевает эти имена Кришны, идя от деревни к деревне. Тхакур Бхактивинод припадает к Его лотосоподобным стопам!

# Шрī Харі-вāсарā-гīтī

(Шрила Вриндаван Дас Тхакур)  
(поется утром в дни экадашей)

**шрī харі-вāсарē харі-кīрттана-видхāна  
нртīа āрамбхилā прабху джагатера прāṇа**

**пуñйаванта шрīвāса-ангане шубхāрамбха  
утхило кīрттана-дхвани гопāла говинда**

1 Однажды в благоприятный день *экадаши* в доме Шриваса Пандита Шриман Махапрабху с великим воодушевлением в сопровождении Своих преданных и спутников начал совместную *нама-санкиртану*!

2 Поднявшись на волне божественного экстаза, Шриман Махапрабху, жизнь и душа вселенной, начал Свой прекрасный танец! Преданные, окружившие Его, будучи глубоко тронуты и вдохновлены этим упоительным мгновением, также начали танцевать и петь святые имена, такие как Гопал и Говинда.

**мрданга мандирā бādже шанкха каратāла  
санкīрттана сонге соб хоило мишāла**

3 Стройное звучание *мрданг*, храмовых колокольчиков, *каратал* и раковин с совместным воспеванием и танцем вознесли всех на уровень трансцендентного восторга!

**брахмāнде утхило дхвани пūрийā ākāша  
чаудикера амангала джāйа соб нāша**

4 Святая вибрация *санкиртаны* наполнила небо и разнеслась в эфире всего космического вселенского бытия! Пространство во всех направлениях очистилось, пронизанное этим благоприятным божественным звуком!

**чатурдике шрī харі-мангала санкīрттана  
модхйе нāче джаганнātха мишрера нандана**

5 Несущее благо воспевание Имени Господа распространилось во все четыре стороны света, и в центре этой звуковой вибрации танцевал сын Джаганнатхи Мишры, Шриман Махапрабху!

**сабāра ангете шобхе шрī чандана мālā  
āнанде нāчойе себе хойе вибхолā**

**ни джāнанде нāче махāпрабху вишвамбхара  
чараṇера тāли шуни ати манохара**

**бхāvāвешē мālā нāхи рохойе галāйа  
чхиṇдийā подойе гийā бхакатера гāйа**



6—8 Все были умащены ароматной сандаловой пастой и украшены великолепными гирляндами! Танцующая поступь Шримана Махапрабху, пленившего умы преданных, создавала прекраснейший ритмичный звук. Когда Он танцевал в самозабвении, раскачивающиеся цветочные гирлянды с Его шеи падали на землю, украшая ее. Преданные своими глазами видели этот редкий и драгоценный, пленяющий сердца, упоительный танец верховной *таттвы*, Шри Гауранги, — высочайшего объекта поклонения даже для таких великих личностей как Господь Шива, Шука, Нарада и других!

**джѣра нѣмананде шива васана нѣ джѣне  
джѣра расе нѣче шива се нѣче ѣпане**

9 Будучи совершенно ошеломленным и потерянным в трансцендентном блаженстве от охватившего его Святого Имени Махапрабху, Господь Шива иногда забывал о своем внешнем виде, о необходимости следить за своим одеянием, которое падало во время его танца в экстазе любовной преданности!

**джѣра нѣме вѣлмѣки хоило таподхана  
джѣра нѣме аджѣмила пѣило мочана**

10 Благодаря воспеванию и медитации на Святое Имя Господа Шри Валмики стал великим могущественным *риши*, а Аджамила достиг подлинного освобождения!

**джѣра нѣме шраване самсѣра-бандха гхуче  
хена прабху аватари кали-джуге нѣче**

11 Когда кто-либо слышал и принимал Святое Имя с преданностью, заключая Его святую энергию в глубине своего сердца, его существование полностью очищалось и он обретал спасение. Таков Господь, источник всех воплощений, в Своем танцующем облике в этот век Кали!

**джѣра нѣма лои шука нѣрада бедѣя  
сахасра-вадана-прабху джѣра гуѣа гѣя**

12 Чистые преданные Шри Шукадева и Деварши Нарада всегда в блаженстве поглощены вкушением нектара Святого Имени Господа и раздачей его удачливым *дживам*, душам, где бы они ни странствовали. Даже Анантадев описывает Его безграничную славу тысячей уст!

**сарва-махѣ-прѣйѣшчитта дже прабхура нѣма  
се прабху нѣчайе декхе джата бхѣгѣавѣн**

13 Из всех епитимий воспевание Имени Господа — высочайшая, и кто бы ни увидел танец Господа в Его облике Шри Чайтаньи, тот в высшей степени удачлив.

**шрѣй кршѣна-чаитанѣя нитѣянанда-чѣда джѣна  
врндѣвана дѣса тучху пада-джуге-гѣна**

14 Два брата Шри Кришна Чайтанья Махапрабху и Шри Нитьянанда Прабху — мои возлюбленные владыки, моя жизнь и душа! Так Вриндаван Дас прославляет Их и с преданностью предлагает эту песнь Их лотосоподобным стопам!

# Шри уддха-бхаката

(Шрила Бхактивинод Тхакур)  
(поется вечером в дни экадашей)

шуддха-бхаката- чараṇа-рену,  
бхаджана-анукӯла  
бхаката-севā, парама-сиддхи,  
према-латикāра мӯла

1 Пыль с лотосоподобных стоп чистых преданных благоприятствует служению в преданности, а служение вайшнавам само по себе — высшее совершенство и корень нежного ростка божественной любви.

мāдхава-титхи, бхакти-джананī,  
джатане пāлана кори  
кр̥шṇа-басати, басати боли',  
парама āдаре бори

2 С великим рвением я соблюдаю такие святые дни, как *экадаши* и *Джанмаштами*, поскольку они — мать преданности! С почтением и любовью я выбираю своим домом трансцендентную обитель Шри Кришны!

гаура āмāра, дже-саба стхāне,  
корало бхрамаṇа раṅге  
се-саба стхāна, херибо āми,  
праṇайи-бхаката-саṅге

3 Я стану посещать все места, где мой Господь Гаурасундар явил Свои игры, в обществе Его возлюбленных преданных!

мрданга-бāдйа, шуните мон,  
абасара садā джāче  
гаура-бихита, кйрттана шуни'  
āнанде хрдойа нāче

4 Я всегда хочу слушать мелодичные звуки *мрданги*! Когда я слышу *киртан*, принесенный Господом Гаурачандрой, мое сердце танцует в экстазе!

джугала-мӯрти, декхийā мора,  
парама-āнанда хой  
прасāда-севā корите хой,  
сакала прапайча джай

5 Созерцая *мурти* Божественной Четы, Шри Шри Радха-Кришны, я испытываю величайшую радость! Почитая *прасад* Господа, я преодолеваю мирские заблуждения!

дже-дина грхе, бхаджана декхи,  
грхете голока бхāйа  
чараṇа-сидху, декхийā гангā,  
сукха нā сймā пāйа

6 Голока Вриндавана проявляется в моем доме, когда я вижу совершающееся в нем поклонение и служение Господу Хари! При виде Ганги, реки нектара, берущей начало у лотосоподобных стоп Господа, мое ликование не знает границ!

туласī декхи', джудāйа прāна,  
мāдхава-тощанī джāни'  
гаура-прийа, шāка-севане,  
джйивана сāртхака мāни

7 Вид священной Туласи успокаивает мою душу, ибо я знаю, что она любима Господом Кришной. Почитая *шак* (блюдо из шпината), столь любимый Господом Чайтаньей, я считаю свою жизнь успешной!

бхакативинода, крщṇа-бхаджане,  
анукūла пāйа джāхā  
прати-дивасе, парама-сукхе,  
свйкāра коройе тāхā

8 Все, чему Бхактивинод ежедневно следует, способствует служению Шри Кришне и наполняет сердце огромной радостью!

(стихи с 89 по 124 из тринадцатой главы Ади-лилы  
«Шри Чайтанья-чаритамриты» Шрилы Кришнадаса Кавираджа Госвами)

**чаудда-шата сата-шаке ма́са дже пхалгун  
паурна́ма́си́ра сандхйа́-ка́ле хо́иле шу́бха-кша́н**

89 Итак, в 1407 году эры Шака (1486 год н. э.), в месяце Пхалгуна (март-апрель), вечером в день полнолуния, наступил долгожданный благоприятный момент!

**сим́ха-ра́ши, сим́ха-лагна, уч́ха гра́ха-гон  
ша́да-варга, а́шта-варга, сарва сулакша́н**

90 Согласно *джьотир-веде*, ведической астрологии, когда знак Льва одновременно восходит во время рождения и становится обителью для Луны, это указывает на редкое положение планет, попадающих под очень благоприятные влияния *шада-варги* и *ашта-варги*.

**а-кала́нка гаурача́ндра дилā дара́шан  
са-кала́нка ча́ндре āро кон прайоджа́н**

91 Когда взошла безупречная луна Шри Чайтаньи Махапрабху, осталась ли потребность в луне, полной темных пятен?

**это джа́ни' ра́ху ко́ило ча́ндрера гра́хан  
'кря́шна' 'кря́шна' 'ха́ри' на́ме бха́се три-бхуван**

92 Поэтому Раху, темная планета, закрыл полную луну, и в тот же миг три мира заполонили возгласы «Кришна! Кришна! Хари!»

**джа́йа джа́йа дхвани хо́ило сакала́ бхуван  
чама́тка́ра хойя́ лок бха́ве моне́ мон**

93 Так, во время лунного затмения все люди, исполненные изумления, воспевали святыя имена!

**джага́т бхо́рийā лок бо́ле — 'ха́ри' 'ха́ри'  
сеи-кша́не гауракря́сна бху́ме авата́ри**

94 Когда таким образом весь мир воспевал святыя имена «Хари! Хари!», на Землю явился сам Кришна в облике Гаурахари!

**праса́нна хо-ило со́б джага́тера мо́н  
'ха́ри' бо́ли' хинду́ке ха́сйа коро́йе джаван**

95 Весь мир был счастлив! Когда индуисты воспевали святыя имена Господа, те, кто не были индуистами, особенно мусульмане, в шутку повторяли услышанные слова.

**‘хари’ боли’ нāрйгоң деи хулāхули  
сварге вāдйа-нртйа коре дева кутўхалй**

96 Все женщины воспевали Святое Имя Хари и ликовали, в то время как изумленные обитатели райских планет играли на музыкальных инструментах и танцевали.

**прасанна хоило дош дик, прасанна надйджол  
стхāвара-джаңгама хоило āнанде вихвал**

97 В этой необыкновенной атмосфере все десять сторон света пришли в ликование, словно волны на реке! Все существа, движущиеся и неподвижные, преисполнились трансцендентного блаженства!

**надййā-удайагири, пўрңачандра гаурахари,  
крпā кори’ хо-ило удой  
пāпа-тамаҳ хоило нāшa, три-джагатера уллāса,  
джагабхари’ хари-дхвани хой**

98 По беспричинной милости Господа полная луна, Гаурахари, вошла в Надии, которую можно сравнить с Удаягири, где встает солнце. Его явление рассеяло тьму греховной жизни, и во всех трех мирах, преисполнившихся радости, стали воспевать Святое Имя Господа!

**сеи-кāле ниджāлойа, утхийā адвайта рāйа,  
нртйа коре āнандита-моне  
харидāсе лойā санге, хункāра-кйрттана-ранге  
кене нāче, кехо нāхи джāне**

99 В Шантипуре в Своем доме танцевал счастливый Шри Адвайта Ачарья. Вместе с Ним танцевал Харидас Тхакур, и они громко воспевали святые имена Господа. Но почему они танцевали, не мог понять никто.

**декхи’ упарāга хāси’, шйгхра гангā-гхāте āси’  
āнанде корило гангā-снāна  
пāйā упарāга-чхولة, āпанāра мано-боле,  
брāхманере дило нāнā дāна**

100 Увидев лунное затмение и преисполнившись радости, Адвайта Ачарья и Харидас Тхакур отправились на берег Ганги и в ликовании омылись в священной реке. Во время лунного затмения Адвайта Ачарья, как это было принято, предлагал в уме *брахманам* различные подношения.

**джагата āнандамой, декхи’ моне са-висмой,  
тхāретхоре кохе харидāса  
томāра аичхана ранга, мора мон парасанна,  
декхи — кичху кārйе āчхе бхāса**

101 Увидев, что весь мир ликует, удивленный Харидас Тхакур выразил свои мысли Адвайте Ачарье: «Меня очень радует, что Ты танцуешь и раздаешь милость. Я понимаю, что эти действия имеют некую особую цель!»

ācārйаратна, śrīvāса, хоило монe сукхоллāса  
джāи' снāна коило гангā-джоле  
āнанде вихвала мон, коре хари-санкйрттана  
нāнā дāна коило мано-боле

102 Ачарьяратну и Шриваса Тхакура переполнял восторг, и они пришли на берег Ганги, чтобы принять омовение. Они воспевали святые имена Хари и в своих умах, исполненных счастья, раздавали милостью брахманам.

эи мата бхакта-тати, джāра джеи дешe стхити,  
тāхā тāхā пāйā мано-боле  
нāче, коре санкйрттана, āнанде вихвала мон,  
дāна коре грахаᅇера чхоле

103 Таким образом, все преданные, где бы они ни находились, в каждом городе и каждом краю, танцевали, совершали *санкиртану* (совместное воспевание имен Господа) и, преисполненные радости, предлагали другим в уме подношения.

брāхмаᅇа-саджана-нāрй, нāнā-дравйе тхāлй бхори'  
āилā собе джаутока ло-ийā  
джена кāчā-соᅇā-дйути, декхи' бāлакера мўрти,  
āшйрвāда коре сукха пāйā

104 Пришли многие почтенные *брахманы* — как мужчины, так и женщины, — неся тарелки, полные даров. Увидев новорожденного, чье тело сияло, как расплавленное золото, все в восторге осыпали Его благословениями!

сāвитрй, гаурй, сарасватй, шачй, рамбхā, арундхатй,  
āро джата дева-нāрйгоᅇ  
нāнā-дравйе пāтра бхори', брāхмаᅇйра веша дхори',  
āси' собе корен дарашан

105 Савитри, Гаури, Шачи, Рамбха, Арундхати и все небесные девы явились туда, облаченные в одежды жен *брахманов*, и поднесли младенцу множество даров.

антарйкше дева-гоᅇ, гандхарва, сиддха, чāраᅇа,  
стути-нртйа коре вāдйа-гйта  
нартака, вāдака, бхāта, навадвйпе джāра нāта,  
собе āси' нāче пāйā прйта

106 Все обитатели небесных планет, включая *гандхарвов*, *сиддхов*, жителей Чараналоки, молились, пели и танцевали под аккомпанемент музыкальных инструментов и барабанов. В святом городе Навадвипе собрались танцоры, музыканты и поэты и стали славить явление Господа!

кебā āсе кебā джāйа, кебā нāче кебā гāйа,  
самбхāлите нāре кāра боло  
кхāндилека дуккха-шока, прамода-пўрита лока,  
мишра хоилā āнанде вихвала

107 Невозможно было понять, кто приходит, а кто уходит, кто танцует, а кто поет! Один не мог понять, что говорит другой! Но, тем не менее, рассеялись непонимание и все несчастья и люди ликовали! Джаганнатха Мишра, отец Гаурахари, преисполнился счастья.

ācārйаратна, śrйнивāса, джаганнātха-миśра-пāша,  
āси' тāре коре сāвадхāна  
корāило джāтакарма, дже āчхило видхи-дхарма,  
тобе миśра коре нāнā дāна

108 В дом Джаганнатхи Мишры пришли Чандрашекхар Ачарья и Шривас Тхакур. Они провели необходимые церемонии в соответствии с религиозными принципами, предписанными при рождении ребенка. Джаганнатха Мишра щедро жертвовал дары.

джаутука пāило джата, гхоре vā āчхило ката,  
соб дхон випре дило дāна  
джата нартака, гāйан, бхāта, акинчана джон,  
дхон дийā коило сабāра мāна

109 Все богатства, которые Джаганнатха Мишра собрал в виде даров и подношений, все, что у него было в доме, он раздал брахманам, певцам, танцорам, поэтам и беднякам. Раздавая богатые подношения, он выражал им свое почтение.

śrйvāсера брāхманй, нāма тāра 'мāлини',  
ācārйаратнера патнй-саиґе  
синдūra, харидрā, тоило, кхой, калā, нāнā пхол,  
дийā пūdже нāригоґа раиґе

110 В сопровождении супруги Чандрашекхара и других женщин туда же пришла Малини, жена Шриваса Тхакура. С счастьем, переполнявшим ее сердце, она поклонилась младенцу, поднеся в качестве подношений кумкум, куркуму, ароматические масла, разновидность воздушного риса под названием кхой, бананы и кокосы.

адвайта-ācārйа-бхāрйā, джагат-пūdжитā āрйā,  
нāма тāра 'ситā тхāкурāнй'  
ācārйера āджнā пāйā, гела упахāра лойā,  
декхите бāлака-śиромани

111 Однажды, вскоре после явления Гаурахари, супруга Адвайты Ачарьи, Сита Тхакурани, — та, которой поклоняется весь мир, — по просьбе своего супруга пришла с различными дарами повидать это необыкновенное дитя.

суварґера кади-баули, раджатамудрā-пāшули,  
суварґера аґгада, коґкоґ  
ду-бāхуте дивйа śанкха, раджатера малабанка,  
сварґа-мудрāра нāнā хāрагоґ

112 Она принесла ребенку подарки, изготовленные из золота, браслеты, монеты, ожерелья, украшения для ног, позолоченные раковины и другие драгоценности.

вйāгхра-накха хема-джоди, кати-паттасўтра-дорй  
хаста-падера джата āбхараң  
читра-варҗа патта-сādй, буни пхото паттапādй,  
сварҗа-раупйа-мудрā баху-дхон

113 Она подарила ему медальон, инкрустированный золотом и камнем тигровый глаз, пояса из шелка и кружев, шелковые сари и шали, а также шелковую одежду для новорожденного.

дурвā, дхāнйа, горочана, харидрā, кункума, чандана,  
монгол-дравйа пāтра бхорийā  
вастра-гупта долā чади' сонге лойā дāсй чхедй,  
вастрāланкāра петāри бхорийā

114 Прибыв в покрытом тканью паланкине в сопровождении служанок, Сита Тхакурани подошла к дому Джаганнатхи Мишры, принеся с собой много благоприятных предметов, таких как трава дурва, рис-сырец, куркума, кумкум и сандаловая паста. Все эти подарки занимали большую корзину.

бхакщйа, бходжйа, упахāра, сонге лоило бахубхāра,  
щачй-грхе хоило упанйто  
декхийā бāлака-тхām, сākщāt гокула-кāн,  
варҗа-мāтра декхи випарйто

115 Когда Сита Тхакурани, неся разнообразные яства, одежды и другие дары, подошла к дому Шачидеви (матери Гаурахари), Она удивилась, увидев новорожденного, но вскоре поняла, что, несмотря на разницу в цвете тела, этот младенец — сам Господь Кришна из Гокулы!

сарва аңга — сунирмāна, суварҗа-пратимā-бхāна,  
сарва аңга — сулакщанамой  
бāлакера дивйа джйоти, декхи' пāило баху прйти,  
вātсалйете дравило хрдой

116 Узрев божественное сияние ребенка, Его золотое тело, отмеченное благоприятными знаками, Сита Тхакурани была счастлива и, в силу материнской любви, почувствовала, что ее сердце тает.

дурвā, дхāнйа, дило шйрще, коило баху āшйще,  
чираджйвй хао дуи бхāи  
дāкинй-шāкхинй хоите, шанкā упаджило чите,  
доре нāма тхуило 'нимāи'

117 Она благословила новорожденного, положив Ему на голову свежую траву дурва и рис-сырец со словами: «Живи долго!» Чтобы защитить Его от духов и ведьм, она дала ребенку имя Нимай.

путрамātā-снāнадине, дило вастра вибхўщане,  
путра-саха мишрере саммāни'  
щачй-мишрера пўджā лойā, монете харища хойā,  
гхоре āилā сйтā тхāкурāнй



118 Сита Тхакурани поднесла дары матери и ребенку, когда Он родился и Его перенесли с места рождения в дом Джаганнатха Мишры. Мать Шачидеви и Джаганнатх Мишра выразили почтение Сите Тхакурани, а затем она вернулась домой в Шантипур.

аичхе śачй-джаганнатх,      путра паййа лакшмйнатх,  
пурна хоило сакала вайчхито  
дхон-дханье бхоре гхора,      локаманья калевара,  
дине дине хой анандито

119 Итак, все желания Шачидеви и Джаганнатхи Мишры исполнились, когда они обрели сына, бывшего супругом богини удачи! Их дом всегда был полон богатств и зерна. Они смотрели на любимого Господа, и их счастье возрастало день ото дня!

мишра — ваишнава, шанта, алампаѳа, шуддха, данта,  
дхон-бхоге нанхи абхимана  
путрера прабхаве джата,      дхон аси' миле, тата,  
вишну-прите двидже дено дана

120 Джаганнатх Мишра был истинным вайшнавом, преданным Господа. Он был умиротворен, сдержан в наслаждении чувств, чист, ему было свойственно самообладание. Поэтому у него не было желания наслаждаться мирской роскошью. Все деньги, которые приходили благодаря влиянию его божественного сына, он жертвовал брахманам и на поклонение Господу Вишну.

лагна гони' харшамати,      ниламбара чакраварти,  
гупте кичху кохило мишрере  
махопушера чихна,      лагне анге бхинна бхинна,  
декхи, — эи тарибе самсаре

121 Исследовав астрологическую карту ребенка Гаурахари, Ниламбар Чакраварти сказал наедине Джаганнатху Мишре, что он как на теле, так и в гороскопе младенца видит все благоприятные знаки великой личности! Он предсказал, что в будущем дитя освободит всю Вселенную!

аичхе прабху śачй-гхоре, крпай коило аватаре,  
джеи иха коройе шравана  
гаура-прабху доймай,      таре хойена садой,  
сеи пайа тахара чараѳа

122 Так, по Своей беспричинной милости, Господь явился в доме Шачидеви! Господь Гаурахари очень милостив ко всем, кто слушает о Его явлении, давая им прибежище у Своих лотосоподобных стоп.

паййа мануша джанма,      дже на шуне гаура-гуѳа,  
хено джанма тара вйартха хоило  
паййа амртадхунй,      пийе вища-гарта-пани,  
джанмиѳа се кене нанхи моило

123 Все, кто обретает человеческое рождение, но не имеет возможности слушать о Гаурахари, несчастливы! Если кто-то вместо того, чтобы

пить нектар из реки служения в преданности, пьет из ядовитого колодца мирского счастья, то ему лучше было бы вообще не рождаться!

**śrī-çaitanya-nityānanda, ācārya adwaitachandra,  
svarūpa-rūpa-raḡhunāṭha-dāsa  
ihā-sabāra śrī-çaraṇa, śhire vandi nidja-dhona,  
dhanma-līlā gāilo kṛṣṇadāsa**

124 Поместив как бесценное богатство себе на голову лотосоподобные стопы Шри Чайтаньи Махапрабху, Шри Нитьяланды Прабху, Ачарьи Адвайтачандры, Шри Сварупы Дамодара, Шри Рупы и Шри Рагхунатха и всех преданных Махапрабху, я, Кришнада, прославляю явление Господа!

## Прабху кохе

харе кṛṣṇа харе кṛṣṇа кṛṣṇа кṛṣṇа харе харе  
харе рāма харе рāма рāма рāма харе харе

“прабху кохе, — кохилāн эи махāмантра  
ихā джапа гийā сабе корийā нирбандха  
ихā хоите сарва-сиддхи хоибе сабāра  
сарва-кṣаṇа боло, итхе видхи нāхи āра”  
“ки шайане, ки бходжане, ки вā джāгараṇе  
ахарниша чинта кṛṣṇа, болохо вадане”  
“āма-прати снеха джади тхāке сабākāра  
кṛṣṇа винā кеха кичху нā болибе āра”

«Господь сказал: “Я открыл вам *маха-мантру*, и теперь пусть каждый воспевает ее должным образом. Поступая так, вы будете успешны во всех отношениях. Нет другого пути, кроме того, чтобы воспевать Святое Имя каждое мгновение!” Отдыхаешь ты, ешь, или бодрствуешь, — днем и ночью думай о Кришне и громко зывай к Его Имени!»

(«Шри Чайтанья Бхагавата», Мадхья-кханда, 23.77,78; 28.28)

## После парикрамы

нагара бхрамийā āmāра гаура эло гхоре  
гаура эло гхоре āmāра нитāи эло гхоре  
дхūлā джхāри шачймātā гаура коле коре  
āнандете бхакта-гоṇе хари хари боле

«После *парикрамы* Гауранга и Нитай расходятся по Своим домам. Отряхнув пыль с тела Гауранги, Шачи-мата сажает Его себе на колени. Испытывая огромную духовную радость, все преданные воспевают: “Хари Хари Бол!”»

# Шри Нагара Күрттана 4

«Шри Нама» (из книги «Гитавали»)  
(Шрила Бхактивинод Тхакур)

**‘рādхā-кр̄шнā’ бол бол боло ре собāи  
(эи) шикшā дийā, саб надийā  
пхирче нече’ гаура-нитāи  
(мичхе) мāйār боше, джāччхо бхесе’,  
кхāччхо хāбудубу, бхāй**

1 Воспевайте, воспевайте «Радха-Кришна!» Воспевайте все! Когда Господь Чайтанья и Господь Нитьянанда, танцуя, проходили через Надию, Они давали такие наставления: «Воспевайте, воспевайте “Радха-Кришна!” Воспевайте все! Вы захвачены водоворотом бессмысленной деятельности и опускаетесь все ниже и ниже. Воспевайте, воспевайте “Радха-Кришна!” Воспевайте все!»

**(джйв) кр̄шнā-дās, э бишвās,  
корле то’ār духкхо нāи  
(кр̄шнā) болбе джабе, пулак ха’бе  
джхорбе āнкхи, боли тāи**

2 «Если вы просто осознаете, что духовная душа — вечная слуга Кришны, вас никогда более не постигнет скорбь. Воспевайте Харе Кришна! Глаза ваши наполнятся слезами, и вы почувствуете в своем теле трансцендентную дрожь. Воспевайте, воспевайте “Радха-Кришна!” Воспевайте все!»

**(‘рādхā) кр̄шнā’ боло, санге чало,  
эи-мāтра бхикхā чāи  
(джāй) сакал’ бипод бхактивинод  
боле, джакхон о-нām гāи**

3 «Просто пойте “Радха-Кришна” и присоединяйтесь к Нам. Это единственные подаяния, о которых Мы молим. Воспевайте, воспевайте “Радха-Кришна!” Воспевайте все!» Бхактивинод Тхакур говорит: «Когда воспевается это Имя, все опасности минуют». Воспевайте, воспевайте «Радха-Кришна!» Воспевайте все!»

# Шри Нагара Күрттана 8

«Шри Нама» (из книги «Гитавали»)  
(Шрила Бхактивинод Тхакур)

**‘хари’ боле’ модера гаура эло**

(припев) Пришел наш Господь Гауранга, воспевая «Хари! Хари!»

**эло ре гаурāнга-чāнда преме элотхело  
нитāи-адвайта-санге годруме па́шило**

1 Явился Господь Гауранга-чанд. Преисполненный упоительной любви к Богу, Он выглядит очень растрепанным, словно безумец. Вместе с Господом Нитьянандой и Адвайтой Ачарьей Он вступил на землю Годрумы.

**санкīрттана-расе мете нāм билāило  
нāмера хāте эсе преме джагат бхāсāило**

2 Глубоко поглощенный опьяняющими вкусами *санкиртаны*, Он раздавал Святое Имя. Придя на рынок Святого Имени, Он заставил всю вселенную окунуться в экстаз любви к Богу.

**годрума-бāсīр āдж духкха дўре гело  
бхакта-врнда-санге āси’ хāта джāгāило**

3 Сегодня все невзгоды жителей Годрумadvипы остались далеко позади, ибо Господь Гауранга пришел сюда вместе со всеми Своими преданными и рынок Святого Имени появился здесь, в Годруме.

**надīйā бхрамите горā эло нāмер хāте  
гаура эло хāте, санге нитāи эло хāте**

4 Странствуя по всей земле Надии, Господь Гаура пришел на рынок Святого Имени. Господь Гаура явился на этот рынок вместе с Нитаем.

**нāче мāтойāрā нитāи годрумера мāтхе  
джагат мātāй нитāи премера мāласāте**

5 Господь Нитьянанда, обезумевший от восторга, танцует на лугах Годрумы. Он охвачен упоительной любовью к Богу. Движения Его могучих рук подобны движениям рук борца, бросающего вызов сопернику, — так Он погружает вселенную в экстаз.

**(торā декхе’ джā’ ре)  
адвайтāди бхакта-врнда нāче гхāте гхāте  
палāйа дуранта кали подийā бибхрāте**

6 (О, пожалуйста, отправляйтесь все на это посмотреть!) Возглавляемые Адвайтой Ачарьей вайшнавцы танцуют на берегах Ганги, от одного *гхата* омовения до другого! При виде этого грешное олицетворение Кали оказывается в большой опасности и потому спасается бегством, чтобы сохранить себе жизнь.

ки сукхе бхāсило джива горāчāндер нāте  
декхийā шунийā пāщандīр бука пхāте

7 Что это за неопишваемое счастье, в котором утопали все живые существа во время танца Господа Гаурачандры?! Когда безбожники видят подобные игры и слышат о них, их сердца разбиваются.



Произведения

Урилы Урихара Махараджа

# Шримад Бхактивинода-вираха Даіакам

(молитва в разлуке со Шрилой Бхактивинодом Тхакурор,  
написанная Шрилой БхактиРакшаком Шридхаром Дев-Госвами Махараджем)

хā хā бхактивинода-тхаккура! гурох!  
двāвимшатис те самā  
дйргхād-духкха-бхарād-ашеца-вирахād-  
духстхйкртā бхурйям  
дживāнāм баху-джанма-пуñйа-нивахā  
крщто махй маңдале  
āvирбхāва-крпāм чакāра ча бхавāн  
шрй-гаура-шактих свайам

1 Увы, увy! О величайший из Гуру, Шрила Бхактивинод Тхакур, уже двадцать два года этот мир скорбит, сраженный горем нестерпимой разлуки с тобой! Ты — божественная энергия Шри Гауры! Ты милостиво явился на этой Земле, привлеченный добродетельными деяниями живых существ, совершенными ими за многие жизни.

дйно 'хам чира-душкртир на хи бхават-  
пādāбджа-дхули-каñā-  
снāнāнанда-нидхим прапанна-шубхадам  
лабдхум самартхо 'бхавам  
кинтв аудāрйа-гуñāt-тавāти-йашасах  
кāруñйа-шактих свайам  
шрй-шрй-гаура-махāпрабхох пракаṭитā  
вишвам саманваграхйт

2 Мне, недостойному и презренному, не посчастливилось достичь океана, что одаривает счастьем предания, — счастьем для тех, кто оmyвается в пыли твоих лотосоподобных стоп. Однако по своему великодушию ты одарил милостью всю Вселенную, явив свое непревзойденное величие того, в ком воплотилась милость Шри Гауранги. (Так, придя в этот мир, я обрел его милость.)

хе дева! ставане тавāкхила-гуñāнāм  
те вириñчāдайо  
девā вйартха-мано-ратхāх ким у вайам  
мартйādхамāх курмахе  
этан но вибудхаих кадāпй атишайāланкāра  
итй учйатām  
шāстрешв эва "на пāрайе 'хам" ити йад  
гāтам мукундена тат



3 Мой повелитель, даже боги, возглавляемые Господом Брахмой, удручены своей неспособностью должным образом прославить все твои божественные качества! Что же тогда говорить обо мне, падшей душе, простом смертном? Несомненно, ученые мужи не будут расточать красноречие, превознося эту истину, ибо даже Высшая Личность Бога, сам Господь Шри Кришна, сказал: *на пāрайе 'хам* — «Я не способен (отблагодарить тебя за твою преданность)».

**дхармаś-чарма-гато 'джñатаива сататā  
йогаś ча бхогātмако  
джñāне śуñня-гатир джапена тапасā  
кхйātир джигхāмсаива ча  
дāне дāмбхикатā 'нурāга-бхаджане  
душтāпачāро йадā  
буддхйм̐ буддхи-матām̐ вибхеда хи тадā  
дхāтрā бхавāн прещитаḥ**

4 В то время, когда религия была поставлена на службу телу, а невежд стали почитать святыми, когда к йоге стали обращаться ради услаждения чувств, а целью философских поисков стала пустота, когда *джапа* стала служить для стяжания славы, а аскеза направлена на месть, когда милостыню подавали из гордыни, а постыдные, греховные дела стали называть спонтанной преданностью, и даже образованные люди нередко стали ссориться между собой, — в это время Всемогущий Создатель прислал тебя!

**виśве 'смин кираṇаир йатхā хима-караḥ  
саñджйвайанн ошадхйр  
накшатрāни ча раñджайан ниджа-судхāм̐  
вистāрайан рāджате  
сач-чхāстрāни ча тощайан будха-гаṇām̐  
саммодайма̐с те татхā  
нūнам̐ бхūми-тале śубходайа ити  
хлāдо бахуḥ сātватām̐**

5 Луна, несущая всем живительную прохладу, прославляется за исполненные нектара лучи, питающие растения и побуждающие мерцать звезды! Подобным образом и твое святое явление в этот мир признается как удовлетворяющее писания о чистой преданности Богу (которые ты познал в совершенстве) и доставляющее великое счастье ученым (благодаря тому, что ты провозгласил совершенные самоочевидные истины, низошедшие к тебе по цепи духовной преемственности). Ты явился в этот мир, и радости преданных нет границ!

**локāнām̐ хита-кāmйайā бхагавато  
бхакти-прачāрас твайā  
грантхāнām̐ рачанаиḥ сатām̐ абхиматаир  
нāнā-видхаир дарśитаḥ**

ācārīaḥ kṛta-pūrvam eva kila tad  
rāmānudjādīair budhāiḥ  
premāmbho-nidhi-vigrahāsya bhavato  
māhātmya-sīmā na tat

6 Ты написал много книг и, используя разнообразные методы, признанные великими преданными, показал, как нужно проповедовать возвышенное служение Всевышнему на благо всего мира! Мы слышали, что в былые времена столь же великие дела вершили ученые-вайшнавцы — Рамануджа и многие другие *ачарьи*. Но твоя заслуга — слава самого воплощенного нектара божественной любви — не исчерпывается этим!

īad dhāmnāḥ khalu dhāma chaiva nigame  
brahmeti samdjhāyate  
īasīāmśāsya kalaiva duḥkha-nikaraair  
yogeshvaraair mrgyate  
vaikunṭhe para-mukta-bhṛṅga-charaṇo  
nārāyaṇo īaḥ svayām  
tasīāmśī bhāgavān svayām rasa-vapuh  
kṛṣṇo bhavān tat praḍaḥ

7 Одно лишь сияние Его божественной обители было обозначено в Ведах словом «Брахман», и величайшие из йогов ищут лишь воплощение воплощения Его воплощения. Ослепительно сияя, самые возвышенные из освобожденных душ, подобно шмелям, вечно кружат у Его лотосоподобных стоп. Источник изначального Шри Нараяны, властителя духовного царства, простирающегося над Брахманом, — это Всевышний, олицетворение всех вечных, самых прекрасных и сладостных чувств, Шри Кришна, и Его ты даруешь нам!

sarvācintyāmaīe parātpara-pure  
goloḥka-vṛndāvane  
chil-līlā-rasa-rāṅginī parivṛtā  
sā rādhikā śrī-hareḥ  
vātsalīādi-rasaiś cha sevita-tanor-  
mādhurīya-sevā-sukhām  
nītyām īatra mudā tanoti hi bhavān  
tad dhāma-sevā-praḍaḥ

8 В самой вышине совершенно непостижимого духовного неба на планете Голока находится священная обитель, Шри Вриндаван Дхама. Там, в окружении *сакхи*, Шримати Радхика наслаждается сладостью божественных игр. В великом упоении Она делится сладостью любовного служения Шри Кришначандре, которому остальные преданные служат в других четырех видах отношений, вплоть до родительских. Тхакур Бхактивинод, ты можешь даровать нам служение в той святой Дхаме!

ш́рй-гаурāнуматам̐ сварӯпа-видитам̐  
 рӯпāградженāдртам̐  
 рӯпāдйаи᳚ париве́шитам̐ рагху-га᳚аир  
 āсвāдитам̐ севитам̐  
 джйвāдйаир абхирак᳚шитам̐ шука-ш́ива-  
 брахмāди-саммāнитам̐  
 ш́рй-рāдхā-пада-севанāмртам̐ ахо  
 тад дāтум й́шо бхавāн

9 По воле Шри Гаурачандры Шри Сварупа Дамодар познал сокровенный смысл того, перед чем преклоняется Шри Санатана Госвами; того, что несут миру Шри Рупа Госвами и другие великие наставники, познавшие сладость духовной любви; того, что вкушают и переживают Шри Рагхунатх Дас Госвами и его последователи; что бережно хранят Шри Джива Госвами и все великие святые; того, чему издалика поклоняются и перед чем благоговеют великие Шри Шука, глава богов Господь Шива и прародитель всех живущих Господь Брахма. О чудо из чудес! И этот сладостный восторг, это счастье служения лотосоподобным стопам Шри Радхики ты даруешь нам!

квāхам̐ манда-матис тв атйва-патита᳚х  
 ква твам̐ джагат-пāвана᳚х  
 бхо свāмин крпайāпарāдха-ничайо  
 нӯнам̐ твайā к᳚шамйатām̐  
 йāче 'хам̐ кару᳚нā-нидхе! вара᳚м има᳚м̐  
 пāдāбджа-мӯле бхават-  
 сарвасвāвадхи-рāдхикā-дайита-дāсāнāм̐  
 га᳚е га᳚йатām̐

10 Как низок я, столь падшая душа, и как велик ты, спаситель Вселенной! Мой повелитель, по своей милости ты, несомненно, простишь мои оскорбления. О океан милости, в пыли твоих лотосоподобных стоп я молю лишь об одном благословении: увенчай мою жизнь успехом, позволь мне стать одним из приближенных слуг Шри Варшабханави Дайиты Даса — самого дорогого из всех, кто пребывает у тебя в сердце.

Примечание переводчика на английский язык:

Эта молитва, обращенная к Шриле Бхактивиноду Тхакуру (1838—1914), основоположнику чистой преданности в современное время, была составлена еще во время пребывания в этом мире Гуру автора, Шрилы Бхактисиддханты Сарасвати Тхакура Госвами Прабхупады. Прочитав эти санскритские стихи, Шрила Прабхупада заметил: «Теперь я уверен, что у нас есть хотя бы один человек, который способен поддерживать высокий стандарт нашей *сампрадаи* (божественной преемственности духовных учителей)».

# Шри Шримад Гаура-Кишора- намаскāра Даиāкам

(выражение почтения Шримад Гауракишору Бабаджи Махараджу  
Шрилой Бхакти Ракшаком Шридхаром Дев-Госвами Махараджем)

**гурор гуро ме парамо гурус твам  
варенйа! гаурāнга-гаṅāграгаṅге  
прасйда бхртйе дайитāшрите те  
намо намо гаура-кишора тубхйам**

1 Божественный учитель моего духовного наставника, мой почитаемый наставник, ты безгранично почитаем среди ближайшего окружения Шри Гауранги! Будь милостив к этому слуге, что предан тому, кто с любовью служит тебе (Дайте Дасу)! Гауракишор, вновь и вновь я склоняюсь перед тобой!

**сарасватй нāма-джагат-прасиддхам  
прабхум джагатйāм патитаика-бандхум  
твам эва дева! пракаṭй-чакāра  
намо намо гаура-кишора тубхйам**

2 О досточтимый, именно ты открыл миру моего господина и учителя, известного во всей Вселенной как Шри Бхактисиддханта Сарасвати, единственного друга падших душ в этом мире. Гауракишор, вновь и вновь я склоняюсь перед тобой!

**квачид-враджāраṅга-вивикта-вāсй  
хрди враджа-двандва-рахо-вилāсй  
бахир вирāгй тв авадхута-вещй  
намо намо гаура-кишора тубхйам**

3 Когда ты жил в уединении во Враджа Дхаме, твое сердце было поглощено самыми сокровенными играми юной Божественной Четы Враджи, однако внешне ты следовал принципам строгого отречения и иногда, казалось, даже превосходил все признанные нормы. Гауракишор, вновь и вновь я склоняюсь перед тобой!

**квачит пунар гаура-ванāнтачārй  
сурāпага-тйра-раджо-вихārй  
павитра-каупйна-каранка-дхārй  
намо намо гаура-кишора тубхйам**

4 Порой ты бродишь по песчаным берегам Ганги в окрестностях Гаураваны (пределах Шри Навадвип Дхамы). Гауракишор, облаченный в набедренную повязку святого и держащий в руках сосуд отшельника, вновь и вновь я склоняюсь перед тобой!

**садā харер нāма мудā ратантам  
грхе грхе мādхукарīm атантам  
наманти девā апи йам махāнтам  
намо намо гаура-кишора тубхйам**

5 Всегда воспевающий Святое Имя Шри Хари в великом упоении и просящий подаяние, ходящий от дома к дому, подобно пчеле, которая собирает мед, перелетая от одного цветка к другому, ты — великая душа, которой поклоняются даже боги! Гауракишор, вновь и вновь я склоняюсь перед тобой!

**квачид-рудантай ча хасан натантам  
ниджешта-дева-пранайāбхибхўтам  
наманти гāйантам алам джанā твām  
намо намо гаура-кишора тубхйам**

6 Преисполненный любви к почитаемому тобой Господу, ты иногда танцуешь, иногда плачешь, а иногда смеешься и громко поешь. Люди с радостью оказывают тебе почтение. Гауракишор, вновь и вновь я склоняюсь перед тобой!

**махāйашо-бхактивинода-бандхо!  
махāпрабху-према-судхаика-синдхо!  
ахо джаганнатха-дайāспадендо!  
намо намо гаура-кишора тубхйам**

7 О друг прославленного Тхакура Бхактивинода, бесподобный океан нектара любви и преданности Махапрабху Шри Чайтаньядеву, ты — луна, что обрела милость вайшнава Сарвабхаумы Шри Джаганнатха. Гауракишор, вновь и вновь я склоняюсь перед тобой!

**самāпйа рādхā-вратам уттамам твам  
авāпйа дāмодара-джāгарāхам  
гато 'си рādхādара-сакхйа-риддхим  
намо намо гаура-кишора тубхйам**

8 Исполнив великий священный обет *урджджа-врату*, ты избрал день пробуждения Шри Дамодара, чтобы обрести заветное сокровище — принять свой изначальный облик *сакхи*, посвятившей себя служению Шри Радхике. Гауракишор, вновь и вновь я склоняюсь перед тобой!

**вихāйа сангам кулийā-лайāнām  
прагрхйа севām дайитāнугасйа  
вибхāси мāйāпура-мандира-стхо  
намо намо гаура-кишора тубхйам**

9 Ты отверг общество жителей города Кулия, чтобы принять служение своего слуги Шри Дайиты Даса, и теперь своим божественным присутствием ты озаряешь священный храм в Шри Дхам Майяпуре. Гауракишор, вновь и вновь я склоняюсь перед тобой!

садā нимагно 'пй апарādха-панке  
хй ахаитукйм эща крпāн ча йāче  
дайāм самуддхртйа видхехи дйнам  
намо намо гаура-кишора тубхйам

10 Глубоко погрязший в трясине оскорблений, я (падшая душа) молю о твоей беспричинной милости! Пожалуйста, будь милостив и спаси эту несчастную душу! Гауракишор, вновь и вновь я склоняюсь перед тобой!

*Ш*рī Шрī Дайита Дās Дайакам

(молитва Шриле Бхактисиддханте Сарасвати Тхакуру, составленная после завершения его проявленных игр Шрилой Бхакти Ракшаком Шридаром Дев-Госвами Махараджем)

нйте йасмин нишāнте найана-джала-бхараих  
снāта-гāтрāрвудāнām  
уччаир уткрошāтām шрй-врщакапи-сутайā-  
дхйрайā свййа-гоштхйм  
пртхвй гāдхāндхакāраир хрта-найана-  
маñйвāртā йена хйнā  
йатрāсау татра шйгхрам крпаᅇа-найана хе  
нййатām кинкаро 'йам

1 Когда ночь Шри Шри Вришабханунандини близилась к концу, Она неожиданно призвала его к себе, отняв у многих убитых горем душ. Великий скорбный плач охватил Землю, и потоки слез омыли их тела. Когда его похитили, мир погрузился в непроглядную тьму, как если бы лишился глаз (*хрита* — украденный; *найана-мани* — драгоценность для глаз; сокровенное имя Сарасвати Тхакура — *Наяна-мани*).

О спаситель падших (Дина-наяна), где бы ни была та великая душа, молю, поскорей отведите этого слугу к ней! (Хотя он — мой учитель по имени Наяна, или «Приближающий нас к себе», по своей милости он проявляет немилость ко мне, не допуская в свое общество.)

йасйа шрй-пāда-падмāt правахати джагати  
према-пййўща-дхārā  
йасйа шрй-пāда-падма-чйута-мадху сататам  
бхртйа-бхрнган вибхарти  
йасйа шрй-пāда-падмам враджа-расика-джано  
модате сампрашасйа  
йатрāсау татра шйгхрам крпаᅇа-найана хе  
нййатām кинкаро 'йам

2 Река нектара божественной любви берет начало у его лотосоподобных стоп и течет через всю Вселенную. Его слуги, словно пчелы, поддерживают свои жизни, вкушая нектар, струящийся с его лотосопо-

добных стоп. А чистые преданные, нашедшие прибежище в сокровенных настроениях Враджи, наслаждаются счастьем воспевания славы его лото-соподобных стоп. О Дина-наяна, где бы ни была та великая душа, молю, скорей отведи этого слугу к ней!

вātсалйам йач ча питро джагати бахуматам  
каитавам кевалам тат  
дāмпатйам дасйутаива сваджана-гаṇа-кртā  
бандхутā ваṅчанети  
ваикунтха-снеха-мўртех пада-накха-кираṇаир  
йасйа сандаршито 'сми  
йатрāсау татра шйгхрам крпаṇа-найана хе  
нййатām кинкаро 'йам

3 Родительская любовь, столь превозносимая в этом мире, — великий обман, ибо она препятствует Хари-бхакти. Почитаемая обществом супружеская любовь — не что иное, как разбой (потому что она отнимает у мужа и жены стремление обрести сокровище любви, не оскверненной поверхностными семейными предрассудками). А мирская дружба — всего лишь ложь. Я бережно собрал искры этих мыслей из сияния лучей, исходящих от кончиков пальцев на святых стопах той великой личности, которая олицетворяет собой надмирную любовь. О Дина-наяна, где бы ни была та великая душа, молю, скорей отведи этого слугу к ней!

йā вāṅйи каṅтха-лагнā виласати сататам  
крщṇа-чаитанйачандре  
карṇа-кродāдж-джанāнām ким у найана-гатām  
саива мўртим пракāшйа  
нйлāдрй-шасйа нетрāрпаṇа-бхавана-гатā  
нетра-тāрāбхидхейā  
йатрāсау татра шйгхрам крпаṇа-найана хе  
нййатām кинкаро 'йам

4 Божественное послание, пропетое Шри Кришной Чайтаньячандрой, продолжало звучать в ушах людей. Чтобы исполнить смысл имени «Наяна-мани», не явил ли он себя через звук, появившись в храме, благословленном взглядом Шри Нилачалачандры (во время фестиваля Ратха-ятры)? О Дина-наяна, где бы ни была та великая душа (*маха-пуруша*), молю, скорей отведи этого слугу к ней!

гаурендор аста-шаиле ким у канака-гхано  
хема-хрдж-джамбу-надйā  
āвирбхўтах праварщаир никхила-джана-падам  
плāвайан дāва-дагдхам  
гаурāвирбхāва-бхўмау раджаси ча сахасā  
самджугопа свайам свам  
йатрāсау татра шйгхрам крпаṇа-найана хе  
нййатām кинкаро 'йам

5 Вобрав в себя чистые золотистые воды реки Джамбу, воспетой в «Шримад-Бхагаватам», не воспарило ли это золотое облако на гору, куда снизошла золотая луна (Шри Гаурачандра), чтобы пролить потоки дождя на все окрестности, поглощенные лесным пожаром (тройственных страданий), а затем неожиданно скрылось в пыли земли на месте явления Шри Гауранги? О Дина-наяна, где бы ни находилась эта великая душа, молю, скорей отведи этого слугу к ней!

**гауро гаурасйа шищйо гурур апи джагатām  
гāйатām гаура-гātхā  
гауде гаудййа-гощтхй-āшрита-гаᅇа-гаримā  
дрāвиде гаура-гарвй  
гāндхарвā гаура-вātйо гири-дхара-парама-  
прейасām йо гарищтхо  
йатрāсау татра шйгхрам крпаᅇа-найана хе  
нййатām кинкаро 'йам**

6 Цвет его тела тот же самый, что и у Шри Гауры. И хотя он — тот, кто несет весть о Шри Гауре, — подлинный Гуру всей Вселенной, он стал учеником великого преданного по имени Шри Гауракишор («юный Гаура»). Во всей Гаура-мандале он сокровищница славы тех, кто дарует доступ в круг чистых Гаудия-вайшнавов. Он гордо взошел на величественный трон проповеди славы того дара (служения Шри Шри Радха-Говинде во Врадже), что принес Золотой Господь Шри Гаура вайшнавам Дравиды (преданным в Южной Индии, обычно поклоняющимся Лакшми-Нараяне). Слава его возвышенного положения сияет даже в группе Шри Гандхарвы! Он занимает исключительное положение в кругу близких слуг Шри Гиридхари — он очень любим Господом Мукундой! О Дина-наяна, где бы ни была та великая душа, молю, скорей отведи этого слугу к ней!

**йо рāдхā-крщᅇа-нāмāмрта-джала-нидхинā-  
плāвайад-вишвам этад  
āmлеччхāшеша-локам двиджа-нрпа-ваᅇиджам  
шўдра-шўдрāпакрщтам  
муктаих сиддхаир агамйаᅇ патита-джана-саххо  
гаура-кāруᅇйа-шактир  
йатрāсау татра шйгхрам крпаᅇа-найана хе  
нййатām кинкаро 'йам**

7 Он затопил всю Вселенную, всех бесчисленных живых существ — брахманов, кшатриев, вайшьев, шудр, тех, кто ниже шудр, и даже млеччх — нектаром Святого Имени Шри Шри Радха-Кришны. Хотя к нему не могут приблизиться искатели освобождения и мистических совершенств, он известен как друг падших, преображающая сила милосердия Шри Гауранги! О Дина-наяна, где бы ни была та великая душа, молю, скорей отведи этого слугу к ней!



апй āśā варттате тат пураṭа-вара-вапур  
локитум̐ лока-śандам̐  
дйргхам̐ нйлабджа-нетрам̐ тила-кусума-насам̐  
ниндитарддхенду-бхāлам̐  
саумйам̐ шубхрам̐шу-дантам̐ шата-дала-ваданам̐  
дйргха-бāхум̐ варейам̐  
йатрāсау татра шйгхрам̐ крпаṇа-найана хе  
нйятām̐ кинкаро 'йам̐

8 И есть ли надежда, что я когда-нибудь смогу увидеть эту прекрасную золотую личность, которая способна все обратить на благо миру? Есть ли у меня хоть ничтожная надежда когда-нибудь снова увидеть его величественный облик, его голубые лотосоподобные глаза, нос, своим очарованием превосходящий цветок *тила*, его лоб, что способен пристыдить полумесяц, его изящное лотосоподобное лицо, его сверкающие жемчужно-белые зубы, его длинные, достигающие колен руки? О Дина-наяна, куда бы ни направилась та великая душа, молю, скорей отведи туда этого слугу!

гаурāбде шўнйа-бāṇанвита-нигамамите  
крщṇа-пакше чатуртхйām̐  
пауше мāсе магхāйām̐ амара-гаṇа-гурор-  
вāсаре ваи ниśāнте  
дāсо йо рāдхикāйā атиśайа-дайито  
нитйа-лйлā-правищто  
йатрāсау татра шйгхрам̐ крпаṇа-найана хе  
нйятām̐ кинкаро 'йам̐

9 В год четыреста пятидесятый от пришествия нашего Господа Гауранги, в месяц Пауша, на четвертый день убывающей луны, когда взошла звезда Магха, на исходе ночи Брихаспативары (в 5:30 утра 1 января 1937 года), любимый спутник Шримати Вришабханунандини вступил в вечные игры. О Дина-наяна, где бы ни была та великая душа, молю, скорей отведи этого слугу к ней!

хā-хā-кāраир-джанāнām̐ гуру-чараṇа-джущām̐  
пўритāбхўр-набхаś ча  
йāто 'сау кутра виśвам̐ прабхупада-вирахāдд-  
ханта шўнйāйитām̐ ме  
пāдāбдже нитйа-бхртйаḥ кщāṇам̐ апи вирахам̐  
нотсахе содхум̐ атра  
йатрāсау татра шйгхрам̐ крпаṇа-найана хе  
нйятām̐ кинкаро 'йам̐

10 Тогда землю и небеса сотряс плач потрясенных людей и учеников, преданных служению лотосоподобным стопам Шри Гурудева. Куда ушел этот великий учитель? Увы! Сегодня вся Вселенная кажется опустевшей в разлуке с Прабхупадой! Слуга Гурудева не может вынести и мгновения в разлуке с ним! О Дина-наяна, где бы ни была та великая душа, молю, скорей отведи этого слугу к ней!

# Шрīмад Рупа-пада-раджаḥ Прāртханā Даśакам

(мольба о пыли слотосоподобных стоп Шримада Рупы Госвами, составленная Шрилой Бхакти Ракшаком Шридхаром Дев-Госвами Махараджем)

шрīмач-чаитанйапāдау чара-камалайугау  
нетра-бхрнгау мадху дйау  
гауде тау пāйайантау враджа-випина-гатау  
вйāджайуктау самуткау  
бхāтау сабхрāтркасйа сваджана-гаṇа-патер  
йасйа саубхāгйа-бхūмнаḥ  
са шрī-рūпах кадā мām ниджа-пада-раджасā  
бхūщитаṁ самвидхатте

1 Шрила Рупа Госвами — мое самое дорогое сокровище — возглавляет спутников Господа Чайтаны (божественную преемственность, известную как Рупануга-сампрадая, «последователи Шри Рупы»). В обществе своих братьев он сиял великолепием в округе Гауда, вдохновляя испить нектар близнецов-шмелей лотосоподобных глаз Шри Чайтаньядева, тогда как лотосоподобные стопы Господа несли Его во Вриндаван. Когда же Шримад Рупа Прабху благословит меня пылью со своих лотосоподобных стоп?

пйта-шрī-гаура-пāдāмбуджа-мадху-мадирон-  
матта-хрд-бхрнга-рāджо  
рāджйаишварйаṁ джахау йо джана-ниваха-  
хитāдатта-читто ниджāгрйам  
виджнāпйа свāнуджена враджа-гамана-ратаṁ  
чāнвагāt гаурачандраṁ  
са шрī-рūпах кадā мām ниджа-пада-раджасā  
бхūщитаṁ самвидхатте

2 В Шри Рамакели Дхаме царь шмелей — сердце Шри Рупы — опьянел от медового вина лотосоподобных стоп Шри Гаурачандры и принес в жертву свою жизнь (в Хари-киртане) на благо всех людей мира, не задумываясь, отвергнув жизнь в царской роскоши. Известив о своем намерении старшего брата Шри Санатану, Шри Рупа и его младший брат Шри Валлабха последовали за Шри Чайтаньядевом, чье сердце горело желанием отправиться из Нилачалы в Шри Вриндаван. Когда же Шримад Рупа Прабху благословит меня пылью со своих лотосоподобных стоп?

врндāраñйāt прайāге хари-раса-наṭанаир  
нāма-санкйрттанаиш ча  
лебхе йо мādхавāгре джана-гахана-гатаṁ  
према-маттаṁ джанāмш ча

бхāваиḥ сваир мāдаиантаṃ хрта-нидхир ива  
таṃ крṣṇа-чаитанйачандраṃ  
са śрй-рӯпаḥ кадā мām ниджа-пада-раджасā  
бхӯщитаṃ самвидхатте

3 Шри Чайтаньядев вернулся из Вриндавана в Праяг Дхаму и совершал *нама-санкиртану* в окружении стотысячных толп. Опьяненный божественной любовью, Он танцевал, и сердца сотен верных Ему душ таяли, созерцая Его чудесное духовное упоение. Шри Рупа, чувствуя себя так, словно он вновь обрел величайшее сокровище, нашел Шри Чайтаньядева перед Божеством Шри Бинду Мадхавой. Когда же Шримад Рупа Прабху благословит меня пылью со своих лотосоподобных стоп?

экāнтаṃ лабдха-пādāмбуджа-ниджа-хрдайа-  
прештха-пāтро махāртир  
даинйаир-дуḥкхāшру-пӯрṇаир даśана-дхрта-  
трṇаиḥ пӯджайāмāса гаурам  
свāнтаḥ крṣṇаṅ ча гангā-динамаṅги-танайā-  
сангаме сāнуджо йаḥ  
са śрй-рӯпаḥ кадā мām ниджа-пада-раджасā  
бхӯщитаṃ самвидхатте

4 В сокровенном месте, там, где сливаются Ганга и Ямуна, Шри Рупа обрел единение с лотосоподобными стопами самого дорогого Господа его жизни — самого Господа Кришны в облике Гауры. Зажав соломинку в зубах в знак глубочайшего смирения, в печали, он вместе со своим младшим братом поклонился Шри Гаура-Кришне в порыве бесконечной любви. Когда же Шримад Рупа Прабху благословит меня пылью со своих лотосоподобных стоп?

свасйа према-сварӯпам прийа-дайита-  
вилāсāнурӯпаика-рӯпам  
дӯре бхӯ-луṅтхитаṃ йам сахаджа-сумадхура-  
śрййутаṃ сāнуджаṅ ча  
дрṣṭвā дево 'титӯрṇам ступи-баху-мукхам  
āшлищйа гādхам рараṅдже  
са śрй-рӯпаḥ кадā мām ниджа-пада-раджасā  
бхӯщитаṃ самвидхатте

5 Шри Чайтаньядев издалека заметил Шри Рупу и его младшего брата, распростертых на земле. Увидев Своего возлюбленного слугу, в прекрасном и чарующем облике которого воплотилась Его божественная любовь, Его второе «Я» в божественных играх, Господь тотчас же приблизился к Шри Рупе, радостно обнял его и прославил. Когда же Шримад Рупа Прабху благословит меня пылью со своих лотосоподобных стоп?

каивалйа-према-бхӯмāв-акхила-раса-судхā-  
синдху-саṅчāра-дакщам  
джṅātвāпй эваṅ ча рādхā-пада-бхаджана-  
судхām лйлайāпайад йам

шаक्तिṃ саṅчāрӣа гауро ниджа-бхаджана-судхā-  
дāна-дакшам̄ чакāра  
са ш्र̄и-рūпаḥ кадā мām̄ ниджа-пада-раджасā  
бхūщитаṃ сам̄видхатте

6 Шри Гаурахари знал, что (как вечный спутник Господа) Шри Рупа мог уверенно странствовать по духовному океану нектара всех вкусов, в краю беспримесной любви (во *враджа-расе*). И все же, чтобы обострить Свои игры, Господь даровал ему способность пить сладкий экстаз служения Шри Радхе и наделил его искусством раздавать нектар служения с преданностью Господу. Когда же Шримад Рупа Прабху благословит меня пылью со своих лотосоподобных стоп?

гаурāдешāч ча врндā-випинам̄ иха  
парикрам̄ӣа нйлāчалаṃ йо  
гатвā кāvīāмртаиḥ сваир̄ враджа-йува-йугала-  
кр̄йданāртхаиḥ пракāмам̄  
рāmāнанда-сварūпāдибхир̄ апи кавибхис  
тарпайāмāса гаурам̄  
са ш्र̄и-рūпаḥ кадā мām̄ ниджа-пада-раджасā  
бхūщитаṃ сам̄видхатте

7 Когда по велению Шри Гауранги Шри Рупа посетил Шри Пурушоттама-кшетру после обхождения Шри Враджа-мандалы, он доставил великую радость Шри Чайтаньядеву и собранию прозорливых преданных, возглавляемых Шри Сварупой Дамодаром и Шри Раманандой Раем, прочтя им свои исполненные нектара стихи об играх Божественной Четы Враджи. Когда же Шримад Рупа Прабху благословит меня пылью со своих лотосоподобных стоп?

лйлā-сам̄гопане ш्र̄и-бхагавата иха ваи  
джан̄гаме стхāваре 'пи  
сам̄мугдхе сāграджāтаḥ прабху-вираха-хрта-  
прāйа-дживендрийāṅām̄  
йаś чāsид̄ āшрайаика-стхалам̄ ива рагху-  
гопāла-дживāди-варге  
са ш्र̄и-рūпаḥ кадā мām̄ ниджа-пада-раджасā  
бхūщитаṃ сам̄видхатте

8 Когда завершилась проявленная *лила* Всевышнего, Шри Чайтаньядева, все существа — как движущиеся, так и неподвижные, — погрузились в глубокую скорбь. Шри Рупа и его старший брат стали единственным прибежищем даже для близких спутников Господа, во главе с Рагхунатхом, Гопалом Бхаттой и Шри Живой, которые едва не расстались с жизнью в разлуке с Господом. Когда же Шримад Рупа Прабху благословит меня пылью со своих лотосоподобных стоп?

ш्र̄и-мўрттеḥ сādху-врттеḥ пракаṭанам̄ апи  
тал-лупта-тїртхāдикāнām̄  
ш्र̄и-рāдхā-кр̄щṇа-пādāмбуджа-бхаджанамайām̄  
рāга-мārгам̄ вишуддхам̄

грантхаир йена прадаттаи̇ никхилам иха  
ниджабхй̇щта-девепсита̇й ча  
са шри̇-ру̇па̇х кад̇а ма̇м ниджа-пада-раджас̇а  
бх̇у̇щита̇и̇ сам̇видхатте

9 Он написал много книг, в которых раскрыл миру все то сокровенное, что желал дать возлюбленный им Господь Шри Чайтаньядев. Это и раскрытие служения Божеству, установление правил чистого поведения в служении, обнаружение забытых святых мест и описание пути спонтанной преданности (*рага-марга*) в трансцендентном любовном служении Шри Шри Радха-Говинде. Когда же Шримад Рупа Прабху благословит меня пылью со своих лотосоподобных стоп?

ли̇ла̇-сам̇гопа-ка̇ле нирупадхи-кару̇на̇-  
ка̇ри̇на̇ св̇амин̇а̇ха̇и̇  
йат па̇да̇бд̇же 'рпито йат пада-бхаджанамай̇а̇и̇  
га̇й̇ай̇итва̇ ту г̇ита̇м  
йог̇й̇ай̇ог̇й̇атва-бх̇а̇ва̇и̇ ма̇ма кхалу сакала̇и̇  
ду̇щта̇-буддхер агрх̇на̇н  
са шри̇-ру̇па̇х кад̇а ма̇м ниджа-пада-раджас̇а  
бх̇у̇щита̇и̇ сам̇видхатте

10 Перед завершением своей проявленной *лилы*, мой беспричинно милостивый божественный учитель Шрила Сарасвати Тхакур подвел меня к святым стопам этой божественной личности, повелев пропеть восхитительную молитву его лотосоподобным стопам («Шри Рупа-манджари-пада»). Когда же, не взирая на мое ничтожество, не считаясь, достоин я или не достоин, Шримад Рупа Прабху благословит меня пылью со своих святых лотосоподобных стоп?

# Шриман Нитьянанда Двѣдашакам

(Двенадцать молитв, раскрывающих онтологическое положение и игры Господа Нитьянанда, составленных Шрилой Бхакти Ракшаком Шридхаром Дев-Госвами Махараджем)

**йо 'нанто 'нанта-вактраир ниравадхи  
хари-самкйрттанам самвидхатте  
йо вѣ дхатте дхаритрйм шираси  
ниравадхи кшудра-дхули канева  
йах шешаш-чхатра-шаййасана-васана-  
видхаих севате те йад-артхѣх  
шри-нитьянанда-чандрам бхаджа бхаджа сататам  
гаура-кршна-прадам там**

1 Представитель Господа Нитьянанда в образе Ананта Шеша обладает бесчисленными устами, которыми славит святые имена и качества Господа Хари. Ананта Шеша постоянно держит на Своих бесчисленных капюшонах планету Земля, будто она — незначительная пылинка. Ананта Шеша служит Господу со всем многообразием, проявляясь в виде личного зонтика Господа, Его места отдыха и одежды. Давайте же вечно поклоняться этой великой личности Шри Нитьянандачандре, столь легко дарующей общество Шри Гаурангадева, который не кто иной, как Господь Кришна!

**амшаир йах кширашайй сакала бхуванапах  
сарва дживантарастхо  
йо вѣ гарбходашайй-даша-шата-вадано  
веда-суктаир вигйтах  
брамандашеша гарбхѣ пракрти-пати-патир  
джива-сангхашрайангах  
шри-нитьянанда-чандрам бхаджа бхаджа сататам  
гаура-кршна-прадам там**

2 Частичное проявление Господа Нитьянанда в облике Кширодакашайи Вишну действует как принцип сохранения всего вселенского творения и заключен в каждой душе (Параматма). Другая важная экспансия Господа Нитьянанда — это Гарбходакашайи Вишну. Это гигантская форма, чьи тысячи голов воспеваются в ведических молитвах. Присутствие Господа Нитьянанда проявляется и в виде Его экспансии Каранодакашайи Вишну, в поддерживающем принципе, распространяющемся на бесчисленные вселенные. Господь Нитьянанда — властитель Господа материальной природы Каранодакашайи Вишну, являющегося прибежищем всех живых существ. Давайте же вечно поклоняться этой великой личности Шри Нитьянандачандре, столь легко дарующей общество Шри Гаурангадева, который не кто иной, как Господь Кришна!

йасйāмшо вйуха-мадхйе виласати парама-  
вйомни самкаршаṅкхйа  
āтанван шуддха-саттвам никхила-хари-сукхам  
четанам лйлайā ча  
дживāхāнкāра-бхāвāспада ити катхитаḥ  
кутрачидж-джйивавад йаḥ  
шрй-нитйāнанда-чандрам бхаджа бхаджа сататам  
гаура-кр̥шṇа-прадам там

3 Присутствие Господа Нитьянанда простирается в духовной обители Вайкунтхе в образе Его частичного проявления, известного как Санкаршана. На Вайкунтхе Господь Санкаршана проводит духовные игры, которые всецело трансцендентны, пребывают в чистой благости и во всем угодны Господу Хари. Как сказано в богооткровенных писаниях, Господь Нитьянанда — это индивидуальность, пребывающая в живом существе, и иногда Он проявляет Себя как обычное существо. Давайте же вечно поклоняться этой великой личности Шри Нитьянандачандре, столь легко дарующей общество Шри Гаурангадева, который не кто иной, как Господь Кришна!

йашчāди вйуха-мадхйе прабхавати сагаṇо  
мūла-санкаршаṅкхйо  
двāрāватйāм тад-урддхе мадхупури васати  
прāбхавāкхйо вилāсах  
сарвāмшйī рāма-нāмā враджапури рамате  
сāнуджо йаḥ сварūпе  
шрй-нитйāнанда-чандрам бхаджа бхаджа сататам  
гаура-кр̥шṇа-прадам там

4 Господь Нитьянанда — источник первичного Санкаршаны — существует в полном великолепии отдельно от четверичной экспансии и известен как Мула Санкаршана. Эта всепривлекающая личность, Шри Санкаршана, проводит Свои удивительные игры в духовном царстве в областях, известных как Матхура и Дварака. Трансцендентный город Дварака находится ниже города Матхуры. Именно в этих духовных обителях Господь Санкаршана и Его спутники Анируддха и Прадьюмна проявляют Свои особые духовные деяния, известные как *прабхававиласа*. Нитьянанда Прабху в образе Господа Баларамы — изначальный источник всех воплощений, который шалит и озорничает со Своим младшим братом Господом Кришной в деревне Враджапура, исполненной божественного очарования. Давайте же вечно поклоняться этой великой личности Шри Нитьянандачандре, столь легко дарующей общество Шри Гаурангадева, который не кто иной, как Господь Кришна!

шрй-кр̥шṇа-преманāмā парама-сукхамайаḥ  
ко'пйачинтйаḥ падāртхо  
йад гандхāt саджанангаḥ нигама-банхуматам  
мокшам апй āкшипанти

каивалйаишварйа-севā-прадагаᅇа ити  
йасйāнґатаᅇ премадāтуᅇ  
шрй-нитйāнанда-чандрам бхаджа бхаджа сататам  
гаура-кр̄шᅇна-прадам там

5 Чистая беспримесная любовь к Господу Кришне, постижимая немногими, воплощает самое возвышенное и глубокое счастье! Когда преданные Господа черпают радость этой любви, они отвергают бесчисленные, предложенные Ведами доктрины, в том числе и освобождение души! Господь Нитьянанда щедро раздает чистую любовь, которая, разумеется, включает в себя и поклонение лишенному разнообразия Брахману, и служение на Вайкунтхе, где преобладают богатство и великолепие. Давайте же вечно поклоняться этой великой личности Шри Нитьянандачандре, столь легко дарующей общество Шри Гаурангадева, который не кто иной, как Господь Кришна!

йо бāлйе лйлайайикаᅇ парама-мадхурайā  
чаикачакрāнагарйāм  
мāтā-питрор джанāнā матха ниджа-сухрдāм  
хлāдайāмш читта-чакрам  
тйртхāн вабхрāма сарвāнупахрта джанако  
нйāсинā прāртхиташ ча  
шрй-нитйāнанда-чандрам бхаджа бхаджа сататам  
гаура-кр̄шᅇна-прадам там

6 Когда Нитьянанда Прабху был еще мальчиком, Он проводил исполненные сладости и очарования игры в деревне Экачакра. Эти деяния вызывали переживание глубокого счастья в сердцах у Его матери, отца, родственников и близких друзей. Однажды в дом Нитьянанды пришел отшельник и попросил у Его отца отдать ему своего сына. Так Господь Нитьянанда вместе с ним отправился в паломничество по святым местам, обойдя всю Индию вдоль и поперек. Давайте же вечно поклоняться этой великой личности Шри Нитьянандачандре, столь легко дарующей общество Шри Гаурангадева, который не кто иной, как Господь Кришна!

бхрāмам бхрāмай ча тйртхāн йати-мукуᅇа-  
маᅇи мādхавендра прасанᅇгāt  
лабдхоллāсаᅇ пратикшйā пракаᅇита-чаритам  
гаурадхāмāджагāма  
шрй-гаураᅇ шрйнивāсāдибхир апи  
йāmāвāпāлайе нанданасйā  
шрй-нитйāнанда-чандрам бхаджа бхаджа сататам  
гаура-кр̄шᅇна-прадам там

7 Нитьянанда странствовал с места на место вместе с драгоценностью среди *санньяси* Шри Мадхавендрой Пури. В чистом общении с Мадхавендрой Пури Господь Нитьянанда пережил восторженные признаки экстаза. После этого Господь отправился в Навадвипу, где с нетерпением ожидал, когда Шри Чайтанья Махапрабху явит миру Свое



великодушие. Как только Нитьянанда прибыл в Навадвигу, сам Господь Чайтаньядев вместе со Шривасом Пандитом и Харидасом Тхакуром отправился в дом Шри Нанданачарьи и увидел там Нитая. Давайте же вечно поклоняться этой великой личности Шри Нитьянандачандре, столь легко дарующей общество Шри Гаурангадева, который не кто иной, как Господь Кришна!

прāптāджнo гаура-чандрāдакхиладжана  
гаṇoддхāра-нāма-прадāне  
йаḥ прāпйа двау сурāпау каликалуṣа-хатау  
бхрāтарау брахма-даитйау  
гāдха-према пракāшаиḥ крта-рудхира-вапуṣ  
чāпи тāv-уджахāра  
шрй-нитйāнанда-чандрам бхаджа бхаджа сататам  
гаура-крṣṇа-прадам там

8 Золотая луна, Шриман Махапрабху, велел Нитьянанде Прабху освобождать всех, щедро раздавая святые имена Господа Кришны. Однажды вечером Господь Нитьянанда столкнулся с двумя братьями пьяницами и негодьями, Джагаем и Мадхаем, которые были *брахма-даитья* демонами, действующими под разрушительными чарами Кали-юги. Мадхай неожиданно напал на Нитая, поранив Его до крови. В ответ Нитай проявил глубокую заботу о благе двух братьев и избавил их от низменной участи. Давайте же вечно поклоняться этой великой личности Шри Нитьянандачандре, столь легко дарующей общество Шри Гаурангадева, который не кто иной, как Господь Кришна!

сāкṣāд-гауро гаṇānām шираси йад  
авадхутасйа каупйна-кхандām  
самдхартуṅ чāдидешāсава йавана вадху  
спрṣṭа-дрṣṭо 'пи вандйаḥ  
брахмāдйānām апйити прабху-парихртакānām  
апи свешṭа-пйṭаḥ  
шрй-нитйāнанда-чандрам бхаджа бхаджа сататам  
гаура-крṣṇа-прадам там

9 Господь Гауранга попросил членов Своей семьи и последователей с почтением носить лоскутки *каупины* Господа Нитьянанды. Личность Нитая настолько чиста и безупречна, что даже если увидят, как Он касается руки жены *явана* и держит бутылку с вином, все равно Его будут по-прежнему почитать великие небожители, такие как Господь Брахма. Господь Нитьянанда привлекателен и для тех возвышенных преданных, которые могут похитить сердце Господа. Давайте же вечно поклоняться этой великой личности Шри Нитьянандачандре, столь легко дарующей общество Шри Гаурангадева, который не кто иной, как Господь Кришна!

уддхартум джнāна-кармāдй-апахата-чаритāн  
гаура-чандро йад āсау  
нйāсам кртвā ту мāйā мргаманусртавāн  
грāхайан крṣṇа-нāма

тач-чхāйевāнвaдхāвaт стхaлa-джaлa-гaхaнe  
йo 'пи тaсйeштa-чeштaх  
шрї-нитїāнaндa-чaндрaм бхaджa бхaджa сaтaтaм  
гaурa-кршнa-пpaдaм тaм

10 Приняв отреченный уклад жизни и проповедуя святые имена Бога, Господь Гауранга особо милостив к тем душам, которые были отравлены учениями логики, построенной на сухих доводах, и деятельности ради плодов. Подобно тени Господа Гауранги, Нитай Прабху следовал за Ним повсюду: по земле, воде и джунглям. К тому же, Господь Нитьянанда — желанная цель усилий Гауранги! Давайте же вечно поклоняться этой великой личности Шри Нитьянандачандре, столь легко дарующей общество Шри Гаурангадева, который не кто иной, как Господь Кришна!

шрї-рāдхā-пpемa-лyбдхo дивaсa-ниши-  
тaдāсвāдa-мaттaикa лїлo  
гaурo йaй-чāдидeшa свaпaрикaрa-вpтaм  
кршнa-нāмa пpaдātум  
гaудe 'бāдхaм дaдaу йaх сyбхaгa-гaнa-  
дхaнaм гaурa-нāмa-пpaкāмaм  
шрї-нитїāнaндa-чaндрaм бхaджa бхaджa сaтaтaм  
гaурa-кршнa-пpaдaм тaм

11 Круглые сутки Господь Чайтанья был опьянен великим желанием вкушать сладость божественной любви Шри Радхики к Шри Кришне. Шриман Махапрабху наставлял Господа Нитьянанду и Своих спутников одаривать всех святыми именами Господа Кришны. Однако Господь Нитьянанда щедро раздавал Имя Господа Гауранги — самую великую удачу, доступную живым существам! Давайте же вечно поклоняться этой великой личности Шри Нитьянандачандре, столь легко дарующей общество Шри Гаурангадева, который не кто иной, как Господь Кришна!

шрї-рāдхā-кршнa-лїлā-рaсa-мaдхyрa-  
сyдхāсвāдa-шyддхaикa-мyртaу  
гaурe шрaддхāм дрдхāм бхo пpaбхy-пaрикaрa-  
сaмрāт прaйaччхāдхaмe 'смин  
уллaнгхїāнгхрїм хи йaсїāкхилa-бхaджaнa-кaтхā  
свaпнaвaч чхaивa митхїā  
шрї-нитїāнaндa-чaндрaм пaтїтa-шaрaнa-дaм  
гaурa-дaм тaм бхaджe 'хaм

12 О Нитьянанда Прабху, император среди приближенных Шримана Махапрабху! Молю, одари эту падшую душу глубокой и твердой верой в божественного Шри Гаурангу! Он — сокровищница сладчайшего нектара разнообразных вкусов преданности игр Шри Шри Радха-Кришны. Если пренебечь Твоими лотосоподобными стопами, тогда молитвы станут фальшивыми и развеются подобно сну. Я поклоняюсь Тебе, великому Нитьянандачандре, милостиво дарующему прибежище самым падшим душам и одаривающему обществом Шри Гаурангадева!



Произведения  
Шрилы Говинды Махараджа

**śrī-svarūpa-rāya-rūpa-djīva-bhāva-sambharam  
varṇa-dharmma-nirviśeṣa-sarvaloka-nistarām  
śrī-sarasvatī-priyaṅ cha bhakti-sundarāśrayām  
śrīdharam namāmi bhakti-rakṣakām djaḡad-guṛum**

**śindhu-candra-parvatenḡu-śāka-djānma-līlanām  
śuddha-dīpta-rāḡa-bhakti-gauravānuśīlanām  
bindu-candra-ratna-soma-śāka-lochanāntaram  
śrīdharam namāmi bhakti-rakṣakām djaḡad-guṛum**

Я смиренно склоняюсь перед Гуру всего мира, Ом Вишнупадом Шри Шрилой Бхакти Ракшаком Шридхаром Дев-Госвами Махараджем, который распространяет концепцию Шри Сварупы Дамодара, Шри Рамананды Рая, Шри Рупы Госвами и Шри Дживы Госвами; который спасает всех, не зависимо от касты и веры; кто очень дорог Шриле Бхактисиддханте Сарасвати Госвами Прабхупаде и кто является обителю трансцендентного любовного служения (единственным прибежищем Шри Бхакти Сундара Говинды).

Я смиренно склоняюсь перед Гуру всего мира, Ом Вишнупадом Шри Шрилой Бхакти Ракшаком Шридхаром Дев-Госвами Махараджем, который проявил игры своего святого явления в этот мир в 1817 году эры Шака (в 1895 году н. э.); который полностью погружен в океан чистой любовной преданности в божественном супружестве и который покинул мир в 1910 году эры Шака (в 1988 году н. э.).

**kanaka suruchi rāṅgām sundarām saumya-mūrttim  
vibudha-kuḡa-varaṅgām śrī-guṛum śiddhi-pūrttim  
taruṇa-tāpāna-vāsam bhaktidaṅ chid-vilāsam  
bhadja bhadja tu mano re śrīdharam śambidhānam**

Мой дорогой ум, молю, вечно поклоняйся Шриле Бхакти Ракшаку Шридхару Дев-Госвами Махараджу, который проявил свой облик Шри Гурудева; который заботливо хранит; чей очаровательный золотистый облик, облаченный в сияющие шафрановые одежды, исполнен сладости и безмятежности; чье богатство — в безграничной преданности; который высокообразован и является самым выдающимся среди последователей Шрилы Сарасвати Тхакура!

**науми шрі-гурупādāбджам, йатирādжешварешварам  
шрі-бхактиракшакам шріла-, шридхара-свāминам садā**

1 Непрестанно и с великим смирением склоняюсь я к лотосоподобным стопам моего божественного учителя, повелителя царей-*санньяси* — Шрилы Бхакти Ракшака Шридхара Свами.

**судйргхонната-дйптāнгам, супйбйа-вапушām парам  
триданда-туласймālā-, гопйчандана-бхушйтам**

**ачинтйа-пратибхā-снигдхам, дивйаджнāна-прабхāкарам  
ведāди-сарвашāстрāнām, сāмайджасйа-видхйаакам**

**гаудййāчāрйа-ратнāнām, уджвалам ратна-каустубхам  
шрі-чаитанйа-махāпремон-, маттāлйнām шйромаңим**

2—4 Его священный облик величественен, благороден и сияет божественным светом, чарующим взгляд. Украшенный *гопичанданой* и ожерельем из *туласи*, он держит в руках тройной посох вайшнавских аскетов. Он непостижимо могущественен и в то же время преисполнен огромной нежности. Все десять сторон света освещены сиянием его божественного совершенства. Он приводит в гармонию знание всех писаний: Вед, Веданты, Упанишад, Пуран, а также других, увенчанных «Шримад Бхагавата-пураной» («Шримад-Бхагаватам») и имеющих ту же ценность, что и Веды.

Среди *ачарьев* Шри Гаудия-*сампрадаи*, подобных жемчужинам ожерелья, он сияет словно бриллиант Каустубха. В своей славе он блистает как драгоценность среди шмелей-преданных, обезумевших от любви к Всевышнему, Шри Чайтанье Махапрабху. Я с великим почтением склоняюсь перед ним, моим божественным учителем.

**гāйатрй-артха-винирджйāсам, гйтā-гўдхāртха-гауравам  
стотратнāди-самрддхам, прапанна-джйванāmртам**

**апўрвагрантха-самбхāрām, бхактāнām хрд-расāйанам  
крпайā йена даттам там, науми кāруңйа-сундарам**

5—6 По своей милости он раскрыл (в полном сиянии) глубинный сокровенный смысл Гаятри, матери Вед, и явил сокровище прославленной Шримад Бхагавад-гиты, одарив этим даром каждого, даже самого недостойного из недостойных. Он даровал миру священное писание («Шри Шри Прапанна-дживанамритам» — блистательную драгоценность, составленную из самоцветов священных строк «Стотра-ратны»,

написанных Шри Ямуначарьей, а также многих других великих произведений), воспетое Господом и Его преданными. Беседы моего учителя с преданными стали основой беспрецедентного собрания книг («Поиск Шри Кришны, Прекрасной Реальности», «Шри Гуру и его милость», «Золотой Вулкан божественной любви» и других), нектаром самой жизни и сердец преданных, их духовных переживаний. Именно он подарил это бесценное сокровище всему миру. Я почтительно склоняюсь перед ним, моим божественным духовным учителем, олицетворением милости Бога.

**саṅкīрттана-махārāсарасабдхеś чандрамāнибхам  
самбхāти витаран виśве гаура-кр̄шṇам гаṇаиḥ саха**

7 Он наслаждается разнообразными духовными вкусами и через своих близких слуг раздает всему мирозданию Высшую Личность Бога, Шри Гаура-Кришну — луну, взошедшую из вод океана нектара величественного танца *санкиртаны*, совместного воспевания святых имен Шри Кришны.

**дхāmани śрī-навадвīпе, гуптаговардхане śубхе  
виśвавиśрута-чаитанйа-, сārасвата-матхоттамам**

**стхāпайитвā гурūн гаура-, рādхā-говиндавиграхāн  
пракāшайати чātмāнам, севā-самсиддхи-виграхах**

**гаура-śрīрūпа-сиддхāнта-, дивйа-дхārā дхарам гурум  
śрī-бхакти-ракшакām देवām, śрīдхарам праṇамāmй ахам**

8—10 В Шри Навадвип Дхаме, неотличной от священной обители Шри Вриндавана, в Шри Коладвипе, Его Божественная Милость основал прославленный Шри Чайтанья Сарасват Матх, там, где расположен Гупта-Говардхан («скрытый холм Говардхан»), который является священным местом, где прощаются все оскорбления (*анарāдха-бхāṅджана-пāṭ*). Здесь он совершал служение Божествам Шри Шри Гуру-Гауранга-Гандхарва-Говиндасундару, явив миру собственную природу Божества, воплощающего совершенное служение. Я непрестанно поклоняюсь лотосоподобным стопам моего божественного учителя Шрилы Бхакти Ракшака Шридхара Дев-Госвами Махараджа, который хранит в своем сердце божественный поток вдохновения Шрилы Бхактисиддханты Сарасвати. Этот поток приходит от Шри Рупы, возлюбленного слуги Шри Гауранги Махапрабху.

**śраддхайā йаḥ патхен нитйām, праṇати-даśакам мудā  
виśате рāгамāргешу, тасйа бхакта-прасādатаḥ**

Тот, кто с искренней верой воспевает «Пранати-дашаку» каждый день, обретает по милости слуг Шрилы Гурудева все необходимые качества для служения Всевышнему в линии *рага-марги*, служения в настроении спонтанной любви.

# Нраṇām Мантра

Шриле Бхакти Нирмалу Ачарье Махараджу  
(составлена Шрилой Бхакти Сундаром Говиндой Дев-Госвами Махараджем)

**преракаṁ прāчйа-пāшчāтйа  
шйишйāṇāṁ бхакти-вартмāни  
бхакти-нирмаламāчāрйа  
свāминаṁ пранамāмйахам**

В глубоком почтении я склоняюсь перед Свами Бхакти Нирмалом Ачарьей, кто без усталости воодушевляет всех учеников с Запада и Востока следовать пути чистой преданности.

# Шрī Говинда Кунḍа Мāхāтмйа

(Прославление Шри Говинда-кунды)  
(Шри Гирирадх-кхандам, «Шри Гарга-самхита»)

**атха говардхане рамйе сурабхи гауḥ самудрадждā  
снāпайā мāса гопешāм дугдха дхāрāбхи рātнанаḥ  
сурабхе дургдха дхāрāбхи говинда снāнато нрпа  
джāто говинда кунḍохадрау махāпāпахараḥ параḥ  
кадā читтасмин дугдхасйа свādутвам прати падйате  
татра снāтвā нараḥ сākшāд говинда падамāпнуйāt  
говинда кунḍе вишāде йаḥ снāти кршṇа-мāнасаḥ  
прāпноти кршṇа-сārūпйāм маитхилендра на самшйаḥ**

Пояснение на бенгали

Шрилы Бхакти Сундара Говинды Дев-Госвами Махараджа

**самудра-самбхавā гāбхй сурабхй āпана  
дугдхе абхищека коило браджендра-нандана**

1 Сурабхи, божественная корова, появившаяся после пахтанья молочного океана, с любовью омыла Враджендра-нандану Кришну своим молоком.

**сеи дугдхе пūrṇа кунḍа 'шрī говинда' нāма  
рамйа гири говардхане шобхе абхирāма**

2 Пруд, наполненный этим молоком, под названием «Шри Говинда-кунда», делает и без того прекрасный холм Говардхан еще более красивым!

**кундабāри махāпāпахāрй се чинмойа  
снāне пāне бхавабхайа тритāпа нāшайа**

3 Трансцендентная вода этой *кунды* (озера) может избавить даже оттягчайших грехов! Тройственные страдания — *адхьятмика*, *адхидайвика* и *адхибхаутика* — и все страхи этого материального мира исчезают, если омыться в ней или испить ее воды!

**баху-бхāгйе кехо сеи дугдхāсвāда пāйа  
чидāнанда-дехо лабхи крщна-локе джāйа**

4 Время от времени по очень большой удаче кто-то может испить воды из Говинда-кунды в виде молока Сурабхи, обрести трансцендентное тело и отправиться на Кришналоку!

**шрй крщна-мāнасе джебā коре хетхā снāна  
гупта-говардхане рādхā-крщна-севā пāна**

5 Каждый, кто омывается в Шри Говинда-кунде, желая служить Кришне, обретает божественное служение Шри Шри Радха-Кришне на Гупта-Говардхане (скрытом холме Говардхан)!



*ангадхара Садāшйива Праñām-Мантрам*

(составлено Шрилой Бхакти Сундаром Говиндой Дев-Госвами Махараджем)

**девāдидевам-ахибхўщāнам-индукāшāм  
панчāнанām пāшупатйм варадām прасаннам  
гангādхарām праñатапāлакамāшўтощām  
ванде садāшйива-хариприйа-чандрамаулим**

Я склоняюсь перед Садашивой, главой небожителей, чье тело, украшенное змеями, сияет подобно луне! У него пять голов, он владеет оружием Пашупат, дарует благословения и всегда счастлив. Он сдерживает обрушивающийся на его голову поток Ганги и поддерживает тех, кто выражает ему почтение. Его легко удовлетворить. Он увенчан месяцем и дорог Господу Хари!



бхāгйādхйша! твадййо бимала-сукхамайах  
сампракāшасту-нитйо  
гаудам рādхам татхедам трибхўванам-акхилам  
дханйа-дханйан чакāра  
кханде кāле дршāм но гагаᅇа-расамитам  
пўрайитвā будхāнā-  
мāнандам бардхайан ваи сва-париджана-гаᅇаир-  
дхāмани твам вибхāси

1 О творец судьбы! Божественный владыка! Твой чистый блаженный облик вечен. Жители Гауды, Радха и вся вселенная говорят о твоём добродетельном и благословляющем облике. Кажется, что время замирает в твоём присутствии и небеса исполнены твоих чудесных качеств. Твое появление дарует радость всем святым личностям, и эта радость увеличивается, не зная границ, благодаря тому, что ты вместе со своими божественными спутниками освещаешь святую Дхаму.

девāдйāсте 'кхила гуᅇа-ганāн-  
наива гātум самартхāх  
квāхам джйво 'тишāйа-патито  
манда-бхāгйо 'ти кшудрах  
бхо āрādхйа! ставана-вищāйе  
кintу дйнādхамасйа  
пратйāшā тат-сукаруᅇатайā  
вирачандрāбхидаствам

2 Даже боги и богини не способны воспевать твои достойные прославления качества и свойства. Что же говорить обо мне?! Самая падшая душа, неудачливое крошечное живое существо. О обожаемый почитаемый Гурudev! Твои благословения и милость могут вдохновить меня петь с надеждой, ибо ты неотличен от Вирачандры Прабху.

дрштвā вишвасйа джйвāн кхалу хари-вимукхāн  
гаура-дево дайāйā  
рўпам гауде бхавастам парама-каруᅇнайā  
прāхинод-дйна бандхо!  
этадж джнāтвā пракāшāt судина-самудайам  
смāрамāшāх сахарцā  
джайанте чаива мāйā-нигада-никара-  
саммочане 'смакамаддхā

3 Чтобы присматривать за теми жителями вселенной, которые питают неприязнь к Шри Хари, Господу, Шри Гаурахари милостиво отправил тебя в качестве их покровителя и опекуна в родную для Шри Рупы Гаудадешу.

Благодаря памятованию о твоём благоприятном дне явления, мы можем разрубить узы *майи*, неведения материалистичного невежества.

йадвад-бхāнуḥ кираṇа-никараир-  
бхāсайан виśвам этан  
нāшāм кртвā никхила-тамасāм  
теджасā самвибхāti  
кртвā нāшāм пракрти-тамасāм  
сатйа-сӯрийāм пракāшйа  
дивйā-джñāнаир-хари-гуṇа-гаṇаис  
тван ча тадвад-вибхāси

4 Подобно солнцу, которое рассеивает всю тьму вселенной, распространяя свои лучи и сияние во все стороны, ты сияешь и рассеиваешь тьму *майи*, являясь истинным солнцем божественного знания, исполненный всемогущих достояний Шри Хари.

дуḥкхаих пӯрнāм вибудха-хрдайāм  
кāла-дхармāч ча дрṣṭвā  
мāйāвādāн калиджакуматāн  
дуṣкртāн śāситун ча  
деше देशе бхрамаси витаран  
гаура-вāñин ча нāма  
дхртвā дева! трибхувана-джайāм  
ваджра-калпāм тридандам

5 О мой господин! Приняв подобный грому монашеский (*санньяси*) тройной посох (*триданду*) и покоря вселенную, ты странствовал от места к месту, распространяя учение Гауранги (Гауранга-вани), чтобы доставить радость очерстевшим сердцам мыслящих людей и уничтожить безличные концепции и демонические идеи, возросшие благодаря влиянию века Кали.

варṣāйāм ваи саджала-джаладо  
вāдайан мандрабхерим  
йадйад виśве бхрамати бахудхā  
вāридхārāн ча варṣан  
тадвад-бхӯмау бхрамаси сагаṇаир-  
гхощайан гаура-гātхā  
нитйāм дивйāmрта-сукаруṇāм  
твам хи дева! праварṣан

6 В сезон дождей наполненные водой облака движутся по небу с оглушительным громом и проливают свои дожди. Так же и ты, путешествуя через вселенную, проливаешь свои милосердные божественные дожди. Когда ты распространяешь славу Господа Гауранги, твоё шествие по земле вместе с твоими спутниками подобно раскатам грома. О мой господин, так ты вечно проливаешь на всех нектар своей высочайшей милости.

ш́рй-чаитанйа-вилāса-дхāмани  
навадвйпāшраме сундаре  
ш́рй-гаурāнга-видхос-татхā браджа йунох  
севā-судхā-сампадам  
тадван гāнга-таґе дайāмайа-вибхо!  
садхўн самāхлā-даيان  
ш́рй-рўпāнуга-сампрадāйа-вибхавāнуд  
бхāсайан бхāсасе

7 В Навадвипе, месте воплощения Шри Чайтаны, на берегах реки Ганги, ты построил прекрасное уединенное жилище, наполненное богатством концепции Шри Гаурачандры, поклонения юному сыну Враджи, Шри Говиндасундару. О сострадательный владыка! Здесь ты почитал святых преданных и дарил им радость, совершенным образом объясняя высочайшее учение Шри Рупы, лично явившегося в облике своего уполномоченного представителя, чтобы пролить милосердный поток божественного знания.

чāрвāкāнта-кртāнтако 'кхила  
гурух пāщанда-шаилāшанир  
бауддха-дхвāнта-матāнта-дайака  
махāмāртанда-чўдāманих  
мāйāвāда-махāvиварта-  
гахāнāдж-джйвāн самуддхā-вайан  
ш́рй-гауренду-джайа-дхваджо виджайате  
свāмин бхавāн нитйāшах

8 Уничтоживший философию Чарваки Риши, ты божественный учитель и покровитель всех. Ты — подобное камню оружие против безбожников этого мира. Ты словно яркое солнце в сравнении с тьмой буддизма, и ты оберегаешь души этого мира от ужасной ямы имперсоналистического мышления. Ты развеиваешь победный флаг Шри Гаурачандры или и для Шри Гауренду (поэта) ты флаг победы.

ш́рй-гаурāнга-сарасватй-дхунидхара!  
ш́рй-бхакти-самрак-цака!  
ш́рй-сиддхāнта-сарасватй прийавара!  
нйāсйшвара! ш́рй-гуро!  
девāдйеха! бхават-шубходайа-  
дине сампрāртхайе 'хам вибхо  
пāдāбдже кхалу нитйа-бхртйа ити  
ме кāрунйам-āтан-ватām

9 О мой господин! О божественный хранитель потока учения Шри Гауранги, нисходящего через Шрилу Сарасвати Тхакура! Покровитель чистой преданности, самый дорогой ученик Шрилы Сарасвати Тхакура, ты высочайший *санньяси* и великий духовный наставник. О мой господин! Сегодня в день твоего явления этот вечный слуга твоих лотосоподобных стоп молит о том, чтобы всегда омываться в потоке твоей милости.

# Мраґати-Паґчакам

(составлена Шрилой Бхакти Сундаром Говиндой Дев-Госвами Махараджем)

нава-налина-гаґджитаґ      кусума-дала-маґдитаґ  
паґда-йугам-абхайа-варадāнам  
канака-гхана-ниндитаґ      вапура-мара-вандитаґ  
наґтана-гати-гаурава-нидāнам

бхадже шридхара-свāминам-анишам  
шарада-видху-нинди-мукха-      падма-мати-шобханам  
гопй-тилака-чарчхита-субхāлам

гамана-джита-вāраґам      шамана-бхайа-тāраґам  
пракрти-ручи-нинди-крта-вешам  
пракрти-ручи-намбхрама-сувешам  
пхулла-кара-паллавам      бхакта-джана-валлабхам  
туґнга-пртхулам хрдайа-дешам

гаура-пураґа-саурабхам      кршґна-пураґа-гауравам  
вибудха-кула-падма-налишам  
бхакта-кула-данґанам      бханґда-мата-кханґданам  
бхакта-кула-нандана-йатйшам

трибхувана-нивāсине      кршґнам-упадешинам  
асура-кула-дāмбхика-кртāнтам  
науми будха-найакам      парама-гати-дāйакам  
мама шараґа-мараґа-гаґа-чинтйам

1—2 Две его стопы напоминают свежие лепестки цветка лотоса и раздают лишающие страха благословления. Его божественный ярко сияющий облик пристыжает сияние золота, а за его прекрасный танец прославляется всеми небожителями. Его подобный лотосу лик столь очарователен, что пристыжает привлекательность осенней луны. Его открытый лоб украшен *гопи-чандана тилакой*. Я вечно почитаю этого Шридхара-Дева Свами.

3—4 Он может прекратить наши скитания в этом материальном мире. Он может оградить нас от страха и смерти. Его прекрасная фигура облачена в шафрановое одеяние, пристыжающее притяжение и вкус к мирской красоте. Его руки, подобные свежим цветам, источают блаженство. Его любовь к преданным взаимна. Его сердце открыто и сильно. Он проповедует славу Шри Говардхана, он источает сладкий аромат любви к Шри Кришне. Он наказывает мошенников и доказывает несостоятельность их ложных концепций, таким образом доставляя

удовольствие преданным и проявляя себя как исключительный проповедник-*санньяси*. Я вечно почитаю этого Шридхару-Дева Свами.

5 Он — смертный приговор высокомерным надменным демонам, он спаситель каждого во всех трех мирах, поскольку раздает учение Шри Кришны. Он превосходит всех ученых, он высочайшее милостивое прибежище. До самой своей смерти я почитаю этого Шридхару-Дева Свами.

## Шри Гаурахари-Кусума-Ставāцтāкам

(составлена Шрилой Бхакти Сундаром Говиндой Дев-Госвами Махараджем)

**гуру-рūпа-вирāджита-нанда-сутам  
сутанūнната-кāйчана-бхūми-дхарам  
дхараñи-джана-тāраñа-тунга-тарим  
бхаджа гаурахарим бхаджа гаурахарим**

1 Сын Махараджа Нанды, Сваям Бхагаван Шри Кришна, ныне прославлен в Своей божественной форме Шри Гуру. Он прекрасен и возвышен в Своем золотом облике. (Или: Он прекрасен и возвышен на золотой земле Своей божественной обители.) Он подобен удивительной шлюпке, спасающей души этого мира. Служи этому Господу Гаурахари, поклоняйся Ему!

**вр̥шабхāну-сутā-дйути-бхāва-вртам  
вр̥та-читта-ниджāдбхута-рūпа-мадхум  
мадху-вибхрама-нāмада-śаśва-дарим  
бхаджа гаурахарим бхаджа гаурахарим**

2 Украшенный сердцем и сиянием Шримати Радхарани (Вришабхану-сута), глубоко погружившийся в реальность Своей собственной удивительной красоты и сладости, Он опьянен нескончаемой раздачей Своего Святого Имени. Служи этому Господу Гаурахари, поклоняйся Ему!

**удитākхила-гаурава-гаудапурам  
пураṭоджвала-мангала-мўрта-расам  
расанотсава-кйрттана-кр̥щ̣на-харим  
бхаджа гаурахарим бхаджа гаурахарим**

3 Он явил всю славу Шри Навадвип Дхамы, низойдя в Своей сияющей золотом и благословляющей всех форме божественного упоения. Он вечно поглощен Кришна-*киртаном*, который является торжеством для языка. Служи этому Господу Гаурахари, поклоняйся Ему!

**ниджа-пārшадa-дарśана-датта-śубхам  
śубха-нāма-судхā-кр̣та-матта-джанам  
джанатāгха-хара-стхита-читта-дарим  
бхаджа гаурахарим бхаджа гаурахарим**

4 Он преподнес миру дарующий духовное благо *даршан* Своих вечных спутников. (Или: Он преподнес Свой дарующий духовное благо

даршан Своим вечным спутникам.) Он свел с ума множество людей нектаром Своего Имени, одаривающего всех духовным благом, тем самым одолев все грехи в глубинах их сердец. Служи этому Господу Гаурахари, поклоняйся Ему!

**дадатам сататам ниджа-нāма-дханам  
дхана-мāна на ваи ванитāм кавитāм  
витаран враджа-бхактим-адатта-чарīm  
бхаджа гаурахарим бхаджа гаурахарим**

5 Он непрестанно раздавал духовную удачу Своего божественного Имени. Он не считал плодотворными пути стремления к мирскому благосостоянию, порочным материалистичным желанием или великим материалистичным мечтам, воспетым в поэзии. Он сделал широкодоступной пятую цель жизни, которая никогда прежде не была дарована миру, — божественную любовь к Кришне, пребывающую в изначальной божественной обители Господа, Голоке Вриндавана. Служи этому Господу Гаурахари, поклоняйся Ему!

**патитāдхама-дйна-дайāдра-хрдам  
хрдайāшрита-йāчака-веша-кртам  
крта-веша-йати-шрита-нйла-гирим  
бхаджа гаурахарим бхаджа гаурахарим**

6 Он великий благодетель, чье сердце растоплено состраданием к падшим. Движимый этим чувством, Он принял одежды нищего (отреченный уклад жизни, *санньясу*). Облачившись в это одеяние, он обрел прибежище в Нилачале (Джаганнатха Пури). Служи этому Господу Гаурахари, поклоняйся Ему!

**шрути-кйрттита-пурӯща-рукшма-ручим  
ручи-рāга-нишевана-дāна-парам  
парамāртха-пурāṇа-вигйта-харим  
бхаджа гаурахарим бхаджа гаурахарим**

7 Его ослепительная золотая Личность воспета писаниями и святыми. Он величайший даритель спонтанного любовного божественного служения (чистых трансцендентных привязанности к Господу и служения Ему, свободных от всего мирского). Он Господь, чья слава воспевается везде в писаниях, описывающих трансцендентное знание (Пураны). (Или: Он Господь, удаляющий все кажущиеся противоречия, которые можно обнаружить в откровениях трансцендентного знания Пуран.) Служи этому Господу Гаурахари, поклоняйся Ему!

**баху-нарттана-кйрттана-матта-карам  
карата́ла-мрданга-вибханга-парам!  
парамāдара-пāмара-шāнтипурīm  
бхаджа гаурахарим бхаджа гаурахарим**

8 Выказав огромную любовь и честь падшим душам, Он в величественном безумном танце пел под аккомпанемент прекрасных звуков *карата́л* и *мрданги*. Он — великая обитель божественного умиротворения и утешения для всех и каждого. Служи этому Господу Гаурахари, поклоняйся Ему!

# Мāyā Дуратйайā

(составлена Шрилой Бхакти Сундаром Говиндой Дев-Госвами Махараджем)

махā-бхайа śāṅкула                      э бхава тарангинй  
джанама-мараṇа мālā-дале  
ниши-диши гатāгати                      кара тāхи джива-кула  
мохита махāmāyā бале

1 Душа (джива), исполненная ужасного трепета (маха-бхайи), уносит прочь волнами пучины материального бытия. Так, в черед рождений и смертей, скитаясь во тьме иллюзорного мира, она скована могуществом Маха-майи.

караби ки мана абхāгийā —  
бхувана-мохана-мāyā                      кемане ре утараби  
лабхиби кемане кāнāййа?

2 О ум! Можешь ли ты избавить меня от великого несчастья? Маха-майя приводит в замешательство всю вселенную — так сможешь ли ты когда-нибудь преодолеть ее? Как ты достигнешь Канаи-лала — юного Кришны Голоки Вриндаваны?

ниджа-рūпевитāри'    три-гуṇа-джāле пхāда рачи'  
тāхи мāхе гаṅикā пратиштāхā —  
канака варāнганā                      дāнийā āмища сама  
сāпитечхе кāла-каре дхрштā

3 Обусловленный, ты пытаешься вырваться из паутины, сотканной из трех состояний материальной природы, которая набросила на тебя петлю. Ты обращался с Майей как с проституткой. Она же скармливала тебе канак, камини и пратиштху как мясо, и ты погрузился во тьму высокомерия.

мана маджху вāта авадхāна  
сои дайāлу прабху                      чараṇа сародже мана  
дхана-тану, сабаху дāна

4 Мой ум, ты непостоянен словно ветер. Ты сможешь обрести подлинное богатство у лотосоподобных стоп всемилостивого Господа, поэтому полностью предайся им.

йāкара мāyā                      тачху паде параṇами  
леха śараṇа хои дīна  
свапанеха нā бхāвиха                      тāка чараṇа вину  
дхарама йукати самйчйна

5 Предложи себя лотосоподобным стопам Господа, хозяина и повелителя Майи, со всем смирением приняв в них прибежище. Даже не мечтай, что без предания Его лотосоподобным стопам ты сможешь должным образом приспособиться к окружающему миру или практиковать духовную жизнь (дхарму).

# Шрираџам Мантра

Шриле А. Ч. Бхактиведанте Свами Прабхупаде

(составлена Шрилой Бхакти Сундаром Говиндой Дев-Госвами Махараджем)

**намаḥ ом вишнупāдайа кр̣ш̣ṇа-прещ̣т̣х̣āйа бх̣утале  
свāмй̣ ш̣р̣й̣ бхактиведāнта прабхупāдāйа те намаḥ  
гурвадж̣нāм ш̣ираси-дхртвā ш̣актй̣āвеша сва-рūпине  
харе-кр̣ш̣ṇети мантреṇа пāшчатйа-прāчйа тāринε  
виш̣вāчāрйа прабарйāйа дивйа кāруṇйа мўртайε  
ш̣р̣й̣ бхāгавата-мāдхурйа-гйта-дж̣нāна прадāйине  
гаура-ш̣р̣й̣-рūпа-сиддхāнта-сарасватй̣ нишевине  
рādхā-кр̣ш̣ṇа-падāмбходжа-бхр̣н̣гāйа гуравε намаḥ**

Я предлагаю смиренные поклоны Его Божественной Милости Шриле А. Ч. Бхактиведанте Свами Прабхупаде, возлюбленному спутнику Шри Кришны, низошедшему с самой Голоки. Указание своего Гуру он сделал делом всей своей жизни, и, воистину, он — *шактьявеша-аватара* самого Нитьяланды Прабху. Он распространил Харе Кришна *мантру* по всему миру, освободив и возвысив все падшие души. Он лучший из *джагад-гуру*, воплощающий божественную милость! Именно он поделился сладчайшим нектаром «Шримад-Бхагаватам» и трансцендентным знанием Бхагавад-гиты со всем миром. Он непрерывно погружен в безраздельное преданное служение Шриле Бхактисиддханте Сарасвати Тхакуру, Шриле Рупе Госвами и Шри Гауранге Махапрабху. Я в глубоком смирении склоняюсь перед Шрилой Прабхупадой, которого можно сравнить с пчелой, постоянно наслаждающейся нектаром лотосоподобных стоп Шри Шри Радха-Говинды.



# Как правильно читать транслитерацию бенгали и санскрита?

## Произношение гласных:

- а** — как в слове «урок» в бенгали и как в слове «апельсин» в санскрите;
- ā** — как в слове «брат»;
- и** — как в слове «смирение»;
- ī** — как в слове «молитва»;
- у** — как в слове «уважение»;
- ū** — как в слове «дух»;
- аи** — как **ой** в слове «мой»;
- о** — как в английском слове **zone**;
- ау** — как в английском слове **grow**;
- р** — как **ри** в слове «рисунок».

## Произношение согласных:

- ṅ** — носовой звук **н** (при произнесении воздух проходит наружу через полость носа);
- ṅ̃** — произносится с прижатием средней части языка к нёбу, как в слове «конь»;
- ŋ** — как английский звук **n** в слове **name**;
- ṅ** — как в слове «ночь»;
- ṁ** — носовой призвук после гласной, как в английском **sing**;
- ṁ̃** — носовой звук **н** (при произнесении воздух проходит наружу через полость носа). Произносится после буквы, над которой стоит диакритический знак — например, **ā̃** произносится как **āṅ**.

**Церебральные** (**ṭ, ṭḥ, ḍ, ḍḥ**) произносятся с кончиком языка, нижней стороной прижатым к переднему нёбу. По звучанию напоминают соответствующие английские альвеолярные звуки.

**Придыхательные** (**кх, гх, чх, джх, ṭх, ḍх, тх, дх, бх**) отличаются от соответствующих непридыхательных тем, что основной элемент сопровождается слабым призвуком типа английского **h**, звонкого или глухого в зависимости от основного элемента.

**пх** — чаще всего произносится как **пф**;

**в** — в бенгали чаще всего произносится как **б** в слове «битва», а в санскрите как русское **в**, произносимое в слове «вечер».

### Шумные:

**ś** — звонкий звук между **ш** и **с**;

**ṣ** — глухой звук **ш** как в слове «**ш**апка»;

**ṣ** — глухой звук, в поэзии на санскрите в конце строфы произносится с призвуком предшествующего гласного: **аṣ** произносится как **аха**; **иṣ** — как **ихи**.

### Сочетания согласных звуков:

**джñ** — **гьй** (например, **джñ**āна читается как **гьй**ана);

**кṣ** — произносится как **кх** (например, **кṣ**īр читается как **кх**ир).

# Ежедневная программа

(в Шри Чайтанья Сарасват Матхе, Навадвип)

## Утреннее арати

Арати Шри Гангадхара Садашиве:

- (охе) ваишнана тхакра (76)
- махамантра киртан

Арати Шри Гупта-Говардхану:

- джайа джайа гирираджер арати вишала (32)

Арати Шриле Говинде Махараджу в его самадхи-мандире:

- джайа джайа гурудевер арати уджвала (44)

Арати Шриле Гुरु Махараджу в его самадхи-мандире:

- джайа 'гуру-махараджа' джати раджешвара (46)

Арати Шри Шри Гुरु-Гауранге-Гандхарва-Говиндасундарджиу:

- кали-куккура-кадана йади чао хе (38)
- джайомати-нандана браджа-баро нагара (39)
- джайа шачинандана сура-муни-вандана (40)

Затем парикрама вокруг всех этих храмов:

- гурудева! крпа-бинду дийа (41)
- удило аруна пурба-бхаге (42)
- джив джаго джив джаго (43)

Затем предложение поклонов Шримати Туласи Деви:

- врдаяи туласи-девайи (21)

И вайшнавам:

- вайча-калпатарубхайаш' ча (19)
- сакала ваишнана пада (21)

Преданные предлагают поклоны Шриле Говинде Махараджу у его самадхи-мандира; Шриле Гुरु Махараджу у его самадхи-мандира, Божествам, Шримати Гангадеви и ачарьядеву Шриле Ачарье Махараджу.

*Мантра* поклонения священной реке Гангадеви:

садйа пāтака самхантри садйа духкха винāшинй  
сукхадā бхактидā гангā гангадева парамāгати

### *Утренний киртан*

Чтение молитв «Вандана» (11)

А затем песни:

- самсāра-дāvāнала-лйдха-лока (48)
- шрй-крщна-чаитанйа-прабху дживе дойā кори' (50)
- бхаджа ре бхаджа ре āмār мана ати манда (51)
- вибхāварй шеща āлока-правеша (52)
- тхāкура ваищнава-гаᅇа (54)

После *бхаджанов* следует чтение «Шри Чайтанья Бхагаваты» на бенгальском языке, завершаемое песней:

- хари харайе намах крщна джāдавāйа намах (55)

Ежедневно после утреннего *прасада* проводится лекция на английском (или испанском и т. д.) языке у *самадхи-мандира* Шрилы Гуру Махараджа.

### *Дневное арати и киртан*

Начинается с предложения *бхоги* во время пения:

- бхаджа бхаката-ватсала шрй-гаурахари (58)

*Арати* Шриле Говинде Махараджу в его *самадхи-мандире*:

- джайа джайа гурудевер āрати уджвала (44)

*Арати* Шриле Гуру Махараджу в его *самадхи-мандире*:

- джайа 'гуру-махārāджа' джати рādжешвара (46)

Затем *арати* Божествам:

- джайшоматй-нандана браджа-баро нāгара (60)
- джайа шачйнандана сура-муни-вандана (61)

Перед почитанием *прасада* (за исключением *экадашей* и других дней поста, когда не принимают зерновые продукты) преданные повторяют следующие молитвы:

- махāпрасāде говинде (62)
- бхаи ре! шорйра абидйā-джал (62)

Днем читают «Шримад-Бхагаватам» на бенгальском языке.

## *Вечернее арати*

*Арати* Шри Гангадхара Садашиве:

- (охе) ваишнāва тхāкура (76)

*Арати* Шри Гупта-Говардхану:

- джайа джайа гирирāджер āрати вишāла (32)

*Арати* Шриле Говинде Махараджу в его *самадхи-мандире*:

- джайа джайа гурудевер āрати уджвала (44)

*Арати* Шриле Гуру Махараджу в его *самадхи-мандире*:

- джайа 'гуру-махārāджа' джати рāджешвара (46)

*Арати* Шри Шри Гуру-Гауранга-Гандхарва-Говиндасундарджиу:

- (киба) джайа джайа гаурāчандер āротико шобха (64)
- джайаре джайаре джайа гаура-сарасватй (66)

Затем *парикрама* вокруг всех этих храмов:

- кобе шрй чаитанйа море (118)

Поклоны Шримати Туласи Девии:

- врндāйаи туласй-девйаи (21)

И *парикрама* вокруг нее:

- намо намах туласй махārāнй (69)

После предложения поклонов Туласи Девии преданные предлагают их Вайшнавам.

- вāнчā-калпатарубхйаш' ча (19)
- сакала ваишнāва пада (21)

И снова преданные предлагают поклоны Шриле Говинде Махараджу у его *самадхи-мандира*; Шриле Гуру Махараджу у его *самадхи-мандира*, Божествам, Шримати Гангадеви и *ачарьядеву* Шриле Ачарье Махараджу.

## Вечерний киртан

Чтение молитв «Вандана» (11)

А затем песни:

- **śrī гуру чараṇа-падма (74)**
- **śrī-кр̥ṣṇа-чаитан̄йа прабху дой̄а коро море (75)**
- **(охе) ваиṣṇава ṭhākura (76)**

Затем подборка других песен, в числе которых:

- **суджан̄рвуда-р̄адхита-п̄ада-йугам̄ (78)**

Затем десять стихов из «Шри Шри Према-дхама-дева-стотрам» (81), начиная с первого стиха в субботу, стиха 11 в воскресенье и т. д. После этого чтение «Шри Чайтанья-чаритамриты» на бенгальском языке, завершаемое *киртаном*:

- **хари харайе намаḥ кр̥ṣṇа дж̄адав̄йа намаḥ (55)**

## Песни, исполняемые в особые дни

В *экадаши* поются следующие песни:

утром:

- **śrī хари-в̄асаре хари-к̄ирттана-видх̄ана (238)**

и вечером:

- **śuddха-бхаката-чараṇа-реṇу (240)**

В дни явления старших вайшнавов нашей *гуру-парампары* утром и вечером поется следующий *киртан*:

- **кр̥ṣṇа хоите чатур-мукха (216)**

В дни ухода старших вайшнавов утром и вечером поется следующий *киртан*:

- **эи-б̄аро коруṇ̄а коро ваиṣṇава-гос̄аи (136)**

А в дни ухода спутников Махапрабху поется:

- **дже āнило према-дхана коруṇ̄а прачура (135)**

В дни явления Шри Чайтанья следующие песни дополняют ежедневную программу:

- **аруṇа басане сонара с̄ураджа (130)**
- **чаудда-śата с̄ата śāке (242)**

В дни явления *аватаров* Господа Кришны следующий *киртан* поется утром и вечером:

- **пралайя-пайодхи-джале дхртавāн аси ведам (225)**

А в день явления Шри Нрисимхадева поется «Шри Нрисимха Пранам» (227), а затем — четвертый стих из «Шри Дашаватар-стотрам» (225).

В течение месяца Картика поются дополнительные песни.

Следующие песни добавляются к утренним *киртанам*:

- **надййā-нагаре нитāи нече нече гāй ре (230)**
- **нагаре нагаре горā гāй (234)**
- **намāмйшварам саччидāнанда рупам (228)**
- **рādхе джайа джайа мādхава-дайте (200)**

А к вечерним *киртанам* добавляется вся «Шикшаштакам» Шрилы Бхактивинода Тхакура, кроме последней песни (песни 1—8а) начиная с:

- **пйта-бараṇа кали-пāвана горā (184)**

## Индекс А-Д

аватāра сāра горā аватāра . . . . .	121
акродха парамāнанда . . . . .	114
āmāра джйвана, садā пāпе рата . . . . .	161
анāди карама-пхоле . . . . .	187
анйа-абхилāща чхāди . . . . .	177
апарāдха-пхоле мама . . . . .	188
аруṇа басане сонара сūраджа . . . . .	130
ātма-ниведана, туйā паде кори . . . . .	160
ātма-самарпаṇе гелā абхимāна . . . . .	166
атха говардхане рамйе сурабхи гауḥ самудраджā . . . . .	277
бимала хемаджини тану анупама ре! . . . . .	128
бондху-гоṇ! шунохо вачана мора . . . . .	191
бхāгйāдхйша! твадййо бимала-сукхамайаḥ . . . . .	279
бхāи-ре! шорйра авидйā-джāl . . . . .	62
бхаджа бхаката-ватсала шрй гаурахари . . . . .	58
бхаджа ре бхаджа ре āmār мана ати манда . . . . .	51
бхаджаḥ ре мана шрй-нанда-нандана . . . . .	146
бхайабхāнджана джайашāmсана-каруṇāйата-найанам . . . . .	219
бхулийā томāре, самсāре āсийā . . . . .	156
ванде 'хам шрй-гуроḥ . . . . .	11
вибхāварй шеща, āлока-правеша . . . . .	52
вираджār пāре шуддха-паравйома-дхām . . . . .	197
гāите гāите нāма ки дошā хоило . . . . .	189
гāите 'говинда'-нām . . . . .	190
гāй горā мадхур сваре . . . . .	122
'гаурāнга' болите хобе пулака-шарйра . . . . .	129
гаурāнгера дути пада . . . . .	119
гаурā пахṽ нā бхаджийā маину . . . . .	120
гопйнāтх, āmāра упāйа нāи . . . . .	171
гопйнāтх, гхучāо самсāра-джвālā . . . . .	170
гопйнāтх, мама ниведана шуно . . . . .	169
гурор гуру ме парамо гурус твам . . . . .	258
гурудева! крпā-бинду дийā . . . . .	41, 68
гуру-рўпа-вирāджита-нанда-сутам . . . . .	283
'дайāl нитāи чаитанйа' бо'ле . . . . .	116
девāдидевам-ахибхўщанам-индукāшам . . . . .	278
дева-сиддха-мукта-йукта-бхакта-врнда . . . . .	81
джади гаура нā хо'то, тебе ки хоито . . . . .	125
джайа 'гуру-махārāджа' джати-рāджешвара . . . . .	46, 72



## Индекс Д-Н

джайа гуру махārādжа коруṇā-sāгара . . . . .	36
джайа джайа гаурāчāддер āротико шобхā . . . . .	64
джайа джайа гирирāджер āрати вишāла . . . . .	32
джайа джайа гирирāджер āротико шобхā . . . . .	34
джайа джайа гурудевер āрати уджвала . . . . .	44, 70
джайа джайа рāдхā-кр̥шṇа джугала-милан . . . . .	204
джайа джашодā-нандана кр̥шṇа . . . . .	210
джайа рāдхā-мāдхава джайа куṇджа-бихārй . . . . .	203
джайа рāдхе, джайа кр̥шṇа, джайа врндāван . . . . .	206
джайаре джайаре джайа гаура-сарасватй . . . . .	66
джайаре джайаре джайа парамахамса махāшай . . . . .	221
джайа шачйнандана сура-муни-вандана . . . . .	40
джайа шрйла махārādжа чараṇāравинда . . . . .	214
джанама сапхала тā'ра . . . . .	208
джашоматй-нандана браджа-баро нāгара . . . . .	39
дже āнило према-дхана коруṇā прачура . . . . .	135
джйв джāго, джйв джāго, гаурāчāда боле . . . . .	43
'дойāl нитāи чаитанйа' бо'ле . . . . .	116
душта мана! туми кисера ваишṇава . . . . .	149
дурлабха мāнава-джанма . . . . .	175
дхана мора нитйāнанда . . . . .	112
йога-пй̇тхопари-стхита . . . . .	192
йо 'нанто 'нанта-вактраир ниравадхи . . . . .	268
кали-гхора тимире гарасала джагаджана . . . . .	124
кали-куккура-кадана джади чāо хе . . . . .	38
ке джаби ке джаби бхāи . . . . .	127
ки джāни ки боле, томāра дхāмете . . . . .	155
ки-рūпе пāйбо севā муи дурāчāра . . . . .	145
кобе шрй чаитанйа море-корибена дойā . . . . .	118
кобе гаура-ване, сурадхунй-таṭе . . . . .	123
кобе хо'бе боло се-дина āмār . . . . .	167
кр̥шṇа хоите чатур-мукха, хон кр̥шṇа-севонмукха . . . . .	216
кр̥шṇоткйрттана-гāна-нартана-парау . . . . .	141
крпа коро' ваишṇава тхāкура . . . . .	137
мāнаса, дехо . . . . .	147
майура-мукута пй̇тамбара-дхārй . . . . .	203
махā-бхайа шанкула . . . . .	285
махāпрасāде говинде нāма . . . . .	62
нава-налина-гаṇджитаṃ . . . . .	282

## Индекс Н-Х

нагара бхрамийā āmāра гаура эло гхоре.....	249
нагаре нагаре горā гāй .....	234
надййā-годруме нитйāнанда.....	110
надййā-нагаре нитāи нече нече гāй ре.....	230
намāмишварам саччидāнанда рупам.....	228
намаḥ ом̐ вишнупāдайа кр̐шṇа-прештхāйа бхūtале.....	286
намас те нарасимхāйа .....	227
намо намаḥ туласй̐ махārāṇи .....	69
нāрада муни, бāджāйа вй̐нā.....	140
науми ш̐рй-гурупāдāбджам̐, йатираджеш̐вареш̐варам.....	275
нитāи гуṇамāṇи āmāра нитāи гуṇамāṇи.....	113
нитāи-пада-камала.....	111
нй̐те йасмин нишāнте найана-джала-бхараиḥ .....	260
(охе) ваишṇава тхāкура, дойāра сāгара.....	76
охе харинām, тава махимā апāра.....	144
парама коруṇа, пахū дūи джана.....	115
пита-бараṇа кали-пāвана горā.....	184
прабху кохе, – кохилāн̐ эи махāмантра .....	249
прабху тава пада-джуге.....	186
пралайа-пайодхи-джале дхр̐таван̐ аси ведам̐.....	225
прапан̐че подийā, агати хоийā.....	158
преракам̐ прāчйа-пāшчātйа .....	277
рāдхā-бхаджане джоди моти нāхи бхелā.....	198
‘рāдхā-кр̐шṇа’ бол бол боло ре собāи.....	250
рāдхā-кр̐шṇа-прāна мора джугала-кишор.....	205
рāдхākундaтaтa-кунджакутй̐ра.....	199
рāдхе джайа джайа мādхaвa-дайте .....	200
рāдхикā-чараṇа-падма.....	196
сакхи го кемоте .....	191
самсāра-дāвāнала-лй̐дхa-лока- .....	48
самудра-самбхавā гāбхй̐ сурабхй̐ апана .....	277
сарвасва томāра, чараṇе сāпийā .....	163
суджанārвуда-рāдхита-пāда-йугам̐ .....	78
тāтала саикате бāри бинду-сама.....	164
туми сарвеш̐вареш̐вара .....	162
тухū дойā-сāгара тāрайите прāṇй̐.....	185
удило аруṇа пūраба-бхāге .....	42
‘хари’ боле’ модера гаура эло .....	251
хари-нāма махāмантра.....	26

## Индекс Х-Э

хари харайе намаҳ қрщна . . . . .	55
хари хари! бипхоле джанама гойаину . . . . .	159
хари хе дайала мора джайа радхә-нәтха . . . . .	165
хә хә бхактивинода-тхаккура! гуроҳ! . . . . .	254
хе дева бхавантам ванде . . . . .	202
чаудда-шата сата-шаке маса дже пхалгун . . . . .	242
чето-дарпаңа-мәрджанам . . . . .	182
шри гуру чараңа-падма . . . . .	74
шри-қрщна-кйрттане джоди манаса тохара . . . . .	185
шри-қрщна-чаитанйа прабху дживе дойа . . . . .	50
шри қрщна чаитанйа прабху дойа коро . . . . .	75
шримач-чаитанйапәдау чара-камалайугау . . . . .	264
шри-рӯпа-манджарй-пада . . . . .	173
шри-сварӯпа-райа-рӯпа-джива-бхәва-самбхарам . . . . .	274
шри хари-васаре хари-кйрттана-видхана . . . . .	238
шрита-камала кучха-мандала дхрта-кундада хе . . . . .	211
шуддха-бхаката- чараңа-реңу . . . . .	240
шуно, хе расика джон . . . . .	209
тхаккура ваищнава гаңа . . . . .	54
тхаккура-ваищнава-пада . . . . .	134
э гхора самсаре . . . . .	148
эи-баро коруңа коро ваищнава-госаи . . . . .	136
эмона гауранга бине нахи ара . . . . .	126
эмона дурмати, самсара бхиторе . . . . .	154

# Международные центры

## Россия

### Санкт-Петербург (Лахта)

Адрес: 197229, Санкт-Петербург,  
пос. Лахта, ул. Морская, 15,  
Лахтинский центр бхакти-йоги  
Руководитель: Шрипад Виджай  
Раман Прабху (Виктор Георгиевич)  
Секретарь: Притху Прабху  
Брахмачари (Павел)  
Телефоны: +7 (812) 498-25-55,  
+7 921 889-78-64  
e-mail: prithu\_das@mail.ru

### Москва (Кисельный)

Адрес: Москва, м. Кузнецкий мост,  
Б. Кисельный пер., д. 7, стр. 2  
Телефоны: (495) 628-88-55,  
(495) 628-74-04  
Руководство храма:  
Рам Рай Прабху (Роман Гук),  
тел.: +7 964 558-69-50  
e-mail: ramray@mail.ru  
Расешвари Деви Даси,  
тел.: +7 905 796-76-13  
e-mail: rasinka@mail.ru

### Великий Новгород

Рам Мохан Прабху (Роман),  
тел. +7 953 902 11 53  
Аруналочан Прабху (Артем),  
тел. +7 905 291 38 09  
e-mail: tradish.das@gmail.com

### Воронеж

Враджасундар Прабху,  
тел.: +7 (920) 214-29-79

### Екатеринбург

Амия Синдху Прабху (Алексей  
Анохин),  
e-mail: amiasindhu@yandex.ru  
Ананда Сундар Прабху (Антон  
Анохин),  
e-mail: anandasundar@mail.ru

### Ижевск

Лила Шакти Деви Даси  
(Максимова Людмила Васильевна),  
тел.: +7 (3412) 78-60-79, e-mail: scs-  
izh@mail.ru

### Красноярск

Иша Кришна Прабху (Игорь  
Антонов),  
тел.: +7 (903) 924-46-94, e-mail:  
tilak@ktk.ru

### Нижний Новгород

Джая Гауренду Прабху (Игорь),  
тел.: +7 920 055-65-98,  
e-mail: jaya-gaurendu-das@inbox.ru

### Смоленск

Адреса нама-хатт: ул. Большая  
Советская, д. 6, кв. 8;  
Деревня Михновка:  
ул. Северная, д. 5.  
По всем вопросам обращайтесь:  
Тел.: +7 910 719-09-09 (Мадхав  
Махарадж, Владимир Николаевич)

### Сочи

Надья Рани Деви Даси (Наталья),  
тел.: +7 918 103-44-47  
Мадхав Кришна Прабху (Марат),  
тел.: +7 903 968-28-89  
e-mail: madhav@mail.ru

### Тамбов

Анируддха Прабху (Алексей),  
тел.: +7 (910) 652-39-11  
e-mail: anirudha@yandex.ru,  
skype: anirudha\_das  
Анади Кришна Прабху (Алексей),  
тел.: +7 (906) 657-12-00  
e-mail: gohdan@gohdan.ru,  
skype: goh-dan

### Тольятти

Враджанандан Прабху (Жильченко  
Владимир Владимирович),  
тел.: +7 (8482) 22-52-75

## **Томск**

Субхада Деви Даси (Светлана),  
тел.: 89131059981  
e-mail: subhada@mail.ru  
Балаванта Прабху (Владислав),  
тел.: 89138252453  
e-mail: balavanta@mail.ru  
Гопишвар Прабху,  
тел.: 89528063152  
e-mail: gopishwar@list.ru

## **Хабаровск**

Гандхарвика Деви Даси (Дениско Т.В.),  
тел.: +7 962-502-3727  
Мадхавендра Прабху,  
тел.: +7 962-501-6106  
e-mail центра «Радхика»:  
sriradhika-dv@rambler.ru  
сайт ДВ-центра: dvvc.ru  
Раз в неделю по четвергам в  
Хабаровске проводится нама-  
хатта у Наяна Абхирама Прабху  
(Соснина Алексея). Связаться с  
ним можно по телефону: 69-37-95

## **Ярославль**

Туласи Рани Деви Даси  
(Тамара Владимировна),  
тел.: (4852) 51-91-83  
Нана Ратна Деви Даси  
(Надежда Анатольевна),  
тел.: (4852) 31-15-30  
Ачьютананда Прабху  
(Андрей Александрович),  
тел.: (4852) 79-99-22  
e-mail: sudarshini\_dd@mail.ru  
(Сударшини Деви Даси, Дарья)

## *Украина*

### **Киев**

По субботам программы в отеле  
«Казацкий», ул. Михайловская, 1/3,  
зал №4 в 18-00  
тел.: +38 (067) 443-54-24  
(Кану Прабху, Константин)  
тел.: +38 093 675-27-15  
(Враджешвар Прабху, Владимир)  
e-mail: kanu592@gmail.com  
(Кану Прабху, Константин)

## **Донецк**

Сакши Гопал Прабху  
(Александр Тарабановский),  
тел.: +38 (050) 014-52-91  
e-mail: donmath@ukr.net,  
skype: sakshigd

## **Запорожье**

Каждое воскресенье в 18-00  
в 114 комнате (4 этаж) техшколы  
ДОСААФ проходят философские  
встречи, где вы сможете ближе  
познакомиться с учением  
вайшнавов.  
Адрес техшколы ДОСААФ:  
ул. Правды, 50, здание на  
трамвайной остановке «Якова  
Новицкого», между «Пл.  
Фестивальной» и «Ун. Украина»

## **Одесса**

Наваналини Деви Даси (Наталья),  
тел.: +38 068 192-55-38  
e-mail: navanalini@rambler.ru

## **Харьков**

Программы по воскресеньям  
(бхаджаны, хари-катха, прасадам)  
с 17-00 до 21-00 по адресу:  
переулок Класический, д. 8,  
М — «Исторический музей»  
Хемангини Деви Даси,  
тел.: 8095-187-4412, 8063-108-6032

## *Белоруссия*

### **Минск**

220047, а/я 163, Садананда Прабху,  
Сурья Нандини Деви Даси  
(Сергей, Светлана),  
тел.: +375 (17) 243-74-70

## *Абхазия*

### **Сухум**

Адрес: Абхазия, г. Сухум,  
ул. 4-го Марта, д. 87, кв. 70  
тел.: 8-10-(995442) 6-88-23  
(Расикананда Прабху)  
e-mail: rasik2006@gmail.com

## *Латвия*

### **Рига**

Каждое воскресенье в 16-00  
по адресу: Рига, Дарзини,  
25 линия, д. 3  
тел.: +37128805308  
(Саджанананда Прабху, Сергей),  
+37128440334  
(Кишори Девии Даси, Оксана)  
e-mail: eiroceltnieciba@inbox.lv

## *India*

### **Nabadwip**

Sri Chaitanya Saraswat Math Road,  
Kolerganj, P. O. Nabadwip  
District of Nadia, Pin 741302,  
West Bengal, India  
Phone: (03472) 240086 &  
(03472) 240752  
Web: [www.scsmath.com](http://www.scsmath.com),  
E-mail: [math@scsmath.com](mailto:math@scsmath.com)

### **Kolkata (Calcutta)**

Sree Chaitanya Saraswata  
Krishnanushilana Sangha  
Opp. Tank 3, 487 Dum Dum Park  
Kolkata, Pin 700055,  
West Bengal, India Phone:  
(033) 2590 9175 and 2590 6508

Sree Chaitanya Saraswata  
Krishnanushilana Sangha Kaikhali,  
Chiriamore P. O. Airport, Kolkata,  
Pin 700052 West Bengal, India  
Phone: (033) 2573-5428

### **Burdwan**

Sri Chaitanya Saraswat Ashram P. O.  
and Village Haraniya District  
of Burdwan, West Bengal, India  
Phone: (03453) 249505

Sri Chaitanya Sridhar Govinda Seva  
Ashram Village of Bamunpara,  
P. O. Khanpur, District of Burdwan,  
West Bengal, India  
Phone: (0342) 23117113

## **Orissa**

Sri Chaitanya Saraswat Math  
Bidhava Ashram Road,  
Gaur Batsahi Puri, Pin 752001,  
Orissa, India  
Phone: (06752) 231413

## **Mathura**

Srila Sridhar Swami Seva Ashram  
Dasbisa, P. O. Govardhan  
District of Mathura, Pin 281502  
Uttar Pradesh, India  
Phone: (0565) 281 5495

Sri Chaitanya Saraswat Math &  
Mission 96 Seva Kunja,  
Vrindavan District of Mathura,  
Pin 281121 Uttar Pradesh, India  
Phone: (0565) 245 6778

Sri Chaitanya Saraswat Math  
Hayder Para,  
New Pal Para, Netaji Sarani,  
Siliguri — 6, India

## **Birbhum**

Sree Chaitanya Saraswata  
Krishnanushilana Sangha,  
Garbhabas (Ekachakra Dham),  
Post Office: Birchandrapur,  
District: Birbhum,  
West Bengal, Pin 731245

## *California*

Sri Chaitanya Saraswat Seva Ashram  
2900 North Rodeo  
Gulch Rd Soquel, CA 95073, U.S.A.  
Phone: (831) 462-4712

Sri Chaitanya Saraswat Seva Ashram  
269 E. Saint James Street  
San Jose CA 95112, U.S.A  
Phone: (408) 288 6360 and  
(408) 287-6360

Jumping Monkey 418 Front St.  
Santa Cruz, CA 95060  
Phone: (831) 466-0168

'The Golden Road' 741 Lincoln St  
Eugene, OR 97401  
Phone: (541) 434-1008

Sri Chaitanya Saraswat Ashram  
268 1/2 W 7th Ave A Eugene,  
OR 97401 [www.scsashram.org](http://www.scsashram.org)

### *East Coast*

Sri Chaitanya Saraswat Math  
P. O. Box 311 Oaklyn NJ, U.S.A.  
Phone: (856) 962-0894  
Web: [www.scsmathnj.org](http://www.scsmathnj.org)

### *Fiji*

Sri Chaitanya Saraswat Sridhar Asan  
P. O. Box 4507, Saru Lautoka, Fiji

### *Hawaii*

Sri Chaitanya Sridhar Govinda  
Mission RR1 Box 450-D,  
Crater Road Kula, Maui,  
HI 96790, U.S.A.  
Phone/Fax: (808) 878-6821  
Web: [www.krsna.cc/](http://www.krsna.cc/)

Sri Chaitanya Sanctuary P. O. Box  
1292, Honokaa, HI 96727, U.S.A.

### *Canada*

Sri Chaitanya Saraswat Sridhar Asan,  
10671, 132A Street,  
Surrey, BC, V3T 3Y1, Canada.  
Phone: 604.953.0280

### *México*

Mérida, Sri Chaitanya Saraswati  
Sridhar Govinda Sevashram  
de México,  
A. R. Calle 69-B, No. 537, Fracc. Santa  
Isabel, Kanasín,  
Yucatán c.p. 97370, México  
Phone: (52-999) 982-8444

### **Guadalajara**

Sri Chaitanya Saraswati Sridhar  
Govinda Sevashram de México,

A.R. Reforma No. 864, Sector  
Hidalgo Guadalajara, Jalisco,  
c.p. 44280, México  
Phone: (52-33) 3826-9613

### **Tijuana**

Sri Chaitanya Govinda Sevashram,  
A. R. Ave. de las Rosas 9 Fracc.  
del Prado, c. p. 22440, México  
Phone: (52-664) 608-9154

### **Monterrey**

Sri Chaitanya Saraswati Sridhar  
Govinda Sevashram de México,  
A. R. Diego de Montemayor 629,  
Centro, entre Isaac Garca,  
y J. Treviño, C.p. 66000,  
Monterrey, N. L., México  
Phone: (52-81) 8356-4945,  
[luizamuzquiz@hotmail.com](mailto:luizamuzquiz@hotmail.com)  
Phone: (52-81) 8383-0377,  
[monterrey@scsmath.com.mx](mailto:monterrey@scsmath.com.mx)

### **Veracruz**

Sri Chaitanya Saraswat Math 1ro. de  
Mayo No.1057,  
(entre Iturbide y Azueta)  
Veracruz, Veracruz,  
c.p. 91700, México  
Phone: (229) 9 55 09 41

### **Orizaba**

Sri Chaitanya Saraswati Sridhar  
Govinda Sevashram de México,  
A. R. Oriente 2, 259, Zona Centro,  
c.p. 94300, Orizaba, Ver., México  
Phone: (52-272) 725-6828

### **México City**

Sri Chaitanya Saraswati Sridhar  
Govinda Sevashram de México,  
A. R. Fernando Villalpando,  
No. 100, int. 103 Col. Guadalupe Inn,  
Deleg. Alvaro Obregón Ciudad de  
México, c. p. 01020, México  
Phone: (52-555) 0 97 05 33

## Morelia

Sri Chaitanya Saraswati Sridhar  
Govinda Sevashram de México,  
A. R. Loma Florida No 258  
Sector Independencia,  
Col. Lomas Del Valle Morelia,  
Michoacán, c. p. 58170, México  
Phone: (52-443) 327-5349

## Ticul

Sri Chaitanya Saraswati Sridhar  
Govinda Sevashram de México,  
A. R. Carretera Ticul - Chapab,  
Km 1.4, Ticul, Yucatán, México  
ramahari@sureste.com

## England

Sri Chaitanya Saraswat Math 466  
Green Street London E13 9DB,  
U.K. Phone: (0208) 552-3551  
www.scsmathlondon.org

## Republic of Ireland

Sri Chaitanya Saraswat Sangha  
Willowfield Road Ballinamore  
Co. Leitrim, Republic of Ireland  
Tel: 071 9645661

Sri Chaitanya Saraswat Sangha  
Flat A, 2, St Michaels Villas Inchicore,  
Dublin 10 Republic of Ireland  
Tel (mobile): 087 784 3302

## Italy

Villa Govinda Ashram,  
Via Regondino, 5 23887  
Olgiate Molgora (LC)  
Fraz. Regondino Rosso  
Tel: (+39) 039 9274445

Sri Chaitanya Saraswat Sangha  
Zona Corlo 40 06014  
Montone (PG) Tel. +39 0759306496,  
www.italiano.scsmath.org

Sri Chaitanya Saraswat Sangha Via  
del Vescovado 42 05100 Terni  
Tel: +39 074458806

## Netherlands

Sri Chaitanya Saraswati Sridhar  
Ashram Middachtenlaan  
128 1333 XV Almere,  
Buiten Netherlands  
Phone: 036 53 28150

## Portugal

Sri Chaitanya Saraswat Math  
Rua do Sobreiro 5, Cidreira,  
3020-143 Coimbra, Portugal

## Hungary

Sri Chaitanya Saraswat Math  
Andras Novak Nagybányai út 52.  
H-1025 Budapest, Hungary  
Phone: (361) 3980295  
Fax: (361) 3980296

Mandala-Veda Ashram Attila Bakos,  
Erdo utca 126. H-2092  
Budakeszi, Hungary  
Phone/Fax: (36) 23-452-969  
Sri Chaitanya Saraswat  
Community Centre  
Kozep fasor 7/A IV/12. 6726  
Szeged, Hungary

## Czech Republic

Sri Sridhar-Govinda Sangha  
Libecina 14 566 01  
Libecina Posta Vysoke Myto,  
Czech Republic

## Turkey

Sri Govinda Math Yoga Centre  
Abdullah Cevdet sokak No 33/8,  
Cankaya 06690 Ankara, Turkey  
Phone: 090 312 4415857 and  
090 312 440 88 82  
www.govindamath.com

Sri Chaitanya Saraswat Sridhar  
Govinda Bhakti Yoga Center  
Konutkent 2



Sitesi Finike Sok. FII/4 Cayyolu  
Ankara, Turkey  
Tel +90. 312. 240 1309  
Fax +90. 312. 240 0389

### *Malaysia*

Persatuan Penganut Sri Chaitanya  
Saraswat Sadhu Sangam,  
of course Lot No. 224A Jalan Slim  
Lama 35900 Tanjung Malim,  
Perak, Malaysia  
Phone: (05) 459 6942  
[www.scsmath.org/centres/malaysia/](http://www.scsmath.org/centres/malaysia/)

Sri Chaitanya Sridhar Govinda  
Seva Ashram 7 Taman Thye Kim,  
Jalan Haji Mohammed Ali 32000  
Sitiawan, Perak, Malaysia  
Phone: (05) 691 5686

Persatuan Penganut Sri Chaitanya  
Saraswat Sadhu Sangam,  
Malaysia, No 19 & 21, Jalan Tertai 10,  
Bukit Beruntung,  
48000 Rawang, Selangor, Malaysia.

Persatuan Penganut Sri Chaitanya  
Saraswat Sadhu Sangam,  
Malaysia, No 14, Lorong Bendahara  
46A, Taman Mewah Baru,  
41200 Klang, Selangor, Malaysia.  
Tel: 603-51616721

Sri Chaitanya Saraswat Sadhu  
Sangam Kuala Lumpur  
Nama-Hatta Centre, No: 10 Jalan  
18/17, Taman Kanagapura 46000  
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia  
Ph. 016 3386130

### *Philippines*

Srila Sridhar Swami Seva Ashram 23  
Ruby St., Casimiro Townhouse,  
Talon Uno, Las Pinas City, Zip code  
1747, Philippines  
Phone: 800-1340

Sri Chaitanya Saraswat Math,  
Philippines Branch 27 2nd. St. Isla  
Home 2 and 3 Pinagbuhatan,  
Pasig City, Manila, Philippines  
[scsmath-philippines@mail.com](mailto:scsmath-philippines@mail.com)  
Phone +63 92031 63750,  
+63 92877 12568

### *Singapore*

Sri Chaitanya Saraswat Math  
(Singapore) Blk 7, 02-107,  
Tanjong Pagar Plaza  
Singapore 081007  
Tel: +65 9062 6733

### *Australia*

Sri Govinda Dham P.O. Box 72, Uki,  
via Murwillumbah N.S.W. 2484, Australia  
Phone: (02) 6679 5541  
[www.mandala.com.au/dham/](http://www.mandala.com.au/dham/)

Sri Chaitanya Saraswat Asan 627  
Myocum Rd,  
Byron Bay NSW 2481 Australia  
Phone: +61 0266 847943

Sri Bhakti Siddhanta Sraavan Sadan,  
of Sri Chaitanya Saraswat,  
Sridhar Mission, 1 Gladstone Street,  
North Parramatta,  
NSW 2151, Australia  
Phone: (02) 9890 4985  
[www.mandala.com.au](http://www.mandala.com.au)  
E-mail: [sydney@scsmath.org](mailto:sydney@scsmath.org)

### *New Zealand*

1030 Coatesville Riverhead  
Highway, Riverhead,  
Auckland, New Zealand  
Phone: (09) 4125466

27b Achilles Street Shirley,  
Christchurch New Zealand  
Phone: 385 6165.

Обновляемый список центров в России, а также более подробную информацию о том, как добраться до них, можно найти на сайте:  
[www.harekrishna.ru](http://www.harekrishna.ru)

Обновляемый список центров по всему миру можно найти на сайте:  
[www.scsmath.com](http://www.scsmath.com)